Джая Шри Гуру и Гауранга

# *Гопи-гита*

## *Песня гопи в разлуке*

**(Из Десятой песни «Шримад-Бхагаватам»)**

*С комментариями* **Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа**

Шри Бхактиведанта Гаудия Матх
Москва — 2022

УДК 294.118
ББК 86.331-2
Г66

Г66 «Гопи-гита» — М.: Шри Бхактиведанта Гаудия Матх, 2022. — 328 с.

ISBN 978-5-6043580-2-3

В книгу вошли стихи 31 главы 10 песни «Шримад-Бхагаватам», известной как «Гопи-гита», и комментарии к ним. В ней рассказывается о том, как *гопи*, охваченные глубоким чувством разлуки с Кришной, пришли на берег Ямуны и стали петь о Его славе, умоляя Его появиться перед ними. Духовная боль от разлуки с Кришной была нестерпимой для них, однако их слезы были проявлениями высочайшего трансцендентного блаженства.

УДК 294.118
ББК 86.331-2

ISBN 978-5-6043580-2-3

© Gaudiya Vedanta Publications, Inc., 2022
© Шри Бхактиведанта Гаудия Матх, 2022
© Шьямарани д.д., 2022, рис. на обложке и с. 221
© Дина-бандху д., 2022, рис. на с. 290

## Предисловие к английскому изданию

Санскритское слово *веда* означает «всё совокупное знание, как духовное, так и материальное». Ведическое знание содержит высочайшую мудрость, дошедшую до наших дней благодаря непрерывающейся духовной преемственности просветлённых учителей.

От великих мудрецов и святых Индии мы узнали, что священное произведение «Шримад-Бхагаватам» является сутью всего ведического знания. В этот мир оно пришло благодаря Шри Вьясадеве, который признан литературным воплощением Бога. В первом стихе «Шримад-Бхагаватам» утверждается, что Шри Кришна — это Верховная Абсолютная Истина, всезнающий и полностью независимый источник творения, поддержания и уничтожения всего мироздания.

«Гопи-гита» является одной из пяти главных частей «Шримад-Бхагаватам». Очень важно знать о необыкновенном благе, которое приносит чтение или слушание «Шримад-Бхагаватам», в особенности «Гопи-гиты».

Слава «Шримад-Бхагаватам» раскрывается в самом этом произведении:

«Живое существо может избавиться от всех материальных страданий благодаря преданному служению Верховному Господу, но большинство людей не знает об этом. Поэтому великий мудрец Вьясадева создал произведение, описывающее Высшую Истину» (Ш-Б, 1.7.6).

«„Шримад-Бхагаватам“, составленный Шри Вьясадевой в пору его духовной зрелости, отвергает все виды мирской религиозности (*дхарму, артху, каму* и *мокшу*). В качестве Высшей Истины он провозглашает всеблагую Личность Бога, духовную реальность, находящуюся далеко за пределами иллюзии и доступную лишь взору чистых преданных. „Шримад-Бхагаватам“ учит чистой *бхакти* (преданному служению Верховной Личности Бога) как высшему принципу вечной религии и уничтожает тройственные страдания обусловленных *джив*, даруя им наивысшее благословение — чистую любовь к Богу, *кришна-прему*. Те, кто готов внимать посланию «Бхагаватам» в духе смиренного служения и под руководством святого *бхагаваты*, сразу пленяют Шри Кришну в своём сердце. Поэтому нет необходимости ни в каких других писаниях, помимо „Шримад-Бхагаватам“» (Ш-Б, 1.1.2).

Как уже упоминалось, «Гопи-гита» является одной из пяти самых важных глав «Шримад-Бхагаватам». Обсуждая 14-й текст данного произведения, Шрила Бхактиведанта Нараяна Госвами Махарадж раскрывает одно из благословений, которое приносит чтение или слушание «Гопи-гиты»:

«Повествования о том, как мелодия флейты Кришны ласкает слух всех обитателей Вриндавана — людей, животных и птиц, — пробуждают в человеке сильное желание услышать эти сладостные звуки. Тогда из его сердца исчезает всякое стремление наслаждаться объектами этого мира, достичь Сварги или вырваться из круговорота рождения и смерти».

*Гопи-гита* на санскрите означает «песнь *гопи*». Древняя ведическая литература и духовные учителя поведали нам о том, что *гопи* — это трансцендентные проявления внутренней непостижимой энергии Шри Кришны, Его

энергии наслаждения, Шри Радхи. Благодаря этой внутренней энергии Верховная Абсолютная Истина, Шри Кришна, проявляется как личность — высшая причина всех причин и наивысшее вместилище трансцендентных вкусов, как многочисленные воплощения вместе с их вечными обителями и божественными играми, как совокупность всех живых существ и как непроявленное состояние материальной природы.

В «Брахма-самхите» (5.37) говорится: «Шри Говинда, душа всего сущего, находится в Своей вечной обители Голока-дхаме вместе со Шри Радхой, которая неотлична от Него и воплощает Собой Его энергию наслаждения (*хладини*). Вместилище трансцендентной *расы*, Она в совершенстве владеет шестьюдесятью четырьмя искусствами. Их сопровождают Её близкие подруги (*сакхи*), являющиеся экспансиями Её трансцендентного тела, исполненными всеблаженной духовной *расы*. Я поклоняюсь Шри Говинде, предвечному Господу». В комментарии к этому стиху Шрила Джива Госвами пишет: «Внутренняя энергия наслаждения Верховного Господа, неотличная от Него, предстаёт в образе Его возлюбленных *гопи*. Таким образом, *гопи* — это проявление Его внутренней энергии и олицетворение высочайшей любовной *расы*». «Гопи-гита» была пропета *гопи*, и «Шримад-Бхагаватам» прославляет непостижимое могущество их песни: «Когда *гопи* громко славят Шри Кришну, их пение очищает все три мира».

Мы надеемся, что толкования этой божественной песни, данные Шрилой Бхактиведантой Нараяной Госвами Махараджем, принесут огромное благо всем читателям и наполнят радостью их сердце.

*Редакторы*
*Гаура-пурнима, март 2009*

* * *

В начале 90-х Шрила Бхактиведанта Нараяна Госвами Махарадж регулярно давал наставления небольшой группе *санньяси* и других преданных ИСККОН. У себя в комнате во Вриндаване или в Матхуре он отвечал на их вопросы и объяснял сокровенный смысл «Шримад-Бхагаватам», опираясь на литературу Гаудия-вайшнава-ачарьев. Главной темой обсуждения была «Гопи-гита» — песнь *гопи* в разлуке с Кришной, когда Он покинул танец *раса*.

Пять тысяч лет назад на берегу священной Ганги великий мудрец Шри Шукадева Госвами поведал «Шримад-Бхагаватам» святому царю Парикшиту в окружении многочисленных йогов и великих мудрецов. Эти божественные стихи «Гопи-гиты» составляют 31 главу Десятой Песни «Шримад-Бхагаватам».

Возвышенная и сокровенная «Гопи-гита» недоступна пониманию мирских людей. Поэтому великие *ачарьи*, удостоившиеся милости *гопи* и исполненные сострадания к обусловленным душам, написали к ней свои комментарии. Шрила Бхактиведанта Нараяна Госвами Махарадж объясняет: «Шри Чайтанья Махапрабху высоко ценил комментарий Шрилы Шридхары Свами. Опираясь на него, Шрила Санатана Госвами в комментарии к Десятой Песне детально описал настроение *бхакти,* присущее Шри Чайтанье Махапрабху. Шрила Джива Госвами в своём комментарии раскрыл его с ещё большей глубиной, а Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, опираясь на предшественников, поведал саму его сладостную суть».

Комментарии *ачарьев* бережно передавались по *парампаре*, преемственности духовных учителей, в совершенстве осознавших эти глубокие истины. В 1966 году Шрила Бхактиведанта Свами Махарадж, известный повсюду в мире как

Шрила Прабхупада, принёс древнюю ведическую культуру на Запад. Он перевёл с санскрита более шестидесяти томов ведической литературы, впервые познакомив с нею людей за пределами Индии. В своей книге «Источник вечного наслаждения» он сделал подробный обзор Десятой Песни «Шримад-Бхагаватам», в том числе «Гопи-гиты» и комментариев к ней.

В начале 90-х Шрила Бхактиведанта Нараяна Махарадж в своих лекциях на английском раскрыл суть учения наших *ачарьев*. Это был первый и, пожалуй, единственный случай, когда данная тема так глубоко и подробно обсуждалась на английском. Хотя раньше он объяснял её на хинди в кругу своих старших учеников в Матхуре и Вриндаване. Он начал со второго стиха: «Я буду говорить на основе комментария Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, дополняя его комментарием Шрилы Дживы Госвами, а также из своего сердца».

На этих лекциях присутствовали англоязычные ученики Шрилы Бхактиведанты Свами Махараджа, поэтому Шрила Нараяна Махарадж сказал им: «В своём сердце я чувствую, что, рассказывая вам об этом, я служу ему [Шриле Бхактиведанте Свами]. Поэтому мне нисколько не жаль времени, потраченного на наши с вами встречи. Помогать вам — моя обязанность. Это мои *садхана* и *бхаджан*. Я молюсь, чтобы он пролил на меня свою милость и попросил моего Гурудева пролить на меня свою милость, так как они очень близкие друзья».

Когда его слушатели предложили опубликовать эти лекции в виде отдельной книги, он согласился, добавив при этом, что такая книга предназначена в первую очередь тем, кто достиг духовной зрелости.

Когда в 2005 году редакторы готовили к печати его лекции по «Гопи-гите», Шрила Махарадж взялся за перевод

с санскрита на хинди комментариев Шрилы Шридхары Свами, Шрилы Дживы Госвами и Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура к «Гопи-гите»*. Редакторам выпала большая удача ознакомиться с английским переводом этих комментариев. В итоге было решено дополнить ими готовящийся к изданию сборник лекций.

Комментарий Шрилы Шридхары Свами называется «Бхавартха-дипика», что означает: «Объяснение скрытых настроений». Шрила Джива Госвами написал «Вайшнаватошани» — комментарий, «доставляющий удовольствие вайшнавам». А Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур написал «Сарартха-даршини» — комментарий, «раскрывающий основной смысл». Редакторы попросили Шрилу Бхактиведанту Нараяну Махараджа озаглавить его собственный комментарий. Так появился «Бхава-пракашика вритти» — комментарий, «раскрывающий настроение».

Мы смиренно просим читателей простить возможные ошибки, допущенные в этой книге.

* «Гопи-гита» является одной из пяти основных глав «Шримад-Бхагаватам», составляющих его *панча-прану*, пять жизненных потоков.

## Введение

*Гопи-гита* — одна из пяти глав «Шримад-Бхагаватам», описывающих *раса-лилу*. В теле человека, в области сердца, циркулирует пять воздушных потоков, среди которых есть один наиболее важный. Двенадцать Песен «Шримад-Бхагаватам» символизируют двенадцать частей тела, сердцем которого является Десятая Песнь, а из пяти глав этой Песни, составляющих пять жизненных потоков, главная — *гопи-гита*.

Обсуждение *гопи-гиты* мы начинаем с той части «Шримад-Бхагаватам», где рассказывается, как *гопи* поклонялись Катьяяни Деви, чтобы обрести Кришну в мужья. Первый стих этой главы гласит:

*хеманте пратхаме māси*
*нанда-враджа-камāрикāḥ*
*черур хавишйам̇ бхуӈджāнāḥ*
*кāтйāйанй-арчана-вратам*

**(Ш-Б, 10.22.1)**

«В первый зимний месяц юные незамужние девушки Гокулы дали обет поклоняться богине Катьяяни. На протяжении всего месяца они ели только *кичри* без соли и специй».

*Гопи*, давшие обет поклоняться Катьяяни, были ещё детьми. Сколько же лет тогда было Кришне? Он покинул Гокулу в возрасте трёх с половиной лет. Согласно Шриле Вьясадеве и Шриле Шукадеве Госвами, в семь лет Он

поднял Говардхан и держал его семь дней на мизинце левой руки. Это так потрясло всех старших пастухов и священнослужителей, что однажды они собрались вместе и обратились к Нанде Махараджу:

— Ты относишься к Кришне, как к собственному сыну, но на самом деле Он тебе не сын. Может быть, Он полубог, или кто-то, подобный Богу, или даже Сам Бог. Мы слышали, что в образе Кришны явился Сам Нараяна, и это похоже на правду. Ты не должен обращаться с Ним как с обычным ребёнком. Не связывай Ему руки, не ругай и не наказывай Его. Ему всего семь лет, а Он уже поднял огромную гору. Как такое возможно? Это просто непостижимо!

Нанда Махарадж рассмеялся в ответ:

— Я слышал, что пастухи умнеют лишь к восьмидесяти годам, а до тех пор они не способны понять, что к чему, поскольку им не хватает мудрости. Кришна — самый обыкновенный ребёнок. Бог во всём превосходит самых великих мудрецов, которые никогда не гневаются и не испытывают ни голода, ни жажды. Они не крадут и не лгут. Им вообще неведомы материальные страдания. А Кришна всё время обманывает. Он плачет и сердится. Он проказничает, и Его шалостям нет конца. Он то и дело требует масло и леденцы, а, когда не получает их, в гневе скидывает все попавшие Ему под руку предметы на пол, а потом разбрасывает их по всему дому. Разве Бог такой? Но даже если вы и правы, что Он — Бог, то, прежде всего, Он мой сын, и я буду наказывать и воспитывать Его, потому что в этом состоит мой отцовский долг.

Нанда Махарадж не мог удержаться от смеха при мысли, что Кришна — Бог. Очень скоро все собравшиеся под влиянием Йога-майи позабыли о своих словах. Это происходило в месяц *картика*, когда Кришне было семь лет, а в следующем месяце *гопи* стали поклоняться Катьяяни Деви.

Есть две группы *гопи*: замужние и незамужние. Катьяяни Деви поклонялись незамужние *гопи*, а замужние — Лалита, Вишакха, Шримати Радхика и другие — мечтали о первой встрече с Кришной (*пурва-рага*). Хотя они уже неоднократно встречались с Ним, каждая встреча для них была словно первая.

Замужние *гопи* были немного старше своих незамужних подруг. Шримати Радхарани было тринадцать с половиной лет. Лалита на двадцать семь дней старше Её, а Вишакха родилась с Ней в один день. Рупе Манджари и Рати Манджари было чуть больше двенадцати, так что они примерно на полтора года младше Кришны. Когда *гопи* дали обет поклоняться Катьяяни Деви, Кришне было семь лет, а им не больше шести, но они уже испытывали к Нему сильную любовь. И в то же время в их любви не было ни капли вожделения (*камы*), поскольку вожделения в таком возрасте просто не бывает. Их отношения были полностью чисты.

Кришна пообещал *гопи*: «Осенью следующего года Я исполню желание вашего сердца». Следовательно, когда Кришна, играя на флейте, созвал *гопи* на танец *раса*, Ему было восемь лет.

В *шастрах* говорится, что Кришна жил во Вриндаване до десяти лет. В этот промежуток времени Он совершил *раса-лилу* и многие другие игры. Хотя Ему было не более десяти, Он выглядел на все четырнадцать, и *гопи* тоже выглядели старше. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур с присущим ему игривым настроением служанки Шримати Радхики заметил по этому поводу, что они повзрослели так быстро, потому что ели слишком много масла и леденцов. В действительности они выглядели старше своего возраста под влиянием Йога-майи.

В предыдущем своём рождении некоторые из этих юных незамужних *гопи* были олицетворёнными Ведами

(*шрути*), поэтому теперь они стали известны как *шрути-чари гопи*. Другие были олицетворёнными Упанишадами, и их называют *упанишад-чари гопи**; также в их числе были мудрецы из леса Дандакаранья, царевны из Джанака-пури и дочери полубогов.

Незамужние *гопи* уже были помолвлены и потому мечтали о Кришне, как о своём возлюбленном. Те замужние и незамужние *гопи*, которые испытывали *пурва-рагу* и общались с *нитья-сиддха гопи*, смогли беспрепятственно войти в *раса-лилу*. Однако замужние *гопи*, которые испытывали *пурва-рагу*, но не имели общения с *нитья-сиддха гопи*, не смогли сразу войти в *раса-лилу*. *Гопи*, о которых идёт речь в приведённом стихе (Ш-Б, 10.22.1), обрели общение с *нитья-сиддха гопи*, когда в конце месяца пригласили Шримати Радхику, Лалиту, Вишакху, Читру и других присоединиться к ним. Можно понять, что они дружили с этими *гопи* и потому без труда вошли в *раса-лилу*.

Это подтверждается в «Шримад-Бхагаватам»: *нитья-сиддха гопи* и те, кто общался с ними, беспрепятственно присоединились к *раса-лиле*, тогда как замужних *гопи*, имевших детей, остановила Йога-майя. Даже находясь в настроении *пурва-раги*, они не смогли покинуть свои дома. Внешне это выглядело так, словно их остановили мужья, но в действительности всё это устроила Йога-майя. Она повлияла на умы их мужей, отцов, матерей и других родственников, и те преградили им путь.

Если бы Йога-майя позволила им присоединиться к *раса-лиле*, она могла бы создать их двойников, и тогда *гопи*

* *Шрути-чари гопи* и *упанишад-чари гопи* тоже совершали аскезы с целью достичь совершенства (*сиддхи*). Поскольку они произошли из *шабда-брахмана*, трансцендентного звука Вед, они не являются *кая-вьюхой*, проявлением Шримати Радхики. Иными словами, изначально они пришли не с Голоки.

незамеченными смогли бы покинуть свой дом и отправиться на *раса-лилу*. Но она не стала делать этого, потому что у них остались следы настроения, которое неблагоприятно сказывается на развитии *паракия-бхавы*, отношений с Кришной в настроении любовников. У них всё ещё оставалось представление: «Это мой муж и мои дети». Таким образом, они не смогли бы направить свою любовь целиком на Кришну, а разделили бы её между Ним и своими родственниками.

Теперь обратимся к процессу преданного служения. Если в своём вечном духовном образе мы являемся *гопи*, тогда у нас непременно разовьётся вкус к служению, которое присуще им. Лелея в своём сердце страстное желание стать такими же, как они, мы постепенно разовьём способность совершать *садхану*, подобную той, что совершали Шрила Рупа Госвами и Шрила Рагхунатха дас Госвами.

Сейчас, когда мы слушаем и читаем книги на эти темы, нам следует ясно определить свою цель. Нас ждёт успех, если, читая и памятуя, мы чувствуем: «В какой-то момент я непременно обрету такое же настроение. Это единственное, чего я хочу». Нужно быть бескомпромиссным, что бы нам ни предлагали взамен. Нужно думать: «Даже если Кришна Сам придёт и предложит мне что-нибудь ещё, я отвергну любое Его предложение». Кто обладает такой решимостью? Только те, кто является *гопи* в своём изначальном духовном облике.

Практически все спутники Шри Чайтаньи Махапрабху имеют образ *гопи*, за исключением Мурари Гупты, который является Хануманом в играх Господа Рамачандры, и Анупамы, ещё одного спутника Шри Рамы. Хануман и другие вечные спутники, чей образ (*сварупа*) отличается от образа *гопи*, не испытывают интереса к подобного рода настроениям, даже не раз услышав о них.

Ещё одним примером является Шрила Харидас Тхакур, воплощение Брахмы в играх Господа Чайтаньи. Согласно описаниям, его *сварупа* отличалась от *сварупы гопи*. Брахма — изначальный Гуру нашей *сампрадаи*. В «Шримад-Бхагаватам» (10.14) он молит о том, чтобы обрести пыль с лотосных стоп *враджаваси*, но не уточняет, чью именно. В то же время Уддхава молит лишь о том, чтобы обрести пыль со стоп *гопи*. Из «Брахма-самхиты» можно понять, что Брахма поклоняется Господу, повторяя *гопала-мантру* и *кама-гаятри*, чтобы обрести силу творить, а не достичь *гопи-премы*.

* * *

Через год Кришна исполнил обещание, данное Им *гопи*. Осенней ночью, увидев полную луну, Кришна подумал: «У Луны, нашего предка, помимо жены Рохини, есть возлюбленная. Это Пурва-диша, восточная сторона горизонта», — и заиграл на флейте.

Самый сведущий из мудрецов, Шрила Вьясадева, искусно владеющий языком метафор и другими литературными приёмами, чудесно описал эту *лилу*. Кришна размышлял: «Лунный свет — это руки нашего предка Луны, покрытые порошком *кункумы*. Ими он искусно расписал красноватым орнаментом лицо своей возлюбленной Пурва-диши, и она, немного смущаясь, приняла от него это украшение. Почему бы и Мне не сделать то же самое?»

Тут описывается, как красноватый лунный свет озарил лес, отчего все деревья и реки приобрели красноватый оттенок. В этой удивительной, сказочной атмосфере Кришна подумал о *гопи* и вспомнил о Своём обещании: «Красноватый свет и блеск свежей кункумы, которыми Чандра (Луна) украсил горизонт, напоминают Мне о данном когда-то обещании, пробуждая в сердце желание исполнить его. И сейчас самое подходящее для этого время».

В ту осеннюю ночь, в полнолуние, Он стал играть на флейте чудесную мелодию, созывая *гопи*. Но когда они прибежали, Кришна велел им возвращаться во Вradж. «Женщина должна служить своему мужу при любых обстоятельствах, — сказал Он. — Даже если он беден или болен — это не имеет значения. Она всё равно должна служить ему».

*Гопи* ничего не ответили, но в сердце у них возник вопрос: «Он шутит с нами или говорит серьёзно?» Они внимательно наблюдали за Ним, в то время как Кришна всеми силами старался скрыть Свои истинные намерения. Казалось, Он вёл себя прямо и открыто, но в действительности это было не так.

Наконец, *гопи* сказали: «Ты даёшь нам так много наставлений! Потому Ты — наш *гуру*. Ведь известно, что даже в присутствии Бога нужно прежде всего выразить почтение своему *гуру*. Поэтому позволь нам сначала послужить Тебе, нашему *гуру*, а уже потом мы вернёмся к своим мужьям».

В «Бхагавад-гите» (4.11) Кришна говорит:

*йе йатхā мāṁ прападйанте*
*тāṁс татхаива бхаджāмй ахам*
*мама вартмānувартанте*
*манушйāх̣ пāртха сарваш́ах̣*

«Насколько люди предаются Мне, настолько Я вознаграждаю их. Каждый следует Моим путём, о сын Притхи».

Давая наставления *гопи*, Кришна сказал: «Я — Бог, и вы должны быть послушны Мне».

*Гопи* ответили: «Раз Ты Бог, мы готовы подчиниться Тебе. Но наша первостепенная обязанность — служить своему *гуру*, а уже потом мы исполним Твою волю и вернёмся к своим мужьям. Кроме того, мы знаем, что Бог — наш отец, Бог — наш истинный муж, Бог — это всё. Так

что если Ты Бог, то Ты нам и муж, и *гуру*. В любом случае, отвергнув наше служение, Ты совершишь грех. Ты учишь нас законам религии, но сначала Тебе Самому надо научиться следовать им».

Наконец *раса-лила* началась. Кришна танцевал со Шримати Радхарани в кругу *гопи* и в то же самое время — с каждой из них по отдельности. Для этого Ему не нужно было распространять Себя во множество форм, поскольку во всех Его играх во Вриндаване нет и намёка на *айшварью*, настроение величия. Во время танца *раса* Он перемещался от одной *гопи* к другой так быстро, что напоминал свет факела, который при вращении сливается в один огненный круг. Поэтому казалось, будто Он танцует со всеми *гопи* одновременно. Если бы Он предстал во множестве образов, тогда *раса-лила* приобрела бы оттенок *айшварьи*, но в тот момент Кришна хотел насладиться Своей *нара-лилой*, словно бы Он был обычным человеком.

Многие комментаторы «Бхагаватам» пишут, что, танцуя в *раса-лиле*, Кришна предстал во множестве схожих образов, то есть проявил Свою *кая-вьюху*. Однако Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур отвергает мнение, будто эту *лилу* совершали проявления Кришны, потому что тогда это уже была бы *вайкунтха-лила*. Он утверждает, что трансцендентную *раса-лилу* Кришна совершал в Своём изначальном образе (*сваям-рупа*). Из этого следует, что Кришна, подобно вспышке молнии, передвигался от одной *гопи* к другой, танцуя по отдельности с каждой из них.

Все *гопи* думали: «Кришна танцует только со мной». Но когда Шримати Радхика, танцуя с Кришной, посмотрела по сторонам, то обнаружила, что Он одновременно танцует с каждой из них. Кроме Шримати Радхики, никто не видел этого.

В *раса-лиле* нет и тени *айшварьи*. Но, несомненно, это величайшее чудо, когда вместо того, чтобы предстать во множестве образов, Кришна молниеносно переходил от одной *гопи* к другой. Более того, танцуя, Он успевал поговорить с каждой из них, как-то послужить ей: одну Он спрашивал, не устала ли она, у другой нежно вытирал пот со лба, а на третьей быстро поправлял ножные колокольчики. Так Он оказывал знаки внимания каждой из них, и *гопи* сходили с ума от любви к Нему.

Такое состояние опьянения счастьем называется *саубхагья-мада*. В «Шримад-Бхагаватам» (10.29.48) говорится:

*та̄са̄м̇ тат-саубхага-мадам̇*
*ва̄кшйа ма̄нам̇ ча кеш́авах̣*
*праш́ама̄йа праса̄да̄йа*
*татраива̄нтарадхӣйата*

«Господь Кешава увидел, что *гопи* возгордились своей удачей. Чтобы освободить их от гордости и явить им ещё больше милости, Он внезапно исчез».

Здесь говорится, что все *гопи* проявили *саубхагья-маду* и *ман* (любовный гнев), но при более внимательном прочтении можно понять, что разгневалась только Шримати Радхика. Одна Она могла видеть, что Кришна танцует с другими *гопи*. Остальные этого не видели и потому опьянели от счастья: каждая из них думала, что Кришна танцует только с ней.

Когда герой (*наяка*) проявляет полную покорность, его героиня (*наика*) чувствует себя самой счастливой на свете. Это счастье — *саубхага* — овладевает героиней и приводит её в состояние *саубхагья-мады*. Обычно слово *мада* означает опьянение напитком, но *саубхагья-мада* означает опьянение гордостью от мысли: «во всём Врадже нет

никого удачливей меня». Любая *гопи* разгневалась бы, осознав, что Кришна танцует не только с ней одной. И тогда *раса-лила* не смогла бы продолжаться. Именно поэтому каждая из них была убеждена, что Кришна принадлежит только ей, полностью очарован ею и послушен любому её желанию.

Кришна подумал: «Я начал *раса-лилу*, только чтобы исполнить сокровенные желания *гопи*. Но для этого им надо изменить своё настроение и избавиться от гордости». Тут Он заметил, что Радхика исчезла с танца *раса*. В настроении глубокого *мана* Она внезапно убежала и скрылась в лесу. Тогда Кришна тоже исчез, и *гопи* стали искать Его повсюду.

Некоторые комментаторы говорят, что Кришна стал невидимым, но Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет, что это не так. На самом деле Он спрятался в ближайшей *кундже*.

* * *

В *раса-лиле* на берегу Ямуны принимает участие четыре вида *гопи*: *свапакши* — принадлежащие к группе Радхики, *випакши* — принадлежащие к группе Её соперниц во главе с Чандравали, *сухрид-пакши* — дружески расположенные к Радхике и *татастха-пакши* — нейтральные по отношению к Ней. Для подруг Радхики *випакшей* (соперницей) является Чандравали и другие *гопи* из её группы, а для подруг Чандравали *випакша* — это Радхика и Её ближайшие подруги. В то же время Шьямала дружески расположена к Радхике и нейтральна по отношению к Чандравали. А Бхадра дружна с Чандравали и нейтральна по отношению к Шри Радхе. Каждая из этих четырёх основных групп включает в себя множество разнообразных подгрупп и категорий *гопи*.

Все вместе они отправились искать Кришну. *Гопи* из группы Радхарани, не видя рядом своей госпожи, одновременно с Кришной искали также и Её. Остальные же искали только Кришну.

В «Шримад-Бхагаватам» (10.30) описывается, что во время своих поисков они вспоминали Его качества, походку и сладкие речи, пока в какой-то момент не ощутили себя Кришной, благодаря чему обрели полное единство (*тадатмью*) с Ним. Словно безумные, они спрашивали деревья, лианы, реки, оленей и павлинов, не видели ли те Кришну. Они обратились к деревцу Туласи и, не услышав ответа, подумали: «О, Кришна попросил её никому не раскрывать, где Он. Туласи — Его возлюбленная, она не вымолвит ни слова». Они спросили деревья, но, не услышав ответа, подумали: «Эти деревья мужского рода, как и Сам Кришна, и потому солидарны с Ним. Наверняка Он не велел им говорить, где прячется, поэтому они молчат». Увидев лианы, склонившиеся под тяжестью цветов, они подумали: «Кришна дотронулся до этих красавиц Своими руками, и теперь от счастья они утратили дар речи и не сознают ничего, что происходит вокруг».

*Гопи* потеряли всякую надежду отыскать Кришну, решив, что теперь Он уже никогда к ним не вернётся. Но, заметив Его следы, они очень обрадовались. Идя по следам, через некоторое время они с удивлением обнаружили ещё один ряд следов.

*Випакша-гопи* (соперницы Шримати Радхики) терялись в догадках, чьи это следы. Несомненно, они принадлежат какой-то *гопи*. Должно быть, эта *гопи* лучше всех поклонялась Богу и потому стала особенно дорога Кришне. Поэтому Он вместе с ней покинул танец *раса*. Они думали, что такую исключительную удачу она обрела, поклоняясь Богу, а не Самому Кришне. И они произнесли такие слова:

*анайа̄ра̄дхито нӯнам̇*
*бхагава̄н харир ӣш́вараḥ*
*йан но виха̄йа говиндаḥ*
*пр̣̄то йа̄м анайад рахаḥ*

**(Ш-Б, 10.30.28)**

«О подруги! Несомненно, эта *гопи* лучше всех поклонялась Верховной Личности Бога. Поэтому Говинда, довольный Ею, бросил всех нас и уединился с Нею».

Когда эти следы увидели *свапакша-гопи* Шримати Радхики, они тут же узнали их, потому что всегда служили Её лотосным стопам и хорошо знали символы, изображённые на них. Увидев Её следы рядом со следами Кришны, они преисполнились радости.

*Гопи* прошли ещё немного и заметили, что вторая пара следов исчезла: сейчас они могли видеть только следы Кришны, но более глубокие, чем прежде. Поэтому они заключили, что здесь подруга Кришны устала и пожаловалась Ему: «У меня больше нет сил идти». Тогда Он поднял Её на руки и понёс.

Пройдя немного дальше, они увидели, что верхние ветки лиан полны цветов, тогда как внизу цветы оборваны и некоторые валяются на земле. «Должно быть, Кришна сидел здесь со Своей возлюбленной и украшал Её цветами»*, — подумали они.

* * *

*Гопи* прошли ещё немного, как вдруг неожиданно увидели избранницу Кришны. Оставшись одна, не сознавая ничего вокруг, Она каталась по земле и горестно рыдала:

---

* Слово «украшение» на санскрите известно как *ш́р̣̇га̄ра*, и место, где Кришна украшал Шримати Радхику во Вриндаване, стало известно как Шрингара-ват.

*ха̄ на̄тха рамана̣ прешт̣ха*
*ква̄си ква̄си маха̄-бхуджа*
*да̄сйа̄с те кр̣пана̣йа̄ме*
*сакхе дарш́айа саннидхим*

**(Ш-Б, 10.30.39)**

«О повелитель! О возлюбленный! О Мой единственный! Где Ты? Где Ты? О сильнорукий! О дорогой друг Мой! Прошу, покажись Своей служанке, которая так страдает без Тебя!»

Когда Шри Чайтанья Махапрабху и Шрила Мадхавендра Пури повторяли эту *шлоку*, их сердца таяли от трансцендентных эмоций и слёзы текли из глаз.

Все *гопи* — *свапакши*, *сухрид*, *татастхи* и *випакши* — подошли к Шримати Радхике, желая Её утешить. Женщины всегда сочувствуют тем, кто плачет. Даже Чандравали, обычно завидующая Шримати Радхике, смягчилась, увидев, как Радхика плачет и катается по земле. Шримати Радхика была её двоюродной сестрой, поскольку их отцы — Вришабхану Махарадж и Чандрабхану Махарадж — были братьями. Шримати Радхика и Чандравали любили друг друга, но между ними постоянно было соперничество. Чандравали была немного старше Радхики, зато Радхика была красивее и искуснее её во всех отношениях.

Увидев во время *раса-лилы*, что Кришна танцует не только с Ней, Радхика явила *ман* и покинула это место. Но когда Она осталась в лесу наедине с Кришной, Ей захотелось, чтобы Её подруги тоже были вместе с Ними. Это пример *вьябхичари-бхавы*, когда *ман* и другие настроения волнами появляются и исчезают в сердце, то захлёстывая друг друга, то сливаясь в одно, то сменяясь новой волной. Когда Кришна гулял с Радхикой и с любовью украшал Её, весь Её *ман* тут же улетучился, и тогда Она подумала

о Своих подругах, *свапакша-гопи*. Но поскольку на поиски Кришны все *гопи* отправились вместе, то с Её подругами пришли и все остальные.

Увидев Шримати Радхику без сознания, они побрызгали водой на Ее лицо и, вернув в чувство, спросили:

— Что с Тобой случилось? Почему Ты плачешь?

— Мы с Кришной гуляли по лесу, — ответила Шримати Радхика, — и Я сказала, что у Меня нет сил идти дальше.

Почему Она так сказала? Нет, не потому что возгордилась Своей удачей (*саубхагья-мада)*. Она подумала: «Мои *сакхи* всё оставили ради Меня. Они отдали жизнь служению Мне, а Я здесь одна наслаждаюсь в обществе Кришны. Это несправедливо. Нужно, чтобы они присоединились к Нам, и все вместе мы вкушали бы нектар *расы*. Я не должна быть с Кришной одна». Тем временем *гопи* подходили всё ближе, и Кришна сказал Ей:

— Быстрей! Пойдём со Мной!

— Но Я не вижу Тебя! — воскликнула Радхика.

Состояние, в котором Она находилась в тот момент, называется *према-вайчиттья*. Кришна сидел рядом с Ней и поклонялся Ей, но Она чувствовала острую боль разлуки с Ним, не сознавая Его присутствия.

С приближением *гопи* Кришна подумал: «Если они сейчас увидят Нас наедине, то станут завидовать Радхике. Тогда всё пойдёт не так, и *раса-лила* не состоится. Я не могу допустить этого».

В тот же момент Кришна исчез, скрывшись в одной из ближайших *кундж*, а Радхика в слезах упала на землю. В таком состоянии Её и увидели *гопи*.

— Что с Тобой произошло? — спросили они.

Скрывая Своё бескорыстное желание видеть всех их танцующими в *раса-лиле* с Кришной, Радхика ответила:

— Я, так же как и вы, возгордилась Своей удачей. Поэтому Он покинул и Меня.

Взяв Радхику с собой, *гопи* продолжили свои поиски, беспрестанно воспевая славу Кришны с чувством глубокой разлуки. Они вышли на берег Ямуны и пропели *джайати те 'дхикам*, первый стих *гопи-гиты*.

*Когда Кришна покинул танец раса, все гопи отправились на Его поиски. Они искали повсюду, заглядывая в каждую пещеру и кунджу Вриндавана. Наконец гопи пришли на живописный берег Ямуны, где полностью погрузились в санкиртану. От всего сердца молясь Шри Кришне, они воспевали Его имена и сладостные игры, и эта песня получила название «Гопи-гита». Они пели и плакали, веря, что только благодаря такой санкиртане они смогут вновь увидеться с Кришной.*

# Песня гопи в разлуке

**(«Шримад-Бхагаватам», 10 песнь, 31 глава)**

## ~ Текст первый ~

*гопӣа ӯчух̣*
*джайати те ’дхикам̇ джанманā враджах̣*
*ш́райата индирā ш́аш́ват атра хи*
*дайита др̣ш́йатāṁ дикшу тāвакāс*
*твайи дхр̣тāсавас твāṁ вичинвате*

*гопӣах̣ ӯчух̣* — *гопи* сказали; *джайати* — прославлена; *те* — Твоему; *адхикам* — безгранично; *джанманā* — благодаря рождению; *враджах̣* — земля Враджа; *ш́райате* — нашла прибежище; *индирā* — Лакшми, богиня удачи (относится к Шримати Радхике, изначальной Лакшми); *ш́аш́ват* — навечно; *атра* — здесь; *хи* — конечно; *дайита* — о возлюбленный; *др̣ш́йатām* — покажись; *дикшу* — где-нибудь; *тāвакāх̣* — Твои (*гопи*); *твайи* — ради Тебя; *дхр̣та* — поддерживающие; *асавах̣* — жизнь; *твām* — Тебя; *вичинвате* — ищут.

*Гопи* сказали: «О возлюбленный, родившись на земле Враджа, Ты безгранично её прославил, и земля эта стала обителью Индиры, богини удачи. Мы, Твои *гопи*, только ради Тебя поддерживаем свою жизнь. Мы повсюду ищем Тебя, пожалуйста, предстань нашему взору!»

## БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ (КОММЕНТАРИЙ, РАСКРЫВАЮЩИЙ НАСТРОЕНИЕ)

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур начинает комментарий «Гопи-гиты» с молитвы лотосным стопам Шрилы Санатаны Госвами, Шрилы Шридхары Свами и всех великих *ачарьев* в нашей ученической преемственности, благодаря которым он обрёл своё трансцендентное видение. Он также молится Шри Чайтанье Махапрабху — самому Шри Кришне, украшенному настроением и сиянием Шримати Радхики.

Шрила Чакраварти Тхакур говорит, что сокровенные чувства, выраженные в «Гопи-гите», невозможно понять, не обретя милость *гопи*. Поэтому он обращается с молитвой к Шриле Рупе Госвами, Шриле Дживе Госвами, Шриле Кришнадасу Кавираджу Госвами, Шриле Нароттаме дасу Тхакуру и остальным *ачарьям,* медитируя на них сначала как на *садхаков*, практикующих *бхакти*, а затем как на *сиддх*, пребывающих в своём вечном и совершенном образе *гопи*. В «Мадхурья-кадамбини» и «Рагавартма-чандрике» он объясняет, что к этому уровню *бхакти*, когда практика происходит одновременно в образе *садхаки* и *сиддхи*, нужно идти постепенно.*

Он смиренно молит всех предыдущих *ачарьев*, являющихся *гопи* и участвующих в танце *раса*, о милости, и прежде всего о том, чтобы их возвышенные настроения

---

* *Садхака*, идущий по пути *рагануга-бхакти*, обретает настроение, подобное настроению одного из вечных жителей Враджа. Он служит Кришне двумя способами: в *садхака-рупе* (физическом теле) совершает *садхану* подобно всем *рагануга-бхактам*, таким как Шесть Госвами и другие *ачарьи* нашей *гуру-варги*, а в *сиддха-рупе* (духовном теле) служит Кришне в том же настроении, что и Его ближайшие спутники, такие как Лалита, Вишакха, Рупа-манджари, Рати-манджари и другие.

проявились в его сердце. В действительности его сердце уже исполнено всех этих настроений. Поэтому он столь удивительным образом может раскрыть красоту стихов «Гопи-гиты». Завершив вступительные молитвы, Шрила Чакраварти Тхакур приступает к объяснению «Гопи-гиты».

* * *

Осенняя *раса-лила*, описанная в «Шримад-Бхагаватам», называется *шарадия-раса*. Она проходила во Вриндаване, в обширном лесу Вамшивате, где собрались миллионы *гопи*, чтобы танцевать со Шри Кришной. В те времена Вамшиват выглядел совсем не так, как сейчас, потому что огромный баньян (*ват*), под которым Кришна играл на Своей флейте (*вамши*), разросся настолько, что образовал целый лес.

В комментариях к предыдущей главе Шрила Чакраварти Тхакур описывает, как все *гопи* отправились на поиски Кришны, когда Он покинул танец *раса*. Они искали повсюду, заглядывая в каждую пещеру и *кунджу* Вриндавана. Даже, несмотря на чувство полной безнадёжности из-за безуспешных попыток отыскать Его, они не прекращали свои поиски.

Наконец *гопи* пришли на живописный берег Ямуны, где полностью погрузились в *санкиртану*. От всего сердца молясь Шри Кришне, они воспевали Его имена и сладостные игры, и эта песня получила название «Гопи-гита». Они пели и плакали, веря, что только благодаря такой *санкиртане* они смогут вновь увидеться с Кришной.

Нынешний век Кали поистине уникален благодаря необыкновенным плодам *санкиртаны*. Тот, кто воспевает имена Кришны с чувством глубокой разлуки по Шри Кришне и *гопи*, а также по Шри Чайтанье Махапрабху, и из глубины сердца молит их о *даршане*, непременно обретёт их милость. Кришна не замедлит явиться взору такого преданного.

* * *

Есть два вида *гопи*, отличающихся своим настроением: покорные (*дакшина*) и непокорные (*вама*). В комментарии Шрила Джива Госвами показывает, как в каждом стихе «Гопи-гиты» присутствуют оба эти типа настроений. *Гопи*, склонные проявлять покорность, как, например, Шримати Чандравали и её подруги, выражают то, что у них на сердце, прямо и открыто, тогда как непокорные, такие как Шримати Радхика и *гопи* Её группы, выражают свои чувства скрыто, намёками.

*Гопи* делятся на четыре группы: *свапакши*, *сухрит*, *татастхи* и *випакши*, и в каждой из них покорность или непокорность проявляются в разной степени. Хотя слова, которые произносят *гопи* из разных групп, одни и те же, каждая группа *гопи* вкладывает в тот или иной стих своё особое настроение. Шрила Шукадева Госвами, произнося стихи «Гопи-гиты», намеренно скрыл их внутренний смысл, но последующие *ачарьи* подробно описали его в своих комментариях.

Например, Шрила Шукадева Госвами описывает, как в своей песне *гопи* со слезами на глазах умоляют Кришну положить Свои лотосные руки и стопы им на грудь или голову. Об этом поют все *гопи*, но в каждой группе они вкладывают в слова свой конкретный смысл.

Настроение непокорности отчётливо выражено у *гопи* из группы Шримати Радхарани, когда они встретились с Кришной перед началом *раса-лилы*. «На самом деле мы пришли ночью в лес не для того, чтобы встретиться с Тобой, — сказали они. — Мы хотели полюбоваться красотой этого леса, залитого лунным светом. Нам известно, насколько Ты любвеобилен, но мы целомудренные молодые женщины, поклявшиеся в верности своим мужьям. Мы не можем больше оставаться здесь ни секунды. Ты хочешь

напугать нас дикими зверями, что бродят по ночному лесу, но мы-то знаем, что всё это неправда. Ты всячески пытаешься нас уговорить остаться, но нам нет никакого дела до Твоих просьб!»

В стихах «Гопи-гиты» присутствует настроение как покорных, так и непокорных *гопи*, поэтому каждому стиху можно дать как прямое, так и косвенное толкование. Шрила Джива Госвами и Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур приводят оба толкования в своих комментариях.

На примере первого стиха «Гопи-гиты» оба *ачарьи* показывают поэтические особенности, присущие нескольким стихам. Каждый из стихов состоит из четырёх строк (*пад*), и в каждой строке первый и седьмой слоги начинаются с одной и той же буквы. Например, в первой строчке этого стиха с буквы «*дж*» начинается первый (*джайати те ’дхикам̇*) и седьмой (*джанманā враджах̣*) слоги. В следующей строке с буквы «*ш*» начинается первый (*ш́райата индирā*) и седьмой (*ш́аш́вад атра хи*) слоги. *Дайита др̣ш́йатāṁ* и *дикшу тāвакāс* начинаются с буквы «*д*», а *твайи дхр̣тāсавас* и *твāṁ вичинвате* — с буквы «*т*».

Великий поэт Вопадева* описал подобные литературные приёмы в своём знаменитом трактате «Муктапхала». Вопадеву тоже иногда называют Лилашукой, как и Шрилу Шукадеву Госвами, *шуку* (попугая) в духовном мире, который поведал «Шримад-Бхагаватам», описав в нём трансцендентные *лилы* Шри Шри Радха-Кришны. Некоторые считают, что это Вопадева, а не Шрила Вьясадева, написал «Шримад-Бхагаватам». Но это не так.

Как отмечают наши *ачарьи*, в «Гопи-гите» много подобных особенностей, которые раскрываются только при глубоком, детальном изучении её стихов. Далее мы внимательно

* Вопадева — учёный в области грамматики (XIII век).

разберём общий и скрытый, сокровенный смысл различных фраз в первом стихе «Гопи-гиты».

*Гопи* поют: *Джайати те ’дхикам̇ джанманā враджах̣. Джайати* означает «прославленный, победоносный». Восклицая: «Гурудев *кī джайа хо*! Говинда-джи *кī джайа хо*! Туласи-деви *кī джайа хо*!» — мы желаем им победы. Победа означает, что также есть и побеждённая сторона. Кто-то попадает в плен к победителю и, находясь в его власти, вынужден исполнять все его приказы.

Сердце и ум обусловленной души испытывают враждебность и непокорность по отношению к Шри Хари, *гуру*, вайшнавам, Вринде Деви и остальным трансцендентным личностям. Душа, вставшая на путь преданности, скорбит о своём незавидном положении и молится: «Моё мятежное сердце и неконтролируемый ум подобны демонам, и потому у меня нет ни малейшего желания служить Кришне, *гуру* и вайшнавам».

«Гурудев *кī джайа*» означает: «О Гурудев, победи моё сердце и ум, чтобы им не оставалось ничего другого, кроме как повиноваться твоей воле. О Гурудев, покори моё сердце и поступай со мной, как пожелаешь. Сделай меня своим слугой, считай меня своим!»

*Джайати те ’дхикам̇ джанманā враджах̣*: здесь слово *адхикам* означает «чрезвычайно, исключительно». *Гопи* говорят Кришне: «О дорогой возлюбленный (*дайита*), с Твоим рождением земля Враджа своей славой превзошла даже Сваргу или Брахмалоку, высшую небесную обитель в этой вселенной. Что говорить о них, если своей славой Врадж затмил даже духовный мир Вайкунтхи».

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур отмечает, что если бы Шрила Шукадева Госвами, рассказывая этот стих Парикшиту Махараджу, пребывал во внешнем сознании, он непременно постарался бы сделать ему приятное, ска-

зав, что Кришна родился в Матхуре. Парикшит Махарадж принадлежал к династии Кришны в Матхуре, поскольку был внуком Арджуны, двоюродного брата Кришны. Ему приятно было бы услышать, что Кришна родился именно там. Но Шрила Шукадева Госвами этого не сказал. Пребывая во внутреннем сознании, он с помощью слов *джанманā враджах* раскрыл истину рождения Кришны. Эти слова *гопи*, которые впоследствии сошли с лотосных уст Шукадевы Госвами, являются наивысшим доказательством того, что Кришна родился во Врадже.

*Ш́райата индирā ишаи́вад атра хи*. *Гопи* продолжают: «Поскольку Ты родился во Врадже, богиня удачи Лакшми (известная также как Индира) покинула своего супруга, Господа Нараяну на Вайкунтхе, и пришла во Вриндаван служить Тебе. С тех пор, как Ты родился, она убирает и украшает дом Нанды Махараджа и Яшоды Деви, служит Гирираджу Говардхану, Камьявану, Варшане, Чарана-пахари, берегам Ямуны и всем узким тропинкам и *кунджам* Враджа. Она делает это, потому что хочет служить местам Твоих божественных игр.

Врадж затмил своей славой Вайкунтху не только по милости и благодаря стараниям Лакшми-деви. На то есть множество других причин».

В «Брахма-самхите» (5.43) подтверждается, что хотя Вайкунтха, обитель Хари, почитаема во всех трёх мирах, Голока гораздо превосходит её:

*голока-нāмни ниджа-дхāмни тале ча тасйа*
*девī-махеш́ахари-дхāмасу тешу тешу*

«Материальный мир, *деви-дхама*, располагается ниже всех остальных миров. Над ним возвышается обитель Шивы (Махеша-дхама), выше которой находится обитель

Господа Нараяны, *хари-дхама*. Но над всеми ними простирается Голока, обитель Господа Кришны».

*Гопи* произносят слова *враджах* и *атра*, что значит «здесь, во Врадже». Таким образом, ещё одна причина, по которой Врадж более славен, чем Вайкунтха, заключается в том, что Кришна родился во Врадже, тогда как на Вайкунтхе никто не рождается.

Однако Врадж славен не только рождением Кришны. Слово *враджа* также означает «то, что постоянно движется». Используя это слово, *гопи* хотят сказать: «Во Врадже Ты беззаботно гуляешь повсюду, бегаешь, проказничаешь, предаваясь Своим бесконечным любовным играм. На Вайкунтхе Ты не можешь Себе этого позволить. Там у Тебя нет родителей, а здесь Ты сын Нанды и Яшоды. Более того, есть множество других жителей Враджа, кого Ты почитаешь так же, как Своих отца и мать, потому что Тебе недостаточно иметь только одних родителей».

Эта истина открылась благодаря *лиле*, в которой Брахма украл друзей Кришны и Его телят. Тогда Кришна проявился в бесчисленных образах мальчиков-пастушков и наслаждался родительской заботой бесчисленных отцов и матерей. Он также принял облик телят, и тогда миллионы коров стали Его матерями. Однако даже этого было недостаточно, чтобы утолить Его жажду родительской любви. Поэтому Он постоянно воровал масло и йогурт в домах пастухов, желая вкусить материнской любви старших *гопи*. Такие сладостные игры невозможно встретить нигде на Вайкунтхе.

Во Врадже Кришна пасёт многочисленные стада коров на лугах и в лесах, чего никогда не увидишь на Вайкунтхе. Он играет с бесчисленными друзьями-пастушками — и этого тоже нет на Вайкунтхе. Во Врадже миллионы Лакшми

(*гопи*)* участвуют в *раса-лиле*, тогда как на Вайкунтхе есть только одна Лакшми и там не проходит танец *раса*. Во Враджe есть множество лесов, озёр и других живописных мест, чего также не увидишь на Вайкунтхе. Нигде не говорится, что воздух на Вайкунтхе также напоён ароматом цветов, как в лесах Враджа, на берегах Ямуны или склонах Гирираджа Говардхана. Есть множество разных причин, по которым Врадж гораздо возвышенней, чем Вайкунтха.

*Ш́райата индирā*. Как упоминалось выше, Индира — это другое имя Лакшми, супруги Господа Нараяны. Слово *индирā* относится как к самой богине Лакшми, так и к тому богатству и изобилию, которые она приносит с собой. Тем самым *гопи* говорят, что во Враджe присутствует и то, и другое: «Брахма, Шанкара и другие полубоги поклоняются Индире, повелительнице Вайкунтхи, в надежде обрести её благословения. Но здесь, во Враджe, царица Вайкунтхи готова совершать даже самое незначительное служение».

На самом деле Лакшми Деви не может даже приблизиться ко Враджу, но *гопи* говорят об этом под влиянием *премы*. Они всего лишь описывают Врадж, столь сладостный и ароматный, что величественное и пышное царство Вайкунтхи не сравнится даже с одной его пылинкой. Таково объяснение строки *ий́райата индирā ий́аий́вад атра хи*.

---

* Я поклоняюсь Говинде, предвечному Господу, которому всегда с великим почтением и любовью служат сотни тысяч Лакшми в облике *гопи*. (Брахма-самхита, 5.29). По мнению мудрецов, Лакшми, богиня удачи, это проявление Шримати Радхарани. Подобно Кришне, проявляющему бесчисленные образы *вишну-мурти*, Его энергия наслаждения, Шримати Радхарани, проявляется как бесчисленные богини удачи. Поэтому Лакшми жаждет возвыситься до положения *гопи*. (Источник вечного наслаждения, 46)

Находясь во власти *премы*, *гопи* продолжали: «Индира всегда находится во Вриндаване, одаривая его своими щедрыми благословениями. Поэтому все *враджаваси*, включая птиц, животных, деревья и лианы, не говоря уже о мужчинах, женщинах, детях и стариках, тонут в океане блаженства. Среди всего этого безграничного счастья только мы, *гопи*, испытываем нестерпимую сердечную боль, и наши глаза всегда мокрые от слёз. Нет никого в прошлом, настоящем и будущем несчастнее, чем мы. Люди часто говорят: „У Кришны нет никого дороже *гопи*“, — и мы поначалу тоже так думали. Зачем же Ты оставил нас плакать посреди леса? Этого мы никак не можем понять. Умоляем, вернись и порадуй нас Своим присутствием. Мы — Твои. Ты принял нас как своих возлюбленных, и мы тоже чувствуем, что целиком принадлежим Тебе (*та̄вака̄х*)».

Может показаться, что этот стих, содержащий фразу: «мы принадлежим Тебе», могли произнести только *гопи* из группы Чандравали. Прежде Шримати Радхарани и Её подруги никогда не думали, что принадлежат Кришне, и не говорили об этом. Наоборот, они считали, что это Кришна по праву принадлежит им. Но при внимательном изучении этого стиха становится ясно, что, страдая в разлуке со Своим возлюбленным, Шримати Радхика и Её подруги тоже могли произнести его.

Слово *дри́йата̄м* имеет два скрытых и очень глубоких смысла. Согласно одному толкованию оно означает: «Пожалуйста, предстань перед нами, чтобы мы смогли увидеть Тебя». Другое толкование имеет противоположный смысл: «Посмотри на нас. Ты должен нас увидеть, хотя бы раз. Мы умоляем тебя!»

Кришна спрашивает их:*.

* В своих комментариях к «Гопи-гите» Шрила Джива Госвами и Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур иногда пишут: «Если бы

— Почему вы молите об этом?

— Потому что мы умираем, — отвечают они.

— Но почему же?

— Потому что Ты никогда не видел таких девушек, как мы. Ты должен увидеть нас. И это будет совершенством для Твоих глаз.

— Почему?

— Когда Ты увидишь нас, Ты поймёшь, зачем Тебе даны были глаза, и подумаешь: «О, никогда прежде Я не видел такой красоты!»

В одном из предыдущих стихов «Шримад-Бхагаватам» (10.21.7) *гопи* выражают то же настроение, прославляя сладостную песнь флейты Кришны. Они говорят: «Совершенство глаз — это видеть, как Ты лукаво поглядываешь на нас, когда мы глазами совершаем Тебе *арчану*. Ты с мольбой смотришь на Шримати Радхику, когда Она играет на Твоей флейте и игриво бросает на Тебя взор. Эти взгляды насквозь пронзают Тебя и лишают сознания. Ты даже не замечаешь, как павлинье перо выпадает из Твоей короны, а с плеч соскальзывает жёлтая накидка».

Теперь *гопи* снова говорят Кришне, что Его глаза обретут совершенство (исполнят своё предназначение), когда Он увидит их.

На это Он им отвечает:

---

Кришна сказал…»; «Кришна мог сказать…»; или даже «Кришна говорит…», как если бы Кришна непосредственно говорил с *гопи*. Такие фразы вовсе не означают, что *гопи* в данный момент находятся рядом с Кришной. Охваченные разлукой, они настолько погружены в медитацию на Него, что действительно видят Его перед собой и разговаривают с Ним. Кришна на самом деле проявляется в их сердцах. Очень трудно понять настроение *гопи*, не получив их милость (Шри Шримад Бхактиведанта Нараяна Госвами Махарадж, *даршан* в аэропорту, Гонконг, 4.7.2006)

— А что сегодня в вас такого особенного? Я могу увидеть вас завтра, послезавтра или в любой другой день.

— Нет, — отвечают они. — Очарование нашей юности может угаснуть в любой момент, и его уже не вернёшь.

Об этом же говорит Шрила Бхактивинода Тхакур в песне «Радха-Кришне вигьяпти» (6): *гело дже диваса нā āсибе āра*, *эбе кр̣шн̣а ки хабе упāйа*. Погружённый в настроение *гопи*, он говорит: «Сегодня мы так красивы, стройны и привлекательны, а наши тела нежны и благоуханны. Но очарование юности может улетучиться в любой момент. Возможно, это случится уже завтра».

Последнее слово в этом стихе: *вичинвате* означает «искать». *Гопи* говорят Кришне:

— Охваченные нестерпимой разлукой, мы ищем Тебя повсюду.

— Зачем? — спрашивает Кришна.

— Только чтобы Ты увидел нас. В этом мире нет никого прекрасней и сладостней, чем мы. Если ты увидишь нашу красоту хотя бы раз, Твои глаза исполнят своё предназначение и сделают Тебя счастливым.

— Почему вы так в этом убеждены? — продолжает настаивать Кришна.

— Ты всецело принадлежишь нам, а мы — Тебе. И нам больно за Тебя, а не за себя. Очень скоро сокровище нашей несравненной красоты исчезнет навсегда. Если Тебе так и не доведётся увидеть эту красоту, мы расстанемся с жизнью. Мы — Твои, а Ты ещё не насладился нашей красотой. Вот почему мы страдаем в разлуке с Тобой.

— Наверно вы сошли с ума. А иначе разве стали бы вы нести подобный вздор?

Существует огромная разница между безумным состоянием в этом мире и трансцендентным безумием (*унмадой*) *гопи*. В сердце сумасшедшего человека пустота, в то время

как сердце *гопи* тонет в волнах неиссякаемой трансцендентной любви к Кришне.

— Если мы и сошли с ума, — говорят они, — то только Ты один тому виной. Это из-за Тебя мы лишились рассудка.

— Если вы и впрямь так страдаете в разлуке со Мной, то почему вы до сих пор ещё не умерли? — спрашивает Кришна.

— Только из-за Тебя одного, — отвечают они. — Мы на грани смерти, но не можем умереть, и просто бьёмся в агонии — *чхат-пат*, *чхат-пат*.*

Далее Кришна говорит, что истинную *прему* невозможно найти нигде в пределах четырнадцати планетных систем, сотворённых Брахмой:

— Тот, у кого по-настоящему пробудилась *према*, тут же умирает, — говорит Он. — А если не умирает, то сходит с ума и становится полностью бесполезным для общества. Так почему же вы ещё живы? Значит, нет у вас никакой *премы*.

В ответ *гопи*, используя слово *дхр̣тāсавах̣* (*дхр̣та* означает «поддерживать», а *асава* — «жизненный воздух»), говорят: «Если бы мы могли умереть, то с радостью сделали бы это. Но мы отдали Тебе свою жизнь или Ты сам её украл. Так или иначе, наша жизнь теперь принадлежит Тебе, и потому мы не можем умереть.

Тебе доставляет наслаждение смотреть, как мы горим в огне разлуки. Но наша жизненная сила теперь в Твоих руках, и потому ей ничто не угрожает. Будь она в наших телах, она давно уже сгорела бы.

Ты исчез с наших глаз, только чтобы причинить нам боль. Ты хочешь, чтобы мы страдали, и это доставляет Тебе удовольствие. Но с нашей смертью этому удовольствию

* На хинди фраза *чхат-пат* передаёт звук рыбы, бьющейся на берегу, или смертельную агонию животного.

придёт конец, потому что никто больше не будет страдать по Тебе, как мы».

Комментарии Шрилы Дживы Госвами и Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура к этому стиху очень схожи, поэтому я объясню здесь только главные отличия.

Согласно Шриле Дживе Госвами, *гопи* используют слово *дайита*, которое имеет несколько значений. Одно значение — «возлюбленный», а другое — «полный милости». *Гопи* говорят: «Боль разлуки с Тобой, которую мы испытываем, нестерпима». В тех же словах просматривается и второй смысл: «Видя нас в таком состоянии, Ты непременно должен проявить к нам милость, потому что Ты — *дайита*, наделён сокровищем милости (*дайи*)».

Он даёт ещё одно толкование слова *дайита*, которое позаимствовал у поэта Кширы Свами: *Дайите читтам ādатте ити дайита* — «Того, кто похищает чужое сердце, называют *дайитой*». Согласно этому значению *гопи* говорят: «Ты — *дайита*, потому что похитил наше сердце. Пожалуйста, немедленно верни то, что украл». *Дайита* означает также «возлюбленный» или «тот, кто готов пожертвовать всем ради своей возлюбленной».

Шрила Джива Госвами говорит, что *гопи* плачут, когда поют этот стих. Они хотят, чтобы Кришна услышал их и пролил на них Свою милость. Милость всегда приходит к тем, кто слёзно взывает о ней, подобно *гопи*. Если ребёнок громко плачет, это пробуждает сострадание у его родителей. Они тут же оставляют все свои дела и спешат успокоить его.

*Гопи* поют свою песнь мольбы не в лесу, где их голоса могут затеряться среди деревьев и холмов. Они вышли из леса на берег Ямуны, чтобы Кришна лучше мог услышать их плач. Тогда Он уже не сможет прятаться от них и выйдет им навстречу.

*~ Текст первый ~*

Этот первый стих «Гопи-гиты» — вступительная молитва *гопи*. В последующих стихах необыкновенная сладость их настроений возрастает всё больше и больше. В своей песне они произнесут слова, полные возвышенных и сокровенных истин, смысл которых читатель или слушатель «Гопи-гиты» сможет понять согласно своему духовному уровню. Если же он посвятит себя глубокому *бхаджану*, они сами раскроются в его сердце.

Чистый преданный всякий раз прочитывает эти стихи по-новому: если сначала ему раскроется какой-то один определённый смысл данного стиха, то со временем у него в сердце будет появляться всё больше и больше осознаний и глубоких настроений. На первый взгляд может показаться, что каждый стих имеет только одно толкование, но осознавшие себя *бхакты*, поглощённые служением Шри Кришне, видят там множество глубоких, сокровенных значений. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур всегда наслаждается неиссякаемым потоком настроений, заключённых в этих стихах, и в этом ему нет равных.

*«Твои глаза прекрасны оттого, что похитили красоту у лепестков лотоса. Твои глаза обладают особой мистической силой похищать достоинства всего, на что они бросают взгляд. Лишь взглянув на лотос, Ты похитил его красоту, и он лишился своего очарования, а Твои глаза от этого стали ещё прекраснее... Затем Ты обратил Свой взор на нас и украл наши сердца... Интересно, из всего Твоего имущества найдётся ли хоть что-то, чего Ты не украл? Ты украл красоту набежавшего дождевого облака и танца павлинов. Из этого становится понятно, насколько Ты искусный вор».*

## ~ Текст второй ~

*ш́арад-удāш́айе сāдху-джāта-сат-*
*сараси джодара-ш́рӣ-мушā дрш́āː*
*сурата-нāтха те ’ш́улка-дāсикāː*
*вара-да нигхнато неха ким̇ вадхаḥ*

*ш́арат* — осенью; *уда-āш́айе* — в водоемах; *сāдху* — красиво; *джāта* — растущих; *сат* — благородных; *сараси-джа* — лотосов; *удара* — сердцевины; *ш́рӣ* — красоту; *мушā* — крадущим; *дрш́āː* — взглядом (Твоим); *сурата-нāтха* — о Господь любви; *те* — Твоих; *аш́улка-дāсикāḥ* — рабынь; *вара-да* — о дарующий благословения; *нигхнатаḥ* — убивающий; *на* — (это) не; *иха* — в этом мире; *ким* — разве; *вадхаḥ* — убийство.

О Кришна, бог любви! О дарующий благословения! Мы бескорыстно служим Тебе, а Ты убиваешь нас взглядом Своих глаз, похитивших красоту чудесных осенних лотосов, устилающих зеркальную гладь озёр. Неужели это не считается убийством?

### БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ

В предыдущем стихе *гопи* сказали: «Мы ищем Тебя, потому что не в силах стерпеть боль разлуки и огонь любви, сжигающий нас». В ответ Он спросил: «Чем же Я причинил вам столько боли или страдания?»

Теперь, в этом стихе *гопи* говорят:

— Ты не просто делаешь нас несчастными — Ты убиваешь нас. Убить можно не только оружием. Для этого есть множество других способов.

Слово *дрӣа̄* указывает на взгляд Кришны. *Гопи* говорят:

— Ты убиваешь нас взглядом Своих лотосных глаз.

— Что вы имеете в виду?

— Ты убиваешь нас, будучи *сурата-натхой*.

Трансцендентные любовные развлечения героя (*наяки*) и героини (*наики*) во время тайного свидания называются *сурата*. *Су* означает «особый», а *рата* — «сливаться воедино с чувством сильнейшей привязанности». Это слияние трансцендентного героя и героини настолько полно, что они воистину становятся единым целым, и любое различие между ними исчезает. В «Шри Чайтанья-чаритамрите» есть описание *сураты*, сошедшее с лотосных уст Самой Шримати Радхики:

*пахилехи ра̄га найана-бхан̇ге бхела*
*анудина ба̄д̣хала, авадхи на̄ гела*

*на̄ со раман̇а, на̄ ха̄ма раман̇ӣ*
*дун̇ху-мана манобхава пешала джа̄ни'*

*э сакхӣ, се-саба према-ка̄хинӣ*
*ка̄ну-т̣ха̄ме кахаби вичхурала джа̄ни'*

*на̄ кхон̇джалун̇ дӯтӣ, на̄ кхон̇джалун̇ а̄н*
*дун̇хуко милане мадхйа та па̄н̇ча-ба̄н̇а*

*аб сохи вира̄га, тун̇ху бхели дӯтӣ*
*су-пурукха-премаки аичхана рӣти*

**(Ч-ч, Мадхья, 8.193)**

«Увы, Мы почувствовали привязанность друг к другу, едва обменявшись взглядами. С этого самого момента наша любовь стала расти всё сильнее и сильнее, не зная предела. Она возникла сама собой, а не благодаря Кришне, наслаждающемуся, или Мне, дарующей наслаждение. Она вспыхнула при первой же встрече. Этот обмен известен как *манобхава*, когда ум бога любви Кришны и Мой ум растворились друг в друге. И теперь, в час разлуки, очень трудно описать эти любовные чувства. Моя дорогая подруга, хоть Кришна, возможно, забыл обо всём, ты поймёшь Меня и передашь Ему Моё послание. Во время нашей первой встречи Я не нуждалась в помощи, потому что посредником между нами были пять стрел Камадева. Но сейчас, в разлуке, эта любовь разгорелась с новой силой, и Я прошу тебя, дорогая подруга, стать Моей посланницей! Что ещё остаётся девушке, полюбившей такого прекрасного юношу?»

Кришна известен как *расика-шекхар*, лучший среди наслаждающихся трансцендентной любовной *расой*, а Шри Радхика — как *махабхава-сварупини*, само олицетворение *махабхавы*, вершины чистой трансцендентной любви. Этот стих описывает встречу *расика-шекхара* Шри Кришны и *махабхава-сварупини* Шри Радхики, во время которой Они сливаются воедино буквально во всех отношениях: сердцем, телом и душой. Такое слияние называется *самбхога-лила*.*

*Гопи* говорят: «Своими взглядами Ты пробудил в нас желание любовных игр (*сурата*), а потом встретился с нами».

Слово *на̄тха* означает «господин, повелитель», поэтому общий смысл эпитета *сурата-на̄тха* — «бог любовных развлечений». Но также слово *на̄тха* означает «молящий».

* *Самбхога* объясняется в «Удджвала-ниламани»: Смысл любовной встречи, при которой герой и героиня заключают друг друга в объятья, состоит в том, чтобы вкусить неописуемое блаженство. Вершина такого блаженства известна как *самбхога*.

Употреблённое вместе с эпитетом *сурата-на̄тха* слово *др̣ша̄* образует фразу *др̣шаива сурата-на̄тха* — «Тот, кто молит (*на̄тха*) о любовной встрече (*сурата*) Своим взглядом (*др̣ша̄*)». Говоря это Кришне, *гопи* имеют в виду: «Своими игривыми взглядами Ты молил нас о любовной встрече, разжигая в наших сердцах огонь любви, который свёл нас с ума. Мы утратили всякую способность отличать хорошее от плохого, правильное от неправильного и теперь готовы отдать Тебе всё, о чём бы Ты нас ни попросил».

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур описывает эту изначальную *сурата-лилу* в «Сурата-катхамрите», а также в «Санкалпа-калпа-друме», которая начинается со следующих двух стихов:

*вр̣нда̄ванейи́вари вайо-гун̣а-рӯпа-лӣла̄-*
*саубха̄гйа-кели-карун̣а̄-джаладхе ’радхехи*
*да̄сӣ бхава̄ни сукха̄йани сада̄ са-ка̄нтам̇*
*тва̄м а̄либхих̣ паривр̣та̄м идам эва йа̄че*

**(Санкалпа-калпа-друма, 1)**

«О Богиня Вриндавана, Шри Радха! О океан юности, добродетели, красоты, удивительных игр, благой удачи, любовных развлечений и сострадания! Пожалуйста, послушай. Мне есть, о чём Тебе сказать. Я хочу стать Твоей *даси*, служить Тебе и приносить радость Тебе, Твоему возлюбленному Шри Кришне и всем окружающим Тебя *сакхи* и *манджари*. Я молю Тебя об этом».

*и́р̣н̇га̄райа̄н̣и бхаватӣм абхиса̄райа̄н̣и*
*вӣкшйаива ка̄нта-ваданам̇ паривр̣тйа йа̄нтӣм*
*дхр̣тва̄н̃чалена хари-саннидхим а̄найа̄ни*
*сампра̄пйа тарджана-судха̄м̇ хр̣шита̄ бхава̄ни*

**(Санкалпа-калпа-друма, 2)**

«Украсив всеми видами *шрингара*, я буду сопровождать Тебя, когда Ты отправишься на тайное свидание с Кришной. Лишь увидев издалека прекрасное лицо Своего возлюбленного, Ты от смущения повернёшь обратно, но я схвачу Тебя за край одежды и силой приведу к Господу Хари, с радостью принимая Твои сладостные упрёки».

В этом стихе Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур описывает встречу Шримати Радхики и Кришны. Хотя Радхарани пошла в лес, только чтобы встретиться с Ним, лишь увидев Его, Она тут же развернулась и направилась обратно. Страстно желая служить Ей, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур молит: «Я схвачу Тебя за край одежды и силой приведу к Кришне, богу любовных развлечений, и Он заставит Тебя вкусить сладость Твоей прекрасной *сурата-лилы*».

*На̄тха* означает не только «господин» и «проситель», но и «источник величайших страданий и бед». Своим взглядом Кришна дал понять: «Я могу исполнить ваше желание *сураты*, потому что Я тоже ищу любовной встречи с вами». И сейчас *гопи* говорят: «Ты разжёг в наших сердцах желание этой особой встречи с Тобой, лишив нас всякого рассудка, а теперь, посреди *сурата-лилы,* внезапно исчез».

Если обезьяна вдруг выхватывает у нас из рук еду, когда мы вот-вот собрались утолить свой голод, мы испытываем сильное разочарование. Об этом же говорят и *гопи*: «Вопреки всякому здравому смыслу мы согласились принять участие в *сурата-лиле*, о которой Кришна молил нас Своими красноречивыми взглядами. Но как только этот час настал, Он неожиданно исчез».

*Гопи* подумали, что в этом виноват не сам Кришна, а Его прекрасные глаза. Где Его глаза обрели такую необычайную красоту? *Гопи* выражают свою догадку словами *ӣа-рат-удаӣайе*. Согласно Шриле Вишванатхе Чакраварти

Тхакуру, *гопи* по-своему сравнивают глаза Кришны с прекрасными лепестками лотоса.

*Ш́арат* означает «осень», во время которой проходила эта *лила*. *Уд* — «вода», а *ā и́айе* — «водоём», такой как пруд, озеро, река или океан. В данном случае слово *удā и́айе* означает «озеро». Осенью, в наилучшую пору *и́арат*, вода в озёрах становится кристально чистой и прозрачной. Слово *садху* в этом стихе означает «чистый, священный, наделённый всеми добродетелями». Если человеку довелось родиться в семье *садху*, то, скорей всего, его сын или дочь тоже будут благочестивы и добродетельны.

*Гопи* говорят Кришне: «Прекрасные лотосы на поверхности больших прудов благоухают сладким и приятным ароматом. Осенью вода становится особенно прозрачной и чистой, и потому растущие в ней лотосы тоже необычайно чисты. Каждая часть этих лотосов — их лепестки, пыльца — всё сияет первозданной чистотой, ибо они — плод этой самой чистоты. Без неё лотосы утратили бы свою несравненную красоту».

Согласно Шриле Дживе Госвами и Шриле Вишванатхе Чакраварти Тхакуру *гопи* сравнивают глаза Кришны с лепестками лотоса: «Твои глаза прекрасны оттого, что похитили красоту у лепестков лотоса. Твои глаза обладают особой мистической силой похищать достоинства всего, на что они бросают взгляд. Лишь взглянув на лотос, Ты похитил его красоту, и он лишился своего очарования, а Твои глаза от этого стали ещё прекраснее.

Похитив красоту лотоса, Ты обратил Свой взор на нас и украл наши сердца. Ты настолько искусный вор, что можешь без труда украсть красоту лотоса, который растёт в густых зарослях на противоположной стороне озера.

Интересно, из всего Твоего имущества найдётся ли хоть что-то, чего Ты не украл? Ты украл красоту набежавшего

дождевого облака и танца павлинов. Из этого становится понятно, насколько Ты искусный вор».

Не так-то просто украсть наши сердца, потому что мы всегда под защитой своих родственников — родителей, братьев, мужей, золовок, свёкров и свекровей, а также нашей скромности, терпения и целомудрия. Несмотря на это, Ты вошёл в наши сердца и очаровал нас. На самом деле это не Ты, а Твои глаза проникли к нам в сердце. Что же тогда удивительного в том, что они с лёгкостью могут похитить красоту лотоса?

Теперь Твои глаза стали другими, не такими, как прежде. Лотос выглядит всегда одинаково, но когда мы смотрим в Твои глаза, каждое мгновение они излучают всё новое и новое очарование. Они были полны мольбы, что вызвало в наших сердцах волны бескрайней, как океан, трансцендентной *премы* и свело нас с ума. Мы стали Твоими рабынями (*аи́улка да̄сика̄*), как только Ты взглянул на нас и выразил желание любовной встречи (*сураты*). Ты с лёгкостью добился желаемого, стоило Тебе лишь искоса бросить на нас взгляд, из уголка одного Своего лотосного глаза. Если одним лишь глазом Ты смог так искусно выразить Свои намерения, что же случится с нами, если Ты взглянешь на нас в упор?

По сути мы стали Твоими рабынями. Во-первых, вознаградил ли Ты нас хоть когда-нибудь за наше служение? Никогда. Во-вторых, разве наши родители отдали нас Тебе в жёны? Нет. Более того, хоть мы никогда и не собирались выходить за Тебя замуж, наши родители могли бы отдать нас Тебе в качестве пожертвования, думая, что в этом заключается для нас высшее благо. Но они этого не сделали.

В-третьих, даже если мы и хотели бы выйти за Тебя замуж, то просто могли бы обменяться с Тобой гирляндами согласно обряду *гандхарвов*. Но Ты даже этого не сделал.

Ты никогда ничем нас не вознаградил за наше служение. Мы стали Твоими рабынями, потому что Твои глаза молили нас о том, чтобы завладеть нашим сердцем. Сам Ты не просил, но Твои глаза умоляли нас снова и снова, и мы промолчали в ответ».

Что означало молчание *гопи*? То, что они приняли Его предложение.

Как говорится в *аланкара-шастрах*, учебнике по теории литературы, настроение *премы*, или *камы*, сначала возникает в сердце героини (*наики*), а уже потом — в сердце героя (*наяки*). Тем не менее, героиня никогда не выражает свои чувства первой. Скорее, это делает герой, а она выражает ему свои чувства в ответ. Но в данном случае всё наоборот: Кришна не предпринимает никаких шагов, Он хранит молчание, исчезнув с глаз *гопи*, будто Его вовсе не интересует это особое свидание. А *гопи* снова и снова безо всякого смущения взывают к Нему.

«Ты молил нас, и мы пришли, — говорят они. — Но как только мы начали танцевать с Тобой, предаваясь сладостным играм, Ты покинул нас. Теперь мы молим Тебя вернуться, хотя знаем, что не должны ни о чём Тебя просить. Мы забыли о набожности, пренебрегли своими семьями, домашними обязанностями, стыдливостью, целомудрием, терпением — мы всё оставили ради Тебя. Теперь в разлуке с Тобой мы умираем. Мы хотим лишь одного: чтобы Ты пришёл и увидел нас. А иначе глаза Твои не испытают счастья. С разбитым сердцем мы молим о *сурата-лиле* с Тобой не ради себя, а лишь для Тебя одного.

Сначала Ты пробудил жажду в наших сердцах, моля нас своими взглядами из уголков глаз о бесценном даре *сураты*. Но затем похитил наше богатство, которое мы бережно хранили в сердце, и скрылся. Мы молим Тебя, приди, одари нас хоть одним взглядом и верни то, что украл у нас».

В этом стихе слово *нигхнато* означает: «Ты убиваешь нас». *Гопи* говорят: «Если Ты не вернёшь наше бесценное сокровище, мы умрём. Убивать — это тяжкий грех. Но ещё более греховно — убивать женщину. Мы, *гопи*, во сто крат дороже Тебе, чем жена собственному мужу. Убив нас, Ты совершишь самый гнусный и отвратительный поступок. Более того, Ты будешь повинен в гибели не одной, а миллионов *гопи*. Мы хотим защитить Тебя от страданий, которые Ты навлечёшь на Себя за этот великий грех. Пожалуйста, вернись и отдай нам богатство *сураты*, которое Ты у нас украл».

Таковы толкования Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура. То, о чём он не упомянул, я взял из комментария Шрилы Дживы Госвами, а также из своего сердца. Темы, обсуждаемые здесь, необычайно возвышенны. Их смогут оценить по достоинству лишь духовно зрелые *бхакты* и никто другой.

*«Подняв на мизинце Гирирадж Говардхан, Ты защитил нас от проливного дождя, страшного урагана и яростных ударов молний, которые наслал Индра. В тот раз Ты не только спас нам жизнь, но и одарил нас безмерным счастьем... Ты избавил нас от бесчисленных бедствий и неминуемой смерти, приходившей к нам во множестве обличий... Почему же теперь Ты убиваешь нас стрелами Своих взглядов. Из-за Тебя мы сгораем в огне страсти и умираем от боли разлуки с Тобой. Теперь нас уже ничто не спасёт...»*

## ~ *Текст третий* ~

*виша-джала̄пйайа̄д вйа̄ла-ра̄кшаса̄д*
*варша-ма̄рута̄д ваидйута̄нала̄т*
*вр̣ша-майа̄тмаджа̄д вийва̀то бхайа̄д*
*р̣шабха те вайам̇ ракшита̄ мухух̣*

*виша* — от ядовитой; *джала* — водой (Ямуны, осквернённой Калией); *апйайа̄т* — от отравления; *вйа̄ла-ра̄кша-са̄т* — от демона в образе змеи (Агхи); *варша* — от дождя (посланного Индрой); *ма̄рута̄т* — и бури (поднятой Тринавартой); *ваидйута-анала̄т* — от молний (Индры); *вр̣ша* — от быка Ариштасуры; *майа-а̄тмаджа̄т* — от сына Майи (Вьомасуры); *вийва̀таих̣* — от всех; *бхайа̄т* — страхов; *р̣шабха* — о величайший из людей; *те* — Тобой; *вайам* — мы; *ракшита̄х̣* — были защищены; *мухух̣* — неоднократно.

О лучший из людей, Ты не раз спасал нас от неминуемой смерти: когда змей Калия отравил воды Ямуны, когда на нас напал огромный змей Агхасура, когда Индра наслал на Врадж ужасные дожди. Ты спас нас от демона-смерча Тринаварты, молний Индры, смертельного лесного пожара, демона-быка Ариштасуры, а также Вьомасуры, сына Майи, и многих других опасностей.

**БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ**

Со слезами на глазах *гопи* обращаются к Кришне: «Ты уже не раз спасал нас от опасностей, вытаскивая из пасти неминуемой смерти. Почему же теперь Ты убиваешь нас стрелами Своих взглядов. Из-за Тебя мы сгораем в огне страсти и умираем от боли разлуки с Тобой. Теперь нас уже ничто не спасёт. Зачем же прежде Ты спасал нашу жизнь?

Сажая дерево и ухаживая за ним, садовник развивает естественную привязанность к нему. Даже если оно ядовитое, и все советуют срубить его, у садовника не поднимется рука сделать это. Но, похоже, к Тебе это не относится. Ты так жестокосерден и безжалостен, что убиваешь нас, несмотря на то, что раньше защищал и заботился о нас».

*Виша-джалāпйайāд*: *виша-джала* означает «отравленная вода». *Гопи* вспоминают, как змей Калия отравил Ямуну. Они говорят: «Своим ядовитым дыханием змей Калия отравил воды Калия-храды*, так что они стали кипеть и пениться. Но Ты спас нас от этой опасности».

Когда Кришна прыгнул в отравленные воды Ямуны, все, кто был рядом, очень испугались за Него. Но почему *гопи* говорят, что Он защитил их? Мальчики-пастушки и телята, играя неподалёку от Калия-храды, потеряли сознание, надышавшись ядовитыми испарениями, и тогда Кришна одним Своим взглядом, полным живительной силы, вернул их к жизни. Чтобы прогнать Калию, Он не раздумывая прыгнул в воды Ямуны.

*Гопи* продолжают: «Если бы Ты умер тогда, тотчас же умерли бы и все мы, а также Нанда Махарадж, мама Яшода и все остальные *враджаваси*. Ради нас Ты покорил Калию и прогнал его прочь. Вода тут же очистилась, и опасность миновала».

---

* Заводь на Ямуне, где обитал змей Калия.

*Вйа̄ла-ра̄кшаса̄д*: *вйа̄ла* означает «змея». Здесь *гопи* говорят об Агхасуре, огромном демоне-питоне, который разлёгся посреди дороги, широко разинув пасть, чтобы проглотить Кришну. Мальчики-пастушки и телята беззаботно играли в лесу, как вдруг увидели гигантского змея-демона. «Что это за пещера такая?!» — воскликнули они, глядя на открытую пасть Агхасуры. «Это похоже на змею, но змеи не бывают такими огромными. Даже если это змея, почему бы нам не зайти и не посмотреть, что там у неё внутри? Ведь если она попытается нас проглотить, Кришна непременно придёт нам на помощь и убьёт её. Ну а если это просто пещера, тогда нам нечего бояться. Давайте пойдём и посмотрим!»

Кришна издали с тревогой наблюдал за Своими друзьями. «Стойте! Не заходите внутрь!» — кричал Он. Но они не слышали Его и даже не смотрели в Его сторону. Они бесстрашно вошли в пасть демона, который не закрывал её, дожидаясь, пока туда не войдёт Кришна.

В тот самый день у Баладевы был день рождения, поэтому Он не пошёл с Кришной пасти телят. С утра Рохини Деви сказала Ему: «Сегодня оставайся дома. Нам надо провести особые благоприятные церемонии, раздать коров, а также сделать много чего ещё другого по случаю Твоего дня рождения».

Шри Кришна создаёт особые ситуации, чтобы осуществить Свои сладостные *лилы*. В присутствии Баладевы Он не стал бы вводить в заблуждение Брахму, и тогда *брахма-вимохана-лила* не состоялась бы. Что касается *лилы* с убийством Агхасуры, то она явилась прологом к *брахма-вимохана-лиле*, которая произошла ровно через год, в тот же самый день. Будь Баладева вместе со всеми, Он обязательно рассказал бы маме Яшоде и Нанде Махараджу о том, что Кришна принял образ мальчиков-пастушков и телят.

Весь Врадж узнал бы об этом, и тогда множеству других чудесных *лил* не суждено было бы произойти.

Когда Кришна убил Агхасуру, Брахма увидел, как из головы змея вышла душа и, словно звезда, засияла высоко в небе. А когда Кришна вышел из пасти Агхасуры, эта звезда опустилась с небес и вошла в лотосные стопы Кришны. Брахма был потрясён: «Как такое возможно? Другие не могут достичь освобождения даже ценой огромных усилий, а этот демон легко обрёл его, попытавшись проглотить Кришну». В следующий раз Брахма также был крайне удивлён, видя, как Кришна принял образ телят и мальчиков-пастушков. Однако Кришна сделал это вовсе не для того, чтобы сбить с толку Брахму. В то время многие старшие *гопи* имели в сердце желание заботиться о Кришне как о собственном сыне, а бесчисленные коровы хотели накормить Его молоком, как своего телёнка. Кришна знал об этом и устроил всё таким образом, чтобы исполнить их сокровенное желание. Такова одна из причин, почему Брахме довелось стать свидетелем *лилы* убийства Агхасуры.

Теперь *гопи* говорят в «Гопи-гите»: «Если бы твои друзья в тот день погибли в пасти Агхасуры, все жители Враджа тоже умерли бы, и мы в том числе. Зачем же тогда Ты спасал нас, если сейчас хочешь убить?»

Слово *варша-мāрутāд* в этом стихе относится к Индре, царю небес. *Варша* означает «ливень», *марут* — сильная буря, а *видйут* — молния. *Гопи* говорят Кришне: «Подняв на мизинце Гирирадж Говардхан, Ты защитил нас от проливного дождя, страшного урагана и яростных ударов молний, которые наслал Индра. В тот раз Ты не только спас нам жизнь, но и одарил нас безмерным счастьем».

Слово *аналāт* означает «из огня». Кришна спас *враджаваси* от двух страшных пожаров, один из которых случился неподалёку от Бхандиравана. Однажды Кришна

играл со своими друзьями в тени огромного баньяна под названием Бхандирават, а их коровы мирно паслись на зелёных лугах с молодой сочной травой и пили воду из Ямуны. Коровы ушли довольно далеко от того баньяна, под которым Кришна играл со своими друзьями и оказались в густых зарослях Мунджатави. Стояло жаркое лето. Жгучее солнце высушило кусты *мунджа*, унизанные острыми колючками, и коровы не могли выбраться из этих зарослей.

Обнаружив, что коров нет поблизости, мальчики-пастушки отправились на их поиски, оставив Кришну и Балараму отдыхать под баньяном. Вскоре они забрели в те же густые заросли *мунджи* и, изнывая от зноя и жажды, никак не могли оттуда выбраться. Воспользовавшись подходящим случаем, злобные слуги Камсы, скрывавшиеся неподалёку, подожгли сухую траву и кустарник. В одно мгновение горячий ветер разнёс пламя по всему лесу, охватив коров и мальчиков-пастушков огненным кольцом.

Оказавшись в безнадёжном положении, они в отчаянии стали звать на помощь Кришну и Балараму, и Те в тот же момент оказались среди них. «Закройте глаза!» — сказал им Кришна и в одно мгновение проглотил бушующее пламя. Мальчики удивились, почему Кришна велел им закрыть глаза. «Наверное, Он знает *мантру*, усмиряющую огонь, но её нельзя повторять на людях, — подумали они. — Если мы закроем глаза, Кришна будет чувствовать, будто Он один».

Однако Кришна попросил их закрыть глаза по другой причине. Однажды, когда Он был ещё маленьким, Его друзья заметили, что Он ест глину, и нажаловались маме Яшоде. Так что теперь Он подумал: «Если они увидят, как Я глотаю огонь, то снова обо всём расскажут маме, и она Меня накажет. Или же они подумают, что Я сейчас сгорю заживо и умрут от горя».

Спустя мгновение мальчики открыли глаза и с удивлением обнаружили, что находятся рядом с Кришной и Баларамой в прохладной тени Бхандиравата рядом с мирно пасущимися коровами. «Наверное, это был сон?» — подумали они.

Вспоминая о том лесном пожаре, *гопи* говорят: «Ты спас нас тогда», — имея в виду, что, если бы погибли мальчики-пастушки с коровами, тогда весь Врадж умер бы от горя, и *гопи* в том числе. «Вместе со всеми обитателями Враджа ты спас и нас», — говорят *гопи*.

Фразой *вр̣ша-майа̄тмаджа̄д гопи* вспоминают другой случай, когда Кришна спас им жизнь. *Вр̣ша-майа̄тмаджа̄д* указывает на двух демонов Ватсасуру и Вьомасуру. Слово *вр̣ша* подразумевает огромного демона-быка Ариштасуру, известного также под именем Вришабхасуры, а слово *а̄тмаджа* — «сын». Сочетание этих двух слов указывает на сына Вришабхасуры, демона-телёнка Ватсасуру. Слова *майя* и *а̄тмаджад* указывают на сына демона Майи, Вьомасуру, которого Кришна убил в Камьяване.

Когда Кришна впервые пошёл пасти телят во Вриндаване, Ватсасура попытался незамеченным пробраться в Его стадо, но Кришна и Баладева сразу же распознали демона в обличье телёнка. Не подавая виду, Они не отходили от него, пока наконец Кришна не схватил его за задние ноги и не раскрутил с невероятной скоростью у Себя над головой. В тот момент Ватсасура принял свой изначальный гигантский образ, но Кришне это не помешало с лёгкостью забросить его на верхушку дерева. Увидев огромного Ватсасуру, мальчики-пастушки со страхом воскликнули: «Он выглядел как безобидный телёнок, хотя на самом деле оказался ужасным демоном!»

Огромного демона-быка Ариштасуру, отца Ватсасуры, Кришна убил на Радха-кунде. Как могло случиться, что та-

кой отъявленный грешник смог оказаться на Радха-кунде? Это произошло исключительно по воле *йога-майи*. Она всё устроила так, чтобы любовь *гопи* к Кришне ещё больше усилилась. Ариштасура ворвался во Вриндаван в тот момент, когда Кришна собирался начать танец *раса*. Теперь, когда демон был убит, *гопи* уже ничто не угрожало, и *раса-лила* началась.

Кришна также защитил *гопи* от демона Шанкхачуды, который попытался их украсть, палкой согнав их вместе, словно стадо коз, и посадив Шримати Радхарани себе на плечи. Разве возможно такое, чтобы демон прикоснулся к Шримати Радхике? Чтобы устроить *нара-лилу*, игры Кришны, подобные человеческим, *йога-майя* может сделать всё что угодно. В действительности Шанкхачуда никогда не смог бы прикоснуться к Шримати Радхике. Но поскольку для Кришны нет ничего невозможного, скорее всего Он сам проявился в образе Шанкхачуды. Иногда, желая, чтобы Радхика бросилась в Его объятия, Он пугает Её, принимая образ змеи. Его играм нет конца, и *йога-майя* делает всё, чтобы исполнить любые Его желания.

Кришна спас Своих спутников от коня Кеши, тележки Шакатасуры, цапли Бакасуры, осла Дхенукасуры и многих других демонов. *Гопи* продолжают: *Ришабха те вайам̇ ракшитā мухух̣* — «Ты избавил нас от бесчисленных бедствий и неминуемой смерти, приходившей к нам во множестве обличий. Но теперь Сам же убиваешь нас. Зачем тогда Ты спасал нас столько раз?»

В комментарии «Сарартха-даршини» Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет смысл слов *гопи*: «Мы умираем, сражённые пятью Твоими стрелами. Мы пришли сюда в надежде на спасение, но Твои пять стрел только усилили нашу страсть (божественную *каму*), которая теперь сжигает нас изнутри».

Кришна — изначальный Камадев, трансцендентный бог любви. Он сразил *гопи* стрелами Своих взглядов, чудесной мелодией флейты, сладостными поцелуями, обольстительными беседами и Своей широкой грудью. В *кама-гаятри мантре* Он именуется Пушпабаной, который Своими цветочными стрелами пронзает сердца *гопи*. Этот трансцендентный Камадев легко может очаровать Камадева этого мира, властвующего над всеми, поэтому *гопи* молят Кришну потушить пожар, вызванный пятью стрелами Камадева.

*Гопи* говорят: «Теперь мы видим, что Ты — *вии́ва̄сагха̄тӣ*, предатель». Внутренний смысл этого санскритского термина можно выразить следующим образом: «Я спала, положив голову тебе на колени и полностью доверившись тебе, но ты взял меч и убил меня». В таком настроении *гопи* продолжают: «В прошлом Ты спасал нас столько раз, и потому мы верили Тебе. Мы пришли к Тебе, оставив всё на свете, вручив Тебе свою жизнь, но Ты жестоко предал нас. И вот теперь мы умираем у Тебя на глазах, но Тебе до этого нет никакого дела».

* * *

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур обращает внимание на то, что некоторые игры, о которых рассказывают *гопи*, в действительности произошли уже после *раса-лилы*. Нет ничего удивительного в том, что *гопи* вспоминают события, случившиеся перед *раса-лилой*. Но как они могут знать о том, что ещё только произойдёт в будущем?*

* Шрила Санатана Госвами объясняет это в своём комментарии «Брихад-вайшнава-тошани». Хотя расправа над Вьомасурой произошла после *раса-лилы*, *гопи* знали о ней, поскольку им присуще всезнание (*свабхавика-сарваджата*). В состоянии острой разлуки с Кришной они видят картины игр Кришны в прошлом, настоящем и будущем. Вот почему им было известно об убийстве Вьомасуры,

Шрила Чакраварти Тхакур объясняет, что *гопи* много раз слышали о них от Пурнамаси Деви, Гарагачарьи, Бхагури-риши и других мудрецов. Также они знали гороскоп Кришны, и теперь лишь повторяют услышанное.

Согласно Шриле Дживе Госвами, когда Шрила Шукадева Госвами описывает *пурва-рагу гопи* накануне *раса-лилы* (Ш-Б, 10.21-33), он сам полностью погружен в *расу*, и поэтому повествует лишь о сладостных любовных играх Кришны, опуская сцены убийства демонов, которые с обыденной точки зрения могут показаться жестокими и неприглядными. Он описывает *пурва-рагу гопи*, *лилу* Кришны с жёнами брахманов, Говардхана-лилу, Его игры с мальчиками-пастушками и *гопи*. Шрила Джива Госвами объясняет, что Шрила Шукадева Госвами в состоянии сладостного транса изменил хронологию событий согласно своему настроению. Он расскажет о расправах над демонами позже, когда закончит описание *раса-лилы*, хотя эти события произошли задолго до того.

Может показаться, что Шрила Джива Госвами расходится во мнениях со Шрилой Вишванатхой Чакраварти Тхакуром. Но на самом деле между ними нет противоречий. Надо учитывать, что в разные эпохи (*кальпы*) Кришна совершает Свои игры в разной последовательности.

* * *

Как уже упоминалось, *гопи* обвиняют Кришну в предательстве (*вийа́ва-гха̄тӣ*). Есть одна история, из которой становится ясно, какое горе причиняет предательство. Великий буддистский царь Ашока на живописных холмах Наланды близ Патны открыл университет Вишва Видьялая.

---

которому ещё предстояло произойти. Обезумев от разлуки с Кришной, они стали говорить об этих событиях как о случившемся факте.

Вскоре он стал знаменитым центром образования, и со всех концов страны сюда стали стекаться желающие изучить Веданту и другие философские учения. Среди многочисленных учащихся был Кумарила Бхатта,* который с детства изучал Веды, Упанишады, Смрити и другие *шастры*. Он хорошо знал философию *карма-мимамсы*, и теперь хотел изучить буддизм, чтобы окончательно развенчать его. Зная о его эрудиции, университетские *пандиты* с радостью приняли его. Он проучился там двенадцать лет и получил учёную степень.

Как-то раз во время урока глава всех *пандитов* процитировал один стих из Вед и дал ему толкование, противоположное его изначальному смыслу. Он смеялся над идеями, изложенными в Ведах, считая их бессмысленными. Слушая его, Кумарила Бхатта заплакал. Другие учащиеся заметили это и стали обсуждать между собой: «Посмотрите, он плачет! Должно быть, он вайшнав или последователь какого-либо ещё ведического направления. В любом случае ясно, что он не буддист».**

Учитель позвал Кумарилу Бхатту и спросил:

— Почему ты плачешь?

— Ваше толкование противоречиво и не соответствует истинному смыслу стиха, — ответил Кумарила Бхатта.

— Хорошо, тогда дай своё, — сказал учитель.

---

* Кумарила Бхатта — философ VIII века н.э., знаток *мимамсы* родом из Праяга. Он прославился своими победами над буддистами в философских дебатах.

** Философская школа *карма-мимамсы* (науки о прагматической деятельности) составляет ритуальный раздел Вед и определяет благочестивую материалистическую деятельность как цель жизни. Буддизм же отвергает Веды и смыслом жизни провозглашает *ахимсу* (ненасилие) и *шуньяту* (пустоту, исчезновение «я»).

Кумарила Бхатта дал подробное объяснение данного стиха, но у других учеников это вызвало только гнев. В итоге они сговорились убить его. Как-то раз они подстерегли его, схватили и потащили на крышу башни. «Сейчас мы сбросим тебя вниз, — сказали они. — Если твой Бог на самом деле существует и Веды истинны, пусть они спасут тебя!» Кумарила Бхатта согласился: «Да, вы правы. Если Веды описывают Абсолютную Истину, и мой Бог настоящий, со мной ничего не случится».

Они столкнули его с крыши и побежали вниз убедиться, что он мёртв. Каково же было их удивление, когда они увидели его целым и невредимым. Кумарила Бхатта гулял по двору, общаясь со своими друзьями. Он почти не пострадал, сломав только палец. Его недоброжелатели внимательно осмотрели его с ног до головы и язвительно спросили:

— Если твой Бог во всём защищает тебя, почему же тогда ты сломал палец?

— Я был неправ, когда сказал: «Если мой Бог настоящий…». Будь у меня твёрдая вера, я бы вовсе не пострадал.

Вскоре после этого Кумарила Бхатта начал широко проповедовать против буддизма, вытеснив его из Индии в Китай и другие страны. Этому способствовала также философия Шанкарачарьи, но основная заслуга в освобождении Индии от буддизма принадлежит Кумариле Бхатте.

Несмотря на свои достижения, в конце жизни Кумарила Бхатта очень сожалел, что совершил, как ему казалось, серьёзную ошибку. «Этот главный *пандит* в университете был моим *гуру,* — думал он. — Поражение в дебатах со мной, его незначительным учеником, отравило ему жизнь, и он умер в горе. Поэтому я предатель, *вийва̄са-гха̄тӣ*. Я предал своего *гуру*, который многому меня научил. Он сделал всё, чтобы моя жизнь стала успешной — дал мне

знания, благодаря которым я вытеснил буддизм из Индии. Но я предал его».*

Желая искупить свою вину, Кумарила Бхатта собрал большую кучу рисовой шелухи и поджёг её. Рисовая шелуха не горит, а тлеет, создавая много дыма, её пламя можно увидеть только, если его раздуть. Кумарила Бхатта лёг в эту кучу тлеющей рисовой шелухи и стал заживо гореть на медленном огне. Он испытывал адские муки, но не вставал со своего ложа. В это время к нему подошёл один из последователей Шри Шанкарачарьи и сказал:

— У меня к тебе просьба.

— Чего ты хочешь, — спросил Кумарила Бхатта.

— Пожалуйста, выйди из огня и прими мой вызов на дебаты по философии Адвайта-вады.** Это прекрасное учение, и я хочу одержать над тобой верх, ибо ты *смарта*,*** последователь Вед.

---

* В Кали-югу произошёл упадок ведической культуры. В древние времена неповиновение *гуру* считалось оскорблением только в том случае, если *гуру* был истинный. Однако со временем, согласно этике отношений между *гуру* и учеником, принятой у *смарта-брахманов*, ученик должен с почтением относиться к наставлениям *гуру*, даже если его учение ложно. Ослушавшись *гуру*, ученик должен чувствовать вину, даже не задумываясь, прав его *гуру* или нет. Что касается вайшнавской традиции, то ученик без тени сомнений должен отвергнуть недостойного *гуру*.

** Адвайта-вада — монистическая, отвергающая дуализм доктрина, принесённая Шри Шанкарачарьей. Представляет собой ложное учение о полном единстве живого существа и Бога.

*** *Смарта* — ортодоксальный брахман, строго следующий *смрити-шастрам* и религиозному этикету, приверженный внешней ритуальной деятельности и не стремящийся познать суть ведических писаний.

*~ Текст третий ~*

— Я умираю и не хочу осквернять свои уста Адвайта-вадой. Уходи, я не буду обсуждать чуждую Ведам философию, — ответил Кумарила Бхатта и умер.

Это исторический факт. Хотя он не имеет прямого отношения к «Гопи-гите», я хотел упомянуть о нём, чтобы у вас было представление, как развивалась проповедь Веданты.

*«Как Параматма Ты пребываешь в сердце каждого человека и являешься свидетелем всех его сокровенных чувств и желаний. Находясь и в наших сердцах, Ты, должно быть, знаешь, какую боль и печаль мы испытываем в разлуке с Тобой... Высшая Душа хладнокровно и беспристрастно взирает на то, как человек в предсмертных муках горестно плачет и катается по земле, слово рыба, выброшенная на берег... Также и Ты сдержан и равнодушен к страданиям других, даже если они умирают».*

## ~ *Текст четвёртый* ~

*на кхалу гопӣкā-нандано бхавāн*
*акхила-дехинāм антарāтма-дрк*
*викханасāртхито вийва-гуптайе*
*сакха удейивāн сāтватāм̇ куле*

*на* — не; *кхалу* — конечно; *гопикā* — *гопи* Яшоды; *нандана*х — сын; *бхавāн* — Ты; *акхила* — всех; *дехинāм* — живых существ; *антах-ātма* — Параматма (Высшая Душа); *дрк* — господин; *викханасā* — Господь Брахма; *артхитах* — (которому) молился; *вийва* — (для) вселенной; *гуптайе* — защиты; *сакхе* — о друг; *удейивāн* — Ты явился; *сāтватāм* — святых (или Яду); *куле* — в династии.

О друг, без сомнения, Ты не сын Яшоды, а Параматма, Высшая Душа, пребывающая в сердце каждого. Ты явился в династии Яду в ответ на молитвы Брахмы, чтобы защитить вселенную.

### БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ

В комментариях ко второму и третьему стихам «Гопигиты» Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур описывает те обвинения, которые *гопи* высказали в адрес Кришны, а также Его остроумные возражения. Во втором стихе *гопи* сказали: «Не бери на Себя грех убийства миллионов *гопи*, выпуская в них стрелы Своих взглядов. Лучше было

бы нам сразу умереть, но вместо этого мы находимся между жизнью и смертью, и эта нестерпимая агония гораздо мучительней, чем смерть».

Затем в третьем стихе они обвинили Кришну в предательстве, на что Кришна возразил: «Вы назвали Меня предателем и убийцей женщин. Вы сказали, что Я хочу убить миллионы *гопи*, и что если Я не приду и не встречусь с вами, то буду страдать за этот грех. Почему вы так жестоки со Мной? Ваши слова причиняют Мне боль. Я сейчас же уйду отсюда и никогда больше не вернусь».

Поняв, что их речи ранят Ему сердце, *гопи* испугались. «Что будет, если Он не вернётся?» — подумали они и сменили гнев на милость. Именно в таком настроении они произносят четвёртый стих: «Это было большой ошибкой с нашей стороны говорить Тебе такие слова. На самом деле Ты наш друг». Теперь они всячески стараются умилостивить Его.

*На кхалу гопӣкā-нандано бхавāн*: *кхалу* значит «несомненно», *гопӣкā-нандана* — Яшода-нандана, сын Яшоды, а *бхавāн* — «Ты, Кришна». *Гопи* говорят: «Несомненно, Ты не сын Яшоды».

*Акхила-дехинāм* означает «для всех живых существ», а *антарāтма-дрк* — «Параматма, частичное проявление Кришны в сердце каждого». Она является вечным свидетелем всех поступков живого существа и, сохраняя нейтральное отношение к происходящему, определяет в его жизни последовательность плодов, приносимых хорошими и плохими поступками. Параматма не несёт ответственности за хорошие или плохие плоды чьей-то деятельности.

*Викханасāртхито вии́ва-гуптайе*: *викханасā* указывает на Брахму, *артхитах* означает «молитвами», а *вии́ва-гуптайе* — «для защиты и ради блага всей вселенной». Этой фразой *гопи* говорят: «Брахма молился о благе всех обитателей вселенной».

Настроение *гопи* очень изменчиво, как сменяющиеся волны в океане. Когда они называют Кришну Высшей Душой или своим другом, в их словах сокрыта тонкая ирония.

*Удейива̄н са̄твата̄м̇ куле*: *удейива̄н* значит «взошедший, как солнце». Этим *гопи* говорят: «Ты пришёл в этот мир». *Са̄твата̄м̇ куле* имеет два значения: «династия Яду» и «чистые преданные». *Г*опи имеют в виду и то и другое, говоря: «Ты явился в династии Сатваты».

— Мы знаем Тебя как сына Яшоды. В этом нет никаких сомнений. Но, видя Твоё странное поведение, мы готовы согласиться с тем, что слышали о Тебе от Гаргачарьи, Бхагури Риши и Пурнамаси Деви. Конечно же Ты наш друг, но Ты не просто сын Яшоды Деви.

— И кто же Я тогда? — спрашивает Кришна.

— Ты свидетель в сердце всех живых существ, — отвечают *гопи*. — Об этом нам говорили Бхагури Риши, Гаргачарья, Пурнамаси Деви и многие другие. Как Параматма Ты пребываешь в сердце каждого человека и являешься свидетелем всех его сокровенных чувств и желаний. Находясь и в наших сердцах, Ты, должно быть, знаешь, какую боль и печаль мы испытываем в разлуке с Тобой. Не сердись на нас, будь доволен!

— Вы говорите, что Я — Параматма и пребываю в сердце каждого, — отвечает Кришна, — тогда как же в этом случае Я мог бы предстать перед вами? Но, как вы видите, Я здесь. А свидетеля в сердце никто не видит.

— Господь Брахма поклонялся Тебе, молясь о защите этого материального творения. Довольный его поклонением, Ты принял этот видимый облик, чтобы защитить мир. Но в действительности Твой образ нематериален.

— О разумные *гопи*, искусные в *расе*! Если вам известны глубокие философские истины о том, что Я Параматма, свидетель всего сущего, воздающий каждому плоды

его деятельности, зачем же вы тогда говорите Мне такие резкие и обидные слова?

— О друг (*сакха*), — отвечают *гопи*. — Хоть Ты и являешься Высшей Душой, в ответ на молитвы Брахмы защитить мир Ты пришёл сюда, во Вриндаван, и принял нас Своими подругами. Обретя такого друга, как Ты, мы почувствовали себя на вершине блаженства. Вольность, ставшая результатом столь близких отношений, ослепила нас и заставила забыть о том, кто Ты на самом деле. Именно поэтому слова обвинений сорвались с наших уст. Пожалуйста, считай нас частью этой вселенной и даруй нам Свою защиту.

Здесь *гопи* имеют ввиду: «Мы сгораем во всепожирающем пожаре разлуки с Тобой. Пожалуйста, приди на встречу с нами. Мы — Твои дорогие возлюбленные, и Ты знаешь о нашей любви к Тебе, но продолжаешь с наслаждением взирать на наши страдания. Мы никогда не слышали, чтобы кто-то из людей, животных, полубогов или каких-либо других созданий испытывал счастье, глядя на страдания своей возлюбленной. Обычно героя расстраивают её слезы, и он всячески старается утешить её. Но Ты не таков. Ты хладнокровно наблюдаешь за агонией Своих любимых подруг. Поэтому, мы думаем, Ты не можешь быть сыном Яшоды, известной своим милосердием и великодушием. Ей нестерпимо слышать даже о малейших страданиях людей. Её сердце тает от сострадания при виде несчастного человека, животного или даже птицы, и она старается утешить их и избавить от печали. Трудно поверить, чтобы столь мягкосердечная женщина дала рождение такому жестокому, суровому, безжалостному, злому и порочному существу, как Ты. В Тебе нет и капли её добродетелей».

Кришна отвечает:

— Хорошо, если Я не её сын, и во Мне нет её добродетелей, тогда кто же Я?

— Высшая Душа, свидетель в сердце каждого.

— С чего вы это взяли?

— Высшая Душа пребывает в сердце каждого, — отвечают *гопи*. — Словно судья, Она хладнокровно и беспристрастно взирает на то, как человек в предсмертных муках горестно плачет и катается по земле, слово рыба, выброшенная на берег. Она не оказывает ему никакой помощи и ничего от него не принимает, потому что между ними нет взаимоотношений. Точно также Ты сдержан и равнодушен к страданиям других, даже если они умирают. О лучший среди безразличных, мы понимаем, что в Твоём облике во Вриндаване родилась Параматма. Но как и почему — это нам не известно. Мы лишь слышали от наших старших, трёх великих святых — Гаргачарьи, Бхагури Риши и Пурнамаси, — что Брахма молил Тебя низойти. Это всё, что мы знаем.

— И зачем же Брахма молился Высшей Душе? — спрашивает Кришна. — В чём заключалась его молитва?

— Если бы Ты проявился в этом мире во всей полноте и открыл истину о Себе, каждый бы узнал, что Ты — Бог, и стал поклоняться Тебе, встав на путь *бхакти*. Тогда весь мир обрёл бы освобождение, и творение Брахмы стало бы никому не нужно. Поэтому Брахма стал молить Тебя низойти тайно, не раскрывая Себя, и Ты изменил Свой облик. Теперь Ты — мошенник и повеса, соблазнитель чужих жён, с раннего детства привыкший ко лжи и воровству. Если люди, имеющие хоть какую-то веру в Бога, узнают об этом, они оставят *бхакти* и сделаются безбожниками, подобно Джарасандхе и ему подобным.

Изначально Джарасандха, Карна и Дурьодхана не были демонами. Джарасандха был очень религиозен. Также как и Карна, он обладал благородными качествами, такими как честность, доброта и великодушие. Наракасура сначала

тоже не был демоном, но стал им благодаря общению с Калаяваной и другими, такими же как он. У всех этих демонов было лишь два серьёзных недостатка: они не любили преданных и всегда были настроены против Кришны. Именно это делает человека демоном. В «Шримад-Бхагаватам» (5.18.12) говорится:

*йасйа̄сти бхактир бхагаватӣ акин̃чана̄*
*сарваир гун̣аис татра сама̄сате сура̄х̣*
*хара̄в абхактасйа куто махад-гун̣а̄*
*манорathена̄сати дхва̄вато бахих̣*

«Все *деваты* наряду с их возвышенными качествами, такими как религия, знание и отречение, проявляются в теле того, кто обрёл чистую преданность Верховному Господу Ва̄судеве. У того же, кто отвергает преданное служение и погружен в материальную деятельность, нет никаких добродетелей. Даже если он практикует мистическую йогу или честно исполняет свои обязанности, заботясь о семье и родственниках, он вынужден идти на поводу у собственного ума и служить внешней энергии Господа. Разве могут хорошие качества проявиться в таком человеке?»

У преданных Господа в полной мере проявлены все двадцать шесть благоприятных качеств. Если у кого-то их двадцать пять, но нет самого главного — преданности Кришне, такой человек ничем не отличается от демона. Даже демоны могут демонстрировать те или иные выдающиеся качества. Но если человек предался Кришне, рано или поздно все добродетели придут к нему. А если даже не придут — всё равно он ничего не теряет. Чтобы стать чистым преданным, достаточно только одного — безраздельной преданности Шри Кришне.

*~ Текст четвёртый ~*

Господь Нараяна велел Шанкаре (Шиве) проповедовать так, чтобы безбожники никогда не узнали о Боге и преданности Ему.* Так и *гопи* говорят, что Брахма молил Кришну явиться в этот мир, не раскрывая истины о Себе, чтобы творению Брахмы ничто не угрожало.

По сути, они насмехаются над Кришной: «Хотя Ты родился в династии Яду, великих преданных (*сāтватāṁ куле*) Господа, Ты крадёшь чужих жён. Это говорит о том, что Ты перестал быть Параматмой, изменив собственной природе». Называя Кришну другом, они с иронией намекают, что Он порочен так же, как и они, прибежавшие к Нему ночью в лес, будучи при этом замужем. «Так что Ты наш друг, — говорят они. — Но истинный друг всегда найдёт способ избавить свою подругу от страданий. Ты же не делаешь ничего, чтобы облегчить нашу боль разлуки, Ты безразличен к нам».

* * *

Давайте теперь обсудим особенности «Вайшнава-тошани», комментария Шрилы Дживы Госвами. Согласно его мнению, в этом стихе *гопи* прославляют необыкновенные

---

* Шива очень дорог Шри Кришне, и потому Кришна доверил ему ответственную миссию прийти в этот мир в образе *майявади* по имени Шанкарачарья. В то время люди поклонялись Верховному Господу с корыстными мотивами. Они думали: «довольный нашим поклонением, Господь исполнит все наши желания». Кришна был очень этим недоволен и, призвав Шиву, дал ему наставление: «Такие лже-преданные создают массу беспокойств своим поклонением, и Я хочу, чтобы ты увёл их от Меня подальше. Создай философию, которая учит: *брахма сатйаṁ джаган митхйā* — «Абсолют истинен; этот мир ложен», и проповедуй: «Все души есть Брахман, безличный Абсолют. Всё едино. Ты Брахман. Нет нужды поклоняться Богу, потому что ты сам и есть Верховный Бог» (Шива-таттва, глава 1).

деяния Кришны. Если в третьем стихе они сказали Ему: «Ты убил множество демонов, поднял холм Говардхан, даровал освобождение Агхасуре», то здесь они говорят: «Из этого мы поняли, что Ты необычная личность. Ты не можешь быть сыном Яшоды».

Может показаться, что тем самым *гопи* принижают положение Яшоды. Однако Шрила Джива Госвами объясняет, что это совсем не так. Они почитают её, как лучшую из женщин в их общине. Но в то же время, для них Яшода — жена пастуха, такая же *гопи*, как и они сами. Как же она может стать матерью столь необыкновенной личности, как Кришна? Из этого они делают вывод, что Кришна не может быть сыном Яшоды или какой-либо другой *гопи*.

В своём комментарии Шрила Джива Госвами даёт ещё одно толкование имени Параматма, которым *гопи* называют Кришну. Они говорят: «Будучи Высшей Душой, Ты постоянно пребываешь в наших сердцах. Несомненно, Тебе известны все наши горести и страдания. Нет нужды говорить Тебе о том, как мы горим в огне разлуки с Тобой. Ты обязательно должен нас спасти».

Словами *викханасāртхито вишва-гуптайе* они заявляют: «Брахма молил Тебя спасти этот мир. Но поскольку мы — его неотъемлемая часть, значит, Брахма молил также и за нас. Поэтому Ты должен нас защитить».

Может показаться, что, называя Кришну Высшей Душой, *гопи* говорят это с настроением благоговения и почтения, потому что сами этому верят. Но это не так. Они лишь повторяют то, что слышали от старших, хотя сами они так не думают. Всякий раз, когда они называют Кришну сыном Деваки или Васудевы, Брахманом, Параматмой или Верховной Личностью Бога, как, например, в «Бхрамарагите» (Ш-Б, 10.47), они лишь повторяют чьи-то слова. Сами

они воспринимают Его исключительно как сына Яшоды и никак иначе.

Более того, они называют Его так, только когда страдают в разлуке с Ним, но не тогда, когда испытывают счастье. Все жители Враджа говорят так о Кришне, только когда пребывают в печали. Например, Нанда Махарадж, разговаривая с Уддхавой, приехавшим во Врадж, не поверил, что его сын — Бог. Наоборот, он сказал Уддхаве с сарказмом: «Ты хочешь сказать, что мой мальчик — Бог? Если это так, Он должен даровать нам освобождение или какое-то другое благословение. Если Он на самом деле Бог, тогда пускай Он будет доволен нами». Эти слова Нанда Махарадж произносит в таком же настроении сильнейшей разлуки, что и *гопи*.

Здесь важно понимать разницу между *айшварьей*, поклонением Кришне с чувством величайшего почтения и благоговения, и *мадхурьей* — сокровенным любовным служением Его сладостной, подобной обычному человеку форме. Во Враджа Господь всегда являет игры, похожие на человеческие (*наравата-лилу*), независимо оттого, проявляет ли Он в них Своё величие или нет. Таковы признаки *мадхурьи*. С другой стороны, все Его игры, не относящиеся к *наравата-лиле*, считаются проявлением *айшварьи* независимо оттого, являет ли Он там Своё величие.

Когда бы Кришна ни проявлял Своё величие и непостижимое могущество во время игр во Враджа, это нисколько не преуменьшает их сладости и добросердечности, потому что жители Враджа никогда не испытывают и тени трепета и благоговения перед Ним. В глазах *гопи*, мамы Яшоды, мальчиков-пастушков и других *враджаваси* Он всего лишь обычный пастушок. Хотя Он на глазах у всех одним мизинцем поднял Гирирадж Говардхан, никто даже не подумал, что Он Бог. Наоборот, они были уверены: «Это Нараяна пришёл и поднял гору». Им даже в голову не приходило,

что это мог сделать сам Кришна. Его друзья-пастушки подпирали Говардхан своими палками, считая, что это они держат его.

На самом деле, во Вриндаване *айшварьи* гораздо больше, чем на Вайкунтхе или в Двараке, но вся она там покрыта *мадхурьей*. Например, когда Кришна убил Агхасуру, это было величайшим проявлением *айшварьи*, но *враджаваси* подумали: «Это чудо свершил Нараяна». Им даже в голову не пришло, что Кришна — Бог.

В первой строке этого стиха: *на кхалу гопӣкā-нандано* Шрила Джива Госвами даёт ещё одно объяснение слову *кхалу* («несомненно»). *Гопи* говорят: «Несомненно, Ты сын Яшоды, и в то же время Ты — Параматма. Как такое возможно? Брахма молился Тебе как Параматме, и потому Ты явился в этот мир в образе сына Яшоды. Он молил Тебя низойти ради блага всего мира. Поскольку мы его часть, Ты обязан позаботиться и о нас».

Шрила Джива Госвами также даёт особое толкование слову *на* («нет»). Он говорит, что это слово, расположенное в начале первой строки, можно отнести ко всему стиху: *На кхалу гопӣкā-нанданаḥ* — «Ты не сын Яшоды». *На акхила-дехинāм антарāтма-дṛк* — «Ты не Параматма, пребывающая во всех живых существах». *На викханасāртхито вишва-гуптайе* — «Брахма не молился Тебе о защите вселенной». *На удейивāн сāтватāм куле* — «Ты не мог прийти в династии преданных».

Со словом *на*, относящимся ко всем четырём строчкам стиха, каждая из них толкуется следующим образам: *На кхалу гопӣкā нандана* — «Ты не сын Яшоды, но свидетель, живущий в сердце каждого. Поэтому Ты так жесток и бессердечен». *На акхила-дехинāм антарāтма-дṛк* — «На самом деле Ты не Параматма. Она знает о счастье и горе каждого, но Тебе неведома боль в наших сердцах».

*~ Текст четвёртый ~*

*На викханаса̄ртхито вишн́ва-гуптайе* — «Неправда, что Брахма молил Тебя низойти и защитить эту вселенную. Если бы Ты пришёл в ответ на его молитвы, Ты непременно защитил бы и нас». *На удейива̄н са̄твата̄м̇ куле* — «Ты не мог родиться в семье преданных. Почему мы так говорим? Да потому что мы не видим в Тебе ни одного качества, присущего преданным».

*«Мы полностью уверены в том, что Твоя нежная рука исполнит все наши желания. Если Ты положишь её нам на голову, в нашем сердце погаснет испепеляющий огонь камы. Более того, мы никогда больше не почувствуем разлуки с Тобой. Мы всегда боимся, что Ты покинешь нас. Но если Ты будешь держать Свою лотосную руку у нас на голове, мы будем спокойны, что Ты не оставишь нас».*

## ~ *Текст пятый* ~

*вирачита̄бхайам̇ вр̣ш̣ни-дхӯрйа те*
*чараṇам п̄йушам̄ сам̇ср̣тер бхайа̄т*
*кара-сарорухам̇ ка̄нта ка̄ма-дам̇*
*и́ираси дхехи наḥ и́рп̄-кара-грахам*

*вирачита* — дарующие; *абхайам* — бесстрашие; *вр̣ш̣ни* — из потомков Вришни; *дхӯрйа* — о лучший; *те* — к Твоим; *чараṇам* — стопам; *п̄йуша̄м* — тем, кто обращается; *сам̇ср̣-теḥ* — перед материальным существованием; *бхайа̄т* — из страха; *кара* — Твои руки; *сараḥ-рухам̇* — подобные лотосам; *ка̄нта* — о возлюбленный; *ка̄ма* — желания; *дам̇* — исполняющие; *и́ираси* — на головы; *дхехи* — пожалуйста, положи; *наḥ* — нам; *и́рп̄* — богини удачи, Лакшми Деви; *кара* — руку; *грахам* — держащие.

О драгоценный камень династии Яду, Твоя подобная лотосу ладонь, в которой всегда покоится рука богини удачи, дарует бесстрашие тем, кто в страхе перед материальным существованием ищет прибежища у Твоих стоп. О наш возлюбленный, пожалуйста, положи эту ладонь, исполняющую все желания, нам на голову.

### БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ

*Гопи* говорят: «О лучший в династии Вришни (*вр̣ш̣ни-дхӯрйа*), о дорогой возлюбленный (*ка̄нта*), о Тот, Чья

лотосная рука исполняет все желания (*ка̄ма-да*). Мы очень напуганы (*вирачита̄бхайам*)».

Те, кто испытывает страх перед мирским существованием и хочет освободиться из круговорота рождений и смертей (*самс̣рти*), стремятся обрести лотосные стопы Верховного Господа Шри Кришны. Мирское существование включает в себя шесть этапов: рождение, взросление, поддержание жизни, воспроизведение себе подобных, старость и смерть. После пятидесяти лет все функции тела и ума постепенно угасают. Тело становится дряхлым, чувства, ум и интеллектуальные способности со временем притупляются. Больше невозможно наслаждаться вкусной пищей из-за несварения желудка. Шрила Бхактивинода Тхакур пишет: *Вр̣ддха ка̄ла а̄ола*, *саба сукха бха̄гала*, *бхога̄бха̄ве дух̣кхита* — «Я хочу вкусить материальное счастье, но не могу и потому пребываю в печали».*

Шри Шанкарачарья написал в «Бхаджа-говинде» (22):

*пунар апи джананам, пунар апи мара̣нам̇*
*пунарапи джанана̄, джат̣харе ш́айанам*

«Снова рождение, снова смерть, снова утроба матери — таков круговорот материального бытия».

Слово *самс̣рти* в сочетании со словом *враджа* означает «то, что движется вокруг». Такой вид *самс̣рти* (круговорот) приводит нас к Кришне и наполняет счастьем Враджа. Один вид *самс̣рти* разрушает и ведёт в ад, а другой, наобо-

* *вр̣ддха-ка̄ла а̄оло, саба сукха бха̄гало, пӣд̣а̄-баи́е хоину ка̄тар сарвендрийа дурбала, кшӣна калевара, бхога̄бха̄ве дух̣кхита антар*

Старость наступила так быстро, и от прошлых радостей не осталось и следа. Одолеваемый бесчисленными недугами, я измучен и слаб. Чувства мои притупились, тело стало дряхлым, а из-за отсутствия былых удовольствий я чувствую себя подавленным. (Шаранагати, Даинья, песня 5)

рот, приводит во Врадж. Преданные Кришны, стремящиеся освободиться от привязанности к материальному миру, обходят по часовой стрелке вокруг Гурудева, вайшнавов, Божества и Туласи. Те же, кто хочет укрепить свою привязанность к чему-либо, обходят святыни против часовой стрелки. К примеру, в Индии жених и невеста во время брачной церемонии обходят жертвенный огонь против часовой стрелки.

*Гопи* говорят: *Чараṇам ӣйушӑм̇ самс̣тер бхайат* — если человек полностью предастся лотосным стопам Верховного Господа, Господь возложит ему на голову Свою щедрую руку, даруя бесстрашие (*абхайа*). *Канта кӑмадам* — «О возлюбленный, Ты исполняешь все желания; так помести же Свою лотосную руку нам на голову».

Давайте снова вернёмся к комментарию Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура. Согласно толкованию предыдущих стихов, Кришна конечно же слышал всё, о чём говорили Ему *гопи*. Когда они назвали Его предателем и сердцеедом, Он ответил: «Раз так, Я сейчас же уйду отсюда и уже никогда не вернусь». *Гопи* испугались, и, как можно было увидеть в четвёртом стихе, постарались умилостивить Его, называя своим другом и умоляя остаться.

Довольный ими, Кришна ответил: «О *гопи*, Я выслушал ваши сладостные упрёки. Я знаю, вы не хотели оскорбить Меня, но лишь выразили свои глубокие чувства в порыве любовного гнева. Когда вы называли Меня обманщиком и обольстителем, Я стоял неподалёку и пил нектар каждого вашего слова. Я так доволен вами, что готов одарить вас любым благословением. Просите всё что угодно. Я исполню любое ваше желание».

Обрадованные такими словами Кришны, *гопи* просят Его: «О самый великодушный в династии Вришни, Ты — сияющее солнце, озарившее лотос династии Яду. Пожалуйста,

положи Свою лотосную руку нам на голову». Об этом повествует пятый стих.

Почему они просят Его об этом? Когда мужчина хочет выразить свою любовь по отношению к тем, кто зависит от него: детям, ученикам или просто младшим, он кладёт руку им на голову, говоря тем самым: «Я дам тебе всё, что бы ты ни пожелал». В «Бхакти-ратнакаре» и «Навадвипа-дхама-махатмье» описывается, как Нитьянанда Прабху возложил Свои лотосные стопы на голову Шрилы Кришнадаса Кавираджа Госвами и Шрилы Рагхунатхи даса Госвами, а также даровал эту милость Шриле Дживе Госвами. Он может сделать это, потому что Он гуру. В образе Шри Баладевы Он никогда так не поступал, но как всемилостивый Нитьянанда Прабху Он не раз помещал лотосные стопы на головы Своих преданных.

*чайтанья-нитйа̄нанде на̄хи эсаба вича̄ра*
*на̄ма лаите према дена, вахе аи́ру-дха̄ра*

**(Ч-ч, Ади, 8.31)**

«Даже если человек со слабой верой повторит имена Шри Чайтаньи и Нитьянанды Прабху, он очень быстро очистится от всех оскорблений. А начав повторять *харе-кришна маха-мантру*, он ощутит восторг любви к Богу».

Можно жить во Вриндаване и без устали взывать: «О Кришна! Кришна! Кришна!» Но это не вызовет слёзы на глазах и не растопит сердце. Однако если поехать в Навадвипа-дхаму и молить: «О Гаура! О Нитьянанда! Я греховнее Джагая, Мадхая и всех других демонов!» — Шри Гауранга и Шри Нитьянанда Прабху несомненно прольют Свою беспричинную милость. Нитьянанде Прабху можно молиться: «Джагай и Мадхай преследовали и даже ранили Тебя, и всё же Ты даровал им Свою милость.

Они тут же стали повторять „Кришна! Кришна!“ и громко плакать, а сердца их растаяли. Но я ещё хуже, чем Джагай и Мадхай». Нитьянанда Прабху — наше единственное истинное прибежище. Если мы хотим достичь *премы*, прежде всего нам нужно обрести прибежище Его лотосных стоп. Нитьянанда Прабху явится нам как гуру. Он изначальный, полный и единый принцип Шри Гуру (*акханда гуру-таттва*). Поэтому Шри Гуру — вместилище всех качеств Шри Нитьянанды Прабху. Наша величайшая удача, что Гурудев является Его проявлением.

Шрила Бхактиведанта Свами Махарадж самым удивительным образом даровал милость всем падшим душам, последним пьяницам и обманщикам. Он клал руку на голову каждому, кто приходил к нему. Он был так великодушен, что даже говорил им: «О, ты хочешь жену? Я всё устрою». По своей милости он думал: «Как бы то ни было, эти люди должны прийти и вкусить нектар *кришна-намы*. Тогда они наверняка оставят все свои материальные привязанности — если не в этой жизни, то спустя две или три. Так по милости Шри Нитьянанды Прабху они очистятся».

Здесь, в пятом стихе, *гопи* молят Кришну: «Твоя лотосная рука может исполнить все наши желания. Так даруй же нам бесстрашие, возложив её нам на голову». Чего боятся *гопи*? Огня *камы*, сжигающего их в разлуке с Кришной. Они думают: «Если Кришна вернётся, нам не грозит никакая опасность. Мы будем танцевать с Ним и предаваться всевозможным любовным развлечениям».

*Гопи* просят Кришну положить руку им на голову, но Он говорит им в ответ: «Разве Я вправе сделать это? Ведь это же грех — возложить руку на головы чужих жён».

Как упоминалось выше, сначала *гопи* назвали Кришну *ка̄нта* (возлюбленный), а затем — *ка̄ма-да* (тот, чья лотосная рука дарует исполнение всех желаний, или тот,

чья лотосная рука вызывает *каму*). Иными словами, они говорят: «Ты велел нам просить у Тебя о любом благословении, и мы знаем, что Тебе по силам исполнить наше желание. Поэтому мы пришли к Тебе. Пять стрел Камадева пронзили наше сердце, и сейчас мы на пороге смерти.

Верховный Господь, Личность Бога, кладёт Свою руку на головы тех, кто предаётся Его лотосным стопам. Все живые существа, блуждающие в круговороте рождений и смертей, хотят освободиться от страха. Тот, кто предаётся Тебе, избавляется от страданий и становится бесстрашным, зная, что никогда больше не попадёт в ловушку мирских наслаждений.*

Мы полностью предались Твоим лотосным стопам, уверенные в том, что Твоя нежная рука непременно исполнит наши желания. Если Ты положишь её нам на голову, в нашем сердце погаснет испепеляющий огонь *камы*. Более того, мы никогда больше не почувствуем разлуки с Тобой. Мы всегда боимся, что Ты покинешь нас. Но если Ты будешь держать Свою лотосную руку у нас на голове, мы будем спокойны, что Ты не оставишь нас».

Обусловленные души хотят освободиться из круговорота рождений и смертей, но *гопи* хотят избавиться от страха разлуки с Кришной.

Кришна может возразить им: «Вы хотите, чтобы Я спас вас от *камы*, которая живёт в ваше сердце. Если это так, то зачем Мне класть Свою руку вам на голову? Может быть, Мне стоит положить Свою руку туда, где сейчас пылает

---

* Излагая комментарий Шрилы Дживы Госвами, Шрила Бхактиведанта Нараяна Госвами Махарадж объясняет настроение *гопи* в этом стихе. Хотя они не знают о божественной природе Шри Кришны, они выражают здесь своё благоговение перед Ним (*айшварью*), как и в четвёртом стихе.

огонь вашей *камы*? Это как раз то, чего Я хочу, и, наверное, вы тоже».

*Гопи* отвечают Ему: *Ш́рӣ-кара-грахам* — «Женившись на Лакшми, Ты взял её руку в Свою в знак того, что никогда не покинешь её. Мы тоже хотим, чтобы Ты положил Свою руку нам на голову, а не туда, куда Ты хочешь. Если бы Ты пожелал положить руку на грудь Лакшми, она не позволила бы Тебе сделать это. Поэтому не клади Свою руку нам на грудь. Положи её нам на голову».

*В разлуке с Кришной гопи ясно ощущают Его присутствие. Они вспоминают мельчайшие детали их встречи и чувствуют, что Он рядом. А во время их настоящей встречи все эти подробности отходят на второй план, и теряется ощущение внутренней связи с Кришной. Во время разлуки утрата внешнего сознания и внутренняя связь с Кришной усиливают желание встречи, а также дают истинный опыт такой встречи. Именно поэтому настроение разлуки так ценно для Кришны и гопи. Не проявись тогда у них это настроение, мир так никогда бы и не узнал о столь возвышенных чувствах. Настроение разлуки Кришны и гопи – это главное сокровище расика и бхавука вайшнавов.*

## ~ *Текст шестой* ~

*враджа-джана̄рти-хан вӣра йошита̄м̇*
*ниджа-джана-смайа-дхвам̇сана-смита*
*бхаджа сакхе бхават-кин̇карӣх̣ сма но*
*джала-руха̄нанам̇ ча̄ру дарш́айа*

*враджа-джана* — жителей Враджа; *а̄рти* — от страданий; *хан* — избавляющий; *вӣра* — о герой; *йошита̄м* — женщин; *ниджа* — Своих; *джана* — близких; *смайа* — гордость; *дхвам̇сана* — усмиряющий; *смита* — улыбкой; *бхаджа* — пожалуйста, прими; *сакхе* — о друг; *бхават* — Твоих; *кин̇карӣх̣* — служанок; *сма* — наконец; *нах̣* — нас; *джала-руха*— *а̄нанам* — лотос Твоего лица; *ча̄ру* — прекрасный; *дарш́айа* — яви.

О избавляющий жителей Враджа от всех печалей! О лучший из героев! Лучезарной улыбкой Ты сражаешь Своих близких, возгордившихся выпавшей на их долю удачей и проявивших любовный гнев (*ман*). О дорогой друг, пожалуйста, исполни желание Своих служанок! Осчастливь нас, беспомощных, хоть раз явив Свой чарующий лотосный лик!

### БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ

Прежде чем начать, мы обращаемся с молитвой к Шри Шукадеве Госвами и Парикшиту Махараджу, к Шриле

Вьясадеве, *гопи* и, наконец, к Шри Шри Радха-Кришне. По этой цепи к нам придёт милость.

Читая «Гопи-гиту», нужно представлять себя рядом со Шри Шукадевой Госвами, рассказывающим «Шримад-Бхагаватам» Парикшиту Махараджу. Или же видеть себя во Вриндаване, где *гопи* разговаривают с Кришной. Нужно чувствовать: «Моё сердце сейчас с *гопи* или Шукадевой Госвами». Нужно жаждать обрести их настроение и возвыситься до их уровня. Такое состояние погружения называется *самадхи*.*

В сравнении с ним то *самадхи*, которого пытаются достичь йоги, не представляет никакой ценности. Там нет реальной основы, на которой они смогли бы удержаться хотя бы секунду или даже миллионную долю секунды. В то время как *самадхи*, о котором я говорю, имеет очень прочную и совершенную основу.

В последующих главах «Шримад-Бхагаватам» Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур обсуждает те переживания, которые испытывают Шри Кришна и *гопи* в разлуке. Он говорит, что, покинув Вриндаван, Шри Кришна не взял с Собой флейту, улыбку и одежду пастушка, которую всегда носил во Врадже. Он всё оставил там, включая настроения, которые являются собственностью *гопи*. В Матхуру и Двараку Он пришёл с пустым сердцем и постоянно плакал. В «Брихад-бхагаватамрите» можно видеть, как горестно Он плачет в Двараке: «Я всего Себя оставил во Вриндаване — Своё сердце, душу и настроение».

*Гопи* тоже плачут: «Кришна похитил наши мысли, сердца, настроения — всё, что было у нас. Более того, Он

* *Сама* означает «равный», *дхӣ* — «полное погружение разума». Другими словами, человек в *самадхи* возвышает своё сознание до уровня почитаемого Божества и в таком состоянии служит Ему.

забрал с Собой наших ближайших и наиболее преданных нам друзей — сон и обморок. Теряя сознание или засыпая, мы хоть на какое-то время чувствовали облегчение, но Кришна забрал у нас даже это».

В разлуке с Кришной *гопи* отчётливо ощущают Его присутствие. Они вспоминают мельчайшие детали их встречи и чувствуют, что Он рядом. А во время их настоящей встречи все эти подробности отходят на второй план, и теряется ощущение внутренней связи с Кришной. Во время разлуки утрата внешнего сознания и внутренняя связь с Кришной усиливают желание встречи, а также дают истинный опыт такой встречи. Именно поэтому настроение разлуки так ценно для Кришны и *гопи*.

Не проявись тогда у них это настроение, мир так никогда бы и не узнал о столь возвышенных чувствах. Настроение разлуки Кришны и *гопи* — это главное сокровище *расика* и *бхавука* вайшнавов.*

«Шримад-Бхагаватам» (1.1.3) описывает эти игры разлуки:

*нигама-калпа-тарор галитам̇ пхалам̇*
*ш́ука-мукхād амр̣та-драва-сам̇йутам*
*пибата бхāгаватам̇ расам ālайам̇*
*мухур ахо расикā бхуви бхāвукāх̣*

«О искушённые и вдумчивые люди! Вкусите „Шримад-Бхагаватам“, зрелый плод древа желаний ведической литературы! Поведанный устами Шри Шукадевы Госвами, он стал ещё слаще, хотя его нектарный сок и прежде доставлял удовольствие всем, включая тех, кто достиг освобождения».

* *Бхавука* означает «тот, кто погружен в *бхаву*, трансцендентные эмоции».

*Гопи* произносят слова этого шестого стиха, начиная с *враджа-джанāртти-хан*, в нестерпимой разлуке с Кришной. Это означает: «Ты избавляешь от страданий не только жителей Враджа (*враджа-джана*), но и всех людей. Мы тоже живём во Врадже, однако Ты причиняешь нам боль. На наших глазах Ты спас от печалей всех *враджаваси*, но почему Ты не спасаешь нас?»

В этом стихе под словом *вīра* (герой) подразумевается *гокула-вира*, герой Гокулы, а под Гокулой понимается Вриндаван, Радха-кунда и другие места игр Радхи и Кришны. Слово *вīра* здесь утрачивает свой первоначальный смысл «герой в битве». В *мадхура-расе*, в трансцендентных любовных играх Кришны, оно означает «герой *мадхура-расы*» и указывает на Кришну как на *дхира-лалиту*. В «Бхактирасамрита-синдху» Кришна описывается как «герой, которому нет равных в шестидесяти четырёх искусствах и бесконечных любовных развлечениях, всегда юный остроумный шутник и беззаботный любовник, находящийся во власти *премы* Своих возлюбленных».

*Йошитāм̇ ниджа-джана-смайа-дхвам̇сана-смита*. Этими словами *гопи* выражают свою *каму*, пылающую, словно огонь. Они говорят Ему: «Лишь одной Своей улыбкой Ты способен исцелить от мучительной боли, причиняемой стрелами Камадева».

*Бхаджа сакхе бхават-кин̇карīх*. Затем *гопи* говорят: «Мы — Твои *кинкари*, преданные служанки, так исполни же наше желание». Глагол *бхадж* означает «служить», поэтому *гопи* говорят: «Ты должен служить Своим *кинкари*». Однако на самом деле они хотят, чтобы Кришна позволил им служить Ему. Здесь слово *бхаджа* указывает на то, что преданные служат Кришне, а Кришна служит Своим преданными. Он говорит в «Бхагавад-гите»: *йе йатхā мāм̇ прападйанте там̇с татхаива бхаджāмй ахам* — «Насколько

они предаются Мне, настолько Я отвечаю им любовью». Он даёт такое обещание.

*Ниджа-джала-рухānанам̇ чāру дарйайа*. *Гопи* молят Кришну: «Пожалуйста, покажи нам Своё прекрасное лотосное лицо».

Приведённое толкование даёт общий смысл данного стиха, но Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур в комментарии раскрывает истинные чувства *гопи*: «Всех людей Ты освобождаешь от многочисленных страданий. Но нас, *гопи*, Ты спасаешь от боли, причинённой стрелами Камадева. Ты единственный, кто может сделать это, и Ты делаешь это только ради нас. Если жгучая боль *камы* охватит небесных богинь или каких либо ещё девушек, Ты не станешь их спасать».

Чтобы объяснить слова *гопи*, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур приводит стих из «Югала-гиты»:

*вйома-йāна-ванитāх̣ саха сиддхаир*
*висмитāс тад упадхāрйа са-ладжджāх̣*
*кāма-мāргаṇа-самарпита-читтāх̣*
*каим̇малам̇ йайур апасмр̣та-нīвйах̣*

**(Ш-Б, 10.35.3)**

В нём *гопи* рассказывают, как однажды жёны небожителей, сидя на воздушных кораблях в объятиях своих мужей, увидели Кришну и услышали звуки Его флейты. Охваченные *камой*, они без сознания упали мужьям на колени, и одежды их растрепались. Однако вместо того, чтобы ревновать своих жён, их мужья пришли в восхищение.

Как описывают *гопи* в «Югала-гите», богини были настолько потрясены красотой лотосных стоп Кришны и сладостными звуками Его флейты, что без сознания упали на колени своим мужьям. Но нигде не упоминается, что Кришна их утешил.

Здесь, в шестом стихе «Гопи-гиты», *гопи* объясняют, почему Кришна приходит только к ним. Никто больше не испытывает такую боль, как они, и никто больше не принимает Кришну как своего единственного доктора, способного их исцелить. Они говорят: «Нас пронзили Твои пять стрел. Они причиняют нам нестерпимую боль. Но если мы увидим Твоё сладостное лицо, от наших страданий не останется и следа. Пожалуйста, яви Свой чарующий лик! О герой, Ты один можешь изгнать боль из наших сердец».

Шри Кришна покинул танец *раса* по двум причинам. Он хотел, чтобы *гопи* избавились от гордости из-за того, что им выпала необычайная удача, а также доставить удовольствие Шримати Радхике, усмирив тем самым Её ревнивый гнев. Что касается первой причины, то в этом стихе *гопи* говорят Кришне: «Ты выстрелил из пушки по воробью. Одной Твоей улыбки было достаточно, чтобы избавить нас от гордости. Не было никакой необходимости исчезать, тем самым причиняя нам такую боль. Это была пустая трата сил». Таков смысл их обращения к Нему как к герою.

От этих слов сердце Кришны растаяло. «О, вы хотите увидеть Мою улыбку? — спрашивает Он. — Ваши слова любви приносят Мне столько счастья, что Я готов дать вам всё, чего бы вы ни пожелали. Сейчас же откройте Мне своё желание, не медлите ни мгновения!»

*Гопи* в ответ обращаются к Нему как к другу (*сакхā*). Тем самым они говорят: «Конечно же, мы Твои преданные служанки (*кинḥкарī*), но также мы и Твои подруги». С помощью слова *бхаджа* они дают понять: «Ты должен не только появиться перед нами, но и послужить нам, украшая нас и подавая орехи бетеля, как это было во время нашей первой встречи. Тогда Ты спросил нас: „Что вы сделали с собой? Почему подвели только один глаз, а не оба?“ А потом осторожно нанёс нам *кадджал* на другой глаз».

*~ Текст шестой ~*

Когда Кришна впервые созвал их на *раса-лилу*, играя на Своей флейте, они даже не успели одеться и украсить себя как следует: ожерелье в спешке застегнули на поясе, надели только одну серьгу, забыв про другую, и сломя голову побежали на встречу с Кришной. Глядя на странные наряды Своих возлюбленных, Он бережно снял ожерелье с пояса и застегнул на шее, а также привёл в порядок все другие их украшения. Это доставило неописуемую радость как *гопи*, так и Кришне. Зная о Его сокровенном желании послужить им, каждая *гопи* думала: «Пусть Кришна служит мне, как в тот день».

Теперь, в шестом стихе «Гопи-гиты», они говорят:

— О друг, мы велим Тебе, чтобы Ты сделал для нас всё то, что и во время нашей первой встречи.

— С какой стати вы приказываете Мне? — удивляется Кришна.

— Потому что Ты наш друг, — отвечают они. — Подруга имеет право приказывать другу.

— А вы не боитесь отдавать Мне приказы?

— Нет, напротив. Это доставляет нам удовольствие. Если Ты исполнишь наше желание, это очень обрадует нас.

— Ну, хорошо, скажите, что Я должен сделать? Как послужить вам?

— Прежде всего, яви нам Свой лотосный лик (*джала-рухāнанам*).

*Джала-руха* значит «лотос», *āнанам* — «лицо». То есть *гопи* говорят: «Прежде всего, приди к нам, и тогда мы поручим Тебе сделать для нас что-то особенное».

*Расика* и *бхавука* преданные глубоко погружаются в размышления над этими играми, когда Кришна служит *гопи*, наслаждаясь этим служением и доставляя им тем самым величайшее блаженство. *Гопи* улыбаются, и это всё, что Кришна хочет видеть. Поистине, видеть их счастливые

улыбающиеся лица Ему хочется больше, чем улыбаться Самому.

В «Шри Чайтанья-чаритамрите» (Ади, 4.187-194) говорится: «Блаженство *гопи* в десятки миллионов раз сильнее блаженства, которое испытывает Кришна, глядя на них. *Гопи* не заботятся о собственном счастье, но их счастье беспредельно растёт, потому что оно зависит лишь от счастья их возлюбленного. Когда Шри Кришна видит *гопи*, Его счастье возрастает, а вместе с ним растёт и Его несравненная сладость. Каждая *гопи* думает: „Кришна так счастлив видеть меня“. От этой мысли их прекрасные лица и весь исполненный совершенства облик становятся ещё прекраснее. Глядя на расцветающую красоту *гопи*, Кришна становится ещё красивее. И чем дольше *гопи* любуются красотой Кришны, тем красивее они становятся. Так Кришна и *гопи* вступают в состязание, в котором никого нельзя признать побеждённым».

Здесь Шрила Кришнадас Кавирадж Госвами замечательным образом описывает это состязание между Кришной и *гопи*, которое закончилось вничью. Хоть он и вынес такое «судейское решение», в действительности мы, Гаудия-вайшнавы, всегда хотим видеть победу Шримати Радхики. Когда Радхика счастлива, мы хлопаем в ладоши и празднуем Её победу.

Таково истинное настроение Шрилы Кришнадаса Кавираджа Госвами, Шрилы Рагхунатхи даса Госвами и Шрилы Рупы Госвами. Если Лалита Деви во время игры выступает судьёй, она свистком объявит ничью. Но Шри Рупа-манджари даст свисток только в знак победы Шримати Радхики над Кришной.

Поражение от *гопи* доставляет Шри Кришне огромное наслаждение, хотя Его друзья — Мадхумангал и другие — совсем этому не рады. Кундалата-гопи тоже чувствует со-

жаление, а Дхаништха-гопи может даже лишиться чувств. Поражение Кришны очень расстраивает Его друзей, а победа доставляет радость.

В комментарии к этому стиху Шрила Джива Госвами, обращаясь к правилам грамматики санскрита, приводит такое объяснение: когда какое-то слово заканчивается на «е», а следующее за ним начинается на «а», тогда буква «а» «выпадает», то есть замещается апострофом. В этом стихе слово *бхават*, означающее «твои», можно прочитать как *абхават*, «не твои», и тогда вся фраза будет звучать как *абхават кин̇карӣх наḥ*. Таким образом, эту строчку можно прочитать *сакхе бхават* или *сакхе абхават*. Согласно дальнейшему толкованию *гопи* говорят: «Мы не хотим, чтобы Ты служил нам. Служи тем, кто не является Твоими *кинкари*, безропотными служанками, например, Кубдже и другим. Мы Твои *кинкари*, а они нет, так что иди и служи им».

Шрила Джива Госвами даёт также альтернативное понимание слов *наḥ джала-рухānанам̇ чāру дарӣайа*. *Гопи* говорят: «Мы не хотим видеть Твоё лотосное лицо. Столько раз Ты причинял нам страдания, покидая нас. Ты делаешь это постоянно. Нам нет нужды видеть Твоё лотосное лицо, потому что мы дали обет умереть».

На этом Шрила Джива Госвами завершает *комментарий к* шестой молитве *гопи*.

*Настроение гопи чрезвычайно глубоко. Они говорят эти слова со слезами на глазах, в то время как мы просто слушаем и улыбаемся. Мы не способны понять их боль в разлуке с Кришной. До какой-то степени нам понятны их логика и возражения, но не глубина их духовных переживаний. Нам недоступны те настроения, которыми Кришна и гопи обмениваются во время своей беседы. И всё же, продолжая слушать об этих сладостных играх из уст истинного таттва-гья-расика-гуру, постепенно можно обрести вкус и трансцендентную жажду, осознать всю глубину слов гопи и ощутить настроение их разлуки с Кришной.*

## ~ *Текст седьмой* ~

*праṇата-дехинāм̇ пāпа-каршаṇам̇*
*трṇа-чарāнугам̇ ш́рī-никетанам*
*пхаṇи-пхаṇāрпитам̇ те падāмбуджам̇*
*кр̣ṇу кучешу наx̣ кр̣ндхи хр̣ч-чхайам*

*праṇата* — предавшихся Тебе; *дехинāм* — живых существ; *пāпа* — грехи; *каршаṇам* — устраняющие; *трṇа* — по траве; *чара* — (за) пасущимися (коровами); *анугам* — идущие; *ш́рī* — богини удачи; *никетанам* — обитель; *пхаṇи* — змея Калии; *пхаṇā* — голов; *арпитам* — коснувшиеся; *те* — Твои; *пада-амбуджам* — лотосные стопы; *кр̣ṇу* — пожалуйста, положи; *кучешу* — на грудь; *наx̣* — нам; *кр̣ндхи* — (чтобы) утолить; *хр̣т-ш́айам* — жажду любви в сердце.

Твои лотосные стопы, избавляющие от грехов всех, кто предался им, следуют за пасущимися коровами и телятами. Свои стопы — обитель Лакшми Деви — Ты поставил на головы змея Калии. Положи их теперь нам на грудь и утоли жажду любви, охватившую наши сердца!

### БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ

*Праṇата-дехинāм пāпа-каршаṇам*: *Праṇата* означает «предавшиеся», *дехинāм* относится к воплощённым живым существам, а *пāпа-каршаṇам* — «избавляющие от грехов».

*Гопи* говорят Кришне: «Твои лотосные стопы очищают от всех грехов любого, кто предаётся им». Снова и снова они прославляют Его лотосные стопы.

*Тр̣на-чарāнугам*: *Тр̣на-чара* означает «коровы и другие пасущиеся животные», а *ануга* — «следовать». *Гопи* говорят: «Твои стопы всегда идут вслед за коровами».

*Ш́рī-никетанам*: *Ш́рī* означает «красота», а также указывает на Лакшми, богиню удачи. Таким образом, слова *гопи* имеют два значения: «Твои стопы неповторимо прекрасны» и «Твои стопы — обитель (*никетана*) Шри, Богини Лакшми. Она никогда не покидает их».

*Пхан̣и-пхан̣āрпитам̇ те падāмбуджам*: *Пхан̣и* относится к пресмыкающимся, имеющим клобуки (*пхан̣а*), и в данном случае указывает на змея Калию. *Арпитам* означает «положить», а *те падāмбуджам* — лотосные стопы Шри Кришны. *Гопи* говорят: «Ты поставил Свои лотосные стопы на головы этого змея».

*Кр̣н̣у кучешу нах̣ кр̣ндхи хр̣ч-чхайам*: *Кр̣н̣у* означает «держать», *кр̣ндхи* — «избавить», *кучешу* — «грудь», а *нах̣ хр̣ч-чхайам* — «болезнь *камы* в сердцах *гопи*». Они молят: «Пожалуйста, положи Свои стопы нам на грудь и потуши огонь страсти (*камы*), пылающий в наших сердцах».

Обычные люди могут подумать, что слова *гопи* вызваны мирским вожделением. Поэтому Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур всячески старается подчеркнуть божественную природу их безукоризненно чистой любви. Если даже *садхака* на уровне *мадхьяма-уттама адхикари* свободен от вожделения, что уж говорить о тех, кто достиг *сварупа-сиддхи*. Те же, кто полностью освободился от влияния материальной энергии и обрёл свой вечный духовный образ, не имеют и тени вожделения.

Вожделение — это желание собственного счастья, но у *гопи* подобного желания нет и в помине. Их привязан-

ность к Кришне называется *самартха-рати*, «бескорыстная любовь, полностью покоряющая Кришну».

*Рати*, привязанность к Кришне, бывает трёх видов: *садхарани*, *саманджаса* и *самартха*. *Садхарани-рати* — это привязанность к Кришне ради собственного удовольствия. Шрила Рупа Госвами приводит Кубджу в качестве единственного примера такой *рати*. Как только она увидела Кришну, в её сердце вошла *садхарани-рати*. Она захотела насладиться Кришной, но при этом у неё не было желания доставить Ему удовольствие. В этом заключается недостаток такого вида *рати*. Тем не менее её чувства были целиком направлены на Кришну, а не на царя Камсу или кого-то ещё.

*Саманджаса-рати* можно обнаружить у цариц Двараки, таких как Рукмини и Сатьябхама. В них преобладает желание служить Кришне, хотя иногда они также могут испытывать желание собственного счастья. [Однако это их желание не имеет никакого отношения к материальному счастью.] Иногда их привязанность всецело принадлежит Кришне, а иногда они делят её между всеми членами своей семьи. Царицы испытывают любовь к Кришне и также к своим детям. У каждой из них по десять сыновей и одной дочери, так что их любовь делится между двенадцатью членами семьи, а иногда даже больше, поскольку они испытывают привязанность ко всем, кто живёт у них в доме, включая слуг. Покоряет ли такой вид *рати* Кришну или нет — зависит от конкретной ситуации, но в любом случае их любовь не может полностью пленить Его сердце.

*Гопи-према* относится к категории *самартха-рати*, и найти её можно только во Вадже. *Самартхā* означает «могущественная» и «полноправная». Только она способна полностью подчинить себе Кришну. Такая чистая

*према* живёт в сердцах *гопи*, у которых нет даже тени желания собственного счастья. Они не думают о том, чтобы освободиться от печали, и не заботятся о своём счастье. Они хотят только одного — чтобы Кришна всегда был счастлив. Именно поэтому их любовь полностью покоряет Его.

Поскольку *гопи* находятся на самой высокой ступени *махабхавы*, их называют *маха-премавати*.* Прежде всего, это относится к Шримати Радхике, которая вечно пребывает в состоянии *маданакхья-махабхавы*, проявляя вершину бескорыстия и экстатической *премы*, и сейчас Она — одна из *гопи*, произносящих этот стих. Что говорить о *гопи*, если уже *сварупа-сиддхи* преданные, которые находятся на уровне *бхава-бхакти*, свободны от вожделения. Хотя у них нет такого сильного чувства обладания (*маматы*) по отношению к Кришне, какое испытывают *гопи*, вожделение ни в коей мере не может коснуться их.

Практикуя *бхакти*, подавляющее большинство преданных в этом мире в глубине сердца надеются избавиться от страданий и стать счастливыми. Редко можно встретить тех, кого по-настоящему интересует счастье Шри Кришны. Подобную любовь можно встретить только у *уттама-адхикари*, таких как Прахлада Махарадж. Хираньякашипу

* *Махабхава* — вершина *премы*, которой предшествуют *снеха*, *ман*, *праная*, *рага* и *анурага* и которая наступает, когда *анурага* достигает особой интенсивности. «Когда *анурага* достигает наивысшего предела и проявляется в теле, это называется *бхавой*. Когда внешние признаки трансцендентного экстаза проявляются не столь явно, такое эмоциональное состояние называется *анурагой*, но не *бхавой*. Когда же экстаз *бхавы* усиливается, это называется *махабхавой*. Признаки *махабхавы* можно наблюдать только у вечных спутников Господа, таких как *гопи*» («Чайтанья-чаритамрита», Мадхья, 6.13, комм. Шрилы Бхактиведанты Свами Махараджа).

много раз пытался убить своего сына Прахладу за его преданность Богу. Но Прахлада никогда не молил: «О Господь, пожалуйста, избавь меня от страданий. Сделай меня счастливым!» Если даже Прахлада никогда этого не делал, что тогда говорить о *гопи*, у которых нет ни малейшего желания избавиться от собственных страданий и вкусить личного счастья. Они не ищут наслаждения в своих любовных отношениях с Кришной. В последнем стихе «Шикшаштаки» мы читаем:

*āи́лишйа вā пāда-ратāм̇ пинашт̣у мāм*
*адариш́анāн̇ марма-хатāм̇ кароту вā*
*йатхā татхā вā видадхāту лампат̣о*
*мат-прāн̣а-нāтхас ту са эва нāпарах̣*

«Этот повеса Кришна волен как угодно поступать со мной, Своей служанкой, жаждущей всегда служить Его лотосным стопам. Он может крепко обнять меня или разбить мне сердце, исчезнув с моих глаз. Даже обнимая другую у меня на глазах, Он навсегда останется Моим *прананатхой*, ибо нет для Меня никого, кроме Него!»

Шримати Радхика думает: «Я знаю, насколько Кришна любвеобилен, и иногда Ему хочется встретиться с другими *гопи*. Но Я хочу лишь одного — чтобы Он был счастлив. Для Себя Мне ничего не нужно. Если Он хочет жить в Матхуре или Двараке со Своими подружками, Он вправе так поступать. Узнав, что Ему нравится какая-то *гопи*, Я Сама пойду к ней, стану служить и молить, чтобы она встретилась с Ним. Даже если Он решит втоптать Меня в грязь, Я не стану упрекать Его. А если Ему захочется обнять Меня, Я буду счастлива позволить Ему сделать это. Все говорят, что Он повеса и обманщик, но Я хочу лишь, чтобы Он был счастлив».

Шримати Радхика и *гопи* в своей любви к Шри Кришне значительно превосходят *уттама-бхакт,* качества которых описаны в следующих двух стихах:

*анйа-вāн̃чхā, анйа-пӯджā чхāḍи' 'джн̃āна', 'карма'*
*āнукӯлйе сарвендрийе кр̣ишн̣āнуи́̄плана*

**(Ч-ч, Мадхья, 19.168)**

«Чистый преданный не имеет никаких других желаний, кроме желания служить Кришне. Он не поклоняется ни полубогам, ни сильным мира сего. Его не интересует мирское знание, в котором нет представления о Кришне, или деятельность, не связанная с Ним. Человек должен очистить свои чувства и занять их служением Богу. В этом заключается деятельность, благоприятная для сознания Кришны».

В «Шри Чайтанья-чаритамрите» говорится: *Āнукӯлйе сарвендрийе кр̣ишн̣а-ануи́̄плана* — «Когда все чувства заняты деятельностью, благоприятной для Кришны, это называется *бхакти*».

*анйāбхилāшитā-и́ӯнйам̇ джн̃āна-кармāдй-анāвр̣там*
*āнукӯлйена кр̣ишн̣āну-и́̄планам̇ бхактир уттамā*

**(Бхакти-расамрита-синдху, 1.1.11)**

*Уттама-бхакти* определяется словом *ануи́̄планам*, что означает: «занять в служении Шри Кришне тело, ум, чувства, речь, разум и все эмоции души». Возвышенные преданные отвергают всё, что не связано с *бхакти* и вредно для его развития. Вся их деятельность благоприятствует этой цели. Более того, их *бхакти* совершается непрерывно и под руководством истинного гуру, *расика*-вайшнава (*āнукӯлйена кр̣ишн̣āну-и́̄плана*). *Бхакти* не имеет примесей *гьяны* (знания о безличном абсолюте), *кармы* (прагматической деятельности), а также любых других желаний, отлич-

ных от желания доставить удовольствие Шри Кришне (*анйа̄бхила̄шита-ш́ӯнйам̇*). Таковы признаки *уттама-бхакти*.

Как говорилось выше, *гопи* не относятся к категории *уттама-бхакт*, хотя и обладают всеми присущими им качествами. *Гопи* — это проявления тела Шримати Радхики (*кая-вьюха-рупа*), которая является воплощением *хладини-шакти*, энергии наслаждения Шри Кришны.

В своей песне *враджа-гопи* описывают красоту своей юности и боль разлуки с Кришной, надеясь пробудить в Нём ответное желание вкусить блаженство *сураты*. Зная желание Его сердца, они используют всё, что у них есть, — тело, ум и слова — чтобы вдохновить Его. Именно для этого они поют «Гопи-гиту».

Как они узнали о Его желаниях? Они услышали песнь Его флейты:

*бхагава̄н апи та̄ ра̄тр̣ӣх̣*
*ш́а̄радотпхулла-маллика̄х̣*
*вӣкшйа рантум̇ манаш́ чакре*
*йога-ма̄йа̄м упа̄ш́ритах̣*

**(Ш-Б, 10.29.1)**

«Когда Бхагаван Шри Кришна, исполненный всех достояний, взглянул на осеннюю ночь, напоенную ароматом жасмина, Он ощутил жажду любви. Чтобы исполнить это желание, Он обратился за помощью к Своей внутренней энергии».

Во втором стихе «Гопи-гиты» *враджа-гопи* назвали Шри Кришну *сурата-натхой*, потому что Он обратился к ним, моля о сокровище любовных игр. У Него есть вкус к *сурате*, и, чтобы удовлетворить Своё желание, Он решил насладиться сладостными играми с *гопи*. Он хочет этого, поскольку знает, что *гопи* хотят того же самого. А они хотят, поскольку знают о Его желании. Так Кришна

и *гопи* стараются доставить удовольствие друг другу. *Гопи* жаждут пробудить в сердце Кришны желание *сураты*, чтобы Он мог насладиться ими.

А откуда Кришна узнал о желании *гопи*? За год до описываемых событий незамужние *гопи* посвятили себя суровым аскезам, поклоняясь Катьяяни Деви, чтобы получить Кришну в супруги. В последний день их *враты* к ним присоединились замужние *гопи*, такие как Шримати Радхика и Её *сакхи*. По окончании *враты* Кришна выразил Своё ответное желание и пообещал, что в следующем году непременно исполнит всё, о чём они Его молят.

Год спустя Кришна позвал их мелодией Своей флейты. Перед тем как покинуть свой дом, *гопи* постарались украсить себя, чтобы их наряд ещё больше очаровал Кришну. Это признак *рати*. Всё, что у них есть, — тело, юность, красота, качества и желания, — существует лишь для того, чтобы пробудить в сердце Кришны желание *сураты*. *Гопи* стараются выглядеть как можно более привлекательно, зная, что Кришна будет покорён их блистательной красотой. Они надевают серьгу только в одно ухо, подводят *кадджалом* один глаз вместо обоих, зная, что всё это придаст им неотразимое очарование. В этом выражается их *рати*.

*Гопи* как никто другой знают, что именно ждёт от них Кришна, и потому всячески стараются подчеркнуть свою красоту. Они в совершенстве владеют искусством исполнять Его желания. И Шрила Рупа Госвами также знает это особое искусство. Начинающим преданным не дано понять, что на самом деле происходит во время этих сладостных *лил*. Они могут лишь повторять чужие слова на эту тему, словно попугаи.

В данном стихе *гопи* снова проявляют свою способность тонко чувствовать, что от них хочет Кришна, и исполнять

любые Его желания. Они открыто говорят Ему: «Пожалуйста, положи Свои лотосные стопы нам на грудь».

Любовные чувства и желания не следует выражать открыто. Чтобы пояснить эту мысль, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур приводит такой пример. Допустим, человек принимает у себя дома дорогого друга и, выражая свою радость, говорит:

— Дорогой мой, раз ты здесь, я сейчас пойду куплю всё необходимое, чтобы приготовить для тебя изысканные сладости: *раса-малаи*, *малпуры* и другие.

— Нет, нет, — отвечает друг. — Пожалуйста, не беспокойся.

Но хозяин настаивает:

— Я знаю, что это твои любимые сладости, и хочу приготовить их для тебя.

Такое выражение любви легко может разрушить взаимные чувства.*

Подобным образом, если бы *гопи* прямо сказали: «Мы знаем, что Ты мечтаешь о сладостных играх с нами, и хотели бы исполнить Твоё желание», — их *према* могла бы уменьшиться от этого. Поэтому они не говорят открыто о своих чувствах. Впрочем, даже если *гопи* и открыли бы

---

* Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет этот принцип в «Према-сампуте»:

*премā двайо расикайор апи дīпа эва*
*хр̣д-веш́ма бхāсайати ниш́чалам эва бхāти*
*дварā̄д айам̇ ваданатас ту бахишкр̣таш́ чен*
*нирвāти ш́īгхрам атхавā лагхутām упаити*

«Чистая *према* подобна светильнику, ровно горящему в доме двух влюблённых, которые знают, как наслаждаться сокровенными чувствами. Если этот светильник вынести наружу через двери уст, иными словами, если влюблённые скажут друг другу о своей любви, его пламя уменьшится или вовсе погаснет».

свои чувства, с их *премой* всё равно ничего не случилось бы, поскольку их любовь абсолютно чиста и бескорыстна. Они столь искусны в *преме*, что всегда одерживают верх над Кришной. Ему даже трудно представить, что за настроение живёт у них в сердце. По этой причине Он покинул *раса-лилу* и незримо следовал на ними, пока они искали Его. Он оставил их лишь затем, чтобы услышать, как они плачут в разлуке с Ним и открывают друг другу своё сердце.

Если преданный хочет служить Кришне, у Кришны возникает ответное желание принять его служение. Сначала у *гопи* возникает сильное желание служить Ему, и уже затем у Него пробуждается желание принять их служение. Изначальной причиной их взаимоотношений является склонность *гопи* служить Кришне. Эта идея сама приходит им на ум. И затем, словно росток, пробившийся из семени, у Кришны и *гопи* появляется обоюдное желание служить друг другу.

Шрила Рупа Госвами объясняет это в «Бхакти-расамрита-синдху», а Шрила Вишванатха Чакраварти — в своём комментарии. Желание служить сначала пробуждается в сердце героини, но она не выражает это открыто. Кришна, будучи героем-любовником, узнаёт о её желании по определённым признакам: её поведению, настроению, намёкам и знакам. Кришна говорит об этом открыто, всё сильнее разжигая страстное желание в сердце героини.

Из этого стиха «Гопи-гиты» может показаться, будто *гопи* говорят о своих чувствах открыто, но в действительности это не так. Шримати Радхика — это полное проявление *хладини-шакти*, а *гопи* — непосредственные проявления Её тела. Поэтому они необычайно искусны в том, как выразить свои любовные чувства. Кришна тоже владеет этим искусством, но Ему не под силу сравниться в этом с *гопи*, в особенности со Шримати Радхикой.

*~ Текст седьмой ~*

В «Шри Чайтанья-чаритамрите» (Ади, 4.124) Кришна признаёт Радхику Своим *према-гуру*:

*рādхикāра према-гуру, āми и́шишйа наṭа*
*садā āмā нāнā нр̣тйе нāча́йа удбхаṭа*

«Любовь Радхики — Мой учитель, Я подобен кукле в Её руках. *Према* Радхики заставляет Меня танцевать каждый раз по-новому».

В «Шри Чайтанья-чаритамрите» (Ади, 4.125) и в «Говинда-лиламрите» (8.77) приводится беседа Шримати Радхики с Её подругой Вриндой:

*касмāд вр̣нде прийа-сакхи хареḥ пāда-мӯлāт куто 'сау*
*кун̣дāраṇйе ким иха куруте нр̣тйа-и́шикшāṁ гуруḥ каḥ*
*твaṁ тван-мӯртиḥ прати-тару-латāṁ диг-видикшу спхурантӣ*
*и́шилӯшīва бхрамати парито нартайантӣ сва-паи́чāт*

— Дорогая Моя подруга Вринда, откуда ты идёшь?
— От лотосных стоп Шри Хари.
— Где же Он?
— В роще на берегу Радха-кунды.
— И что же Он там делает?
— Учится танцевать.
— А кто Его учитель?
— Твой образ, о Радха, который чудится Ему в каждом дереве и лиане, куда бы ни бросил Он взор. Словно искусный танцор, этот образ кружит Его и увлекает вслед за собой.

Шримати Радхика и Её *гопи* значительно превосходят Кришну в умении выражать свою *прему* и потому очень находчивы и изобретательны в том, как удовлетворить Его жажду любви. Когда они говорят Кришне: «Пожалуйста, положи Свои лотосные стопы нам на грудь», — это не может разрушить их *прему*.

Как утверждает Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, если кто-то открыто говорит: «Я люблю тебя», — в действительности он лишь показывает незрелость своих чувств. Мирские люди могут открыто выражать себя подобным образом, однако те, кто испытывает трансцендентную любовь, никогда не станут делать этого. Любовник без лишних слов знает, какие чувства испытывает его возлюбленная.

Конечно же, Кришна знает, что *гопи* влюблены в Него. Это станет очевидно в конце «Гопи-гиты», когда Он вновь появится перед ними и скажет:

*на пāрайе ’хаṁ ниравадйа-саṁйуджāṁ*
*сва-сāдху-кр̣тйаṁ вибудхāйушāпи ваḥ*
*йā мābхаджан дурджара-геха-и́р̣нкхалāḥ*
*саṁвр̣и́чйа тад ваḥ пратийāту сāдхунā*

**(Ш-Б, 10.32.22)**

«Мои дороги *гопи*, Я не способен отплатить вам за ваше чистое служение, даже если бы Я попытался делать это на протяжении всей жизни Брахмы. Ваша связь со Мной безупречна. Вы поклонялись Мне, разорвав семейные узы. Так пусть же ваши славные поступки послужат вам воздаянием!»

Услышав эти слова Кришны, *гопи* спросили: «Почему Ты хочешь остаться у нас в долгу? Дай нам то, о чём мы просим Тебя, и Твой долг будет погашен. Когда демоница Путана пыталась убить Тебя, смазав ядом свою грудь, Ты даровал ей освобождение и сделал Своей кормилицей. Так отблагодари же теперь и нас». Однако Кришна вынужден признаться, что это выше Его сил.

Почему Кришна не в силах вернуть долг *гопи*? Иногда *према* направлена исключительно на одну личность, а ино-

гда поделена между многими. Кришна говорит: «Я делю Свою *прему* даже не на миллион, а на бесконечное количество частей. У Меня много разных преданных: *гьяни-бхакты*, *шуддха-бхакты*, *расика-бхакты*, *преми-бхакты*, отцы, матери, друзья и подружки. Я не могу пренебречь ими даже ради Шримати Радхики, которая во всём превосходит каждого из них. Я должен управлять колесницей Арджуны, общаться с дедом Бхишмой и Прахладой. Я делю Свою любовь между многими, тогда как ваша любовь направлена исключительно на Меня одного. Вы отдали Мне всю свою любовь, ничего не оставив для своих детей и мужей, не говоря уже обо всех остальных. Поскольку у вас нет любви ни к кому, кроме Меня, Я останусь у вас в вечном долгу. Если Я предложу вам любое благословение, вы не согласитесь ни на что, кроме возможности ещё больше служить Мне, отчего Мой долг перед вами ещё больше возрастёт. Именно поэтому Я не способен воздать вам даже за миллионы жизней». Нам тоже надо постараться научиться любить Кришну, как любят Его *гопи*, ничего не требуя взамен.

Разговор *гопи* с Кришной по Его возвращении к ним, который мы сейчас затронули, приведён в начале следующей главы «Шримад-Бхагаватам». Теперь давайте вернёмся к предыдущей главе. Кришна покинул *гопи*, чтобы услышать, как они выражают свою чистую любовь в разлуке с Ним. И теперь Кришна разговаривает с ними из сердца. В их словах любви сокрыто много тайных смыслов, и постепенно мы постараемся объяснить их все.

*Гопи* говорят: «Пожалуйста, положи Свои лотосные стопы нам на грудь».

Кришна отвечает: «Но ведь это грех, нельзя так себя вести. Я — источник религии. *Сатйасйа йоним̇ нихитам̇*

*ча сатйе* — „Все истины исходят из Меня и пребывают во Мне“. Более того, Я господствующее Божество и олицетворение истины, поэтому Я не могу совершить столь греховный поступок. Если Я начну поступать греховно, другие последуют Моему примеру».

*йад йад ā́чарати ш́решт̣хас*
*тат тад эветаро джанах̣*
*са йат прама̄н̣ам̇ куруте*
*локас тад ануварта́те*

**(Б-г, 3.21)**

«Что бы ни сделал великий человек, обычные люди будут следовать за ним. Он подаёт пример всему миру».

В ответ на это *гопи* говорят: *пран̣ата-дехина̄м̇ па̄па-каршан̣ам̇* — «Всякий, кто помнит о Тебе, найдя прибежище в Твоём имени и трансцендентных деяниях, с лёгкостью освобождается от всех грехов».

В «Шримад-Бхагаватам» неоднократно говорилось, что повторение имени Кришны освобождает от всех грехов, и истории Аджамилы и Джагая с Мадхаем служат тому примером. *Гопи* продолжают:

— Если человек может избавиться от всех грехов лишь благодаря повторению Твоего имени, то какое же благо ожидает того, кто обрёл прибежище Твоих лотосных стоп? У того, кто прикоснулся к ним, не может быть и тени греха. Поскольку мы предались Твоим стопам, мы абсолютно чисты.

— Да, но тогда этот грех ляжет на Меня, — говорит Кришна.

— Если Ты Своими лотосными стопами прикоснёшься к самому большому грешнику, он тут же очистится от всех грехов, — возражают *гопи*. — Как же возможно, чтобы Ты взял на Себя наши грехи?

Существует мнение, что истинный гуру страдает за грехи своих учеников. Что же тогда его ждёт, если у него сотни тысяч учеников? Он утонет в океане греха? Нет, если гуру достиг вершин самосознания, такое с ним никогда не случится. Его не может коснуться даже тень греха. Напротив, как только ученик вспоминает лотосные стопы такого гуру, все его грехи сгорают. Даже если ученик не помнит о своём гуру и не следует должным образом его наставлениям, его грехи рассеются, если гуру того пожелает. Но такое возможно только в случае истинного гуру.

Если грех не может коснуться чистого преданного Кришны, тогда как он может затронуть Самого Кришну?

В ответ на возражение *гопи* Кришна выдвигает следующий шутливый аргумент:

— Ваша грудь слишком тверда, и Я не решаюсь поставить на неё Свои нежные стопы.

На это *гопи* отвечают словами *тр̣на-чарā̄нугам*. *Тр̣на-чара* указывает на домашний скот. В данном случае это относится к коровам, которые пасутся на горных лугах, где твёрдая земля усыпана острыми камнями и колючками.

— Ты прав, — отвечают *гопи*. — Для Твоих лотосных стоп наша грудь слишком тверда, хотя много раз мы видели, как Твои лотосные стопы бегут вслед за коровами, пасущимися на горных лугах. Острая трава, сухой дёрн и мелкие камешки нисколько не являются для них препятствием. Они счастливы бежать за коровами. Так почему же Ты не можешь положить их нам на грудь, не такую твёрдую и грубую, как эти камни? Зачем Ты нас обманываешь?

Тогда Кришна приводит другой довод:

— Ваше сердце полно разных недостатков, таких как гнев и вожделение. Если Я прикоснусь к вам, эти недостатки перейдут ко Мне.

Кришна приводит все эти доводы, только чтобы услышать чарующие слова любви из уст *гопи*. Его утверждения верны лишь по отношению к материальному миру. Действительно, в результате физической близости с греховным человеком можно перенять его плохие качества. Если общение с хорошим человеком приносит добродетель, то с плохим — безнравственность и порок. Например, болезнь передаётся по воздуху или через воду. Заразиться можно в результате общения с заразным больным или искупавшись там, где он купался.

Общение с возвышенными преданными помогает обрести качества, благоприятные для *бхакти*, в то время как от непреданных к нам могут перейти качества, препятствующие *бхакти*.

Когда люди дотрагиваются до стоп какого-то человека, к нему переходят все их пороки. Если это преданный, который ещё не возвысился до уровня *уттама* и не достиг высот в *бхакти*, к нему переходят грехи тех, кто коснулся его стоп или приложил к ним свою голову. Однако ничьи грехи не могут перейти на *уттама-вайшнава*. При этом тот, кто коснулся его стоп, очищается от своих грехов. Если начинающий преданный делится с кем-то остатками своей пищи, все плохие качества того человека переходят к нему. Однако, что касается чистого преданного, ничьи плохие качества не могут коснуться его.

В связи с этим Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур Прабхупада приводил пример тонущего человека, который громко зовёт на помощь. На берегу стоит другой человек и, глядя на происходящее, размышляет: «Я не умею плавать. Если я брошусь в воду и попытаюсь его спасти, он схватится за меня, и мы оба пойдём ко дну». Смысл этого примера в том, что если начинающий преданный взял на себя роль гуру, искренне пытаясь помочь материали-

стам встать на путь *бхакти*, то он должен быть крайне осторожен. А иначе и гуру, и его ученики — все отправятся на дно: сначала гуру, а затем ученики. Кто-то может возразить: ведь ученик уже обрёл милость своего гуру, почему же гуру должен нести ответственность за то, что ученик принимает его *маха-прасад*? В любом случае Шрила Рупа Госвами, Шрила Санатана Госвами и другие наши *ачарьи* говорят, что давать *дикшу* недостойным людям — это *нама-апарадха*. Писания предупреждают: «Не принимайте недостойных учеников».*

В этом любовном словесном поединке Шри Кришна возражает *гопи*: «У вас нет ни разума, ни мудрости, поэтому Я не могу поставить Свои стопы вам на грудь. Мне даже не стоит общаться с такими глупыми девчонками, как вы».

В связи с этим Шрила Джива Госвами даёт дополнительное толкование слов *тр̣на-чарānугам*. *Тр̣на-чара* относится к коровам и другим животным, которым недостаёт разума. Если корове дать изысканные сладости — *рабри* и *расагуллы* — она даже не притронется к ним. Зато ей очень нравится жевать траву, даже если та совсем сухая. Если коровам дать пучок травы, когда их ведут на бойню, они начнут сражаться за него, не беспокоясь о том, что их ждёт впереди. Их больше интересует пучок травы, чем то, как спастись от смерти.

---

* «Принимать много учеников с целью накопления богатств или преумножения своей славы — препятствие на пути *бхакти*. В комментарии к „Бхакти-расамрита-синдху“ (1.2.113) Шрила Джива Госвами пишет, что не следует принимать много недостойных учеников даже с целью расширения *сампрадаи*: *сва-сва-сампрадāйа вр̣ддхй-артхам анадхикāриn̨о ’пи на саṅгр̣хнīйāт*. Если ради этой цели гуру принимает тех, в чьих сердцах ещё не пробудилась *шраддха*, он совершает оскорбление, которое станет препятствием в *бхаджане* и, в конечном счёте, приведёт его в ад» («Бхакти-расамрита-синдху-бинду», текст 4, комментарий).

Слова *тр̣на-чара̄нугам* также означают: «Мы знаем, что мы глупые, но не как коровы, для которых нет разницы между травой и сладостями. Возможно, мы невежественны, но не до такой степени. Ты и так всё время бегаешь за коровами; что же плохого будет в том, если Ты придёшь и положишь Свои лотосные стопы нам на грудь?»

Настроение *гопи* чрезвычайно глубоко. Они говорят эти слова со слезами на глазах, в то время как мы просто слушаем и улыбаемся. Мы не способны понять их боль в разлуке с Кришной. До какой-то степени нам понятны их логика и возражения, но не глубина их духовных переживаний. Нам недоступны те настроения, которыми Кришна и *гопи* обмениваются во время своей беседы. И всё же, продолжая слушать об этих сладостных играх из уст истинного *таттва-гья-расика-гуру**, постепенно можно обрести вкус и трансцендентную жажду, осознать всю глубину слов *гопи* и ощутить настроение их разлуки с Кришной.

Снова и снова *гопи* молят о том, чтобы Кришна положил Свои лотосные стопы им на грудь. В ответ Кришна приводит следующий аргумент: «Я не могу сделать это, потому что грудь каждой из вас украшена многочисленными золотыми украшениями и драгоценными камнями».

*Гопи* отвечают словами *ш́рӣ-никетанам*, которые имеют два значения. Если логическое ударение делается на слове *никетанам*, то фраза *ш́рӣ-никетанам* означает «стопы Шри Кришны подобны обители (*никетанам*) красоты (*ш́рӣ*)». В таком случае их слова означают: «Да, грудь каждой из нас украшена многочисленными драгоценностями, но мы знаем, что Твои лотосные стопы уже и так являются оби-

* *Таттва-гья* называют того, кто обладает полным знанием *таттвы*, основополагающих философских истин. *Расикой* называют того, кто опытен в наслаждении *расой*.

телью всей красоты, нежности и шести божественных достояний. Мы верим, что наша красота тоже берёт начало в Твоих лотосных стопах, и хотим, чтобы они стали самым дорогим украшением у нас на груди».

Если же логическое ударение поставить на *ӣ́рӣ*, то фраза *ӣ́рӣ-никетанам* приобретает следующий смысл: Лакшми является обителью (*никетана*) лотосных стоп Кришны. В таком случае *гопи* говорят: «Ты кладёшь Свои лотосные стопы на грудь Шри Лакшми, и она всегда хранит их у себя на груди в знак служения Тебе. Почему же Ты отказываешь нам? Если Ты делаешь это для неё, тогда сделай то же самое и для нас».

Кришна отвечает:

— А почему Я должен это делать?

— Потому что мы *гопи*, а Ты — *гопа*. Лакшми не *гопи*, но Ты хранишь Свои лотосные стопы у неё на груди. Твои стопы принадлежат нам по праву, ведь мы тоже родились в семьях пастухов.

Известно, что Шримати Лакшми Деви не оставляет лотосные стопы Нараяны даже на мгновение, и на то есть своя причина. Однажды в образе Ваманадева Господь Нараяна посетил дворец Бали Махарадж, чтобы хитростью отобрать у него царство, которое занимало тогда всю вселенную, простираясь от самых низших планетных систем вплоть до самых высших: Бхур, Бхувар, Свар, Махар, Джана, Тапа и Сатья.

В присутствии Брахмы и Прахлады Махараджа Господь Нараяна подарил Бали Махараджу планету Суталу и пригласил Шри Прахладу провести некоторое время во дворце Бали Махарадж. Услышав приглашение, Прахлада повернулся к Бали Махараджу и прошептал ему что-то на ухо, что явно доставило тому удовольствие. Затем Бали Махарадж обратился к Господу Нараяне с такими словами: «Ты

подарил мне Суталу, повелев жить там, и я с радостью исполню Твоё указание. Но у меня к Тебе есть просьба: пожалуйста, останься там со мной. Дворец на Сутале имеет пятьдесят врат, и я хотел бы, чтобы Ты встречал меня каждый раз, когда я вхожу или выхожу через какие-то из них. Тогда я смогу всегда лицезреть Тебя». Господь Нараяна согласился и остался во дворце Бали Махарадж.

Лакшми стала беспокоиться, почему её муж так долго не возвращается. «Мой Прабху ушёл, чтобы обмануть Бали, — думала она. — Прошло уже так много времени, а Его всё нет и нет. Куда же Он подевался?» В этот момент к ней во дворец пришёл Нарада Муни, и она стала расспрашивать его о своём муже.

Нарада рассказал Лакшми, как Господь Нараяна обманул Бали Махараджа, а тот в свою очередь «обманул» Господа Нараяну, так что теперь Он не может покинуть дворец Бали. «Что же мне делать?» — спросила Лакшми. Следуя совету мудреца, она обернулась бедной пожилой, но очень красивой брахмани и отправилась во дворец Бали Махараджа просить милостыню.

Бали Махарадж окружала шумная толпа просителей, но в этой суете он заметил, как в зал собраний вошла пожилая женщина и тихо села поодаль на скамейке, терпеливо дожидаясь своей очереди. Он подумал: «Эта женщина так сдержана и терпелива, что совсем не похожа на других посетителей. Похоже, это непростая брахмани». Он сошёл со своего трона и, приблизившись к ней, почтительно поклонился.

— О мать, — обратился царь, — скажи, кто ты и что тебе от меня нужно? Похоже, у тебя есть просьба, но ты не решаешься сказать мне о ней. Может быть, ты хочешь встретиться со мной, когда разойдётся толпа? Ответь же, что тебе нужно?

— Да, я пришла с просьбой, но боюсь, ты мне откажешь.

— Я дам тебе всё, что пожелаешь.

— Ты уверен?

— Конечно!

— Ты можешь дать слово?

— Да, разумеется.

Когда Бали Махарадж трижды пообещал ей исполнить любую её просьбу, Лакшми, испытующе глядя ему в глаза, сказала:

— Поклянись!

Бали Махараджу показалось, что он где-то уже слышал эти слова. Он вспомнил, что Господь Нараяна в образе Ваманадева, говорил с ним точно так же.

— Кто ты? — спросил он.

После долгого молчания она наконец ответила:

— Позволь сказать тебе о моем желании.

Тут она указала на Шри Ваманадева, и Бали Махарадж узнал Лакшми. Он почувствовал радость и в тоже время печаль, испугавшись, что теперь он может лишиться общения со своим Господом. Тогда он обратился к Господу с молитвой: «О Шри Нараяна, Лакшми Деви пришла забрать Тебя, но разлука с Тобой невыносима для меня. Пожалуйста, устрой так, чтобы Ты мог остаться со мной и в то же время уйти с Лакшми».

Тогда Господь Нараяна в одном из Своих проявлений остался с Бали Махараджем, а в Своём изначальном образе вернулся на Вайкунтху. С тех пор Лакшми опасается, что Он снова может покинуть её. Поэтому теперь она всегда держит Его стопы у себя на коленях, прижимая их к груди.

Словами *ӣ́рӣ-никетанам гопи* подчёркивают слово *ӣ́рӣ*, указывающее на Лакшми. В таком случае *ӣ́рӣ-никетанам*

означает: «Колени Лакшми — обитель Твоих лотосных стоп». Они спрашивают Кришну:

— Твои лотосные стопы украшают грудь Лакшми. Почему бы им не украсить и нашу грудь? Они непременно должны стать украшением у нас на груди.

— Я не могу исполнить вашу просьбу, — отвечает Кришна. — Ваши сердца пылают огнём, и, положив Свои стопы вам на грудь, Я могу обжечься.

*Гопи* отвечают словами *пхаṇи-пхаṇāрпитам*. Они говорят:

— Но Ты ведь поставил Свои нежные лотосные стопы на головы змея Калии, хотя он всё время норовил укусить Тебя за грудь, стопы и другие части тела. Тогда Тебя это нисколько не волновало. Ты не только твёрдо стоял у него на головах, но и искусно танцевал на них. Так почему бы Тебе не поставить Свои стопы нам на грудь?

Хотя *гопи* всякий раз находят, что ответить Кришне, Он продолжает придумывать всё новые и новые возражения:

— Нет, Я не могу, потому что боюсь ваших мужей.

— Ты не побоялся змея Калии, так что наши мужья Тебе нипочём. Если они побеспокоят Тебя, Ты можешь наказать их так же, как наказал Калию.

*Те падāмбуджам* означает «Твои лотосные стопы». *Гопи* продолжают: «Твои лотосные стопы обладают многими прекрасными качествами». *Кр̣ṇу кучешу наḥ кр̣ндхи хр̣ччхайам* — «Пожалуйста, положи их нам на грудь и погаси огонь *камы* в наших сердцах. Огонь разлуки погаснет, и тоска развеется, только если мы встретимся с Тобой и предадимся любовным играм». Иногда больной применяет какой-то бальзам или мазь наружно, чтобы излечить внутреннюю болезнь. Подобным образом в этом стихе *гопи*

молят Кришну погасить огонь разлуки, пылающий в их сердцах, бальзамом Его лотосных стоп.

Сокровенный смысл их слов заключается в том, что огонь *камы* в действительности пылает в сердце Самого Кришны. *Гопи* молят, чтобы Он погасил этот огонь, даровав им облегчение. Но Он не сможет сделать это, не встретившись с ними. Это ещё одна причина, по которой они молят Его о встрече. Как только Кришна встретится с *гопи*, жар *камы* в Его сердце погаснет, и умы *гопи* придут в равновесие.

*Гопи – лучшие среди всех враджа-васи, потому что стараются исполнить любое Его желание. Никто другой не может служить Ему так, как они, и Кришна знает об этом. Но Ему захотелось проверить их, как профессор проверяет студентов, и их ответы до глубины души потрясли Его. Он увидел, что гопи в своей любви значительно превосходят Его, и Ему никогда не сравниться с ними. Он хотел испытать их любовь, но в результате был ошеломлён и сбит с толку. Ради Него гопи оставили свои дома и всё, что так дорого людям в этом мире. Пребывая в великом изумлении, Он назвал их маха-бхагах.*

## ~ *Текст восьмой* ~

*мадхурайā гирā валгу-вāкйайā*
*будха-маноджн̃айā пушкарекшана*
*видхи-карīр имā вīра мухйатīр*
*адхара-сīдхунāпйāйайасва наḥ*

*мадхурайā* — сладостным; *гирā* — Твоим голосом; *валгу* — чарующими; *вāкйайā* — словами; *будха* — для разумных; *мано-джн̃айā* — привлекательными; *пушкара-īкшаṇа* — о лотосоокий; *видхи-карīḥ* — служанок; *имāḥ* — этих; *вīра* — о герой; *мухйатīḥ* — смущенных; *адхара* — Твоих уст; *сīдхунā* — нектаром; *āпйāйайасва* — пожалуйста, напои; *наḥ* — нас.

О лотосоокий, мы смущены Твоим сладостным голосом и чарующими словами, крадущими сердца даже тех, кто мудр и искушён в *расе*. О герой, мы, *гопи*, — Твои служанки, готовые исполнить любое Твоё желание. Пожалуйста, верни нас к жизни, дав испить божественный нектар Твоих уст!

### БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ

Словами *мадхурайā гирā гопи* говорят Кришне: «Что бы Ты ни сказал, это исполнено сладости». *Валгу-вāкйайā* — «Твои слова полны очарования». *Видхи* означает «приказ», а *видхи-карīḥ* — «послушные служанки». Таким

образом, *гопи* говорят: «Мы покорно исполним любую Твою просьбу».

*Мухйатӣх* имеет тот же корень, что и слово *моха*, «иллюзия». Находясь в иллюзии, невозможно отличить хорошее от плохого и принять правильное решение. Например, Арджуна на поле битвы Курукшетра, когда его колесница стояла между двумя армиями, пребывал в полном замешательстве. «Что я должен делать, а что не должен?» — думал он. *Мухйатӣх* относится к трансцендентной иллюзии, которая в своём наивысшем проявлении (*даивама-даивӣ*)* подобна смерти. *Мухйатӣх* также может означать «бесчувственный, бессознательный».

Возникает вопрос: есть ли разница между фразами *мадхурайӣ гирӣ* («Твои сладкие слова») и *адхара-сӣдхунӣ* («нектар Твоих уст»)? Выражают ли они один и тот же смысл или нет? *Гопи*, которым сладкие слова Кришны вскружили голову, теперь жаждут испить нектар Его уст. Но слова Кришны и есть нектар. Чего же на самом деле хотят они? Чтобы Он продолжал говорить?

Как пишет Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, слова и мысли *гопи* способен понять лишь тот, кто сполна обрёл их милость. Сокровенный смысл их слов может открыться только благодаря общению с *расика-вайшнавом*, который познал сердце *гопи*.

Как объясняет Шрила Джива Госвами, *гопи* пьют нектар слов Кришны, которые очень сладостны и мелодичны.

---

* «*Пурва-рага* достигает зрелости только у тех, кто обладает *самартха-рати*. Зрелая *пурва-рага* имеет десять ступеней, начиная со страстного желания встречи и заканчивая жаждой умереть». («Джайва-дхарма», 37). «Десять ступеней *пурва-раги*: страстное желание, беспокойство, бессонница, изнурённость, инертность, нетерпение, болезненность, бред и жажда смерти». («Удджвала-ниламани», Пурва-рага, 9)

Они содержат множество литературных приёмов (*аланкар*) и исполнены глубочайшего смысла. *Гопи* говорят: «Только Ты можешь избавить нас от подобного безумия. Ты единственный, кто может нам помочь, поскольку у Тебя есть эффективное средство — нектар Твоих уст». Таким образом они дают понять, что их безумие столь сладостно и желанно, что они вовсе не хотят с ним расставаться.

В предыдущем стихе *гопи* молили Кришну, чтобы Он украсил их грудь Своими лотосными стопами. Для них это бальзам, способный излечить от безумия, вызванного нектаром слов Кришны. Но одно лишь воспоминание об этом лекарстве тут же усугубило их болезнь, и теперь они молят:

— Бальзама для наружного применения нам уже недостаточно. Нам нужно принять лекарство внутрь, только тогда оно излечит нас. Если Ты не дашь нам нектар Своих уст, тогда нас уже ничто не спасёт.

— Почему? — с улыбкой спрашивает Кришна.

— Потому что мы вспоминаем Твои нежные, полные сладости слова и намерения, которые Ты хотел ими выразить».

Смысл сказанного легче всего можно понять по интонации того, кто говорит. Например, смысл фразы «ты не вор» вполне очевиден, но если её произнести с сарказмом, она будет означать: «несомненно, ты вор». Таким образом, в зависимости от интонации одна и та же фраза может приобретать разный смысл.

В «Шримад-Бхагаватам» и других трансцендентных произведениях заложено определенное настроение, понять которое можно, только если автор сам пожелает нам его раскрыть. Например, когда Кришна находился в Матхуре, Он отправил во Вриндаван Уддхаву с посланием для *гопи*. Это послание было настолько иносказательным,

и его слова имели так много тайных смыслов, что сам Уддхава не мог до конца разгадать его смысл. Что-то было ему понятно, но далеко не всё.

Другим примером служит Шри Чайтанья Махапрабху, давший шестьдесят четыре толкования *шлоки* «Шримад-Бхагаватам»:

*ātmārāmāś ca munayo*
*nirgrantha apy urukrame*
*kurvanty ahaitukīṁ bhaktim*
*ittham-bhūta-guṇo hariḥ*

«Среди разных видов *атмарам* (людей, черпающих удовлетворение в собственной *атме*) те, кто утвердился на пути самосознания, жаждут чистого преданного служения Верховному Господу, хотя они и свободны от любых материальных желаний. Это говорит о том, что Господь обладает трансцендентными качествами и привлекает каждого, в том числе и освобождённых душ».

Этот стих Шри Чайтанья Махапрабху объяснил Сарвабхауме Бхаттачарье, величайшему философу и знатоку санскрита, после того как тот уже дал ему девять толкований. Меняя интонации и вкладывая различные настроения в Свои слова, Махапрабху раскрыл ему ещё шестьдесят четыре значения данного стиха.

Поскольку Кришна в совершенстве владеет искусством красноречия, *гопи* обращаются к Нему со словами: *мадхурайā-гирā валгу-вакйайā* — «Твои сладкие слова исполнены глубокого и чарующего смысла».

Так Он говорил и в тот вечер, когда созвал всех *гопи* звуками Своей флейты. Услышав сладостную мелодию Его флейты, они тут же побросали все свои домашние дела и побежали на встречу с Ним.

Лишь завидев их, Кришна сказал:

*~ Текст восьмой ~*

*сва̄гатам̇ во маха̄-бха̄га̄х̣*
*прийам̇ ким̇ карава̄н̣и вах̣*
*враджасйа̄на̄майам̇ каччид*
*брӯта̄гамана-ка̄ран̣ам*

«О самые удачливые из женщин, добро пожаловать! Что Я могу сделать для вас? Всё ли благополучно во Врадже? Пожалуйста, скажите, зачем вы пожаловали сюда?»

Слова *маха̄-бха̄га̄х̣* означают «самые удачливые». Почему же Кришна назвал *гопи* самыми удачливыми? Как мы помним, незадолго до этого Кришна созвал всех *гопи* мелодией Своей флейты, чтобы танцевать с ними в *раса-лиле*. Назвав их самыми удачливыми, далее Он сказал: «Не медлите, о целомудренные девы, сейчас же возвращайтесь к своим мужьям. Добродетельная женщина должна всегда служить мужу, даже если у него плохой характер. Будь он богат или беден, красив или уродлив, она в любом случае обязана служить ему. В этом её религиозный долг».

Почему Кришна сначала поприветствовал *гопи*, а затем велел им возвращаться? Что скрывается за этим? Понимание и толкование произнесённой Кришной фразы *маха̄-бха̄га̄х̣* (очень удачливы) зависит от духовного уровня читателя.

«Шримад-Бхагаватам» (10.8.46) словами *маха̄-бха̄га̄* называет также Шримати Яшоду Деви и Нанду Махараджа:

*нандах̣ ким акарод брахман*
*и́рейа эвам̇ маходайам*
*йаи́ода̄ ча маха̄-бха̄га̄*
*папау йасйа̄х̣ станам̇ харих̣*

«Услышав о великой удаче мамы Яшоды, Парикшит Махарадж спросил Шукадеву Госвами: „О сведущий брахман, грудное молоко мамы Яшоды пил Сам Верховный

Господь, Личность Бога. Какие благочестивые поступки совершала она вместе с мужем, что достигла таких высот экстатической любви?“»

Хотя Кришна — Верховная Личность Бога, Яшода Деви кормила Его своим грудным молоком, которым Он никогда не мог насытиться, сколько бы ни пил его. Яшода думала: «Кришна — беспомощное дитя, Он не в состоянии позаботиться о Себе. Если я не буду ухаживать за Ним, Он умрёт». Поэтому Яшоду называют *махā-бхāгā*.

Но почему же Кришна обращается к *гопи* как *махā-бхāгā*? Они — лучшие из всех *враджаваси*, потому что стараются исполнить любое Его желание. Никто другой не может служить Ему так, как они, и Кришна прекрасно знает об этом. Но Ему захотелось проверить их, как профессор проверяет своих студентов, и их ответы до глубины души потрясли Его. Он увидел, что *гопи* в своей любви значительно превосходят Его, и Ему никогда не сравниться с ними. Он хотел испытать их любовь, но в результате был просто ошеломлён и сбит с толку. Ради Него *гопи* оставили свои дома и всё, что так дорого людям в этом мире. Никто другой не способен на это. Пребывая в великом изумлении, Он назвал их *махā-бхāгāх*.

*Свāгатам* (*су-āгатам*) означает «благословенно Твоё явление» и обычно переводится как приветствие. Однако в данном случае это слово приобретает другой оттенок. Кришна спрашивает *гопи*: «Что привело вас сюда? Горе или радость? Что-то стряслось у вас дома? Что случилось: буря, наводнение или пожар? Бакасура, Агхасура или какой-либо другой демон напал на ваши семьи? Почему вы прибежали сюда все в слезах?»

Слово *свāгатам* косвенно указывает на желание Кришны. И Он, и *гопи* жаждут любовных игр и ждут, кто из них первым заговорит об этом. Поэтому Он обращается к ним

так двусмысленно и неопределённо. Словно обычный любовник, Он ждёт, когда *гопи* первыми признаются Ему: «Это то, чего мы хотим». Он ждёт, когда *гопи* раскроют своё сердце, а *гопи* ждут от Него того же самого. Они думают: «Раз Кришна позвал нас сюда, пусть Он первым и поведует нам о Своём желании».

Обе стороны ждали. Но природа *премы* столь глубока, что влюблённые не могут открыто заявить о своих чувствах. Стоит только признаться: «Я люблю тебя, я не могу жить без тебя», — как тут же огонь любви погаснет. Он горит в сердцах героя и героини, словно светильник. Если бережно хранить его в доме сердца, он будет гореть ярко и не мерцая. А если вынести его наружу, ветер немедленно задует его.

Также это относится и к преданным на уровне *садханы*. В «Према-бхакти-чандрике» (9.19) Шрила Нароттама дас Тхакур предостерегает *садхак* всех уровней не раскрывать никому свой *бхаджан*.* *Бхакти* подобно камфаре, которая улетучивается на открытом воздухе. Если *садхака* скажет: «Я повторяю много кругов. Я так люблю Кришну. У меня так много *бхакти*», — сразу же *бхакти* покинет его. Если возвышенного преданного спросить о его откровениях в *бхаджане*, он ответит: «О, у меня нет ни капли *премы*».

Шри Чайтанья Махапрабху Сам показал пример:

*на према-гандхо ’сти дарāпи ме харау*
*крандāми саубхāгйа-бхарам̇ пракāшитум*

**(Ч-ч, Мадхья, 2.45)**

«Мои дорогие друзья, в Моем сердце нет и проблеска любви к Богу».

---

* «Не следует говорить о своём служении всем подряд. Будь осторожен с этим. Не впадай в гнев. Не ищи недостатков в других людях. Кланяйся стопам преданных».

Истинный преданный скажет: «Если заглянуть мне в душу, там нет и тени *бхакти*. Сколько бы я ни повторял святое имя, мне никогда не удавалось повторять его чисто». В «Чайтанья-чаритамрите» говорится, что если слёзы не текут и сердце не тает при повторении святого имени, причиной тому лишь наши многочисленные оскорбления.

*‘кр̣ишн̣а-на̄ма’ каре апара̄дхера вича̄ра*
*кр̣ишн̣а балиле апара̄дхӣра на̄ хайа вика̄ра*

«Повторяя имена Кришны, нужно избегать оскорблений, поскольку из-за них невозможно ощутить экстатическое блаженство».

Из этого стиха можно понять, насколько чисто мы повторяем святое имя. Чистое имя неотлично от его обладателя. Шри Чайтанья Махапрабху однажды привёл слова Своего Гурудева: «Ты глуп и оттого неспособен понять „Веданту“. Поэтому просто повторяй *хари-наму*». И затем он прочитал такой стих:

*харер на̄ма харер на̄ма*
*харер на̄маива кевалам*
*калау на̄стӣ эва на̄стӣ эва*
*на̄стӣ эва гатир анйатха̄*

**(Ч-ч, Ади, 17.21)**

«В этот век Кали нет иного пути, нет иного пути, нет иного пути достичь духовного совершенства, как только повторять святое имя, повторять святое имя, повторять святое имя Господа Хари».

Махапрабху продолжал: «Затем он дал мне *гопала-мантру* и сказал: „Считай эту *мантру* неотличной от Кришны. Это Сам Кришна“. Я последовал наставлению Моего Гурудева, и скоро прекрасный юный пастушок появился перед

Моим взором. Я бросился к Нему, но Он неожиданно исчез, и Я с рыданиями упал на землю. А когда Он появился снова, Я стал безудержно смеяться. Всякий раз, когда Я начинаю повторять эту *мантру*, со Мной творится что-то неописуемое, а в сердце происходят различные изменения, которые также отражаются на теле».

Нужно научиться именно так повторять *хари-наму*.

Истинный *садхака* думает: «В моем сердце нет никаких духовных переживаний, хотя я и повторяю святое имя уже столько лет. Себе и другим я заявляю, будто я вайшнав, хотя на самом деле мне ещё очень далеко до этого. Я ожидаю, признание за всё, чего бы я ни сделал. Пытаясь скрыть от других свои недостатки, я сержусь, если кто-то указывает мне на них. Из этого нетрудно понять, что я за вайшнав на самом деле». Такому настроению учат Шрила Бхактивинода Тхакур и Шрила Нароттама дас Тхакур, выразившие в своих песнях настроение истинного смирения. Находясь на вершине самосознания, они вовсе не считали себя вайшнавами.

У Шрилы Нароттамы даса Тхакура есть замечательная песня, выражающая это настроение. Вот её первый и последний стихи:

*горā паху нā бхаджийā маину*
*према-ратана-дхана хелāйа хāрāину*

**(Прартхана, Акшепа, 42.1)**

«Увы! Не поклоняясь Шри Гаурасундаре, я пренебрёг бесценным сокровищем *премы* и потерял возможность обрести его».

*кена вā āчхайе прāṇа ки сукха пāийā*
*нароттама дāса кена нā гела марийā*

**(Прартхана, Акшепа 42.5)**

«Зачем я живу? В чём найду своё счастье?» Нароттама скорбит: «Почему я ещё не умер?» В этой песне Шрила Нароттама дас Тхакур выражает очень глубокое настроение. Но мы не плачем, когда поём её. В наших сердцах не пробуждается раскаяние. В этом наша беда.

Шрила Бхактивинода Тхакур в настроении глубокого смирения пишет: *Хе гопинāтха āми то' кāмера дāса* — «О Гопинатха, возлюбленный *гопи*, я слуга своей похоти». Он что, пытается нас обмануть или искренне сознается в своих чувствах? С пробуждением *бхакти* в сердце приходит истинное смирение. Преисполненный глубокой святости, Шрила Бхактивинода Тхакур на самом деле убеждён, что у него нет ни капли *бхакти*. Такие великие преданные сравнивают своё настроение с *махабхавой* Шримати Радхики и думают: «Где же моя *према*? У меня нет ни капли любви к Кришне». Они действительно так чувствуют и ведут себя, словно им необходимо практиковать *садхана-бхакти*, хотя на самом деле они уже находятся на вершине духовного совершенства.

Однажды, ещё во время Своих школьных игр, Шри Чайтанья Махапрабху написал трактат по *ньяе*, теории логики. Рагхунандана тоже написал трактат, считая его самым выдающимся. Как-то раз они вместе плыли на лодке, обсуждая комментарии, которые каждый из них написал, и Рагхунандана из любопытства попросил Нимая дать почитать Его рукопись. Прочитав всего несколько страниц, Рагхунандана расплакался. Нимай поинтересовался, что его так расстроило. Рагхунандана ответил, что после чтения комментариев Нимая его собственные сочинения никто не оценит. Рагхунандана был совершенно раздавлен, поскольку считал себя великим логиком.

Махапрабху пришёл в этот мир не для того, чтобы блистать эрудицией непревзойдённого логика. Кроме того,

Ему вовсе не хотелось расстраивать дорогого Его сердцу Рагхунандану. Поэтому без всяких колебаний Он выбросил Свою рукопись в Гангу. Он не придавал этому никакого значения, зато Рагхунандана тогда понял: «Его комментарий гораздо лучше, чем мой».

Подобным же образом, сравнивая себя с тем или иным чистым преданным, мы лучше понимаем своё падшее положение. Сколько бы кругов мы ни воспевали, сколько времени ни тратили бы на *кришна-бхаджан*, по сравнению со Шрилой Бхактивинодой Тхакуром, Шрилой Кришнадасом Кавираджем Госвами, Шрилой Рагхунатхой дасом Госвами, Шрилой Рупой Госвами и своим Гурудевом у нас нет ни капли *бхакти*. Когда мы размышляем о величии таких вайшнавов, в наше сердце приходит смирение. А иначе мы думаем: «О, я такой великий преданный. У меня такой хороший *бхаджан*. На самом деле я проповедую даже лучше, чем мой Гурудев».

Лишь по достижении уровня *мадхьяма-адхикари* к преданному приходит понимание: «Я бесполезен в сравнении со всеми этими возвышенными преданными». *Каништха* не может думать о себе подобным образом. А *уттама-адхикари* глубоко убеждён: «В этом мире нет никого хуже меня. Каждый — мой гуру». Если *уттама-адхикари* даёт посвящение и принимает учеников, нужно понимать, что он принял роль *мадхьяма-адхикари* и воспринимает всё происходящее именно с такой точки зрения.

Истинный вайшнав никогда не станет раскрывать свой *бхаджан* другим. Для чистого преданного это вполне естественно, но обычный *садхака* должен чётко уяснить это правило. Если он будет всем говорить: «Я люблю Кришну, у меня очень сильный *бхаджан*», — очень скоро всё его *бхакти* улетучится, словно аромат камфары.

Мы затронули эту тему в связи с тем, что ранее обсуждали любовную беседу Кришны с *гопи* и неявный, скрытый смысл их слов. Если вслух сказать: «Я люблю тебя, я не могу без тебя жить», — вся красота этого чувства тут же улетучится, и оно превратится в примитивные сентименты.

Тем не менее, Шри Кришна как герой-любовник (*наяка*) хочет, чтобы *гопи*, героини (*наики*), первыми произнесли обольстительные слова, полные целительного нектара. В свою очередь *гопи* тоже хотят испить этот нектар первыми. Настроение обоих — *наяки* и *наики* — исключительно глубоко и проникновенно.

Поприветствовав *гопи* у Вамши-вата и назвав их исключительно удачливыми, Кришна спросил: *Прийам̇ ким̇ каравāн̣и вах̣* — «Как Мне доставить вам удовольствие?» Может показаться, что эти Его слова противоречат тому, что было сказано вслед за этим:

*раджанӣ эшā гхора-рӯпā*
*гхора-саттва-нишевитā*
*пратийāта враджам̇ неха*
*стхейам̇ стрӣбхих̣ су-мадхйамāх̣*

**(Ш-Б, 10.29.19)**

«Сейчас тёмная ночь, и в этом лесу полно страшных зверей. Возвращайтесь во Врадж, о юные девы с тонким станом. Это вовсе не подходящее для вас место».

На первый взгляд Его слова означают: «Уходите. Посмотрите, какая зловещая (*гхора*) ночь, здесь повсюду рыщут страшные звери (*гхора-саттва*)». Однако согласно правилам сочетания согласных в грамматике санскрита эта фраза может также иметь и противоположный смысл: «Эта ночь совсем не зловещая (*агхора*), и животные здесь вовсе не страшные (*агхора-саттва*)». Будучи очень разумными,

*гопи* легко распознали двусмысленность слов Кришны, которые одновременно означали «уходите» и «не уходите».

По интонации говорящего легко понять истинный смысл его слов. Когда Кришна обратился к *гопи* с напускной серьёзностью, они поняли: «Наверное, Он хочет, чтобы мы остались. Он просит нас об этом срытым образом». Они ждали и надеялись, что Кришна прямо скажет им, что же Он, в конце концов, от них хочет.

В то же самое время Шрила Рупа Госвами в «Видагдхамадхаве» (5.31) приводит пример, когда Кришна открыто выражает Своё желание: *Каṭхорā бхава мр̣двī вā праṇāс твам аси рādхике асти нānīā чакорасйа чандра-лекхāṁ винā гатих̣* — «О Радхика, Ты можешь быть жестокой или нежной. Твоё лицо может выражать любовь или гнев. Разгневанная, Ты не слушаешь Меня, даже если Я кладу голову к Твоим лотосным стопам и молю Тебя остаться. Вместо этого Ты порываешься уйти. Чтобы Ты ни делала, о Радхика, Ты навеки останешься Мне дороже жизни».

Птица *чакора* поддерживает свою жизнь, питаясь лунным светом. Без него она умирает, и потому луна — сама её жизнь. Обращаясь с мольбой к Шримати Радхике, Кришна сравнивает Себя с птицей *чакорой*.

В своей «Става-мале» Шрила Рупа Госвами выражает схожее настроение:

*вирачайа майи даṇ̣дам̇ дīна-бандхо дайāм̇ вā*
*гатир иха на бхаваттаḥ кāчид анйā мамāсти*
*нипатату и́ата-коṭир нирмалам̇ вā навāмбхас*
*тад апи кила пайодаḥ стӯйате чātакена*

«О Господь обездоленных, Ты можешь делать со мной, что пожелаешь: наказать или одарить Своей милостью. В этом мире мне не на кого больше надеяться, кроме Тебя.

Я подобен птице *чатаке*, которая всегда с мольбой взирает на облако, независимо от того, посылает ли оно дождь или молнию».

Смысл этого стиха в следующем: «Я бесчестен и греховен, но у меня нет иной цели, кроме как достичь Твои лотосные стопы. Я подобен птице *чатаке*, всегда с надеждой взирающей на небеса, что бы они ей ни сулили: смертельные удары молнии или живительные капли дождя во время *рохини-накшатры*»*.

В таком же настроении Кришна говорит Шримати Радхике: «Гневаешься ли Ты или выражаешь Свою покорность — Ты всё для Меня». Те же слова Он говорил и *гопи* в самом начале их встречи. Теперь же, разыскивая Его по всему лесу, они вспоминают: «Как сладко и нежно Он говорил с нами тогда». Это было описано в предыдущей главе «Шримад-Бхагаватам» (10.30.2):

*гатйа̄нура̄га-смита-вибхрамекшитаир*
*мано-рама̄ла̄па-виха̄ра-вибхрамаих̣*

«*Гопи* вспоминали Кришну, и в их сердцах появлялись сладостные сцены Его игр с ними: Его движения, любовные улыбки, лукавые взгляды и их несравненные, полные нектара беседы».

*гати-смита-прекшан̇а-бха̄шан̇а̄дишу*
*прийа̄х̣ прийасйа пратирӯдха-мӯртайах̣*
*аса̄в ахам̇ тв итй абала̄с тад-а̄тмика̄*
*нйаведишух̣ кр̣шн̣а-виха̄ра-вибхрама̄х̣*

**(Ш-Б, 10.30.3)**

---

* промежуток времени, когда Луна находится в созвездии Рохини (одно из созвездий согласно Ведической астрономии)

«Поскольку *гопи* были полностью поглощены мыслями о своём возлюбленном Кришне, они стали смотреть, говорить и улыбаться, в точности как Он, во всём подражая Его поведению. Глубокого погружённые в мысли о Нём, они словно обезумели, вспоминая Его игры. И вдруг они стали говорить друг другу: „Я Кришна!“».

В этих стихах описываются некоторые характерные признаки *гопи*. Истинный *садхака* совершает *анусарану*, следуя их настроению, то есть служит Шри Кришне под руководством *гопи*. Есть два понятия: *анусарана* — «следовать» и *анукарана* — «подражать». Так вот мы хотим следовать, а не подражать. По возможности, согласно своему духовному уровню, мы идём по стопам тех, кто превосходит нас в *бхакти*. Мы не хотим просто притворяться.

Например, не следует подражать тому, как Гурудев носит свой тюрбан, как он ходит или носит трость. Не нужно иметь такую же машину, как у него, или же иметь по машине во Вриндаване, Маяпуре, а также в каждом городе на Западе, куда он приезжает. Если носить очки с такой же золотой оправой, как у него, это не пойдёт нам на пользу. Вместо этого нужно следовать наставлениям гуру согласно своему духовному уровню.

В приведённых выше двух стихах описываются чувства *гопи*, с которыми они вспоминают своего дорогого возлюбленного Кришну. Слово *гати* указывает на Его чарующую походку. *Гопи* видели Его в чудесной позе *трибханга*, когда Он стоял в тени дерева *кадамба*, прислонившись к нему спиной. Теперь они вспоминают, как Он улыбался, созывая их сладкой мелодией Своей флейты, а взглядами давая понять, чего Он хочет от них на самом деле. «Мы видели Тебя, — говорят *гопи*, — и это свело нас с ума. Теперь мы не знаем, как нам жить дальше».

Обусловленные души вроде нас могут иметь какое-то представление об улыбке Кришны, но *гопи* воочию видели её, когда Кришна смотрел на них, и могли ощутить весь скрытый в ней нектар. Видя Его прекрасный облик и очаровательную походку, они могли понять: «Кришна несомненно хочет, чтобы мы отдали Ему своё тело, ум и сердце — всё, что только есть у нас».

Они готовы были отдать Ему всё, чего бы Он ни пожелал, поэтому во втором стихе «Гопи-гиты» они назвали себя не просто служанками, а рабынями (*аи́улка-да̄сика̄*). Кришна мог полностью обладать ими, ничего не давая им взамен.

Как уже упоминалось, в стихе «Шримад-Бхагаватам» (10.30.2) *гопи* называют свою беседу с Кришной *мано-рама̄ла̄па*, «чарующей ум». Теперь в «Гопи-гите» они вспоминают свой разговор с Ним, который состоялся, когда они только пришли к Вамши-вату. Кришна стал отсылать их обратно: «Отправляйтесь назад. Возвращайтесь по домам и служите своим мужьям». Тогда они ответили Ему: «Мы считаем Тебя своим гуру, самым лучшим на свете. В этом мире больше нет никого, кто мог бы дать нам такие замечательные наставления. Ты велишь нам служить мужьям, как подобает целомудренной женщине, которая не покидает мужа, даже если он хромой, слепой, нищий и порочный. Это наставление настолько чудесно и восхитительно, что мы твёрдо решили принять Тебя в качестве своего гуру. А это значит, что прежде всего мы должны поклоняться Тебе».

«Они одержали верх надо Мной, — подумал Кришна. — Что бы ещё такое им возразить?»

И теперь *гопи* вспоминают те чудесные беседы. Тогда они ещё не могли до конца оценить, сколько радости и счастья дарят им эти Его слова. Но теперь, когда Кришна

исчез, *гопи* во всех подробностях вспоминают, как Кришна играл с ними, и всё, что было с этим связано. Эти воспоминания приходят им на ум, подобно картине, представшей взору художника до того, как он воплотит её в холсте.

В предыдущей главе «Шримад-Бхагаватам» описывалось, как *гопи* погрузились в мысли о Шри Кришне и, утратив чувство реальности, стали считать себя Кришной. Подражая Ему, они восклицали: «О, взгляни, я Кришна! Посмотри на мою походку. Посмотри, как я улыбаюсь и играю на флейте, как я выражаю любовь к тебе! Смотри! Видишь, как я убиваю Путану?» Все эти настроения полностью овладели ими, и спустя какое-то время *гопи* потеряли сознание.

Теперь, в восьмом стихе «Гопи-гиты», они продолжают вспоминать сладкие слова Кришны. Повторяя их, они чувствуют такое блаженство, что временами теряют дар речи и замолкают. Вернувшись во внешнее сознание, они продолжают: «О, как прекрасно было оказаться во власти магии слов Кришны! Откуда пришли эти слова? Вода приходит из океана посредством облаков. Океан порождает живительную влагу и потому, несомненно, обладает особой сладостью. Так и слова, сошедшие с лотосных уст Кришны, изысканны, восхитительны и полны сладчайшего нектара. Они полностью очаровали нас, так что же будет, если мы пригубим этот нектар прямо из его источника? Мы потеряем сознание от счастья! О, мы жаждем только этого!»

Почему пьяница не хочет расставаться со своей привычкой пить? Он упал и лежит в сточной канаве. Но, несмотря на это, он думает о себе: «Я властелин всего мира» или «О, сейчас я погружаюсь в блаженные воды Ганги». Собаки лижут ему лицо, а он продолжает находиться в полнейшей иллюзии. Он пьёт вино, потому что вновь и вновь

хочет испытывать это чувство. *Гопи* также хотят снова и снова испытывать пьянящее чувство блаженства, которое приносят уста Кришны.

*Гопи* вспоминают, что пропитанная божественным нектаром речь Кришны завораживает всех живых существ в этом мире. Змеи, лани, птицы и все другие обитатели Враджа цепенеют от восторга, лишь заслышав её. Когда Он играет на флейте или разговаривает, кукушки замолкают, чтобы услышать Его голос, а попугаи замирают на ветвях деревьев. Словно мудрецы в медитации, они закрывают глаза и слушают. То же самое чувствуют коровы и все остальные обитатели Враджа.

Кришна тоже очень счастлив слышать слова Своих возлюбленных *гопи*, особенно Шримати Радхики. Её пение источает неземную сладость, а речь исполнена нектара. Каждое Её слово приносит Кришне такое блаженство, что Он уже не может играть на Своей флейте. Насколько же прекрасны Шримати Радхика и Её подруги!

Кришна с нетерпением ждёт, когда *гопи* скажут Ему: «Мы мечтаем испить нектар Твоих уст. Если слова, исходящие из них, так завораживают нас, настолько же тогда прекрасным будет нектар Твоих губ!»

В молитвах и прославлениях, посвященных Шри Шри Радха-Кришне, особенно в «Гита-Говинде» Шрилы Джаядевы Госвами, можно встретить примеры аллитерации*. Например, в строке *дхīра-самīре йамунā-тīре васати ване вана-мālī* слова *васати*, *ване* и *вана-мālī* начинаются со слога «*ва*». В «Шримад-Бхагаватам» есть много примеров аллитерации. Её также можно обнаружить в первом

* Аллитерация — литературный приём, когда начальный звук, чаще всего согласный, или слог повторяется в двух или более словах, фразе, поэтической строке и так далее. Это также называется внутренней рифмой.

стихе «Гопи-гиты», где в каждой строке повторяются первый и седьмой слоги. Это делает стих более изысканным и мелодичным:

*джайати те ’дхикам̇ джанманā враджах̣*
*и́райата индирā и́аи́вад атра хи*
*дайита др̣и́йатāṁ дикшу тāвакāс*
*твайи дхр̣тāсавас твāṁ вичинвате*

Господь Шива пропел прекрасную песню во славу Шримати Радхики в своей «Радха-крипа-катакша-ставаредже» (12), записанной в «Урдхвамная-тантре»:

*макхеи́вари крийеи́вари свадхеи́вари суреи́вари*
*три-веда-бхāратīи́вари прамāн̇а-и́āсанеи́вари*
*рамеи́вари кшамеи́вари прамода-кāнанеи́вари*
*враджеи́вари враджāдхипе и́рī-рāдхике намо ’сту те*

«Ты повелительница всех видов жертвоприношений (особенно всесовершенной *югала-милана-ягьи*) и любой деятельности (ибо Ты источник всех видов энергии, *мула-шакти-таттва*). Ты владычица всех *мантр*, звучащих во время жертвоприношений, и всех даров, подносимых полубогам, а также самих полубогов. Ты повелительница трёх Вед и всех законов религии, а также госпожа Шри Рамы Деви (богини удачи), Кшамы Деви (богини всепрощения) и в особенности восхитительных *кундж* Вриндавана. Когда же Ты милостиво сделаешь меня Своей служанкой, позволив принять участие в Твоих любовных развлечениях с царевичем Враджа? О Шримати Радхика, владычица (*враджешвари*) и хранительница (*враджадхипе*) Враджа! Снова и снова я в почтении склоняюсь перед Тобой!»

Здесь присутствует множество литературных украшений, в том числе и аллитерация. Если Шримати Радхика

слышит, как преданный искренне поёт эту замечательную молитву, Она непременно прольёт на него Свою милость.

Ещё один пример литературных украшений можно найти в молитве Ганге, которую составил Шри Шанкарачарья:

*деви сурейшвари бхагавати ганге*
*три-бхувана-тариṇи тарала-тараṅге*
*шанкара-маули-вихариṇи вимале*
*мама матир астам тава пада-камале*

В свою очередь поэзия Шрилы Рупы Госвами во всех отношениях превосходит стихи Шри Шанкарачарьи. Насколько же тогда прекрасна поэзия «Шримад-Бхагаватам», в которую вошли слова Самого Шри Кришны, поведанные устами Шукадевы Госвами!

Теперь в восьмом стихе *гопи* говорят: «Твои слова привлекают самых разумных и образованных людей (*будха-маноджн̃айа̄*)». Многие знатоки санскрита, глубоко изучившие правила грамматики, досконально знают все значения слов и фраз. Они могут безошибочно декламировать ведические гимны и *шлоки*, но им никогда не понять смысл сокровенных *лил* Шри Кришны. *Гопи* называют по-настоящему разумными (*буддха*) тех *расика-* и *бхавука-*преданных, которые наслаждаются *расой*. В высшей степени разумен тот, кто в совершенстве постиг глубокие чувства Кришны и *гопи*.

На самом деле термин «разумный» в первую очередь относится к самим *гопи*. Во всей вселенной нет никого, кто был бы так же разумен, как они.

*Гопи* говорят, что наряду с обилием литературных приёмов речь Кришны содержит как прямой, так и косвенный смысл. Слово *абхидха̄* означает «прямой смысл сказанного», а *вйаджана̄* — «косвенный», «иносказательный». Приме-

ром иносказательного выражения (*вйаӈджанā*) является фраза: «Варанаси стоит на Ганге». В действительности, город стоит не в реке, а на берегу. С другой стороны, фразу «они купаются в Ганге» следует воспринимать буквально (*абхидхā*).

Кроме того, каждое слово Шри Кришны имеет множество значений. Его слова сладостны, их смысл сладостен и слушать их также необычайно сладостно. Всё, что связано с Ним, исполнено неземной сладости.

*Гопи* называют Его героем (*вӣра*). Обычно под этим подразумевается «наделённый физической силой». Однако *гопи* вкладывают в это совсем другой смысл. Они говорят: «Ты — *вӣра*, поскольку Ты в высшей степени искусен в *расе**, поэтому только Ты можешь утолить нашу жажду *расы*. Услышав Твои восхитительные и мелодичные слова, мы стали Твоими послушными служанками. Мы хотим услышать их снова, но гораздо больше мы жаждем испить нектар Твоих губ, которые произвели на свет эти сладкие слова».

* *Расо ваи сах̣ расам̇ хй̆ эвāйам̇ лабдхвāнандӣ бхавати* — «Он (Шри Кришна) и есть *раса*, вместилище всех любовных отношений. Несомненно, тот, кто отведает этой *расы*, преисполнится блаженства» («Таиттирия-упанишад», 2.7.1)

*«Катха из Твоих уст столь прекрасна, что избавляет от всех житейских бед и страданий. Она превосходит райскую амриту и освобождение. Но если Тебя нет рядом с нами, она становится для нас смертельным ядом... Мы постоянно рассказываем хари-катху, и если она действительно подобна амрите, почему же мы непрерывно страдаем в разлуке с Тобой? Ради Тебя мы оставили свой дом, родственников – всё, что было у нас, и теперь бродим повсюду, как нищие, всё время плача, и нет никого, кто мог бы нас утешить».*

## ~ *Текст девятый* ~

*тава катха̄мр̣там̇ тапта-джӣванам̇*
*кавибхир ӣд̣итам̇ калмаша̄пахам*
*ш́раван̣а-ман̇галам̇ ш́рӣмад а̄татам̇*
*бхуви гр̣н̣анти йе бхӯри-да̄ джана̄х̣*

*тава* — о Тебе; *катха̄-амр̣там* — нектарные повествования (*или*: Твои слова); *тапта-джӣванам* — сама жизнь страждущих; *кавибхих̣* — великими поэтами; *ӣд̣итам* — воспетые; *калмаша-апахам* — очищающие от грехов; *ш́раван̣а-ман̇галам* — благоприятные для слуха, дарующие духовное благо; *ш́рӣмат* — духовного великолепия; *а̄татам* — полные; *бхуви* — по всему миру; *гр̣н̣анти* — распространяют; *йе* — те, кто; *бхӯри-да̄х̣* — самые великодушные; *джана̄х̣* — люди.

«О Кришна, Твои слова и повествования о Тебе спасают страждущих в материальном мире, словно нектар бессмертия. Они полны красоты и духовной силы. Поведанные устами Твоих чистых преданных, они освобождают от грехов и даруют вечное благословение *кришна-премы* всем, кто внимает им с верой. Несомненно, проповедники, несущие это благое послание повсюду, — самые великодушные и сострадательные из людей».

**БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ**

В предыдущем стихе *гопи* сказали Кришне: «Мы всегда помним, как Ты беседовал со Шримати Радхикой и всеми нами в уединённых *кунджах* и других местах. Когда Ты позвал нас мелодией флейты, мы тут же прибежали к Тебе, позабыв обо всём на свете. В момент нашей встречи Ты сказал нам: *Свāгатам̇ во махā-бхāгāх̣, прийам̇ ким̇ каравāн̣и вах̣* — „О самые удачливые женщины, добро пожаловать! Что Я могу сделать для вас?“»

Говоря эти слова, Кришна выглядел очень серьёзным. Казалось, что Он говорит довольно искренне, выражая то, что у Него на сердце. «Зачем вы пришли сюда? — спросил Он. — Что-то случилось у вас дома? Вы даже толком не одеты. Всё ли благополучно у вас в семье и в вашем сердце?»

Также *гопи* вспоминали слова Кришны, обращённые к Шримати Радхике: «Покорна Ты или своенравна — Ты сама Моя жизнь. Порой Ты приходишь на свидание, но, увидев Меня, тут же разворачиваешься и идёшь назад. Иногда Ты сердишься безо всякой причины. В такие минуты Я снова и снова стараюсь умилостивить Тебя, но Ты не хочешь слышать ни единого Моего слова. А иногда при встрече со Мной Ты полна радости и беззаботно предаёшься любовным играм. В каком бы настроении Ты ни находилась, Ты — Моя жизнь. Без Тебя Я умру. Ты стоишь и украдкой бросаешь на Меня взгляды, которые пронзают Мне сердце, словно цветочные стрелы».

Эти беседы полностью очаровали ум *гопи*. Всё, что связано с Кришной, — Его взгляды, движения, звук Его флейты — бесконечно сладостно и привлекательно.

Теперь, в этом стихе, *гопи* говорят: *Тава катхā амр̣там* — «Когда Ты произносишь эти чудесные слова, они

кажутся нам слаще небесного нектара (*амр̣ты*). Но если Тебя нет, и мы слышим их от кого-то другого, они для нас подобны смерти (*мр̣тйу*) — *тава катхā мр̣там*».

Давайте сначала разберём смысл данного стиха с точки зрения *гопи*, которые находятся в настроении покорности (*дакшина-бхаве*) и открыто выражают свои чувства. Они произносят те же самые слова, что и *гопи* в настроении неповиновения (*вамья-бхаве*), которые выражают себя намёками, вкладывая в свои слова совсем иной смысл.

Кришна спросил *гопи*, почему они сравнивают Его *катху* с нектаром (*амритой*), на что те ответили: «На самом деле Твоя *катха* гораздо выше, чем два других вида нектара».

Существует три вида *амриты*, и каждый из них приносит свой результат. Один вид *амриты* доступен на Сварге, райских планетах. Говорится, что с его помощью полубоги обретают бессмертие, но это вовсе не так. Они живут одну *манвантару**, а потом умирают. Тем не менее, этот напиток называют *амритой*.

Райская *амрита* служит лекарством от болезней, но она не может избавить от печали. Бали Махарадж завоевал сады Нандана-канана на райских планетах и испил *амриты*, но всё равно тосковал в разлуке с женой, детьми и своим царством. Кроме того, райская *амрита* усиливает вожделение. Индра и Чандра, выпив её, отправились к жене Гаутамы Риши, чтобы утолить свою похоть, чем навлекли на себя проклятие мудреца. Поскольку эта *амрита* усиливает желание чувственных удовольствий, в ней нет никакой истинной ценности.

Второй вид *амриты* — нектар освобождения. В «Шримад-Бхагаватам» (6.11.25) Вритрасура молится:

---

* *Манвантара* длится семьдесят одну *югу*, каждая из которых составляет 4 320 000 лет. Таким образом, *манвантара* длится 306 720 000 лет.

*на нāка-пр̣ешт̣хам̇ на ча пāрамешт̣хйам̇*
*на сāрва-бхаумам̇ на расāдхипатйам*
*на йога-сиддхӣр апунар-бхавам̇ вā*
*самам̃джаса твā вирахаййа кāн̇кше*

«О Господь, источник всей благой удачи! Я не хочу наслаждаться на Дхрувалоке, на райских планетах и даже на планете Господа Брахмы. Я не стремлюсь властвовать над земными или низшими мирами. Мне не нужны мистические совершенства и даже освобождение, если ради всего этого мне придётся оставить Твои лотосные стопы».

Слова *на пунар бхавам̇* в этом стихе означают: «череда рождений и смертей». Согласно богооткровенным писаниям нектар освобождения избавляет от всей *апрарабдха-кармы**, но не от *прарабдха-кармы*. Но *хари-катха* — третий вид нектара — освобождает даже от *прарабдха-кармы*. Тот, кто внимательно слушает *хари-катху*, не нуждается ни в каких других методах достижения совершенства и даже в других составляющих *бхакти*. Девять главных составляющих *бхакти*:

*ш́равам̣ам̇ кӣртанам̇ вишн̣оḥ*
*смарам̣ам̇ пāда-севанам*
*арчанам̇ ванданам̇ дāсйам̇*
*сакхйам ātма-ниведанам*

**(Ш-Б, 7.5.23)**

«Слушать (*ш́равам̣а*) и рассказывать (*кӣртана*) о трансцендентном святом имени Господа Вишну, Его облике, качествах, атрибутах и деяниях, помнить о них (*смарам̣а*),

* *Апрарабдха-карма* — это плоды деятельности, которые ещё не созрели и должны проявиться в будущем, в должное время. *Прарабдха-карма* — это зрелые плоды деятельности, которые человек вынужден пожинать в настоящем.

служить лотосным стопам Господа (*пāда-севана*), поклоняться Ему (*арчана*), возносить молитвы (*вандана*), быть Его слугой (*дāсйа*), считать Его своим лучшим другом (*сакхйа)* и всего себя отдавать Господу (*āтма-ниведана*), то есть служить Ему телом, умом и речью, — таковы девять составляющих *бхакти*».

Если преданный слушает о Кришне, этого уже достаточно, чтобы Кришна вошёл в его сердце. Все заблуждения, которые *майя*, иллюзорная энергия Господа, навязывает такому преданному, постепенно рассеиваются, и он сможет узреть Кришну своими глазами. Однако райский нектар не освобождает от невежества. Наоборот, под его влиянием невежество лишь усиливается. Что же касается нектара освобождения, то он не даёт вкуса к служению Шри Кришне. Поэтому *хари-катха* во всех отношениях превосходит два других вида нектара.

Нектар *хари-катхи гопи* называют *тапта-джӣванам*, «возвращающим к жизни страждущих». Он дарует жизнь тем, кто болен или испытывает любые страдания в этом мире. Кроме того, *хари-катха* возвращает к жизни тех, кто страдает в разлуке со Шри Шри Радха-Кришной, излечивая сердце от боли. Тот, кто слушает *хари-катху*, обретает покой.

*Кавибхир ӣдитам*: обычно *кави* означает «поэт» или «великий мыслитель». Но в данном случае это слово указывает на преданных. Поскольку нектар *хари-катхи* значительно превосходит два других вида нектара, его прославляют (*ӣдитам*) такие великие преданные, как Господь Брахма, Господь Шива, Шри Нарада Риши, Шри Шукадева Госвами, Дхрува Махарадж и Прахлада Махарадж, называя его животворным. Они пьют только этот нектар.

Дхрува Махарадж произнёс: *Йā нирвр̣ттис тану-бхр̣тāм* — «Слушая *хари-катху*, обусловленные души

обретают высшее счастье» (Ш-Б, 4.9.10). Это духовное счастье значительно превосходит блаженство тех, кто отождествляет себя с Брахманом, имперсональным Абсолютом. Что уж говорить о преходящем мирском счастье, которое дарует нектар со Сварги, если даже блаженство слияния с Брахманом — всего лишь крупица счастья по сравнению с блаженством, которое приносит слушание *хари-катхи*.

Как говорит Шри Кришна в «Бхагавад-гите», те, кто достигает Сварги, в конце концов снова вынуждены вернуться на Землю. Сколько бы раз они ни попадали туда, им неизбежно придётся возвращаться назад:

*те там̇ бхуктва̄ сварга-локам̇ виша̄лам̇*
*кшӣн̣е пун̣йе мартйа-локам̇ вишанти*
*эвам̇ трайӣ-дхармам анупрапанна̄*
*гата̄гатам̇ ка̄ма-ка̄ма̄ лабханте*

**(Б-г, 9.21)**

«Изведав райских удовольствий и исчерпав запас благочестивой кармы, они вновь возвращаются на бренную Землю. Так те, кто следует законам трёх Вед ради чувственных удовольствий, в награду получают лишь череду рождений и смертей».

Таким образом, райское блаженство не идёт ни в какое сравнение с трансцендентным блаженством от слушания *хари-катхи,* которое избавляет от всех материальных желаний и невежества.

Забыв о Кришне, мы попадаем в сети *майи*, которая разжигает в нас всё новые и новые материальные желания. Чтобы ввести душу в заблуждение, *майя* действует двояким образом: как *викшепатмика*, даруя *дживе* материальное знание и тем самым ввергая её в невежество, и *аваранатмика*, покрывая изначально присущее *дживе* знание о её

вечных отношениях со Шри Кришной. Вожделение заставляет её забыть о Господе и потому тоже называется невежеством. Только *хари-катха* обладает могуществом искоренить его в сердце *дживы*.

Может показаться, будто *санньяси-майявади* обуздали свои материальные желания, но это совсем не так, поскольку нектар освобождения не способен искоренить в сердце жажду чувственных удовольствий. Существует два вида имперсоналистов, или монистов (*адвайта-вади*). К первому относятся последователи Шанкарачарьи, а также демоны, подобные Раване, оскорбляющие Верховного Господа. А ко второму — такие возвышенные души, как Санака, Санандана, Санатана и Санат Кумары, а также Шрила Шукадева Госвами. Изначально они были *брахмавади*, или *ниргунья-вади*, стремящимися достичь *ниргуна* Кришну, то есть Кришну, у которого нет абсолютно никаких качеств. Было бы ошибкой считать их оскорбителями. *Брахмавади* признают существование Бога, но у них нет знания о том, насколько прекрасна и сладостна Его высшая, личностная природа. Стоило им услышать о необыкновенных качествах Верховного Господа Шри Кришны, они тут же предались Ему, отказавшись от поклонения Его имперсональному аспекту. В Ведах говорится, что *брахмавади*, или *ниргунья-вади*, стремятся к слиянию со Всевышним, но при этом не отрицают и не отвергают существование Его как Личности, в отличие от Шанкарачарьи и его последователей. Повстречавшись с преданными, *брахмавади* с лёгкостью встают на путь *бхакти*.

Как говорилось ранее, если *хари-катха* по-настоящему вошла в уши, человеку уже не нужно обращаться к каким-либо другим *ангам бхакти:* повторять святые имена Господа, совершать поклонение, возносить молитвы (*ставы*)

и петь гимны (*стути*). *Хари-катха* немедленно переносит его к Шри Кришне, как об этом говорится в первой главе «Шримад-Бхагаватам» (1.1.2):

*дхармах̣ прождджхита-каитаво ’тра*
*парамо нирматсарāн̣āм̇ сатāм̇*
*ведйам̇ вāставам атра васту*
*ш́ивадам̇ тāпа-трайонмӯланам*
*ш́рīмад-бхāгавате махā-муни-кр̣те*
*ким̇ вā параир īш́варах̣*
*садйо хр̣дй аварудхйате ’тра*
*кр̣тибхих̣ ш́уш́рӯшубхис тат-кшан̣āт*

«„Шримад-Бхагаватам“ — это совершенное писание, которое великий мудрец Вьясадева создал на основе четырёх изначальных *шлок* в пору своей духовной зрелости. Отвергая все виды мирской религиозности (*дхарму*, *артху*, *каму* и *мокшу*), он провозглашает Высшей Истиной всеблагую Личность Бога, духовную реальность, отличающуюся от иллюзии и доступную только взору чистых преданных. „Шримад-Бхагаватам“ учит чистому *бхакти* (любовному служению Верховной Личности Бога) как высшему принципу вечной религии и уничтожает тройственные страдания обусловленных *джив*, даруя им высшее благословение — чистую любовь к Богу, *кришна-прему*. Те, кто готов внимать этому прекрасному посланию „Бхагаватам“ в духе смиренного служения под руководством личности *бхагаваты*, сразу пленяют Шри Кришну в своём сердце. Поэтому нет необходимости ни в каких других писаниях, помимо „Шримад-Бхагаватам“».

Согласно этому стиху, если слушать *хари-катху* с верой, она оставляет такие глубокие впечатления (*самскары*) в сердце, что Кришна Сам проявляется в нём и остаётся там навсегда. Это происходит мгновенно, без всякого

промедления (*тат-кшаṇāт*), как утверждается во многих писаниях. *Хари-катха* дарует *прему*.*

Обусловленная душа испытывает вкус к *хари-катхе*, только пока слушает её, а потом она снова оказывается под влиянием *майи*. В связи с этим в упомянутом выше стихе «Шримад-Бхагаватам» говорится: *кр̣тибхиḥ ш́уш́рӯшубхиḥ* — «Те, кто имеет сильное желание слушать». Постоянное слушание рождает веру (*шраддху*), за которой следуют освобождение от неблагоприятных привычек и мыслей (*анартха-нивритти*), стойкость (*ништха*), вкус (*ручи*), привязанность к Кришне (*асакти*), духовные эмоции (*бхава*) и чистая любовь (*према*).

В семени сокрыто целое дерево. Когда семя прорастает, появляются первые два листика, затем четыре, затем — ветви, цветы и, в конце концов, плоды. Но на всё это требуется время. Подобным же образом душа с незапамятных времён блуждает в материальном мире, но *хари-катха* столь могущественна, что может принести плод *премы* даже в течение одной жизни. Вот что значит «мгновенно».

Прослушав *хари-катху* на протяжении семи дней, Парикшит Махарадж вошёл в игры Кришны во Вриндаване.

---

* *Тат-кшаṇāт* означает «незамедлительно». У этого выражения есть более глубокий смысл. Допустим, человек, полный *анартх*, начинает слушать *хари-катху* по «Шримад-Бхагаватам». Как и любая другая *джива*, он пребывает в этом мире с незапамятных времён и теперь вступил на путь *бхакти*. Год, два или три, две или три жизни, необходимые ему, чтобы очиститься, на фоне вечности означают «немедленно». Мы выключаем вентилятор, но он ещё какое-то время продолжает вращаться. Мы перестаём крутить педали велосипеда, но колёса какое-то время ещё вращаются по инерции. Машинист поезда нажимает на тормоза, но поезд движется ещё несколько километров до полной остановки. Тем не менее, можно сказать, что он уже «остановился». Таков смысл слова *тат-кшаṇāт*». (Шрила Нараяна Госвами Махарадж, лекция в Австралии, Сесснок, февраль 2002.

Он не умер от укуса змеи, как считают некоторые. Те, кто находился рядом с ним, не могли видеть, как его душа покинула тело, прежде чем его укусил летучий змей. Парикшит Махарадж намного более возвышенный преданный, чем Дхрува Махарадж, Аджамила и даже Нарада Риши.

Слово *калмашāпахам* в этом стихе «Гопи-гиты» означает, что *хари-катха* уносит все грехи, а *ӣрīмад-āтатам* — «рассказчики *хари-катхи* распространяют её по всему миру». Фраза *бхуви грṇанти йе бхӯри-дā джанāх* указывает на слушателей *хари-катхи*, которые остаются в вечном долгу перед её рассказчиком, как бы они ни пытались его отблагодарить. Поэтому рассказчиков *хари-катхи* называют *бхӯри-дāх*. *Бхӯри* означает «в высшей степени», а *дāх* — «дающий». Мы в неоплатном долгу перед рассказчиками *хари-катхи*, потому что их дар значительно превосходит всё то, что мы из благодарности могли бы предложить им в ответ.

* * *

Таков прямой смысл девятого стиха, и его выразили *гопи*, которые находятся в настроении покорности (*дакшина-бхаве*). Однако *гопи*, которым присуще настроение неповиновения (*вамья-бхаве*), вложили в слова данного стиха совсем иной, скрытый смысл: «*Катха* из Твоих уст столь прекрасна, что избавляет от всех житейских бед и страданий. Такая *катха* превосходит райскую *амриту* и освобождение. Но если Тебя нет рядом с нами, она становится для нас смертельным ядом».

*Гопи* говорят Кришне: «Растущий в озере лотос с восходом солнца распускается и наполняет воздух сладостным ароматом. Но стоит вытащить его из воды, как он тут же начинает вянуть. Подобным образом, когда Ты Сам рассказываешь нам *хари-катху*, она кажется нам слаще нектара.

Но если её рассказывает кто-то другой, это причиняет нам невыносимую боль. Такая *катха* напоминает нам о Тебе. Она подобна смертельному (*мр̣та*) яду, поскольку лишь сильнее разжигает огонь разлуки. Она — словно несколько капель воды, попавших в горшок с горящим маслом, от которых огонь вспыхивает ещё ярче».

*Кавибхир ӣдитам*. Почему же Пураны говорят, что *хари-катха* подобна *амрите*? По мнению *гопи*, высокоучёные поэты (*кави*) склонны всё приукрашивать. Вместо фразы: «Конь бежит», — они скажут: «Конь летит по небу». Благодаря своему поэтическому дару они наделяют описываемый объект качествами, которых у него попросту нет, как например: «Он учён, как Брихаспати, *гуру* полубогов» или «Он силён, как Хануман».

*Гопи* говорят: «Мы постоянно рассказываем *хари-катху*, и если она действительно подобна *амрите*, почему же мы непрерывно страдаем в разлуке с Тобой? Ради Тебя мы оставили свой дом, родственников — всё, что было у нас, и теперь бродим повсюду, как нищие, всё время плача, и нет никого, кто мог бы нас утешить.

*Калмаша̄пахам* — поэты рассказывают *хари-катху*, которая прогоняет прочь (*апахам*) все грехи и всё неблагоприятное (*калмаша*), включая невежество. Однако в нашем случае всё совсем наоборот. Должно быть, в прошлом мы совершили много грехов и теперь должны невыносимо страдать. Твоя *хари-катха* не приносит нам облегчения. Всю ночь мы бродим повсюду, горестно плача, потому что Ты покинул нас. Теперь мы понимаем, что нектар Твоей *катхи* — вовсе не спасение (*калмаша̄пахам*), а источник невыносимых страданий (*калмаша*).

Все называют нектар Твоей *катхи* — *ш́равад̣а-ман̇гала* — приятным для слуха (*шравана*) и благословенным (*мангала*). Но мы не чувствуем, что он принёс нам благо.

Мы постоянно говорим о Тебе: о Твоей красоте, качествах, танце — обо всём, что связано с Тобой. Мы говорим и слушаем так много *кришна-катхи*, но она не принесла в нашу жизнь ничего хорошего. Если слушание *хари-катхи* столь благословенно, тогда Тебе сейчас же надо прийти и встретиться с нами».

*Бхӯри-дāх. Дāх* означает «давать», но также и «забирать». Соответственно *бхӯри-дāх* означает «дарующий удачу» или «крадущий удачу». Страдающие *гопи* говорят: «Мы видим, что случается с теми, кто слушает Твою *катху*, *кришна-катху*. Хорошенько всё обдумав, мы пришли к выводу, что рассказчики Твоей *хари-катхи* крадут удачу у своих слушателей. Так они разрушили и нашу жизнь».

Далее *гопи* объясняют Кришне, как это случилось: *Ш́рīмад-āтатам* — «Те, кто рассказывает *хари-катху* по всему миру, являются *ш́рī-мада*». Это слово состоит из двух слогов: *ш́рī* и *мада*.* *Ш́рī* означает «богатство и роскошь», а *мада* — опьянение. *Гопи* говорят: «Богатство опьяняет, как вино, и потому рассказчики „Шримад-Бхагаватам“ превращаются в мошенников и негодяев, убивая людей безо всякой причины. Они готовы делать это, даже ничего не получая взамен.

Из прихоти убивая каждого, без какой-либо выгоды для себя, эти негодяи обещают своим слушателям, что те обретут всё желаемое. „Несите послание «Шримад-Бхагаватам» повсюду! — говорят они. — Идите от деревни к деревне, стучитесь в каждую дверь. Рассказывайте истории, которые заставят людей забыть обо всём, что им дорого, — о своих супругах, родителях и детях, о богатстве и материальном счастье. Пусть они станут уличными попрошайками и умрут жалкой смертью!“

* Второе «а» в слове *мада* сливается с первым *ā* в слове *āтатам*.

*~ Текст девятый ~*

Эти рассказчики путешествуют по всему миру. Идя из города в город, они говорят: „Мы ничего не хотим от вас, просто повторяйте Харе Кришна и слушайте *хари-катху*“. Так они отравляют всем жизнь. Это безжалостные охотники и убийцы рода человеческого. Несомненно, *бхӯри-дāх* — смерть для своих слушателей, разрушающая счастье и крадущая жизнь».

В будущем Кришна покинет Вриндаван и поселится в Двараке. В это время Шримати Радхика снова выскажет эту мысль:

*йад-анучарита-лīлā-карṇа-пӣйӯша-випруṭ-*
*сакр̣д-адана-видхӯта-двандва-дхармā винашṭāх̣*
*сапади гр̣ха-куṭумбам̇ дīнам утср̣джйа дīнā*
*бахава иха вихaṅгā бхикшу-чарйāṁ чаранти*

**(Ш-Б, 10.47.18)**

«Слушать о вечных играх Кришны — это нектар для слуха. У тех, кто испробовал лишь одну его каплю, не остаётся никакой привязанности к двойственному материальному миру. Такие люди вдруг ни с того ни с сего покидают свой дом и семью, делая всех несчастными, и такими же несчастными скитаются по Вриндавану, словно птицы, не знающие постоянного места, при этом живя на одно подаяние».

Действительно, те, кто слушает *хари-катху* из истинного источника, оставляют свои дома, семьи и всё, что им дорого. Они становятся как птицы, каждый день находящие прибежище в тени разных деревьев. Они скитаются по Вриндавану, не имея никакой личной собственности, словно уличные бродяги, и всё время плачут. Они пьют воду из Ямуны, зачерпывая её в ладони, потому что у них нет даже кувшина или лоты. Они повторяют «Харе Кришна,

Харе Кришна» и плачут. Они не каждый день едят, и потому выглядят худыми и болезненными. Всё это случилось с ними после того, как они услышали *хари-катху*, независимо от того, какое положение в обществе они занимали прежде, были ли они принцами или кем-то ещё.

*Гопи* делают вывод: «Никто больше не должен слушать *кришна-катху*. Что касается нас, мы продолжаем обсуждать её лишь потому, что не в силах остановиться».

Они говорят так, умоляя Кришну вернуться. «Пожалуйста, сейчас же приди к нам. А иначе мы умрём, и тогда все обвинят в этом Тебя. „Кришна жестокий, — скажут они. — В Его сердце нет ни капли жалости. Эти несчастные *гопи* горько плакали, но Он так и не пришёл к ним“».

Никто кроме *гопи* не может говорить или думать подобным образом, и по-настоящему понять их слова могут только их истинные последователи. Кажется, будто они ругают *хари-катху* и тех, кто рассказывает её, но на самом деле это не так. Их речь содержит литературный приём *вьяджастути*, скрытое прославление. Этот же приём использует Шрила Рупа Госвами в своих произведениях. *Гопи* вовсе не ругали *хари-катху*. Напротив, их слова были полны иронии и содержали гораздо больше нектара, чем всё, что было сказано напрямую.

Их слова доставляют Кришне бесконечное наслаждение. «Если Я не приду к ним, — думает Он — с Моей стороны это будет величайшим оскорблением».

Таковы толкования этого стиха Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, а также Шрилы Дживы Госвами в его «Вайшнава-тошани».

* * *

Во время праздника Ратха-ятры в Джаганнатха Пури царь Пратапарудра пропел «Гопи-гиту» Шри Чайтанье

Махапрабху. Услышав этот стих, прославляющий *харикатху*, Махапрабху вспомнил *раса-лилу* и впал в экстатический транс. Он наслаждался обоими этими смыслами и другими нюансами, сокрытыми в данном стихе.

Мы можем только размышлять над всеми этими толкованиями, но Шри Чайтанья Махапрабху, охваченный эмоциями Шримати Радхики, непосредственно переживал их. Он действительно видел Кришну в Своём сердце и чувствовал глубокую разлуку с Ним, а также получил Его даршан. В духовном порыве Махапрабху обнял царя, даровав ему Свою милость.

*«Мы хотели бы выкинуть из головы эти воспоминания, но ничего не можем с собой поделать. Нас не покидают мысли о Твоей нежной улыбке, игривых взглядах, наших с Тобой тайных встречах и любовных разговорах в уединённом месте. Мы постоянно думаем о Тебе. Воспоминания об этих четырёх Твоих неотразимых качествах дарują благословение сердцу, но также и лишают его покоя. Эти воспоминания сводят нас с ума».*

## ~ *Текст десятый* ~

*прахаситам̇ прийа према-вӣкшаṇам̇*
*вихараṇам̇ ча те дхйа̄на-ман̇галам*
*рахаси сам̇видо йа̄ хр̣ди спр̣ш́ах̣*
*кухака но манах̣ кшобхайанти хи*

*прахаситам* — улыбки и смех; *прийа* — о возлюбленный; *према* — любовные; *вӣкшаṇам* — взгляды; *вихараṇам* — любовные игры; *ча* — и; *те* — о Тебе; *дхйа̄на* — памятование; *ман̇галам* — благословенное; *рахаси* — в уединенном месте; *сам̇видах̣* — беседы; *йа̄х̣* — которые; *хр̣ди* — сердце; *спр̣ш́ах̣* — волнуют; *кухака* — о обманщик; *нах̣* — наши; *манах̣* — умы; *кшобхайанти* — приводят в смятение; *хи* — несомненно.

«О дорогой возлюбленный! Благословенны воспоминания о Твоих любовных улыбках и взглядах, которыми Ты одаривал нас, о наших уединённых прогулках и волнующей мелодии флейты, полной признаний в любви. О неверный друг! Как бы ни были сладостны эти воспоминания о Тебе, они лишают нас покоя».

### БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ

Как я уже объяснял ранее, смысл девятого стиха может сильно отличаться в зависимости от того, в каком настроении — покорном или своенравном — его произносит та

или иная *гопи*. В случае, если *гопи* по природе своенравна, этот стих можно истолковать следующим образом: «Мы вспоминаем любовные игры с Тобой, и особенно Твои сладкие слова, которые приносили нам столько счастья. Но, слыша, как кто-то повторяет Твои слова или рассказывает о Твоих играх, мы испытываем нестерпимую боль разлуки. Наши с Тобой игры — источник величайшего счастья, но воспоминания о них вдали от Тебя доставляют нам невыразимые страдания».

Если Кришна обращается к Шримати Радхике: «Ты сама Моя жизнь, Я не могу жить без Тебя», — это наполняет Её неописуемым счастьем. Но если те же самые слова Она вспоминает в разлуке с Ним, это ввергает Её в глубокую печаль. Или, например, подруга Радхики говорит Ей: «Ради Тебя Кришна оставил всех других *гопи*». Если Радхика слышит эти слова в разлуке с Кришной, в тот же миг в Её уме всплывает образ Их сладостных игр, и это причиняет Ей нестерпимую боль.

Здесь, в десятом стихе, *гопи* дальше развивают эту тему. Они произносят четыре фразы, каждая из которых описывает определённое качество Кришны: «О возлюбленный, в разлуке с Тобой воспоминания о Твоих улыбках (*прахаситам*), нежных взглядах (*према-вīкшаṇам*), любовных играх с нами (*вихараṇам*) и уединённых любовных беседах (*рахаси самвидаḥ*) причиняют нам невыносимую боль».

Каждая *гопи* прежде встречалась с Кришной и теперь всё время думает о Его полных любви взглядах, которые Он бросал на неё, вспоминает Его чудесную улыбку, Его сильные руки на своих плечах. Такие воспоминания ещё больше усиливают её чувство разлуки с Ним.

*Гопи* вспоминают, как вместе со Своими многочисленными друзьями Кришна уходил в лес пасти коров. Баладева шёл чуть впереди, а Кришна, играя на Своей флейте

и улыбаясь, украдкой бросал взгляды на *гопи*, которые в ответ глазами совершали Ему поклонение. Его взгляд красноречиво выражал желание Его сердца: «Давайте встретимся в Санкете». Ловя этот взгляд, они хорошо понимали смысл Его послания.

Как объясняет Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, слово *самвидах̣* в этом стихе означает «дружеские шутливые беседы» (*нарма-сам̇лāпа*). Как мы уже говорили, *нарма* означает «по-дружески шутить», а *сам̇лāпа* — «беседа». *Нарма* может также указывать на беседу, в которой слова выражают скрытый смысл, прямо противоположный их буквальному значению.

*Гопи* вспоминают шутливые беседы с Кришной, полные глубокого, скрытого смысла. Играя на флейте, Кришна позвал их в лес, но как только они пришли, велел им возвращаться домой. Это и есть *нарма-сам̇лāпа* — шутливый и игривый разговор, наполненный сокровенным содержанием. На самом деле Кришна говорил им: «Не уходите домой».

*раджанӣ эшā гхора-рупā*
*гхора-саттва-нишевитā*
*пратийāта враджам̇ неха*
*стхейам̇ стрӣбхих̣ су-мадхйамāх̣*

**(Ш-Б, 10.29.19)**

«Сейчас тёмная ночь, и в этом лесу полно страшных зверей. Возвращайтесь во Врадж, о юные девы с тонким станом. Это совсем неподходящее для вас место».

На первый взгляд может показаться, будто Кришна говорит: «Ночь такая тёмная и мрачная, густой лес полон диких зверей. Возвращайтесь домой и служите своим мужьям». Однако, когда Кришна покинул Вриндаван и поселился в Матхуре, Он Сам объяснил смысл Своих слов.

Он передал с Уддхавой послание для *гопи*, в котором говорилось: «Той ночью, когда Я позвал вас в лес, вы думали, будто Я отсылаю вас обратно домой. Знайте же, на самом деле Я такого не говорил. Я сказал: „Не уходите. В небе светит полная луна, ночь такая светлая, и в лесу совсем не страшно. Посмотрите, в небе появились облака и в любой момент может начаться дождик. Где вы укроетесь от него? Лучше оставайтесь со Мной. Здесь вы будете в полной безопасности“».

Кришна сказал: *раджанӣ эшā гхора-рӯпā*, что означает «ночь (*раджанӣ эшā*) темна (*гхора*)». Однако между словами *эшā* и *гхора* может находиться скрытый «*а*», из-за чего получается *эшā агхора* — ночь вовсе не тёмная. Точно также *рӯпā гхора-саттва-нишевитā* — «лес полон опасных зверей» — становится *рӯпā агхора-саттва-нишевитā*, «лесные звери здесь вовсе неопасны».

В этом стихе слово *на*, означающее «не», можно отнести как к началу строки, так и к концу, в зависимости от чего смысл меняется на противоположный. Так *пратийāта враджам* («возвращайтесь во Врадж») становится *на пратийāта враджам* («не возвращайтесь во Врадж»), а *на иха стхейам* («не оставайтесь здесь») — *иха стхейам* («оставайтесь»).

Теперь *гопи*, сидя на берегу Ямуны, вспоминают этот разговор. Они говорят: «В глубине сердца мы понимали, чего Ты хочешь, но при этом стесняешься нам сказать. Мы тоже не решались открыто выразить свои чувства. Наши сердца полны воспоминаний об этих сладостных беседах, но сейчас, в разлуке с Тобой, эти воспоминания причиняют нам невыносимую боль».

Когда в семье кто-то умирает, все родственники погружаются в скорбь. Женщина оплакивает своего возлюбленного: «Он был так ласков со мной, но теперь его нет».

Также и *гопи* чувствуют боль разлуки с Кришной, вспоминая Его улыбку, трогательные и остроумные шутки, полные скрытого смысла, как например, когда Он назначил им тайное свидание в *санкета-кундже**.

*Гопи* продолжают: «Мы хотели бы выкинуть из головы эти воспоминания, но ничего не можем с собой поделать. Нас не покидают мысли о Твоей нежной улыбке (*прахаситам*), игривых взглядах (*према-вīкшаṇам*), наших с Тобой тайных встречах (*вихараṇам*) и любовных разговорах в уединённом месте (*рахаси самвидаḥ*). Мы постоянно думаем о Тебе. Воспоминания об этих четырёх Твоих неотразимых качествах даруют благословение сердцу (*дхйāна-маṅгалам*), но также и лишают его покоя (*кшобхайанти хи*). Ах, обманщик, эти воспоминания сводят нас с ума.

Ты обманываешь нас Своими улыбками, любовными словами и тайными встречами. Каждое Твоё движение обманчиво. Ты вошёл в наше сердце, и сначала это приносило нам блаженство, но затем стало подобно смертельному яду».

Шрила Джива Госвами даёт следующее толкование этому стиху. Кришна говорит:

— О *гопи*, вы же знаете, насколько трудно Меня достичь. Почему тогда вы ищите любовной встречи со Мной? Вы говорите: «Положи Свои руки нам на голову» или «Положи Свои стопы нам на грудь». А до этого вы говорили: «Твои улыбки и всё, что с Тобой связано, полно очарования». Зачем всё это? Если вы любите Меня, слушайте *хари-катху* обо Мне и будьте счастливы. Почему вам непременно надо Меня увидеть?

* Слово *санкета* означает: условленное место встречи Божественной Четы. Множество подобных мест разбросано по всему Враджу, но также есть конкретное место под названием Санкет, которое находится между Нанда-грамом и Варшаной.

*Гопи* отвечают:

— Ты сам виноват в том, что нам недостаточно просто слушать о Тебе. Не Ты ли искал встречи с нами?

Что *гопи* имеют здесь в виду? Кришна отправлялся в лес пасти коров лишь для того, чтобы встретиться с ними. Гуляя по Враджу, куда бы Он ни приходил, Он всегда лелеял надежду увидеть *гопи*. Рано поутру Он шёл на Ямуну будто бы принять омовение. Но Он не купался, а стоял на берегу под деревом *кадамба*, ожидая, когда же *гопи* придут за водой. Под любым предлогом Он шёл туда, где можно было встретить их. Узнав, что они собираются поклоняться Гирираджу Говардхану, Он находил повод прийти туда. Такова природа *пурва-раги*, страстного желания встретиться со своей возлюбленной.

*Гопи* тоже жаждут встретиться с Кришной, находя для этого множество веских причин. Они говорят своим старшим, что идут поклоняться Гаури Деви (супруге Шивы) или Сурье (богу Солнца). Случается, что буквально незадолго до их встречи с Кришной кто-то из родственников — Джатила или Говардхан-мала, муж Чандравали, приходят в то же самое место, нарушая все их планы.

*Гопи* прекрасно знают о желании Кришны привлечь к Себе их внимание. Лишь для этого Он играет на флейте или радостно смеётся, даже если на то нет абсолютно никакой причины. «Тем самым Ты только усиливаешь наше жгучее желание быть рядом с Тобой и проявлять свою любовь, — говорят они. — Но теперь Ты исчез, и тот огонь любви, который Ты пробудил в нас, причиняет нам нестерпимую боль. Мы не в силах так дальше жить. Нам было бы лучше умереть».

Благодаря усилительной приставке *пра* слово *прахаситам* означает «необыкновенные улыбки и шутки». При каждом удобном случае Кришна шутит с ними или бро-

сает взгляды, полные любви, спрятавшись где-нибудь за деревом или укрывшись в одной из *кундж*. Он всегда найдёт способ выпустить стрелы Своих взглядов, исходящих от Его лотосного лица, сияющего сладостной, чарующей улыбкой. Взгляд, передающий сокровенное послание любви, называется *према-вīкшаṇам*.

Затем *гопи* переходят к обсуждению третьего качества Кришны — Его любовных игр (*вихараṇам*): «Невозможно описать Твою красоту, когда Ты проходишь мимо нас, положив руку на плечо кому-то из Своих друзей-пастушков, а в другой игриво покручивая цветок лотоса».

Кладя руку на плечо Своему другу, Кришна тем самым даёт понять каждой *гопи*: «Я хочу встретиться с тобой и также положить тебе руку на плечо». А покручивая лотос, Он говорил: «Желание встретиться с тобой вскружило Мне ум. Я распрощаюсь с жизнью, если по какой-то причине эта встреча не состоится». Даже находясь в кругу Своих друзей-пастушков, Кришна знаками передаёт *гопи* тайные послания и те без слов понимают Его.

В этом стихе слово *вихараṇам* означает «воровство особого рода». Санскритский корень *хр̣* значит «украсть». В данном случае *вихараṇам* указывает на кражу сердца, а не денег или чего-то ещё. Но кроме того оно означает «гулять с друзьями» или «прогуливаться с девушкой». Когда *гопи* произносят *вихараṇам*, имея в виду их влечение к Кришне накануне их первой любовной встречи (*пурва-рага*), оно не может означать «прогуливаться с девушкой». *Гопи* говорят, что Кришна намеренно проходит мимо них с кем-то из Своих друзей, показывая тем самым, как сильно Он хочет встретиться с ними. Он идёт неторопливой походкой, беспечно положив одну руку на плечо Своему другу, а в другой покручивая цветок лотоса. Так Он крадёт их сердце. Видя это, они забывают обо всём

на свете и сходят с ума от любви к Нему. По силе эмоций этот момент намного превосходит встречу.

«Вену-гита» — это песнь *гопи* в *пурва-раге*, а «Гопи-гита» — песнь в разлуке после встречи, но даже в этом случае они думают: «Мы никогда не встречались с Кришной». Одно значение слова *вихараṇам*, «гулять с друзьями», имеет отношение к *пурва-раге*. Но когда *гопи* вспоминают игры, состоявшиеся после встречи Кришны с Радхикой, Лалитой, Вишакхой, Читрой или другой *гопи*, слово *вихараṇам* означает «прогуливаться с девушкой».

Иногда прогуливаясь со Шримати Радхикой или другой *гопи*, Кришна клал Своей спутнице руку на плечо. Когда они шли по лесу, на пути им попадались лианы, которые обвивают дерево *тамал*. Можно было заметить, как цветы на лиане и цветы на дереве, радуясь такой встрече, весело смеются. А если на лиане были *манджари* (бутоны), они присоединялись ко всеобщему веселью.

Теперь *гопи* вспоминают их беседы с Кришной во время таких прогулок:

— Посмотри, как сияет эта лиана! — говорила *гопи*.

— Да, она счастлива, потому что крепко обнимает дерево, — отвечал Кришна, тем самым выражая своё желание любовной встречи и вызывая в сердце *гопи* пьянящее чувство блаженства, отчего её любовь к Нему усиливалась во сто крат.

Но теперь Кришны нет рядом, и они живут лишь воспоминаниями о Его улыбках, любовных взглядах, встречах и сокровенных беседах. *Гопи* говорят: «Снова и снова Ты давал нам понять, что хочешь быть вместе с нами. И потому у нас остаётся хоть какая-то надежда на нашу с Тобой скорую встречу».

Каждое из четырёх качеств Кришны, о которых говорят *гопи*, — *прахаситам, према-вīкшанам, вихараṇам, рахаси*

*самӣвидах̣* — превосходит предыдущее, и потому последнее из них — самое лучшее. Как уже упоминалось, *прахаситам* означает «улыбаться, смеяться». Когда улыбка сопровождается любовными взглядами, это называется *премавӣкшанам*. Лучше улыбки — тайные свидания с Кришной (*вихараṇам*), когда двое влюблённых, обнявшись, гуляют в безлюдном лесу, заглядывая друг другу в глаза и блаженно улыбаясь. Однако любовные разговоры (*рахаси самӣвидах̣*) не имеют себе равных, потому что с их помощью можно раскрыть возлюбленному своё сердце. Таким образом, в царстве совершенства всё подчиняется определённой прогрессии: хорошее, лучшее, самое лучшее.

Фраза *рахаси самӣвидах̣* также имеет свои особенности. Слова любви, произнесённые Кришной, глубоко впечатлили *гопи* и навечно остались в их сердце. *Гопи* никогда не смогут их забыть, даже если бы сильно захотели. В результате они приходят к выводу: «Мы поверили в Твою любовь, но теперь видим, что Ты просто обманщик и лицемер. Ты никогда не был с нами искренен. Все Твои слова — одна сплошная ложь. Будь у Тебя хоть капля любви, Ты непременно вышел бы нам на встречу, но Тебя всё нет и нет!»

*«Ты постоянно причиняешь нам страдания, как при встрече, так и во время разлуки. Когда Ты уходишь в лес пасти коров, мы чувствуем сильную боль разлуки с Тобой. Твои бесчисленные коровы разбредаются по всему лесу, и Ты бежишь вслед за ними, стараясь вернуть их обратно в стадо. Ты бежишь через лес, не останавливаясь ни на мгновение, и острые камешки и колючки ранят Твои нежные, как лепестки лотоса, стопы. Думая об этом, мы и не находим себе места от беспокойства».*

## ~ *Текст одиннадцатый* ~

*чаласи йад враджа̄ч ча̄райан паи́ӯн*
*налина-сундарам̇ на̄тха те падам*
*и́ила-тр̣на̄н̇кураих̣ сӣдатӣти нах̣*
*калилата̄м̇ манах̣ ка̄нта гаччхати*

*чаласи* — Ты уходишь; *йат* — когда; *враджа̄т* — из деревни пастухов; *ча̄райан* — пасти; *паи́ӯн* — животных; *налина* — цветов лотоса; *сундарам* — прекраснее; *на̄тха* — о господин; *те* — Твои; *падам* — стопы; *и́ила* — сухой дерн (*или* камешки); *тр̣на* — трава; *ан̇кураих̣* — растения; *сӣдати* — ранят; *ити* — мысли об этом; *нах̣* — наш; *калилата̄м* — в смятение; *манах̣* — ум; *ка̄нта* — о возлюбленный; *гаччхати* — повергают.

«О господин! О возлюбленный! Когда Ты идёшь в лес пасти коров, мелкие камешки и сухая трава, должно быть, причиняют боль Твоим нежным, как цветок лотоса, стопам. Мысль об этом терзает наш ум!»

### БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ

*Гопи* говорят: «Ты причиняешь боль не только нам, но и Самому Себе. Нам невыносимо смотреть на это». Они считают, что Кришна специально делает Себе больно, желая тем самым причинить им боль, поскольку знает, что

Его боль они чувствуют, как свою. Они говорят: «Когда вместе с друзьями Ты пасёшь в лесу коров, Тебе приходится наступать на острые, как иголки, молодые побеги риса, пшеницы и травы. Твои нежные розовые стопы мягче цветков лотоса, и острая трава причиняет Тебе боль. Эта мысль не даёт нам покоя».

Обычно слово *калила* означает «замешательство, приводящее к скорби», но Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет его по-другому: «спорить». Он говорит, что слова *гопи* могут означать следующее: *Калилатāм* — «Наш ум провоцирует (*ла*) нас на споры (*кали*), и мы вынуждены бороться со своим умом». Иными словами, *гопи* спорят со своим умом, который выдвигает всё новые и новые аргументы.

— О ум, — говорят *гопи*, — если Кришна действительно может поранить Себе стопы, когда пасёт коров, тогда зачем Он каждый день ходит в лес? Если это причиняет Ему боль, почему бы Ему не прекратить заниматься этим? Зачем ты напрасно беспокоишься о Нём?

Их ум и сердце отвечают:

— Ах вы, глупые девушки! Неужели вы не понимаете, что стопы Кришны нежнее и мягче лепестков лотоса. Наверняка острые камешки и колючки ранят их, причиняя Ему боль. От таких мыслей меня охватывает невыносимая скорбь.

— О ум, о сердце, — говорят *гопи*, — у Кришны есть глаза, поэтому Он обходит стороной все острые предметы, которые могут причинить Ему боль, и ступает по мягкому песку.

— Неправда, — возражает ум, — коровы ходят не только по песку и траве. Они разбредаются повсюду, не разбирая дороги. Часто они идут по острым камням, а Кришне приходится всё время следовать за ними.

— Действительно у коров нет разума. Но зато у Кришны есть глаза. Зачем Ему бегать по камням и острой траве, раня Себе стопы?

Ум отвечает:

— У вас нет ни капли любви. А иначе вы понимали бы, что Кришне некогда смотреть Себе под ноги, когда Он бежит вслед за коровами. Он просто бежит по земле Вриндавана, не замечая острых камешков, которые ранят Его стопы. Мне нестерпимо думать об этом.

Согласившись со своим сердцем и умом, *гопи* говорят:

— Возможно, Брахма дал нам тело *гопи*, только чтобы все эти страдания обрушились на наши головы.

— О несчастные *гопи*, возможно, так оно и есть, — отвечает ум, — поэтому вы должны страдать. Продолжайте поддерживать свою жизнь, полную страданий. Оставайтесь здесь и терпите боль, которую испытывает Кришна. Что же касается меня, я оставляю ваше тело вместе с вашим жизненным воздухом. Когда я это сделаю, вы все умрёте.

Теперь *гопи* обращаются к Кришне: «Ты постоянно причиняешь нам страдания, как при встрече (*самйога*), так и во время разлуки (*вийога*). Когда Ты уходишь в лес пасти коров, мы чувствуем сильную боль разлуки с Тобой. Твои бесчисленные коровы разбредаются по всему лесу, и Ты бежишь вслед за ними, стараясь вернуть их обратно в стадо. Ты бежишь через лес, не останавливаясь ни на мгновение, и острые камешки и колючки ранят Твои нежные, как лепестки лотоса, стопы. Думая об этом, мы и не находим себе места от беспокойства».

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур раскрывает глубокий смысл слов *гопи*. Они говорят:

— Коровы — всего лишь глупые животные. У них совсем нет разума, и потому они не могут сообразить: «Куда бы мы ни направились, Кришна пойдёт вслед за нами. Он может

поранить Себе стопы, и Ему некогда передохнуть». Если бы они понимали это, то никогда не разбредались бы по лесу. Но они всего лишь животные и не могут мыслить, как люди.

Теперь *гопи* говорят:

— Эти камни и острая трава ранят Тебе стопы, но не сердце. Зато наше сердце наполняется болью, потому что Ты наш *нāтха* и *кāнта*.

*Кāнта* означает «возлюбленный», но в случае с *гопи* это нечто гораздо большее. *Нāтха* обычно относится к возлюбленному, но в данном случае означает: «причиняющий боль». Поэтому, когда *гопи* говорят: «О *нāтха*», — они имеют ввиду: «Ты — тот, кто причиняет нам боль».

Кришна отвечает:

— Можете обо Мне не беспокоиться. Не думайте, что Я испытываю какие-то неудобства.

— Но ведь Ты наш возлюбленный, — говорят *гопи*. — Как же мы можем не думать об этом?

Если муж долго не возвращается домой, жена начинает волноваться, как бы с ним чего не случилось. «Может быть я его больше никогда не увижу», — эти мысли не дают ей покоя. *Гопи* испытывают схожие чувства: «Ты наш возлюбленный, и мы ничего не можем с собой поделать. Не будь у нас любви к Тебе, не было бы и боли. Наша привязанность к Тебе — вот источник всех наших печалей. Такова природа нашей души».

Конечно же, *гопи* правы. Только из-за глубокой привязанности можно испытывать столь сильную душевную боль. Они продолжают:

— Во всём виновата наша привязанность к Тебе. Мы знаем, что нам было бы лучше избавиться от неё. Но разве это возможно? Что же нам делать? Мы молимся о том, чтобы Ты освободил нас от этой привязанности.

Кришна отвечает:

— Во всём виноват ваше сердце и ум. Вам надо научиться обуздывать их. Я за них не в ответе.

*Гопи*:

— Никто не виноват в нашей привязанности к Тебе, кроме Тебя Самого. Ты наш возлюбленный, и также Ты необычайно красив. Если бы Ты не был таким ласковым и привлекательным, мы не полюбили бы Тебя, и всё у нас было бы хорошо. Но Твоя красота и очарование настолько вскружили нам голову, что ум покинул нас и уже не хочет разлучаться с Тобой. Что Ты наделал? Никто кроме Тебя не может избавить нас от этой любовной привязанности, поскольку теперь наш ум и сердце целиком принадлежат Тебе. Если Ты действительно хочешь нашего счастья, не броди один по лесу. Вернись и останься с нами. Только в этом наше спасение.

В каждом стихе «Гопи-гиты» *гопи* просят: «Пожалуйста, предстань перед нами».

В предыдущем стихе они произнесли слова *дхйа̄на-ман̇галам*. Слово *дхйа̄на* обычно означает «медитация», но в случае *гопи* это значит, что *гопи* постоянно помнят о Кришне. Такого рода памятование отличается от медитации йогов. Думая о Кришне, *гопи* забывают обо всём остальном. Что бы они ни делали — гуляли, говорили или готовили — они постоянно погружены в *сахаджа-самадхи*, очень естественные, интенсивные размышления о Шри Кришне. Слово *сахаджа̄йате* означает «естественно, с самого рождения». Их полная погружённость во всё, что связано с Кришной, абсолютно естественна и спонтанна по своей природе.

Шриле Вьясадеве пришлось прилагать некоторые усилия в практике *бхакти-йоги*, чтобы достичь *самадхи*. Но *гопи* не нуждаются в *садхана-бхакти*, поскольку их сердца

полностью пропитаны *премой*, которая находится на высочайшем уровне *махабхавы*. Они никогда не выходят из состояния *самадхи*. Более того, они всё больше и больше погружаются в него. Их *самадхи* сгущается, когда они воочию видят Кришну. А когда они испытывают острую боль разлуки с Ним, их *самадхи* многократно усиливается.

Некоторые преданные не имеют правильного понимания, что выше: встреча или разлука. Это можно понять, лишь обретя достаточный духовный опыт. А пока его нет, нужно плакать и просить *гопи* о милости, как это делали Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур и Шрила Джива Госвами: «Без вашей милости никто не может объяснить эти темы, даже Брахма. Их можно понять только по вашей милости». Если *гопи* прольют свою милость, у нас появится возможность постичь истинную природу их игр, которые не поддаются никаким усилиям разума. Сначала надо слушать повествования о *гопи*, чтобы обрести страстное желание идти по пути *рагануга-бхакти*. Благодаря постоянному слушанию однажды мы почувствуем, что и дня не можем прожить, не слушая об этих играх. Тогда *гопи* прольют свою милость, и мы до какой-то степени осознаем их безграничную славу.

Преданный на уровне *ваидхи-бхакти* совершает *арати* Божеству Кришны в храме, предлагая Ему различные парафернали. На самом деле, что бы он ни предложил Кришне, у Кришны и так всё это уже имеется в избытке. Тем не менее, в духе служения преданный предлагает Господу светильник, раковину, нарядные одежды, вкусные угощения и многое другое. Начинающий *бхакта* может в точности исполнять все предписанные обязанности, но при этом у него в сердце нет никаких эмоций. В ведических писаниях говорится, что, совершая *арчану* даже на протяжении миллионов жизней, можно так и не развить

вкус к *рагануга-бхакти*. Однако если слушать и обсуждать такие темы, как «Гопи-гита», в обществе возвышенного вайшнава и практиковать *бхакти* под его руководством, очень быстро можно обрести заветный вкус. А если к тому же это *враджа-расика* и *бхавука* вайшнав, в совершенстве постигший *таттву*, подобное общение принесёт такое благо, что нам трудно себе вообразить. Лишь благодаря такому общению можно понять, что представляют собой встреча и разлука в играх Радхи и Кришны.

Чтобы стало лучше понятно, как разлука проявляется во время встречи, я хотел бы рассказать одну *лилу*. Однажды на Према-сароваре произошло событие, которое заставило Кришну покинуть Вриндаван. Как-то раз Шримати Радхика сидела в объятиях Кришны у Него на коленях и наслаждалась Его полными любви речами. Вдруг прилетел шмель и стал кружить вокруг Неё, отчего Она сильно испугалась. Мадхумангал, друг Кришны, палкой отогнал шмеля и радостно похвастался: «Я прогнал *мадхусудану*, он больше не вернётся». *Мадхусудан* означает «шмель», но также это одно из имён Кришны, поэтому Шримати Радхике показалось, будто Мадхумангал сказал: «Кришна больше сюда не вернётся». Сидя у Него на коленях, Она тут же погрузилась в океан разлуки и стала горестно восклицать: «Где Кришна? Где Кришна? Где Кришна?» От невыносимой боли разлуки Она потеряла сознание.

Любовь к Кришне, при которой героиня чувствует разлуку в момент встречи, называется *према-вайчиттья*. *Према-вайчиттья* проявляется во время встречи, а *дивьонмада* и *читра-джалпа** — в разлуке. Как при встрече, так

* Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет в своём комментарии к «Бхрамара-гите», что существует десять ступеней безумия (*дивьонмады*), которые выражаются десятью видами *читра-джалпы*, безумной эмоциональной речи.

и во время разлуки, героиня испытывает счастье и печаль одновременно. Во время *према-вайчиттьи* Радхика находится вместе с Кришной, но при этом чувствует глубокую разлуку с Ним. С другой стороны, в разлуке с Ним, в состоянии *дивьонмады* и *читра-джалпы*, Она думает: «Я с Кришной». Внутренне Она переживает встречу с Ним, и это приносит Ей огромную радость.

Видя это глубочайшее настроение разлуки Шримати Радхики во время Их встречи, Кришна подумал: «Радхика и *гопи* ощущают Моё присутствие, когда Мы разлучены. А когда Я нахожусь рядом, они могут чувствовать сильнейшую разлуку со Мной, и в такие минуты Я ничем не могу им помочь. Их чувство разлуки в момент встречи причиняет им такую боль, что лучше Мне куда-нибудь уехать. Тогда они смогут встречаться со Мной в своём сердце. Наверное, Мне следует навсегда покинуть Вриндаван. Уж лучше Я буду страдать, но только чтобы они были счастливы».

Схожим образом *гопи* думали о Кришне: «Наша боль и печаль не имеют никакого значения. Только бы Кришна был счастлив». Когда Кришна уехал в Матхуру, а затем в Двараку, они утешали себя: «Кришна счастлив со Своими царицами, сыновьями и остальными спутниками. Ему нравится встречаться с Кубджей. Пусть же Он будет счастлив, мы не хотим Его беспокоить».

В свою очередь Кришна, когда жил в Матхуре и Двараке, находил утешение в том, что *гопи* испытывают счастье, пребывая в состоянии глубокой разлуки. Я хочу, чтобы они были счастливы. Если Я вернусь во Вриндаван, возможно, это причинит им такую боль, что они тут же умрут». Подобные переживания особенно характерны для Шримати Радхики, которая испытывает в разлуке такие состояния, как *дивьонмада* и *пралапа*. Её любовные настроения объясняются в комментариях наших *ачарьев* к «Бхрамара-гите».

*~ Текст одиннадцатый ~*

Хотя *гопи* испытывают невыносимую боль в разлуке с Кришной, они не могут умереть, потому что думают: «Наша смерть сделает Кришну несчастным. Лишь поэтому мы продолжаем жить». Кришна думает таким же образом: «Если Я умру, это причинит *гопи* нестерпимую боль». Кришна и *гопи* желают друг другу только счастье. Такова природа их любви.

Как считают многие, Кришна покинул Вриндаван, только чтобы убить Камсу и встретиться с Деваки и Васудевой. Это внешние причины. Наиболее важной, внутренней причиной было Его желание доставить удовольствие *гопи*. Более того, следует задуматься, действительно ли Он покидал Вриндаван. В сорок четвёртой главе «Шримад-Бхагаватам» описывается Его отъезд в Матхуру и победа над Камсой, а в следующей, сорок пятой главе, события излагаются в такой последовательности:

Когда Акрура увёз Кришну и Балараму в Матхуру, Нанда Махарадж поехал вслед за Ними. На следующий день Кришна убил Камсу, а Баларама — всех его братьев, которые напали на Него. Позже в тот же день Кришна вернул трон Уграсене и устроил пышную церемонию со множеством цветов. Раньше Уграсена был правителем Матхуры, но Камса лишил его власти. Теперь, убив Камсу, Кришна провёл церемонию *абхишеки* и снова возвёл Уграсену на престол.

Когда празднования завершились, старшие члены семьи Яду: Васудева, Деваки, Уграсена и Акрура — собрались на совет. После долгих обсуждений они решили: «Теперь, когда Камса убит, Кришна наверняка захочет вернуться обратно во Вриндаван. Нанда Махарадж уже ждёт Его в саду за воротами города. Нужно постараться как-то убедить Кришну и Балараму остаться. Давайте скажем Им,

что Их настоящие родители — Васудева и Деваки, а не Нанда и Яшода».

В тот день вся династия Яду заботилась о Кришне с особой любовью. «Ты сын Деваки и Васудевы, — говорили они, — а мы Твои родственники. Не думай, что Яшода и Нанда Твои настоящие родители и что Твой дом во Вриндаване. В действительности Ты принадлежишь Матхуре, и все мы — Твои родственники».

Тем временем Нанда Махарадж находился недалёко от Матхуры и с нетерпением ждал возвращения Кришны и Баларамы. Вечером второго дня, поздно вечером, Кришна и Баладева наконец пришли к Нанде Бабе и сразу же уселись ему на колени. «Почему ты плачешь?» — спросили Они отца, но тот не мог вымолвить ни слова. Хорошо понимая его чувства, Кришна сказал: «У меня нет никаких сомнений, что ты — Мой отец, но почему они все говорят, что наши родители — Деваки и Васудева? Все жители Матхуры будто сговорились и пытаются убедить Нас в этом». Весь вечер Кришна, Баларама и Нанда Махарадж только об этом и говорили.

Как объясняет в своём комментарии Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, каждый стремится жить там, где его больше любят. Кришна получил от Нанды и Яшоды столько любви, и эта любовь несравнимо выше любви Деваки, Васудевы и всех остальных *матхураваси*. Почему же тогда Он остался в Матхуре и не вернулся во Врадж вместе с Нандой Бабой? Согласно всем законам любви Кришна непременно должен был уехать вместе с ним, но «Шримад-Бхагаватам» утверждает обратное. Какой за этим кроется смысл?

Как объясняет Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, *према* существует в двух реальностях (*пракоштхи*): в проявленных играх (*праката-лиле*) и непроявленных играх

(*апраката-лиле*). В *праката-лиле* Кришна и Баладева так и не вернулись во Вриндаван, в то время как в *апраката-лиле* — вернулись.

*Вр̣ндāванам̇ парито̄джа̄ падам экам̇ на гаччхати* — «Кришна никогда не покидает Вриндаван, ни шага не делая за его пределы». Это утверждение относится к *апраката-лиле*, тогда как в *праката-лиле* Он может покинуть Вриндаван, а потом вернуться обратно. Как утверждает Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, если бы в *апраката-лиле* Кришна не находился бы всегда с теми, кто Его больше всего любит, это нарушило бы законы *бхакти-расы*.

*«Мы так страдаем в разлуке с Тобой, с утра и до самого вечера, пока вновь не увидим Тебя. Однако, видя Тебя, мы страдаем ещё больше, потому что чем больше смотрим на Тебя, тем больше хочется смотреть. В такие минуты мы становимся подобны человеку, измученному жаждой... Вода прямо перед нами, но мы не можем напиться и умираем от жажды. Когда Ты вечером возвращаешься домой, Твоё покрытое пылью лицо становится особенно прекрасным. Но в это время Тебя окружают друзья-пастушки и коровы, а нас — многочисленные родственники. Такая встреча причиняет нам боль».*

## ~ *Текст двенадцатый* ~

*дина-парикшайе нӣла-кунталаир*
*вана-рухӑнанам̇ бибхрад ӑврт̣ам*
*дхана-раджасвалам̇ дарӣайан мухур*
*манаси наḥ смарам̇ вӣра йаччхаси*

*дина* — дня; *парикшайе* — в конце; *нӣла* — иссиня-чёрными; *кунталаиḥ* — с кудрями; *вана-руха* — лотосное; *ӑнанам* — лицо; *бибхрат* — показывая; *ӑвр̣там* — покрытое; *гхана* — поднятый множеством коров; *раджаḥ-валам* — слоем пыли; *дарӣайан* — показывая; *мухуḥ* — снова и снова; *манаси* — в умах; *наḥ* — наших; *смарам* — жажду любви; *вӣра* — о герой; *йаччхаси* — Ты пробуждаешь.

«О любимый герой, когда день близится к концу, Ты возвращаешься из леса, и Твоё лотосное лицо с ниспадающими на него локонами иссиня-чёрных волос покрыто тонким слоем пыли, поднятой копытами коров. Снова и снова показывая нам Своё чарующее лицо, украшенное столь необычным образом, Ты пробуждаешь в нас жажду любви».

### БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ

*Дина-парикшайе*. *Дина* означает «день», а *кшайа* «конец». *Дина-парикшайе* — конец дня, или вечер, когда солнце клонится к горизонту. Незадолго до этого, часа

в три пополудни, Кришна начинает созывать Своих коров: «*Дхири*, *дхири* (идите ко мне)»; «*нири*, *нири* (идите на водопой)»; «*чху*, *чху* (пейте)»; «*тири*, *тири* (выходите из воды на берег)» и «*хио*, *хио* (пошли отсюда)». Когда коровы досыта накормлены и напоены, их можно вести обратно домой. Они вспоминают своих телят и кричат: «*Хамба*! *Хамба*! *Хамба*! (я иду)». Тогда Кришна начинает играть на флейте, созывая всех Своих друзей и коров и извещая их о том, что пора возвращаться домой.

*Нӣла-кунталаих̣*. *Нӣла* означает «тёмно-синий или чёрный», а *кунталаих̣* — «кудрявыми волосами». *Вана-рухӑнанам̇ бибхрад ӑвр̣там*. *Ӑнанам* означает «лицо», а *ӑвр̣там* — «покрыто». Прекрасные, кудрявые, иссиня-чёрные волосы Кришны ниспадают Ему на плечи и лоб, отчего Его лицо напоминает цветок лотоса, весь усеянный шмелями. Слово *бибхрад* подчеркивает, что Его лицо в тот момент неописуемо прекрасно, словно сияющая луна.

*Дхана-раджасвалам*. *Раджа* означает пыль, что подобна цветочной пыльце, а *дхана* — богатство. Эта пыль и есть богатство (*дхана*), и данном случае под богатством подразумевается *го-дхана*, то есть богатство, которое составляют коровы. Коровы бегут, возвращаясь домой к своим телятам, и Кришна зовёт их по имени, сладко играя на флейте. Они торопятся к Нему, думая: «Кришна зовёт меня», — и пыль из-под копыт поднимается в небо, медленно оседая на листьях деревьев, и ложится Кришне на лицо, тело и одежду.

По дороге домой Кришна нежно гладит и обнимает коров. Он делает это для того, чтобы *гопи* увидели Его лотосное лицо, украшенное пылью, и догадались о Его желании обнять их. Он играет на флейте только затем, чтобы позвать *гопи*, а не коров. Услышав глубокий звук Его флейты, *гопи* спешат Ему навстречу, собираясь на дороге, в *кунджах* или на крышах домов.

Кришна ведёт себя так, словно позирует фотографу. Зная, что *гопи* наблюдают за Ним, Он улыбается, то и дело весело смеётся, обнимает коров, разговаривает с друзьями. И всё это лишь для того, чтобы *гопи* обратили на Него внимание. Если Он замечает, что *гопи* не смотрят в Его сторону, Кришна начинает беспокоиться: «Они непременно должны увидеть Моё лицо. Это усилит их любовь и приведёт ко Мне».

*Смарам̇ вӣра йаччхаси*. Когда *гопи* обращаются к Кришне со словами «о герой» (*вӣра*), они имеют ввиду «герой в *мадхурья-расе*». «Ты можешь дать нам всё, чего бы мы ни пожелали, — говорят они Ему. — Ты можешь дать нам *смару*, и потому Ты наш герой». Слово *смара* происходит от санскритского корня *смр̣*, к которому прибавляется суффикс *н̣и*, и означает «напоминать». Это относится к тому, что наводит на мысли или усиливает эмоции. Например, *гопи* видят, как Кришна снова и снова поворачивает к ним Своё лицо, украшенное пылью из-под копыт коров, и эта сцена пробуждает *каму* в их сердцах.

Украшением Кришны могут стать даже пыль, навоз и деревенская грязь. Покрывая Его лицо, они в миллионы раз усиливают Его красоту. Пыль Враджа, поднятая копытами коров, делает Кришну настолько привлекательным, что когда бы *гопи* ни вспомнили этот Его образ, *кама* тут же охватывает их сердца. Применительно к играм Кришны и *гопи* под словом *кама* следует понимать *прему*, а не вожделение. *Гопи* говорят Кришне: «Мы хотим разлюбить Тебя и стать абсолютно равнодушными к Тебе. Но как можно Тебя разлюбить, если снова и снова Ты показываешь нам Своё чарующее лицо?»

Теперь давайте обратимся к комментариям Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура и Шрилы Дживы Госвами. Обсуждая одиннадцатый текст, оба *ачарьи* приводят

описание того, как *гопи* спорят со своим умом. Прежде мы уже описывали беседу, в которой *гопи* упрекают свой ум:

— Что тебя так тревожит и беспокоит, когда Кришна уходит пасти коров? У тебя нет для этого никаких причин.

— О *гопи*, вы бесчувственные невежды. У вас нет ни капли *расы.* Я ничего не имею против того, чтобы Кришна гулял по лесу, но я не хочу, чтобы Он страдал или испытывал даже малейшие неудобства.

— Почему ты так беспокоишься?

— Да потому что Кришна всё время вынужден бежать за коровами. Эти глупые животные бродят повсюду, не разбирая дороги. На их пути много острых камней, колючек и сухой травы, которые могут поранить Его нежные стопы.

— Ты просто ослеплён *премой*, — отвечают *гопи*. — Всё это вздор. У Кришны есть глаза, и Он прекрасно видит, куда идёт, осторожно ступая по шелковистой траве и мягкому песку.

— О *гопи*, вы думаете так, потому что у вас нет ни любви, ни разума. Коровам всё равно куда идти, они не разбирают дороги. Некоторые из них отбиваются от стада, и Кришне приходится бежать за ними, чтобы привести назад.

— Да, мы не можем отрицать, что Кришна вынужден ходить по острым камням и колючкам, — отвечают *гопи* — На самом деле это мы должны страдать, поскольку Брахма создал нас лишь для этого.

— Если вы так хотите, оставайтесь здесь и страдайте, — говорит ум. — А я больше не могу этого терпеть. Лучше я покину ваше тело вместе с вашим жизненным воздухом. Я ухожу. А вы оставайтесь и страдайте здесь без меня.

Теперь *гопи* обращаются к Кришне: «Покидая нас, Ты обрекаешь нас на страдания. Когда Ты уходишь в лес пасти коров, мы чувствуем разлуку с Тобой, и печаль охватывает нас. Но мы испытываем боль даже рядом с Тобой.

Вечером, когда Ты возвращаешься с пастбищ в сопровождении Своих бесчисленных друзей и коров, Твоё лицо покрыто тонким слоем пыли, поднятой копытами коров, и также на него ниспадают кудрявые иссиня-чёрные волосы. Почему Ты позволяешь этой пыли ложиться Тебе на лицо? Из-за этого мы не можем как следует разглядеть его.

*Гопи* хотят беспрепятственно видеть лицо Кришны. И в то же время этот тонкий слой пыли у Него на лице вызывает у них восторг, потому что Его лицо напоминает им луну, появляющуюся из темноты ночи. Они говорят: «Луна сияет яркими лучами, и Твоё лицо похоже на луну. Оно ещё прекрасней от того, что покрыто тонким слоем пыли и кудрями чёрных волос».

Называя пыль, поднятую коровами, богатством, они имеют ввиду, что она служит украшением лотосного лица Шри Кришны. В подтверждение этой мысли Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур ссылается на санскритский словарь «Вишва-пракаша», где говорится, что *дхана* (богатство) относится к *го-дхана* (богатству, которое составляют коровы).

Довольный словам *гопи*, Шри Кришна думает: «Мне так повезло. Каждый день Я пасу коров в лесах Вриндавана, и потому у Меня всегда есть возможность встретиться с *гопи*. Только благодаря коровам Я могу свободно видеть их». Кришна чувствует Себя в долгу перед коровами и счастлив, когда поднятая ими пыль ложится Ему на лицо. Таково Его внутреннее настроение.

Также Кришна любит носить павлинье перо в волосах. При виде очаровательного танца павлинов и пав Ему Самому хочется танцевать, а павлинье перо пробуждает в Нём чувство любви к *гопи* и желание танцевать с ними. Так, однажды наблюдая танец павлинов, Он захотел насладиться *раса-лилой*. Павлины — это тоже богатство, и потому Кришна украсил Свою голову павлиньим пером.

Каждый день *гопи* видят, как возвращаясь с пастбищ, Кришна ласково обнимает коров. Он делает вид, будто пытается отыскать взглядом кого-то из Своих друзей-пастушков или корову, но на самом деле Его интересуют только *гопи*, хотя Он и старается это никому не показывать. А среди бесчисленных *гопи* Он пытается отыскать взглядом одну единственную *гопи* — Шримати Радхарани. В своей песне разлуки *гопи* говорят: «Видя Тебя в такие минуты, мы теряем покой и чувствуем, что больше не можем жить без Тебя. Когда Ты обнимаешь Своих друзей и коров, мы жаждем также оказаться в Твоих объятьях». Это называется *смара*.

«Мы так страдаем в разлуке с Тобой, — продолжают *гопи*, — с утра и до самого вечера, пока вновь не увидим Тебя. Однако, видя Тебя, мы страдаем ещё больше, потому что чем больше смотрим на Тебя, тем больше хочется смотреть. В такие минуты мы становимся подобны человеку, измученному жаждой, который стоит на берегу Ганги и думает: „Чтобы напиться этой чистой и сладкой воды, мне пришлось проделать такой длинный путь. И вот я стою на берегу реки, но нигде нет спуска к воде“. О, как это мучительно! Вода прямо перед нами, но мы не можем напиться и умираем от жажды. Когда Ты вечером возвращаешься домой, Твоё покрытое пылью лицо становится особенно прекрасным. Но в это время Тебя окружают друзья-пастушки и коровы, а нас — многочисленные родственники. Такая *смара* не может удовлетворить нас, она причиняет нам боль.

Ты думаешь: „Всякий, кто видит Моё лицо, тонет в океане счастья“. И это правда, особенно для нас, потому что в наших сердцах пробуждается *смара*. Ты знаешь это и делаешь так, чтобы мы снова и снова видели Твоё лицо. Ты хочешь усилить нашу *смару*, но поскольку Ты не в силах исполнить желание нашего сердца, эта *смара* причиняет нам нестерпимую боль».

*Гопи* убеждены, что раз уж Кришна позвал их, то непременно должен исполнить желание их сердца. «Придите и возьмите это», — объявил Он, но как только они пришли, жестоко обманул их, не дав ничего, кроме горя и боли. Всеми силами *гопи* избегали видеть Его, но Он позвал их всех, и они не смогли устоять. Мелодия Его флейты насильно привела их и заставила увидеться с Ним. Но когда они пришли, их встреча не состоялась.

*Гопи* говорят: «Своей флейтой Ты свёл нас с ума и силой заставил прийти посреди ночи в этот пустынный лес, а теперь мы плачем и скитаемся повсюду в поисках Тебя. Теперь мы видим, какой Ты великий герой, поскольку никто кроме Тебя не в состоянии причинить нам столько страданий. В этом Тебе нету равных. Ты можешь хладнокровно убивать миллионы *гопи*, но пойми: вся та боль, которую Ты причиняешь другим, непременно вернётся к Тебе. Тебе придётся ответить за это.

Ты украл нашу *дхарму*, чувство долга перед семьёй и родными, похитил наше терпение, целомудрие и другие женские добродетели. И хотя Ты уже отобрал у нас всё, что только можно, Тебе не удалось добиться от нас одного — заставить нас умереть. На самом деле Тебе не нужна наша смерть, поскольку в этом случае Тебе некого будет мучить. Ты видишь, как мы страдаем, и это приносит Тебе удовольствие. О Кришна, несомненно, Ты — великий герой».

В комментарии Шрилы Дживы Госвами есть ещё один важный момент: хотя *дина-парикшайе* обычно означает «конец дня», но в этом случае *гопи* имеют ввиду конец своей жизни. Они выражают свою скорбь: «Мы утратили всякое терпение и находимся на пороге смерти. Пожалуйста, приди к нам сейчас же». Прямой смысл *дина-парикшайе* понять довольно легко, но уловить глубокое настроение *гопи* не так-то просто.

Как говорилось прежде, *нӣла-кунталаих̣* означает «кудрявые чёрные волосы». В этом черном цвете заключена особая красота. Неважно, насколько у человека большие глаза, — они будут выглядеть некрасиво, если в них нет черного зрачка. У человека может быть красивое лицо, но когда волосы покрываются сединой, в нём уже нет былой привлекательности. А если бы *гопи* срезали свои чёрные волосы, что случилось бы тогда? Просто трудно себе вообразить. Подобным же образом, *гопи* необычайно привлекательны, но если рядом с ними нет темноликого Кришны, всё тут же утрачивает своё очарование. Когда лицо Кришны украшено ниспадающими на лоб и щеки чёрными кудрями, оно выглядит ещё прекраснее, пробуждая *смару*.

В одном из своих комментариев Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур отмечает особую удачу родиться в семье пастухов — в династии *гопов* и *гопи*. Видеть прекрасное лицо Кришны могут только *гопы* и *гопи*. Никто другой не может по-настоящему оценить Его красоту. Ни Васудева, ни Деваки, ни никакой другой житель Двараки не может по-настоящему ощутить всё очарование этого прекрасного образа. Более того, если бы *гопи* увидели Кришну в золотой короне, в пышных царских одеждах и украшениях, *смара* никогда с такой силой не проявилась бы в их сердцах. *Гопы* и *гопи* хотят только одного: «Пусть у нас всегда будет возможность лицезреть чудесное лицо Кришны». Они не ходят видеть Дваракадхишу Кришну, Матхурешу Кришну или какой-то ещё Его образ. Они хотят видеть в Нём только юного пастушка.

Когда в «Вену-гите» *гопи* обсуждали красоту Кришны, пасущего в лесу коров, они вспоминали о Его простых пастушеских украшениях. Он всегда носит с Собой две верёвки для коров: одну Он наматывает как тюрбан Себе на голову, а другую кладёт на плечо. Во время дойки Он связывает

первой верёвкой коровам задние ноги, а второй привязывает телёнка, чтобы тот не мешал. Это не просто верёвки. Они накрепко связывают умы и сердца *гопи* с Кришной. Лицо Кришны, когда Он носит на голове тюрбан из верёвки, наполняет сердца *гопи* бесконечной *смарой*.

Теперь они говорят: «Заглянув в Твоё лицо, мы почувствовали *смару* и бесконечную боль. Мы не хотели видеть Тебя. Каждая из нас находилась у себя дома, за закрытыми дверями, но кто-то пришёл и отворил их. Он проник в наши сердца, украл их и силой привёл сюда». *Мухур манаси наḥ смарам̇ вӣра йаччхаси*. Здесь слово *манаси* указывает на Камадева, господствующее божество ума, в котором проявляется *смара*. *Гопи* говорят: «Ты привёл нас к Себе и, показав Своё чудесное лицо, наполнил *смарой* наши сердца. Зачем Ты всё время показываешь нам Своё лицо? Нам нужно лекарство, чтобы избавиться от *смары*, а Ты только усиливаешь её. Мы знаем, что Ты герой, но весь Твой героизм заключается в том, чтобы пробуждать *смару*, тем самым убивая нас».

*«Когда человек вспоминает о Твоих лотосных стопах, от его страданий не остаётся и следа. Когда Гаргачарья составил Твой гороскоп, он сказал Твоим родителям: „Этот ребёнок всегда будет приносить вам благо, умножая трансцендентное блаженство пастухов Гокулы. Только по Его милости вы преодолеете все трудности“... Также он сказал, что всякий, кто примет у Тебя прибежище и будет помнить Твои лотосные стопы, избавится от всего неблагоприятного. Но мы испытываем столько страданий... Пожалуйста, освободи нас от этой боли. Нам недостаточно просто помнить о Тебе. Мы должны поставить Твои лотосные стопы себе на голову или прижать их к своей груди».*

## ~ Текст тринадцатый ~

*праṇата-ка̄ма-дам̇ падма-джа̄рчитам̇*
*дхараṇи-маṇḍанам̇ дхйейам а̄пади*
*чараṇа-паṅка-джам̇ ш́антамам̇ ча те*
*рамаṇа наḥ станешв арпайа̄дхи-хан*

*праṇата* — тех, кто им предался; *ка̄ма* — желания; *дам* — исполняющие; *падма-джа* — (которым) Господь Брахма; *арчитам* — поклонялся; *дхараṇи* — земли; *маṇḍанам* — украшение; *дхйейам* — которые нужно помнить; *а̄пади* — в горе; *чараṇа-паṅкаджам* — лотосные стопы; *ш́ам-тамам* — дарующие высшее блаженство; *ча* — и; *те* — Твои; *рамаṇа* — о возлюбленный; *наḥ* — нам; *станешу* — на грудь; *арпайа* — пожалуйста, положи; *адхи-хан* — о дарующий утешение душе.

«О любимый, избавляющий нас от всех печалей! Твоим лотосным стопам, которые исполняют желания Твоих преданных, поклоняется даже Брахма, рождённый из лотоса. Украшение Земли, они спасают от страданий тех, кто медитирует на них, и даруют высшее блаженство тем, кто с любовью служит им. Пожалуйста, положи эти стопы нам на грудь!»

### БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ

Фраза *праṇата-ка̄ма-дам* имеет два значения. Одно: «Ты немедленно исполняешь желания тех, кто предался

(*праṇата*) Тебе», а другое: «Ты не даёшь ничего, кроме *камы*, тем, кто предался Тебе».

*Кама* — это выражение наивысшей милости Кришны. Здесь под *камой* понимается *према*, трансцендентная любовь, возвышенная *каматмика-бхакти*, присущая *гопи*. Тем, кто обращается к Шри Кришне под руководством *каматмика-бхакты*, Кришна дарует *камануга-бхакти*.*

*Падмаджа̄рчитам̇ дхараṇи-маṇḍанам*. *Падмаджа̄рчитам* означает «которым поклоняется Брахма», а *дхараṇи-маṇḍанам* — «украшение Земли». Оба эти слова являются прилагательными, описывающими лотосные стопы Шри Кришны (*чараṇа-паṅкаджам*). «Твоим лотосным стопам, которые служат украшением Земли, всегда поклоняется Брахма». Здесь *гопи* говорят: «Твои лотосные стопы украшают сердце Земли, а также и наши сердца».

*Дхйейам а̄пади*. *А̄пади* означает «в горе и печали». Вспоминая лотосные стопы Кришны, можно освободиться от всех препятствий, бедствий и печалей. Примером тому служит возвращение Кришны к *гопи* в конце *гопи-гиты*. Тогда одна *гопи* подошла к Нему и взяла Его за руки, другая — положила Его руки себе на плечи, третья протянула Ему *тамбулу*, а четвёртая прижала к груди Его лотосные стопы. Ещё одна *гопи* была так рассержена, что, кусая губы, с расстояния пронзала Его взглядами, желая причинить Ему боль, а другая — смотрела на Него так, словно хотела спрятать Его в глубине своего сердца. Ещё одна мысленно заключила Его в свои объятья, думая, что они сейчас одни в лесу. Полностью погрузившись мысли о Нём, она преисполни-

* «Развивая настроение *гопи* (*каматмика*) или любовь к Кришне, присущую Его родителям, друзьям и слугам (*самбандхатмика*), можно раскрыть свою изначальную природу чистой *премы*. Все эти настроения берут начало в сердцах вечных совершенных спутников Кришны. *Камануга-бхактой* именуется тот, кто обладает желанием пробудить в себе *каматмика-бхакти*» Джайва-дхарма, гл. 21.

лась такого духовного блаженства, что волосы у неё на теле встали дыбом, и от её страданий не осталось и следа.

*Гопи* не испытывают материальных страданий. Отчего же тогда они страдают? Есть только одна причина их страданий — разлука с Кришной, а единственный способ избавиться от них — это встретиться с Ним. Они молятся в этом стихе «Гопи-гиты»: «О *рамаṇа* (чудесный возлюбленный), пожалуйста, положи Свои лотосные стопы нам на грудь, излечив наши сердца от боли разлуки с Тобой и болезни *камы*».

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур раскрыл смысл слов беседы Кришны и *гопи* в предыдущем стихе:

— Ты всегда причиняешь нам боль и страдания, — говорят *гопи*, — неважно, рядом Ты или нет.

— Зачем же тогда Я вам нужен? — спрашивает Кришна. — Уходите и держитесь подальше от Меня. Никогда не возвращайтесь ко Мне и не зовите.

Шокированные таким ответом, *гопи* подумали: «Мы рассердили Кришну». Поэтому теперь, в данном стихе, они стараются умилостивить Его.

*Ш́антамам̇ ча те*. Один смысл этой фразы — «всегда довольны». *Гопи* говорят: «Мы всегда любим Тебя. Да, эти резкие слова сорвались с наших уст, но на самом деле мы имели ввиду совсем другое. Они просто вырвались сами собой. Ты нужен нам. Только Ты и никто другой».

*Праṇата-ка̄ма-дам*. Здесь они говорят: «Ты исполняешь все желания предавшихся Тебе душ. Ты не отвергаешь даже тех, кто оскорбил Тебя. Наоборот, Ты прощаешь их и одариваешь благословениями».

Усмирение змея Калии является лучшим тому подтверждением. Калия враждебно относился к Верховному Господу и Его великому преданному Гаруде. Он также гневался на своих жён за то, что они просили его: «Не воюй с Кришной».

А когда Кришна прыгнул в Ямуну и начал сражаться с ним, Калия пытался ужалить Его в самые уязвимые места, даже в сердце. Никто другой не выжил бы от подобных укусов.

Калия остался жив лишь благодаря тому, что за него вступились его жёны. Когда битва только началась, жёны хранили молчание. Они не хотели молить Кришну, чтобы Он пощадил их мужа и пролил на него милость, поскольку считали Калию полным глупцом. Но когда Кришна запрыгнул на его головы и стал топтать одну за другой, их сердца смягчились.

Захлёбываясь в собственной крови, Калия подумал: «Мне удалось убежать от Гаруды, но Кришна намного сильнее его. Сейчас мне уже не спастись, я умираю. Трудно поверить, что кто-то может обладать такой невероятной силой. Мои жены правы, Кришна — не обычный человек. Возможно, Он сам Бог. Вот почему Он так силён, и мне Его никогда не одолеть». С этой мыслью Калия покорился Шри Кришне: «Я предаюсь Тебе».

Прежде жены Калии думали: «Мы не хотим иметь такого жестокого и враждебного по отношению к Кришне мужа. Пускай умирает». Но когда он покорился, их отношение к нему сразу же изменилось. Кришна коснулся стопами голов Калии, и его сердце уже не могло оставаться прежним. Это произошло неожиданно, в одно мгновение, и жены Калии тут же стали молиться за него: «Теперь он стал Твоим преданным и молится, чтобы Ты пролил на него Свою милость. Мы не хотим стать вдовами».

Кришна не обратил никакого внимания на мольбы змея, даже когда тот предался Ему. Но как только к Нему обратились жены Калии, Кришна тотчас внял их молитвам. «Калия предался Мне, — подумал Он, — и Я должен быть милостив к нему». Тогда Он сказал змею: «Ты не можешь больше оставаться здесь, потому что все *враджава-*

*си* боятся тебя. Я знаю, что теперь ты никого не укусишь и никому не причинишь зла, потому что ты стал преданным. Всё же лучше тебе будет покинуть это место. Сейчас же отправляйся в Раманака-двипу».

Калия безропотно принял эти наставления, и Кришна заверил его: «Теперь твои головы отмечены следами Моих лотосных стоп, поэтому отныне Гаруда станет тебе другом». После этого Калия покинул Врадж, неся на своих головах следы лотосных стоп Шри Кришны и медитируя на них. Эта *лила* показывает, что Кришна прощает и одаривает Своей милостью даже оскорбителя, если тот обращается к Нему с молитвой.

*Падма-джа̄рчитам*. *Падма-джа* относится к Брахме, который совершил много оскорблений по отношению к Шри Кришне. Он давал благословения Хираньякашипу, Хираньякше, Раване и другим демонам, в результате чего они обрели небывалое могущество и вступили в битву с Кришной во время Его прошлых проявленных игр.

Когда Кришна убил демона Агхасуру, Брахма увидел, что из головы демона вырвался свет и засиял в небе, словно звезда. А как только Кришна вместе с друзьями и телятами вышел из пасти демона, этот свет вошёл в Его лотосные стопы. Брахма понял, что это не обычный мальчик-пастушок, а Сам Бхагаван. Тогда ему захотелось увидеть и другие игры Господа, но чтобы они произошли не в соответствии с желанием Кришны, а по его собственному замыслу. Он подумал: «Посмотрим, что будет, если я проявлю свою иллюзорную энергию, *майю*». Для этого он похитил всех телят и друзей Кришны и спрятал их в пещере, чтобы посмотреть, как Он на это отреагирует. После этого Брахма решил отправился к себе на Сатьялоку. Он пробыл там всего одно мгновение, но на Земле уже прошёл целый год. Вернувшись на Землю, Брахма с удивлением обнаружил,

что Кришна как ни в чём не бывало играет со Своими друзьями и телятами.

«Что это за пастушки и телята? — удивился Брахма. — Я же спрятал их в пещере». Четырьмя глазами на двух своих головах он смотрел в сторону пещеры, а другими четырьмя глазами — на Кришну. Теперь он мог ясно видеть, что пастушки с телятами находятся в пещере и в то же самое время играют с Кришной. Он не мог понять, кто из них настоящий, а кто — нет.

В конце концов он понял: «Нет, это не моя иллюзорная энергия. Это *майя* Кришны». От этой мысли он закрыл глаза, упал на землю и заплакал. А когда открыл глаза, то больше не увидел ни телят, ни пастушков. Теперь он видел повсюду только Кришну. Все телята и пастушки приняли четырёхрукий образ Господа Нараяны. Почему Кришна явил Брахме именно такую Свою форму? Потому что он поклонялся Господу как Гарбходакашайи Вишну (проявлению Нараяны, экспансии Шри Кришны), а не изначальному Верховному Господу, Враджендра-нандане Шьямасундаре, повелителю Враджа.

Брахма воскликнул: «О, так это же мой почитаемый Господь!»

Он опять закрыл глаза, а открыв, снова увидел Кришну одного, как и прежде, в образе пастушка. Кришна держал в руке сладость из риса и йогурта и озирался по сторонам, с волнением ища повсюду Своих друзей и телят. Он выглядел так, словно бы понятия не имел о том, что произошло на самом деле.

Так Брахма снова нанёс оскорбление лотосным стопам Кришны. Своим поступком Он доставил множество беспокойств Господу, Его коровам и телятам, и также совершил много других оскорблений. Осознав всё это, он припал к лотосным стопам Кришны и стал возносить молитвы, ко-

торые можно найти в четырнадцатой главе «Шримад-Бхагаватам»:

*тад асту ме на̄тха са бхӯри-бха̄го*
*бхаве ’тра ва̄нйатра ту ва̄ тираш́ча̄м*
*йена̄хам эко ’пи бхавадж-джана̄на̄м̇*
*бхӯтва̄ нишеве тава па̄да-паллавам*

**(Ш-Б», 10.14.30)**

«Поэтому, мой дорогой Господь, я молю о благой удаче всегда быть одним из Твоих преданных как в нынешней жизни, так и во всех последующих. Даже если я окажусь в теле животного, прошу Тебя, позволь мне служить Твоим лотосным стопам».

*тад бхӯри-бха̄гйам иха джанма ким апи̇ ат̣авйа̄м̇*
*йад гокуле ’пи катама̄нгхри-раджо-’бхишекам*
*йадж-джӣвитам̇ ту никхилам̇ бхагава̄н мукундас*
*тв адйа̄пи йат-пада-раджах̣ и́рути-мр̣гйам эва*

**(Ш-Б, 10.14.34)**

«О мой Господь! Величайшей удачей для меня было бы родиться где-нибудь в лесу Гокулы, чтобы украсить своё тело пылью с лотосных стоп *враджаваси*. Верховная Личность Бога, Шри Мукунда — сама их жизнь. Даже олицетворённые Веды жаждут обрести пыль с их лотосных стоп. Если же мне не суждено родиться ни в одном из видов жизни во Вриндаване, то позволь стать хотя бы камнем на окраине Нанда-Гокулы, о который женщины, убирающие в деревне отхожие места, очищают стопы! Тогда благословенная пыль с этих стоп ляжет мне на голову».

Брахма молился: «Ты Верховный Господь. Никто не знает о Твоей славе во всей полноте. Легче сосчитать пылинки или капельки тумана, чем измерить Твою безграничную славу».

Кто может сосчитать капельки тумана? Только Баладева Прабху и Нитьянанда Прабху, но и Они не ведают всей славы Шри Кришны. Баладева Прабху не сразу понял истинный смысл этой игры. В течение целого года Он не догадывался, что Кришна пребывает в образе всех телят и мальчиков-пастушков, и узнал об этом только по милости Самого Кришны.

Баладева Прабху не может принять участие в танце *раса* в Своём изначальном, мужском облике, поэтому Ему неизвестны все подробности игр Кришны и *гопи*. Однако поскольку у Него есть сильное желание принять участие в этил *лилах*, Он предстаёт в образе Ананга-манджари.

Итак *гопи* приводят пример Калии и Брахмы, которые нанесли оскорбление лотосным стопам Кришны, но Кришна даровал им Свою милость, когда те предались Ему.

*Дхараṇи-маṇḍанам*. В этом стихе слово *маṇḍанам* относится к украшениям. Например, наша *тилака* — это *маṇḍанам*. Мы украшаем себя орнаментами (*ābхараṇа*) и украшениями (*маṇḍанам*). Бусы и кольца — это украшения, которые надевают на тело, а притирания — украшения, которые наносят на него.

*Гопи* украшают свои щеки изображением *макари* (самки *макары*). Обычно слово *макара* означает «крокодил», но в данном случае оно относится к другому виду морских животных. Оно никак не может означать «крокодил», потому что крокодилы очень опасны, а в *кришна-лиле* не может быть ничего неблагоприятного. Камадев ездит на *макаре*, и его флаг также украшен изображением *макары*, поскольку это символ любовных игр.

*Гопи* говорят Кришне: «Твои стопы — это украшение на теле Земли». Под словом «Земля» они подразумевают не почву, по которой мы ходим, а божество планеты Земля, Дхарани-деви, или Бху-деви, которая всегда хранит лотос-

ные стопы Кришны на своей груди как лучшее из всех украшений. Смысл слов *гопи* заключается в следующем: «Твои лотосные стопы украшают грудь Бху Деви, так почему бы Тебе не украсить ими и нашу грудь?»

*Дхарани-манданам* может также иметь другой смысл. Они считают, что их грудь должна стать украшением лотосных стоп Кришны. Желая умилостивить Его, они хотят украсить собою все Его члены — стопы, ладони, всё тело. Рядом с *гопи* Кришна выглядит особенно прекрасным. Без них Он не может проявить Своё высшее великолепие. Таким образом в этих словах заложено два смысла: *гопи* хотят стать украшением на Его лотосных стопах, а также чтобы Он Своими стопами украсил их грудь.

Они продолжают: «Если человек вспоминает о Твоих лотосных стопах, от всех его страданий не остаётся ни следа. Есть ли этому какое-то подтверждение? Гаргачарья, составив Твой гороскоп, сказал Твоим родителям: „Этот ребёнок всегда будет приносить вам благо, умножая трансцендентное блаженство пастухов Гокулы. Только по Его милости вы преодолеете все трудности“. Гаргачарья славится тем, что знает прошлое, настоящее и будущее. Он сказал, что всякий, кто примет у Тебя прибежище и будет помнить Твои лотосные стопы, избавится от всего неблагоприятного. Но мы испытываем столько страданий и мучаемся как никто другой. Пожалуйста, освободи нас от этой боли. Нам недостаточно просто помнить о Тебе. Мы должны поставить Твои лотосные стопы себе на голову или прижать их к своей груди. Но это значит лишь одно: Ты непременно должен встретиться с нами».

Если на одну чашу весов положить все страдания этого мира, включая адские муки, а на другую — ту боль разлуки, которую испытывают *гопи*, вторая чаша перевесит. *Гопи* говорят Кришне: «Мы почувствуем облегчение, только

если прижмём к сердцу Твои лотосные стопы. Это единственный источник счастья для нас. *Сантамам̇ ча те* — принесёт нам неизмеримое блаженство».

*Арпайа ādхи-хан*. *Ādхи* означает «страдания», а *хан* — «тот, кто избавляет». *Арпайа ādхи-хан* указывает на того, кто избавляет от всех страданий, болезней и всего неблагоприятного. *Гопи* страдают от *камы* и молят: «Ты легко можешь освободить наше сердце от *камы*. Как только Ты положишь Свои лотосные стопы нам на грудь, всем нашим мучениям тут же придёт конец. Тебе это не составит труда. Более того, это принесёт Тебе радость. Ты почувствуешь Себя счастливым, потому что Ты наш возлюбленный (*рамаṇа*). О возлюбленный, услышь нашу молитву и поскорей начни с нами Свои игры».

Обычно слово *ишантамам* означает «счастье», но также оно переводится как «всеблагой». Преданный, который совершает *садхана-бхакти*, освобождается от всего неблагоприятного: 1) *апрарабдха* — грехов, которые находятся ещё в непроявленном состоянии; 2) *кута* — грехов в форме созревающего семени, другими словами, которые начинают проявляться в виде греховных желаний; 3) *биджа* — семени грехов в форме греховных желаний (желание греховной деятельности в сердце живого существа называется *папа-биджей*, семенем греха); 4) *прарабдха* — совершенного греха и 5) *авидья* — невежества или иллюзии. Почему страдания не покидают нас? Потому что наше предание неполное.

Несомненно, искренний преданный избавляется от всех страданий. В то же время Кришна думает: «Чтобы обрести *прему*, он должен продолжать практику *бхакти*. Его прошлая *карма* уничтожена, он больше не подвержен рождению и смерти. Но если он не родится вновь, как же он будет практиковать *бхакти* и обретёт *прему*?» Такой преданный не сможет войти во Врадж, недоступный для тех, у кого

в сердце нет *кришна-премы*. Поэтому Кришна создаёт обстоятельства, при которых преданный рождается и продолжает свою *садхана-бхакти*.

Когда он искренне повторяет *хари-наму* и слушает об играх Кришны, вся его *карма* сгорает. Но если он освободится от всей *прарабдха-кармы* — материального тела и рождения в материальном мире — как тогда ему практиковать *бхакти*? Зная об этом, Кришна милостиво устраивает так, чтобы преданный снова пришёл в этот мир и получил материальное тело. Только в этом случае он может обрести общение с возвышенным вайшнавом, пройти стадии *ништхи*, *ручи*, *асакти*, *бхавы* и достичь *премы*.

Итак, чтобы обрести такое общение, нужно родиться здесь, на Земле. Но это невозможно, если нет *прарабдха-* и *апрарабдха-кармы*. Поэтому встречаются люди, свободные от последствий греховной и благочестивой деятельности, имеющие глубокие *самскары* (впечатления) от общения с чистыми преданными в прошлых жизнях и повторения *нама-абхасы*.* По милости Кришны они подвержены счастью и страданиям, как будто всё ещё находятся во власти *прарабдха-кармы*.

Зачем нужны счастье и страдания? Если нет страданий, то не будет и чувства разлуки с Кришной. А без этого невозможно повторять *хари-наму* со слезами на глазах, и *шуддха-нама* никогда не проявится на устах. Нужно стараться повторять святое имя именно таким образом, но одних только усилий недостаточно. Поэтому Кришна посылает преданным страдания, чтобы они повторяли *хари-наму* со слезами на глазах и глубоким чувством: «О Кришна, спаси меня, спаси!»

---

* *Нама-абхаса* — подобие святого имени. Это уровень, когда преданный повторяет святое имя, очистившись от всех грехов и оскорблений, но его повторение всё ещё не достигло уровня *шуддха-намы*.

*Мелодия флейты Кришны плавно переходит от высоких нот к низким и обратно к высоким. Услышав её, можно тут же потерять сознание от блаженства. Почему она так звучит? Обезумев от нектара уст Кришны, она уже не в состоянии владеть собой. Гопи говорят: «Песнь Твоей флейты сводит с ума весь мир. Если флейта теряет рассудок, соприкоснувшись с нектаром Твоих губ, что же будет с нами, если мы испробуем его? На самом деле мы уже вкусили его, отчего совершенно потеряли рассудок. Поэтому теперь Ты должен прийти и спасти нашу жизнь. Мы умираем без этого нектара».*

## ~ *Текст четырнадцатый* ~

*сурата-вардханам̇ и́ока-на̄и́анам̇*
*сварита-ве̣на̄ сушт̣ху чумбитам*
*итара-ра̄га-висма̄ран̣ам̇ нр̣на̄м̇*
*витара вӣра нас те ’дхара̄мр̣там*

*сурата* — сладость любовной встречи; *вардханам* — увеличивающий; *и́ока* — все печали; *на̄и́анам* — разгоняющий; *сварита* — поющей; *ве̣на̄* — Твоей флейтой; *сушт̣ху* — страстно; *чумбитам* — выпиваемый; *итара* — другие; *ра̄га* — привязанности; *висма̄ран̣ам* — заставляющий забыть; *нр̣на̄м* — людей; *витара* — пожалуйста, даруй; *вӣра* — о герой; *нах̣* — нам; *те* — Твоих; *адхара* — уст; *амр̣там* — нектар.

«О герой, нектар Твоих уст усиливает блаженство любовной встречи и избавляет от боли разлуки с Тобой. Твои сладостные уста, страстно целуемые поющей флейтой, заставят любого, кто изведал их вкус, забыть обо всех остальных привязанностях. О герой, позволь нам испить нектар Твоих уст!»

### БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ

Каждое слово в этом стихе имеет глубокий внутренний смысл. У слова *адхара̄мр̣там* есть два особых смысла: «Твои уста (*адхара*) избавляют от смерти (*амр̣та*)» и «нектар

(*амрта*) Твоих уст». *Гопи* говорят Кришне: «Твои уста исполнены многих замечательных качеств: они сладостны, так же как и нектар, исходящий из них. Пожалуйста, дай нам испить этот нектар. Хотя Ты оставил нас, и мы стоим на пороге смерти, нам не забыть нектар Твоих уст. Это усиливает в нас жажду встречи с Тобой (*сурата*)».

*Сурата* указывает на возвышенное состояние *премы*, при котором *гопи* жаждут любовной встречи с Кришной (*према вишеша-майа самбхога-иччха*), полной *камы*. Как говорилось прежде, *су* означает «особый», а *рата* — «встреча». *Сурата* указывает на особую встречу Кришны и *гопи*, доставляющую им величайшее блаженство, а *адхарамрита* Шри Кришны бесконечно увеличивает это блаженство. Я не стану давать здесь более глубокое толкование слова *сурата*, поскольку эта тема очень сокровенна.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур говорит, что *гопи* обращаются к Кришне как к Дханвантари — тому, кто принёс в этот мир Аюрведу, знание о медицине. «О Дханвантари, — говорят они, — мы ищем лекарство, которое излечит нас от смертельной болезни — *камы*. Мы пришли к Тебе как к лучшему из врачей. Пожалуйста, дай нам подходящее лекарство и спаси нашу жизнь».

Как объясняет Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, *сурата-вардхана* означает «то, что усиливает *сурату*». Если человек болен, доктор прописывает ему тот или иной вид диеты. Например, он говорит: «Не ешь тамаринд». Но больной, видя этот плод, не может удержаться, чтобы не съесть его, чем только усугубляет свою болезнь. Подобным образом *гопи* просят Кришну дать им лекарство, излечивающее от *камы*, зная, что болезнь от этого только усилится.

*Ш́ока-на̄ш́анам̇* означает «то, что избавляет от страданий». *Гопи* говорят, что *адхарамрита* Кришны избавляет

от всех печалей. Её вкус настолько сладостен, что заставляет забыть обо всём на свете.

Чтобы пациент не мучился от боли, врач делает ему анестезию, под воздействием которой пациент засыпает и уже не чувствует никаких страданий. Поэтому *гопи* говорят:

— Нектар Твоих уст заставит нас позабыть обо всём на свете, и от наших страданий не останется и следа.

— Где же вы раздобудете этот нектар? — спрашивает Кришна. — Это не какая-то дешёвая вещь. Я дам его вам, только если вы Мне хорошо заплатите.

— Зачем Ты так говоришь? — отвечают *гопи*. — Ты ведь столь великодушен, когда дело касается раздачи милостыни. К постели умирающего может прийти сострадательный человек, который знает, как его спасти, и не ожидает ничего взамен. Ты и есть такой спаситель. Ты прекрасно видишь, что мы умираем, и у Тебя есть лекарство, способное излечить нас. Почему бы Тебе не дать нам его просто так?

*Сварита-веṇунā*. Кришна наполняет флейту (*веṇу*) нектаром Своих уст (*адхарамрита*). Это создаёт звук, *свара* (или *нāда*), поэтому звук флейты называют *веṇу-нāда*. Каждое слово состоит из звуков, а слово *клīṁ* — это звук, изошедший из лотосных уст Кришны и переданный посредством Его флейты.*

---

* Смысл слова *клīṁ* можно понять из следующего стиха «Шримад-Бхагаватам» (10.29.3): *ванаṁ ча тат-комала-гобхī раṅджитаṁ джагау калаṁ вāма-дṛйāṁ манохарам* — «Господь Кришна посмотрел на круглый диск луны, озарённый розовым сиянием, словно это была богиня удачи, украсившая лицо красной *кункумой*. Он увидел, как с её появлением распустились лотосы *кумуда*, и весь лес озарился мягким лунным светом. Тогда Господь стал сладостно играть на Своей флейте, созывая прекрасноких *гопи*.

Был вечер. На восточном горизонте, озарённом красным сиянием, взошла золотистая полная луна. *Пурва-даша*, восточная сторона горизонта, считается возлюбленной Чандры, бога Луны.

Этот звук неотличен от *адхарамриты*, нектара уст Кришны, который изливается из Его флейты. Поэтому *гопи* говорят: «*Сварита-вен̣ун̄а̄* — нектар Твоих уст изливается с мелодией Твоей бамбуковой флейты. Поскольку флейта [согласно правилам санскритской грамматики] мужского рода, следовательно, даже мужчины не могут отказаться от этого нектара, что уж говорить о женщинах. Флейта — всего лишь кусок сухого бамбука, не имеющий разума, но и она жаждет целовать Твои уста и никогда с ними не расставаться».

Кришна говорит *гопи*:

---

Казалось, Чандра взял киноварь (*гулаб*) и своими лучами, словно руками, раскрасил лицо *пурва-даши*, своей возлюбленной. Думая об этом, Кришна поднёс к губам флейту и заиграл сладостную мелодию (*джагау калам̇*). Что это была за мелодия? Она заключена в слове *клӣм̇*, семени *мантры*. Каждая *гопи*, услышав эти звуки, подумала, что Кришна зовёт только её. Радха, Лалита и другие подумали: «Он зовёт меня». (Ш-Б,10.29.3).

Семя *клӣм̇* является сутью *гопала-мантры*. Каким образом? Слово *калам̇* (в данном случае переводится как «сладостно») представляет собой сочетание двух санскритских букв *ка* и *ла*. Четвертая буква санскритского алфавита называется *вӑма-др̣и́а̄м̇* (в данном стихе переводится как «прекраснооки девушки»). Санскритский алфавит начинается с букв *а*, *аа*, *и*, *ии*. Таким образом, четвертая буква *ии*, или долгое *и*, называется *вӑма-др̣и́а̄м̇*. В соответствии с грамматикой санскрита *ка* и *ла* в сочетании с долгой *и* превращаются в *клӣ*.

Что означает *манохарам*? *Манохара* — это Кришна, привлекающий ум. Кришна отдал часть своих качеств Чандре, богу Луны. Чандра является *адистатра-деватой*, то есть господствующим божеством ума, принявшем в данном случае форму *чандра-бинду*, точки. На санскрите эта точка называется *анусвара*, и ею заканчивается слово *клӣм̇*. Услышав *клӣм̇*, каждая *гопи* подумала, что Кришна зовет лишь её одну. Таким образом, не сговариваясь, они пришли к Нему все одновременно» (Сокровенные истины «Бхагаватам», глава 4).

— Если женщина охвачена *камой*, она должна воздерживаться от всего, что может усугубить её болезнь: привязанности к богатству, мужу, сыновьям, дочерям и другим родственникам. Оставьте всё это, и тогда Я дам вам то, что вы так страстно ищете.

— Сначала дай нам *адхарамриту*, — отвечают *гопи*, — и тогда мы сможем отказаться от всех остальных привязанностей. Нектар Твоих уст обладает удивительным свойством: стоит испить его, как все привязанности уходят сами собой.

*Итара-рāга-висмāраṇаṁ нр̣нāм*. *Нр̣нāм* означает «человечество». *Гопи* говорят: «Любой, кто вкусил этот нектар, будь то мужчина или женщина, забывает обо всех материальных привязанностях и думает лишь об одном: „Я жажду всегда пить нектар уст Кришны“. Так что можешь не беспокоиться о нашей диете. Эта *адхарамрита* — такое удивительное лекарство, что избавляет даже от желания нарушать диету. Мы снова тяжело больны и потому опять пришли к Тебе за лекарством. Поскольку Ты особенно великодушен, когда дело касается благотворительности, мы надеемся, что Ты не откажешь нам в этом нектаре».

Комментарий Шрилы Дживы Госвами в целом почти не отличается от комментария Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, однако у него имеются свои особенности в толковании фразы *итара-рāга-висмāраṇаṁ*, означающей «вкус к объектам наслаждения в этом мире».

В связи с этим уместно привести молитвы Вритрасуры из «Шримад-Бхагаватам» (6.11.25):

*на нāка-пр̣шт̣хаṁ на ча пāрамешт̣хйаṁ*
*на сāрва-бхаумаṁ на расāдхипатйам*
*на йога-сиддхīр апунар-бхавам̇ вā*
*самаñджаса твā вирахаййа кāṅкше*

«О источник благой удачи, без Тебя мне не нужна власть над Землёй или Расаталой, утопающей в наслаждениях, над Дхрувалокой или даже всей Вселенной. Мне не нужны мистические совершенства и даже освобождение из круговорота рождений и смертей».

*Гопи* думают схожим образом: «Все, кто вкусил нектар Твоих уст, с лёгкостью забывают о своих родителях, любимых жёнах и мужьях — обо всём на свете. Они забывают даже о Сварга-локе, Брахма-локе и освобождении».

Нектар уст Кришны льётся из Его флейты и достигает слуха. Так можно почувствовать его вкус и позабыть обо всём. Сколько же блаженства испытывают те, кто пьёт этот нектар прямо из уст Кришны? Даже те, кто только слышит этот звук, необычайно удачливы. И также удачливы те, кто, не имея возможности внимать звукам флейты Кришны, просто слушает о Его играх. *Гопи* слушают флейту Кришны, а вместе с ними её слышат все лесные обитатели Враджа: олени, кукушки, павлины. Однако те, кто слушает о том, как Кришна играет на флейте, обретают непреодолимое желание внимать её звукам непосредственно. Неудивительно, что в результате у них пропадает желание наслаждаться чем бы то ни было в этом мире. Они больше не стремятся на Сваргу или к освобождению из круговорота рождений и смертей. Но нет никого удачливее *гопи*, которые могут испить *адхарамриту* непосредственно из уст Кришны.

*Гопи* говорят: «Нектар Твоих уст настолько сладок, что никому и в голову не придёт упрекать нас за желание насладиться им. Его жаждут не только все женщины Враджа, но даже сухой кусок бамбука. Если даже он не может избавиться от этого желания, что уж говорить о нас?»

Обрести нектар уст Кришны не так-то просто. Он недоступен обычным преданным, а спутники Кришны могут

вкусить его только с *маха-прасадом*, например, бетелем (*тамбулой*), который жевал Кришна. Он пробует бетель и затем даёт Свою *адхарамриту* в виде *маха-прасада*. Он вкушает *пури*, рис, *дал*, *пакоры* и другие блюда, а затем остатки Его пищи раздаются как *маха-прасад*. Это тоже считается *адхарамритой*. Но ощутить вкус *адхарамриты* в таком *маха-прасаде* могут только возвышенные *расика-бхакты*. Обычный преданный, даже зная о ней, не может её почувствовать. Он знает о славе *маха-прасада*, но лишь те, кто достиг зрелости в *бхакти*, могут непосредственно ощутить его нектарный вкус.

Десятая песнь «Шримад-Бхагаватам» — это олицетворение *расы*, а также суть *махабхавы* и *раса-раджа* — Шримати Радхики и Шри Кришны. Если, вкусив *маха-прасад*, мы собираемся взять в руки «Шримад-Бхагаватам» — само сердце Кришны, то сначала нужно сполоснуть руки. Однако это правило применимо лишь к *садхакам* этого мира. Оно не распространяется на спутников Кришны с Голоки Вриндавана, поскольку книга о сладостных играх Кришны и Его *маха-прасад* неотличны друг от друга.

Если *маха-прасад* Шри Кришны — *адхарамрита*, то Его пение и произнесённые Им слова — тоже *адхарамрита*. Однако никто, кроме *гопи*, не может испить этот нектар непосредственно из Его уст. Теперь *гопи* обращаются к Кришне со слезами на глазах: «Мы умираем без этого нектара».

В настоящий момент мы будем вполне удовлетворены, просто слушая о сладостных играх Кришны, потому что пока никакой другой вид *адхарамриты* нам недоступен. Но *гопи* хотят только ту *адхарамриту*, которая исходит непосредственно из уст Шри Кришны. Они не могут довольствоваться *бетелем* или чем-то ещё, что испробовал Кришна. Для них единственный нектар (*амрита*) — это Его уста и ничто другое.

Шрила Джива Госвами объясняет, что три фразы, произнесённые *гопи*, — *сурата-вардханам̇*, *ш́ока-на̄ш́анам̇*, *итара-ра̄га-висма̄ран̣ам̇* — служат определениями к существительному *адхарамритам*.

*Сурата-вардханам̇*. Этот нектар только усиливает жажду. Чем больше его пьёшь, тем больше хочется.

*Ш́ока-на̄ш́анам̇*. Испив этот нектар, можно избавиться от всех страданий. Под страданиями здесь подразумевается невозможность видеть Кришну. Как только *гопи* встретятся с Кришной и вкусят этот нектар, они тут же избавятся от всех страданий.

*Итара-ра̄га-висма̄ран̣ам*. Исчезают не только страдания, но и все мирские привязанности.

Как объясняет Шрила Джива Госвами, *адхарамрита* является высшей целью человеческой жизни. Обычно упоминаются такие общепризнанные цели, как благочестие, процветание, удовлетворение чувств и освобождение. Пятой, наивысшей целью является *кришна-према*. Но *адхарамрита* гораздо превосходит её. Иными словами, это и есть наивысшая цель для каждого, кто стремится обрести *кришна-прему*.

Далее Шрила Джива Госвами приводит такой пример: если в поле растут цветы, в их общем аромате невозможно различить благоухание каждого отдельного цветка. Подобно этому, изначальная *адхарамрита* Шри Кришны и песнь Его флейты, полная *адхарамриты*, — обе необыкновенно сладостны, и никто, кроме *расика-вайшнава*, неспособен отличить одно от другого.

Можно привести другой пример: если разбавить молоко водой, мы не сможем отделить их друг от друга. Однако лебедь обладает такой способностью, поэтому он выпьет только молоко, не притронувшись к воде. Подобно этому, *расика-вайшнавы* могут отличить *адхарамриту* уст Кришны

от нектарного звука Его флейты. Они наслаждаются и тем, и другим по отдельности, испытывая вдвое большее счастье.

Обычно *свара* означает «мелодия», но в данном случае имеется в виду «мелодия с переливами». Мелодия флейты Кришны плавно переходит от высоких нот к низким и обратно к высоким. Услышав её, можно тут же потерять сознание от блаженства. Почему она так звучит? Обезумев от нектара уст Кришны, она уже не в состоянии владеть собой.

*Гопи* говорят: «Песнь Твоей флейты сводит с ума весь мир. Если флейта теряет рассудок, соприкоснувшись с нектаром Твоих губ, что же будет с нами, если мы испробуем его? На самом деле мы уже вкусили его, отчего совершенно потеряли рассудок. Поэтому теперь Ты должен прийти и спасти нашу жизнь. Мы умираем без этого нектара».

*«По вечерам мы стоим и ждём Тебя на дороге с одной лишь мыслью: „Когда Кришна вернётся? Когда наконец-то мы сможем увидеть Его?“ Но когда Ты приходишь во Врадж, мы сокрушаемся оттого, что Брахма наделил нас веками, которые то и дело моргают, мешая видеть Тебя. Он полный глупец. У него нет ни ума ни разума. Неужели нельзя было наделить веками только обычных людей? Зачем он дал их нам, гопи? Поэтому мы говорим, что Ты всегда причиняешь нам страдания, как при встрече, так и во время разлуки».*

## ~ Текст пятнадцатый ~

*аṭати йад бхавāн ахни кāнанам̇*
*труṭир йугāйате твāм апаśйатāм*
*куṭила-кунталам̇ śрī-мукхам̇ ча те*
*джад̣а удīкшатāм̇ пакшма-кр̣д др̣śāм*

*аṭати* — уходишь; *йат* — когда; *бхавāн* — Ты; *ахни* — днем; *кāнанам* — в лес; *трути* — около трети микросекунды; *йугāйате* — кажется тысячелетием; *твāм* — Тебя; *апаśйатāм* — для тех, кто не видит; *куṭила* — кудрявые; *кунталам* — волосы; *śрī* — прекрасное; *мукхам* — лицо; *ча* — и; *те* — Твоё; *джад̣ах* — глупец; *удīкшатāм* — для тех, кто смотрит (на Тебя); *пакшма* — век; *кр̣т* — Создатель; *др̣śāм* — на глазах.

«Когда Ты на весь день уходишь в лес пасти коров, даже мгновенье в разлуке с Тобой кажется нам целой вечностью. Когда же вечером Ты возвращаешься домой, мы не в силах оторвать взгляда от Твоего прекрасного лица в обрамлении кудрявых волос, но нам мешает моргание век, созданных глупым Творцом».

### БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ

Таков общий смысл этого стиха. Слово *аṭати* значит «идти» или «гулять». *Бхавāн* означает «Ты», то есть Шри Кришна, потому что эти слова принадлежат *гопи*. *Ахни* —

«днём», или, точнее, «утром». А слово *ка̄нанам* относится к *вр̣нда̄-ка̄нанам*, то есть к лесам и садам Вриндавана.

*Гопи* говорят Кришне: «Ты несказанно прекрасен, когда рано поутру в окружении Своих друзей идёшь пасти коров на пастбищах Вриндавана. В такие минуты Ты заставляешь нас страдать от сердечной болезни, *камы*».

*Тру̣ти йуга̄йате тва̄м апаи́йата̄м*. *Тру̣ти* — это очень короткий промежуток времени, доля секунды, а *йуга* — это миллионы лет.* *Гопи* продолжают: «Когда Ты уходишь пасти коров, мы так скучаем по Тебе, что даже мельчайшая доля секунды в разлуке с Тобой длится целую вечность».

*Ку̣тила-кунтала́м и́рӣ-мукха́м ча те*. *Кунталам* означает «волосы», а *ку̣тила-кунтала́м* — «кудрявые волосы». *Гопи* говорят: «Как же Ты прекрасен, когда под вечер возвращаешься домой! Локоны чёрных волос ниспадают Тебе на лоб и щёки, слегка скрывая Твоё лицо. В этот момент Ты пронзаешь нас острыми стрелами *камы*, причиняя тем самым нам боль».

*Джад̣а удӣкшата̄м*. *Удӣкшата̄м* означает «те, кто смотрит очень внимательно, с сильным желанием разглядеть что-либо». «Мы страстно хотим увидеть Твоё лотосное лицо, — говорят *гопи* — Все жители Вриндавана — мужчины и женщины, старики и дети — считают Брахму глупцом (*джад̣а*) за то, что он додумался поместить веки поверх глаз. Он наделил нас всего одной парой глаз, но даже им то и дело мешает моргание век. Будь мы на месте Брахмы, мы наделили бы его миллионами глаз, у которых вообще нет век».

Таков общий смысл фразы, но также есть другой, скрытый смысл. *Кр̣т* значит «творец», а также «тот, кто режет».

---

* Согласно Ведам, существует четыре *юги* (эпохи): Сатья, Трета, Двапара и Кали. Они сменяют друг друга, как календарные месяцы. Продолжительность каждой из них равна: 1 728 000, 1 296 000, 864 000, и 432 000 земных лет.

## ~ Текст пятнадцатый ~

*Те джад̣а* можно понимать двояко. Согласно санскритской грамматике, если слово заканчивается на «*е*», а вслед за ним идёт слово, начинающееся на «*а*», тогда это «*а*» опускается. Соответственно, *те джад̣а* можно прочитать, как *те ’джад̣а*, то есть *те аджад̣а*. В таком случае слова *гопи* означают: «Тот, кто готов отрезать себе веки, чтобы они не мешали ему видеть Кришну, несомненно, очень мудр (*аджад̣а*). Мы на такое неспособны. Но те, кто по-настоящему разумен и искушён в *расе*, поступили бы именно так. Поэтому их называют *расиками* и *бхавуками*».

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур раскрывает смысл слов *гопи*. Плача и ища повсюду Кришну, они говорят: «В том, что мы страдаем в разлуке с Тобой, нет Твоей вины. Причина только в нас. Мы страдаем, когда Тебя нет, но также страдаем, видя Тебя по вечерам. Возвращаясь с пастбищ домой, Ты окружён Своими друзьями и бесчисленными коровами, поэтому мы можем видеть Тебя лишь урывками. Нам хочется вдоволь насмотреться на Тебя и насладиться Твоей красотой, но у нас никогда не бывает такой возможности. Стоит только нам увидеть Тебя, как тут же Ты скрываешься от наших глаз в доме мамы Яшоды. Кроме того, нам мешает постоянное моргание век, а иногда слёзы застилают нам глаза. Иногда коровы поднимают такую пыль, что в её клубах Тебя невозможно разглядеть. А иногда Нанда, Яшода и другие старшие *гопы* и *гопи*, выходя навстречу, обступают Тебя со всех сторон. Если Джатила, Кутила или наши мужья заметят, что мы смотрим в Твою сторону, на нас тут же обрушится поток упрёков. Мы не можем вдоволь насмотреться на Тебя, и виной тому лишь наше ужасное невезение. Мы обречены постоянно страдать — как в разлуке с Тобой, так и во время нашей встречи».

*Твам̄ апаш́йатам̄* означает «те, кто не видит Тебя». *Гопи* говорят: «Когда в девять часов утра Ты уходишь пасти коров,

в разлуке с Тобой страдаем не только мы. Подобные чувства испытывают все *враджаваси*. Страдают Нанда, Яшода и даже телята, которые не смогли пойти вслед за Тобой. Все страдают, потому что время замедляет свой бег, и кажется, будто оно остановилось навсегда. Когда мы не видим Тебя, время будто замирает на месте. Вот уже минуло много *юг*, а Тебя всё нет и нет...»

Если ночью человек испытывает сильную боль, от которой не может заснуть, ему кажется, будто время течёт слишком медленно: час ночи, два, три, четыре... Он то и дело смотрит на часы и думает: «Когда же наступит утро?» Для него минуты тянутся словно год.

Так же и для *гопи* каждое мгновение разлуки с Кришной тянется целую вечность. При этом они уверены, что все остальные *враджаваси* чувствуют то же самое. Они считают так, потому что пребывают на вершине *махабхавы*. На самом деле никто другой не испытывает подобных чувств. *Према гопи* столь возвышенна, что мгновение разлуки кажется им целой *югой*. И наоборот, встреча длинною в целую *югу* пролетает для них как одно мгновение.

К нам это совсем не относится. Такие чувства могут испытывать только те, кто достиг высочайшего уровня *премы*. А любовь *гопи* — это не только *према*, но и *снеха*, *ман*, *праная*, *рага*, *анурага* и так далее. Такое зрелое чувство разлуки приходит, лишь когда человек прошёл все эти стадии. Его могут испытывать только *гопи*, но сами они при этом думают: «Все остальные страдают по Кришне гораздо больше, чем мы. Они любят Его намного сильнее нас». Им кажется, что кукушка замолкает только потому, что плачет по Кришне, как они. Таковы признаки *махабхавы*.

*Труṭи йугāйате*. *Трути* — это ничтожно малая доля секунды, но для *гопи*, пребывающих в разлуке с Кришной, она подобна целой *юге*. Каждый день Кришна уходит пасти

коров на три *прахары**, которые для *враджаваси* тянутся словно три месяца, а для *гопи* — миллионы *юг*. Они ощущают это из-за своей необыкновенной привязанности к Кришне. Их любовь достигает состояния *моданы*, в то время как любовь Шримати Радхики — *мадана-бхавы*.**

Когда в семье кто-то умирает, его оплакивают все родные. Однако тот, кто любил его больше всех, плачет сильнее остальных. Если у жены покойного был любовник, она будет даже рада смерти мужа. А если умерший причинял страдания своим родителям, они конечно же будут скорбеть, но не слишком сильно. Однако, если он был хорошим сыном, они будут проливать слёзы день и ночь. Люди испытывают боль потери согласно силе своей привязанности.

*Гопи* обращаются к Кришне: «По вечерам мы стоим и ждём Тебя на дороге с одной лишь мыслью: „Когда Кришна вернётся? Когда наконец-то мы сможем увидеть Его?“ Но когда Ты приходишь во Врадж, мы сокрушаемся оттого, что Брахма наделил нас веками, которые то и дело моргают, мешая видеть Тебя. Он полный глупец. У него нет ни ума ни разума. Неужели нельзя было наделить веками только обычных людей? Зачем он дал их нам, *гопи*? Поэтому мы говорим, что Ты всегда причиняешь нам страдания, как при встрече, так и во время разлуки».

Шрила Джива Госвами объясняет слово *пакшма-кр̣та* точно так же, как и Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур,

---

* *Прахара* составляет примерно 3 часа. День состоит из 8 *прахар*.

** *Модана* — это первая стадия *адхирудха-махабхавы*, при которой кажется, будто Кришна страдает, хотя на самом деле Он безмерно счастлив. Усиливаясь ещё больше, *махабхава* достигает своего апогея. Когда чувство любви сопровождается ликованием благодаря присутствию всех видов трансцендентных эмоций, это называется *мадана*. Такая *мадана-бхава* встречается только у Шримати Радхики во время встречи с Кришной. Также она называется *маданакья-махабхава*.

который под словом *кр̣т* подразумевает «резать». *Гопи* говорят: «Те, кто не раздумывая готов отрезать себе веки, по-настоящему мудры и исполнены *расы*, в отличие от Брахмы. Но мы, глупые девушки, неспособны на это. Мы хотим видеть, как Кришна по вечерам возвращается с пастбищ, но не в состоянии сделать это. У нас нет никакой возможности вдоволь насмотреться на Него ни утром, ни днём, ни вечером, ни ночью».

*Гопи* продолжали горестно петь свою песню: «Если Ты хочешь спасти нашу жизнь, не медли, выйди к нам, а иначе мы умрём».

*«Мы пришли к Тебе не по собственной прихоти. Это Ты заставил нас прийти!.. Твоя флейта имеет над нами магическую власть. Её мелодия поёт наши имена. Это она говорит нам, что Ты плачешь и едва ли не теряешь сознание, а также, что Ты не можешь жить без нас. Услышав её, мы тут же, словно безумные, примчались сюда. Мы ослушались старших и махнули рукой на свою судьбу. В тот момент мы позабыли обо всём на свете».*

## ~ Текст шестнадцатый ~

*пати-сутāнвайа-бхрāтр̣-бāндхавāн*
*ативилaṅгхйа те ’нтй ачйутāгатāх̣*
*гати-видас таводгīта-мохитāх̣*
*китава йошитах̣ кас тйаджен ниш́и*

*пати* — мужей; *сута* — сыновей; *анвайа* — родителей; *бхрāтр̣* — братьев; *бāндхавāн* — других родственников; *ативилaṅгхйа* — полностью отвергнув; *те* — Тобой; *анти* — перед; *ачйута* — о непогрешимый; *āгатāх̣* — предстали; *гати* — нашего прихода; *видах̣* — понимающий цель; *тава* — Твоей; *удгīта* — громкой песней (флейты); *мохитāх̣* — зачарованные; *китава* — о обманщик; *йошитах̣* — женщин; *ках̣* — кто; *тйаджет* — бы отверг; *ниш́и* — ночью.

«О Ачьюта, Тебе хорошо известно, что, очарованные мелодией Твоей флейты, мы пренебрегли своими мужьями, сыновьями, братьями, друзьями и родственниками. Несмотря на их возражения, мы ослушались их и пришли к Тебе. О обманщик, кто, кроме Тебя, смог бы отвергнуть нас, молодых женщин, прибежавших на Твой зов посреди ночи?»

### БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ

Общий смысл слов в этом стихе таков: *пати* — «муж», *сута* — «сын», а *анвайа* относится к родственникам мужа.

Отец мужа становится свёкром *гопи*, мать — свекровью, а сестра — золовкой. Всё это родственники со стороны мужа. *Бхра̄тр̣-ба̄ндхава̄н*. *Бхра̄тр̣* значит «братья», а *ба̄ндхава̄н* — «непосредственные родственники самих *гопи*: их отец, мать, братья, сёстры и другие». Все они называются *бандху*, тогда как родственники со стороны мужа — *анвайа*.

Те *гопи*, которым домашние преградили путь, когда Кришна заиграл на флейте, тоже поют этот стих. Некоторые из них были в доме своего мужа, и их остановили родственники мужа, а другие находились в родительском доме и были остановлены своими родными. Несмотря на то, что *гопи* остались у себя дома, тот огонь разлуки, который пылал в их сердцах, сжёг дотла все препятствия на пути к Кришне.* Он вошёл в их сердца, где они крепко обняли Его и затем ушли вместе с Ним на *раса-лилу*.

---

* Шрила Шукадева Госвами скрывает от материалистов истинное желание *гопи*. В частности, словом *дух̣саха* он выражает как прямой смысл, так и скрытый, особенно ценный для преданных, познавших сокровенное преданное служение.

Сначала он говорит для материалистов: «Кришна даровал освобождение *гопи*». Это означает, что, страдая в разлуке со своим возлюбленным, *гопи* освободились от всего неблагоприятного (*ашубха*). Плоды всей их благочестивой деятельности также исчезли в тот момент, когда в своей медитации *гопи* в блаженстве обняли Ачьюту (Кришну). Избавившись от пут прошлой деятельности, они достигли Высшей Души, думая о Господе как о своём возлюбленном, и оставили тела, порождённые тремя *гунами* природы.

Далее он говорит для преданных: «Во время глубокой медитации *гопи* испытали сильнейшую боль разлуки со своим возлюбленным, а также обрели несравненное счастье встречи с Ним. Так все их желания исполнились. Более того, боль разлуки уничтожила всё неблагоприятное. Ни лесной пожар, ни свежий змеиный яд *калакута*, ни какая-либо другая смертельная опасность не могут сравниться с испепеляющим огнём любовной разлуки, в котором всё неблагоприятное отбросило всякую гордость и, задрожав от страха, признало своё поражение.

*Ативилаṅгхйа* означает «полностью отвергнув». *Гопи* говорят Кришне: «Хоть это и достойно осуждения, мы пренебрегли наставлениями старших, поссорились с ними и пришли сюда встретиться с Тобой. Они готовы были связать нас, но мы всё равно пришли сюда, будто потеряли рассудок».

*Те 'нтй ачйутāгатāх*. *Гопи* говорят:

— О Ачьюта (непогрешимый), Ты исчез (*чйут*) с наших глаз. Ты потерпел полную неудачу (*чйут*) в том, чтобы показать Себя нам. Разве Твоё имя *Ачьюта* не противоречит Твоим же собственным деяниям?

— Зачем же вы тогда пришли ко Мне? — спрашивает Кришна.

— Но ведь Ты Сам позвал нас, — отвечают *гопи*. — Мы сделали это не по собственной воле. Это Ты заставил нас прийти.

— Нет, нет, Я вас не звал.

— Не отрицай! Ты звал нас. *Гати-видас таводгӣта-мохитāх* — Ты заиграл на флейте не по воле провидения, а по Своей собственной. Ты делал это преднамеренно, зная, к чему это приведёт. Тебе было хорошо известно, что Твоя флейта заставит нас прийти к Тебе, и мы не сможем перед ней устоять.

---

Как только *гопи* в своей медитации увидели Господа Ачьюту, тотчас же проявились их трансцендентные тела, сотканные из *премы*, с присущим им истинным эго. Господь обнял их, и облегчение, которое *гопи* испытали в этот момент, уничтожило и всё благоприятное, как с духовной, так и с материальной точки зрения. Всё совокупное материальное счастье в миллионах *брахманд*, а также духовное счастье постижения Брахмана кажется чем-то незначительным по сравнению с блаженством от объятия возлюбленного, которое испытали *гопи* в своей медитации». (Бхаванувада, Сарартхадаршини, 29.10)

— Если вам так хорошо известны все Мои намерения и также Мой характер, зачем же вы пришли сюда?

— Ты позвал нас Своей игрой на флейте, — повторили *гопи*. — «Идите! Идите! Идите сюда!» — и мы не в силах были отказаться. Нам известно всё о Тебе, но песнь Твоей флейты будто бы заколдовала нас. Вот почему мы здесь.

*Китава йошитах* — Ты обманщик. Но хуже всего то, что Ты обманываешь лишь ради того, чтобы обмануть. Другие обманывают ради какой-то личной выгоды, а Ты ничего от этого не получаешь взамен. Ведь это же глупо! Ты мог бы извлечь из встречи с нами хоть какую-то пользу для Себя, но вместо этого Ты просто исчез. Ты обманул нас с помощью Своей флейты. Зачем Ты позвал нас сюда? Какой в этом смысл? Мы понимаем, что Ты обманул нас, но вместе с этим Ты обманул Самого Себя.

Это очень важный стих. В нём заключено много настроений, которые нельзя обсуждать открыто.

В «Сарартха-даршини» Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет смысл слов *гопи*, которых пытались остановить родственники, когда те собрались убежать из дома на встречу с Кришной: «Все мы были очень счастливы находиться в обществе наших мужей, отцов, матерей и другой родни. Зачем Ты позвал нас сюда? Мы ослушались старших, пришли к Тебе и в результате сейчас находимся на пороге смерти. Какой смысл был в нашем неповиновении?»

*Ачйута* означает «непогрешимый» или «тот, кто никогда не совершает ошибок». В связи с этим *гопи* говорят Кришне: «Мы видим, какой Ты непогрешимый в Своём безграничном упрямстве». Иногда ребёнок плачет, настаивая на том, чтобы родители дали ему какую-нибудь игрушку. Взамен они предлагают ему всевозможные сладости и много других игрушек, но он упрямо стоит на своём. *Гопи* говорят, что Кришна ведёт себя подобным же

образом: «О Кришна, какой же Ты упрямый! Мы всё время плачем и зовём Тебя, потому что очень страдаем в разлуке с Тобой. Но Ты с завидным упорством избегаешь встречи с нами. Ты не желаешь нам ничего, кроме боли, и потому Ты Ачьюта — непогрешимый в том, как причинять нам страдания.

Прежде мы думали, что Тебя зовут Ачьютой, поскольку Ты никогда не перестаёшь удивлять Своими многочисленными прекрасными качествами. Но теперь нам стало ясно: Ты зовёшься Ачьютой, потому что неизменно проявляешь Свою обманчивую природу».

— О *гопи*, — отвечает Кришна, — если вы знаете, что Я не могу расстаться с этой Своей вредной привычкой, так зачем же вы пришли сюда посреди ночи?

Разгневавшись, *гопи* ответили:

— Мы поступили так не по собственной прихоти. Это Ты заставил нас прийти!

— Как такое могло случиться?

— Твоя флейта имеет над нами магическую власть. Её мелодия поёт наши имена. Это она говорит нам, что Ты плачешь и едва ли не теряешь сознание, а также, что Ты не можешь жить без нас. Услышав её, мы тут же, словно безумные, примчались сюда. Мы ослушались старших и махнули рукой на свою судьбу. В тот момент мы позабыли обо всём на свете.

— Если ваши слова — правда, и это действительно та причина, по которой вы пришли сюда, тогда ваш поступок выглядит очень неразумным. О, глупые девушки, вы сами обрекли себя на подобные страдания.

— Ах Ты обманщик! — отвечают *гопи*. — Мы пришли к Тебе по собственной воле. Но Ты совсем не ценишь нас. Если люди прилагают столько усилий, чтобы добыть золото, тогда как сильно нужно потрудиться, чтобы добыть камень

*чинтамани* (исполняющий желания), столь редкий в этом мире? Ты ведёшь Себя крайне неразумно, как человек, который обрёл великую удачу, найдя камень *чинтамани*, а потом взял и выбросил его.

Мы и есть тот самый *чинтамани*. Никакой другой мужчина не в силах добиться нашего расположения. Это невозможно даже для Нараяны, что уж говорить о других. Мы здесь лишь благодаря Твоей благой удаче. Бесценный *чинтамани* попал к Тебе в руки. И даже не один, а миллионы *чинтамани* сами пришли к Тебе. Ты должен осознать Свою благую удачу. Но ведь Ты — Ачьюта и потому упорно не хочешь расставаться со Своей склонностью к обману.

Более того, Ты вдобавок ещё и трус. Ты боишься, что о Тебе скажут другие. Ты боишься наших мужей и родственников. Кроме того, Ты бесчувственный и жестокий эгоист, потому что оставил нас. У Тебя нет ни капли милосердия. Ты словно охотник, преследующий стадо прекрасный ланей. Ты и понятия не имеешь, насколько мы драгоценны, и потому обманываешь Себя. Ты обманул нас, но при этом Сам оказался обманут.

Когда речь заходит о таких великих святых, как Шрила Шукадева Госвами, которые не стригут волос, не носят одежду, не готовят себе вкусную еду и не имеют никакой материальной собственности, Камадев (купидон) говорит о них следующее: «Только посмотрите на этих нищих! Они ненавидят меня, и я наказываю их за это. У них нет ни одежды, ни какой-либо другой собственности. Они только ходят повсюду в поисках милостыни. Это мои пленники, которые ничего не заслуживают, кроме страданий».

Камадев думает, что это он лишил их всего. В действительности только по милости Кришны у них нет привязанности к материальному. Камадев считает, что обманул святых, но на самом деле обманутым является он сам. Точно

также и *гопи* говорят Кришне, что, обманывая их, Он обманывает Самого Себя.

В «Вайшнава-тошани» Шрила Джива Госвами даёт особое толкование слов *гати-видах*, которые означают: «Тот, кто понимает истинные мотивы и настроение другого человека». Эти слова могут относиться как к Кришне, так и к *гопи*. *Гопи* говорят Кришне: «Мы понимаем, что движет Тобой. Услышав мелодию Твоей флейты, мы тут же поняли, что Ты зовёшь нас, потому что Ты не можешь жить без нас. Мы знаем, насколько Ты любвеобилен».

Когда речь заходит о Кришне, выражение *гати-видах* может иметь другой смысл. *Гопи* продолжают:

— Ты тоже *гати-видах*. Тебе ведь хорошо известно, что мы не в силах оставаться дома, когда звуки Твой флейты проникают нам в уши. Ты знаешь, что мы вынуждены будем прийти к Тебе, словно лани на звук флейты охотника. Ты очень искусно играешь на флейте, извлекая из неё сладостные мелодии и звуки. Их тон непрерывно меняется, становясь то ниже, то выше, то снова ниже. Ты знаешь множество прекрасных *раг*, способных привлечь каждого, и владеешь искусством очаровывать людей и всех живых существ мелодией Своей флейты. Вот почему мы пришли к Тебе, слово заколдованные лани.

— Я знаю, что вы очень набожны и никогда не пойдёте наперекор своей совести, — говорит Кришна. — Тогда зачем вы пришли сюда?

— Тебе хорошо известна необычайная магическая сила Твоей флейты, — отвечают *гопи*. — Она очаровывает даже Индру, Шанкару и Брахму. Как же мы могли устоять и не откликнуться на её зов? Кроме того, Ты исключительно красив, а мы — юные девушки, испытывающие к Тебе глубокую привязанность. Разве мы могли не прийти? Мы буквально лишились рассудка и прибежали к Тебе.

*Китава йошитах̣ кас тйаджен ниӣи*. *Китава* значит «обманщик». *Гопи* говорят: «Никто, кроме Тебя, не способен покинуть столь сладостных и прекрасных юных дев на берегу Ямуны в такую прохладную чарующую ночь. Где ещё найти другого такого обманщика, который отказался бы от того, что Сам же и украл, обманув тем самым Самого Себя. Твой обман заслуживает осуждения даже среди самых бессовестных обманщиков. Поистине, Ты Ачьюта, потому что жить не можешь без лжи. Это Твоя любимая привычка, поэтому имя Твое как нельзя лучше подходит Тебе».

Этот стих имеет много сокровенных смыслов. Я лишь едва коснулся некоторых из них. Вы сможете понять их, совершая *бхаджан*.

* * *

Есть четыре вида *гопи*: *свапакши* — *гопи* во главе со Шримати Радхикой, *випакши* — Её соперницы, *татастхи* — нейтрально расположенные к Ней, и *сухрит* — настроенные к Ней по-дружески. Каждый из стихов может быть истолкован с точки зрения этих четырёх групп и потому имеет четыре разных смысла согласно настроению, которое царит в каждой группе. Наши *ачарьи* не описывали все четыре смысла каждого стиха. То, что они не объяснили, оставив скрытым, читатель должен постичь сам.

*Свапакша-гопи* относятся к левому крылу и составляют группу Шримати Радхики. Для них характерно настроение своенравия, которое они могут выражать резкими словами. *Випакша-гопи* относятся к правому крылу и входят в группу Чандравали. Для них характерно настроение покорности, которое выражается, например, в молитвах, обращённых к Кришне. *Сухрит-* и *татстха-гопи* находятся между этими двумя группами, причём *сухрит-гопи*, такие как Шьямала, ближе к настроению *свапакши*, а *татастха-гопи*, такие как Бхадра, — к настроению *випакши*.

*~ Текст шестнадцатый ~*

Если *гопи* говорят дерзкие и надменные слова, надо понимать, что эти слова изошли из уст Шримати Радхики, Лалиты, Вишакхи или какой-либо другой *сакхи* из их группы. Но если слова выражают покорность, значит, это говорит Чандравали или Шьямала, а иногда Бхадра. Порой настроение *гопи* может меняться на противоположное, потому что, произнося один стих за другим, *гопи* испытывают множество противоречивых чувств и мыслей. Иногда они чувствуют беспредельное счастье, а иногда — безутешную скорбь. Их настроение меняется, словно волны в океане, иногда вздымаясь до небес, а иногда просто следуя одна за другой.

Я надеюсь, что однажды вас появится сильный вкус ко всему, о чём я рассказываю. Это очень глубокая тема, и понять её крайне сложно. Будьте осторожны и избегайте любых похотливых мыслей, когда речь касается *гопи*. Не думайте, что их эмоции — это плод мирского вожделения.

Молитесь этой книге, каждому её стиху. Это *мантры*, состоящие из слов Кришны и *гопи*, с помощью которых мы сможем глубже понять их настроение и следовать за ними. В своих комментариях Шрила Джива Госвами и Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур молятся *гопи* о милости. Даже Шукадева Госвами не может до конца осознать эти темы, но что-то он смог почувствовать по милости *гопи*. Нам тоже нужно молиться их лотосным стопам, чтобы осознать хоть что-то. О чём бы мы ни говорили и ни думали, что бы мы ни чувствовали в своём сердце — всё это лишь проявление их необычайной благожелательности. Без их милосердия и сострадания никому не дано осознать все эти возвышенные настроения.

*«Ты позвал нас, и мы тут же пришли, несмотря на запреты наших мужей, родителей и других родственников. Мы увидели у Тебя пять стрел Камадева и поняли, что эти пять стрел в действительности и есть Ты. Но теперь мы видим, что эти пять стрел Тебя Самого поставили на грань неминуемой смерти. Охваченный камой, Ты дошёл до самой последней черты. Вот почему мы словно безумные прибежали сюда в надежде Тебя защитить».*

## ~ Текст семнадцатый ~

*рахаси самвидам̇ хр̣ч-чхайодайам̇*
*прахаситānанам̇ према-вīкшаṇам*
*бр̣хад-ура̣х и́рийо вīкшйа дхāма те*
*мухур ати-спр̣хā мухйате манах̣*

*рахаси* — в уединенном месте; *самвидам* — доверительная беседа; *хр̣т-и́айа-удайам* — пробуждение любви в сердце; *прахасита* — (Твое) улыбающееся; *āнанам* — лицо; *према* — любовные; *вīкшаṇам* — взгляды; *бр̣хат* — широкую; *ура̣х* — грудь; *и́рийа̣х* — богини удачи; *вīкшйа* — с тех пор, как мы увидели; *дхāма* — обитель; *те* — Твою; *мухух̣* — снова и снова; *ати* — сильнейшее; *спр̣хā* — желание (любви); *мухйате* — сводит; *манах̣* — (нас) с ума.

«О возлюбленный! С тех пор как мы услышали Твои любовные шутки, увидели Твои улыбки, завораживающие взгляды и широкую грудь — вечную обитель Лакшми, наше желание встретиться с Тобой в уединённом месте безмерно возросло».

### БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ

Общий смысл этого стиха вполне очевиден, но его глубинный смысл раскрывают *ачарьи* в своих комментариях. В предыдущем стихе Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур так объясняет слова *гопи*, обращённые к Шри Кришне:

«Хотя Ты обманщик, теперь Ты Сам оказался обманут. Найдётся ли в этом мире кто-то ещё столь же безжалостный и жестокий, как Ты?

Мы — юные обворожительные *гопи*, сладостные и искусные во всём — сами пришли к Тебе, но Ты отверг нас. Прежде нам казалось, что Ты великодушен и мягкосердечен, но теперь мы видим, что у Тебя и в помине нет всех этих качеств. Ты просто обманщик.

Мы пришли сюда, очарованные песней Твоей флейты. Должно быть, от Тебя к нам перешли все Твои недостатки, поэтому мы утратили всякий разум и перестали что-либо понимать. У Тебя есть пять особых вещей, которые, словно пять стрел Камадева, поразили наши сердца. Из-за них мы утратили всякий рассудок, позабыли обо всём на свете и в конце концов оказались здесь среди ночи. Эти пять стрел через глаза проникли в наши сердца, нанеся им смертельные раны, и теперь мы горим в огне. Вот почему мы прибежали сюда. Ты непременно должен освободить нас от этой боли.

Твоя первая стрела — это наши с Тобой любовные беседы во время уединённых встреч (*рахаси самӣвидам*). Тогда Ты молил нас о чём-то, в чём мы сами не решались Тебе признаться. На самом деле Ты просил нас о *преме*. Иногда Ты выражал Своё желание звуками флейты, а иногда напрямую молил нас об этом.

Твоя вторая стрела — это *кама*, которая пылает в Твоём сердце (*хр̣ч-чхайодайам̇*). Видя нас, Ты преисполнился *камы* и намекнул нам на встречу, пытаясь уговорить нас ответить на Твои мольбы. Ты открыл нам сердце, и мы увидели, что оно горит желанием встречи.

Увидев этот пылающий огонь, мы прониклись жалостью к Тебе и тут же прибежали, чтобы спасти Тебя. Более того, такой же огонь разгорелся и в наших сердцах. Теперь

мы в таком же положении, что и Ты. Но пойми: мы пришли сюда не из-за себя, а только ради Тебя одного».

Смех и улыбку Шри Кришны *гопи* называют *прахаситāнанам*. Желая встречи с ними, Он смехом и улыбками пробудил *каму* в их сердцах. Далее *гопи* говорят: «Третья стрела — это Твоё улыбающееся лицо. Цветок может только улыбаться, но не говорить. Однако Твоё лицо не только улыбается, но и говорит нам сладостные слова. Оно просит нас о чём-то, бросая лукавые взгляды и смеясь. Это и есть Твоя четвертая стрела». *Викшаṇам* значит «лукавый взгляд», а *према-вīкшаṇам* описывает любовные взгляды, которые Шри Кришна лукаво бросает на *гопи*. Он что-то хочет от них и выражает это взглядом.

*Гопи* продолжают: «Пятая стрела — это Твоя широкая грудь». Говоря так, на самом они деле имеют ввиду: «Мы понимаем, что в Твоей груди горит желание встретиться с нами. Твоё сердце сильно билось, когда Ты думал о встрече. Мы знаем это от Лакшми, которая всегда находится на Твоей груди в виде нескольких золотых волосков. Видя, что Твоё сердце наполнено желанием встречи, мы захотели защитить Тебя и дать Тебе то, что Ты так сильно жаждешь».

Это настроение называется *сусакхйа-праṇайа-бхāва* и оно присуще только Шримати Радхике. Она никогда не станет молиться Кришне в настроении, которое соответствует прямому толкованию этого стиха. Однако такие молитвы характерны для Чандравали. Общий смысл стиха верен, но Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет его определённым образом, потому что в своём вечном духовном теле *гопи* он находится в близких отношениях со Шри Рупой Манджари, возглавляющей всех служанок Шримати Радхики, и потому он всегда прославляет Её настроения. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур

не только очень дорог Шри Рупе Манджари. Говорится, что он — воплощение Шрилы Рупы Госвами, который в своём вечном духовном образе и есть Шри Рупа Манджари. Таким образом, в его комментарии раскрывается именно настроение Шримати Радхики.

В «Вайшнава-тошани» Шрила Джива Госвами, который в своём вечном духовном образе является Шри Виласой Манджари, ещё одной помощницей Шри Рупы Манджари, раскрывает те же настроения, но вместе с тем в его комментарии имеются некоторые особенности. Согласно его толкованию слова *гопи хр̣ч-чхайодайам̇* и *мухйате манах̣* означают: «Твои взгляды (*вӣкшан̣ам*) говорят нам, что сердце Твоё объято болезнью *камы*, и это не даёт Тебе покоя. Вот почему Ты позвал нас. Мы поняли это и, позабыв обо всём на свете, прибежали сюда, чтобы облегчить Твои страдания». *Хр̣т* означает «сердце», *сайа* — «болезнь любви», а *удайам* — «возникает».

Кришна спрашивает: «С чего вы взяли, что Моё сердце охвачено *камой*?» *Гопи* отвечают словами *рахаси самвидам̇*, «доверительные беседы в уединённом месте», имея в виду свою встречу с Ним, когда, перед тем как исчезнуть, Он доверил им что-то очень важное. Можно по-разному выразить своё желание: намёками (*вйан̃джана*), знаками (*лакшан̣а*) и прямыми утверждениями (*абхидха̄*). Те, кто искусен в *преме*, никогда не станут открыто выражать свои намерения, только знаками и намёками. Например, когда Вринда Деви видит, как Кришна надевает Себе на шею гирлянду, она воспринимает это как послание для Шримати Радхики и затем сообщает Ей: «Кришна попросил привести Тебя к Нему. Он хочет стать гирляндой у Тебя на шее. Пожалуйста, ступай к Нему быстрее». В другой раз, когда Кришна обнимает корову, это тоже может означать, что у Него есть какие-то скрытые намерения.

*~ Текст семнадцатый ~*

*Гопи* видели полные любви взгляды Кришны, когда Он смотрел на них со страстным желанием, и теперь говорят: «Ты томим жаждой. Ты хотел испить нектар и с надеждой смотрел на нас, чтобы мы исполнили Твоё желание. Хотя нам это вовсе и не нужно, чтобы понять, чего Ты хочешь от нас. Ты также показал нам Свою широкую грудь — обитель всей красоты, ибо там живёт Лакшми. Это наполнило нас ответным желанием».

В этом стихе описываются два действия: увидев (*вӣкшйа*) Кришну, *гопи* выражают желание (*спрхā*). Слова *бр̣хад ураḥ ӣ́рийо вӣкшйа* и *ати-спр̣хā* указывают на нечто значительное. *Бр̣хад* означает, что чувства Кришны очень глубоки, а *ураḥ ӣ́рӣйо* — что *гопи* дают понять: «Мы видим, что творится у Тебя на сердце. Мы всё чувствуем и читаем подтверждение по выражению Твоего лица. Когда Твоё сердце полно печали или *премы*, или когда Ты гневаешься, всё это отражается у Тебя на лице. Мы всё читаем по Твоему лицу. Стоит только заглянуть в него, сразу же становится ясно, как велико Твоё желание (*ати-спр̣хā*) встретиться с нами. Видя желание, охватившее Твоё сердце, мы захотели (*ати-спрхā*) удовлетворить его».

Может показаться, что *гопи* выражают собственное желание и просят Кришну исполнить его, но это весьма поверхностное понимание. Согласно общему смыслу стиха *гопи* говорят: «Мы хотим, чтобы Ты прижал нас к Своей широкой груди». В действительности, видя, как Кришна тоскует по ним (*ати-спр̣ха*), они думают: «Как это возможно? Кришна — мужчина, но Он не в силах сдержать Своего желания и совладать со Своими чувствами. Он пытается привлечь нас пятью стрелами Камадева, но Ему это никак не удаётся. Мы хотели бы излечить Его от болезни, но пришли в полное замешательство и просто не знаем, что делать».

Общий смысл этого стиха заключается в том, что широкая грудь Кришны очень пленительна и потому она — одна из Его любовных стрел. В таком случае слово *урӣйо* указывает, что Его грудь — вместилище всей красоты и сладости, а значит, *гопи* говорят Ему: «Увидев Твою грудь, мы пришли в замешательство». Однако, как я уже объяснил скрытый смысл их слов: «У Кришны есть сильное желание (*ати-спр̣ха̄*). Видя это, у нас тоже появилось сильное желание (*ати-спр̣ха̄*) защитить Его и доставить Ему удовольствие».

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур и Шрила Джива Госвами объясняют, что словосочетание *мухйате манах̣* имеет ещё один смысл. В предыдущем стихе *гопи* сказали Кришне: «Ты позвал нас, и мы тут же пришли, несмотря на запреты наших мужей, родителей и других родственников (*пати-сута̄нвайа-бхра̄тр̣-ба̄ндхава̄н*). Мы увидели у Тебя пять стрел Камадева, и поняли, что эти пять стрел в действительности и есть Ты. Но теперь мы видим, что эти пять стрел Тебя Самого поставили на грань неминуемой смерти. Охваченный *камой*, Ты дошёл до самой последней черты. Вот почему мы словно безумные прибежали сюда в надежде Тебя защитить».

*Гопи* хотят служить Кришне всеми возможными способами.

Все эти игры имеют несколько значений и исполнены глубоких настроений. В данном стихе сокрыто много смыслов, которые никогда не обсуждались в комментариях и которые нельзя раскрывать. Обсуждать сокровенные темы на публике — это, как в известной поговорке, всё равно что разбивать глиняные горшки на базарной площади посреди многотысячной толпы. Когда сокровенные темы раскрываются тем, кто не имеет должной квалификации, это губит росток *бхакти* в их сердце и сеет повсюду хаос.

*~ Текст семнадцатый ~*

Со временем, когда ваша *садхана* и *бхаджан* достигнут зрелости, все эти тонкости сами проявятся в сердце. Я дал вам глаза, чтобы вы увидели путь, идя по которому можно осознать эти игры. Используйте их и размышляйте на все эти темы. Будьте благословлены, повторяя *Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе*.

*«На человека оказывают влияние добродетели тех, с кем он общается, и также ему передаются их недостатки. Поэтому кама в Твоём сердце перекинулась и на наши сердца, которые теперь пылают как огонь. Твоё сердце горит желанием встречи, отчего и наши сердца наполнились ответным желанием... Любить Тебя – это естественная склонность нашей души, поэтому какое бы страдание ни коснулось Тебя, мы не успокоимся, пока не найдём способ избавить Тебя от него».*

## ~ *Текст восемнадцатый* ~

*враджа-ванаукасāм̇ вйактир аṅга те*
*врджина-хантрй алам̇ вийва-маṅгалам*
*тйаджа манāк ча нас тват-спрхāтманāм̇*
*сва-джана-хрд-руджāм̇ йан нишӯданам*

*враджа-вана* — в лесах Враджа; *окасāм* — живущим; *вйактиḥ* — появление; *аṅга* — дорогого; *те* — Твое; *врджина* — болезни; *хантрī* — против признаков; *алам* — таких сильных; *вийва-маṅгалам* — (дарует) благо; *тйаджа* — пожалуйста, даруй; *манāк* — немного; *ча* — и; *наḥ* — нам; *тват* — Твоей (любви); *спрхā* — жаждой; *ātманāм* — чьи умы полны; *сва* — Твоих; *джана* — преданных; *хрт* — сердец; *руджāм* — болезнь; *йат* — которое; *нишӯданам* — излечивает.

«О возлюбленный, Твоё присутствие разгоняет все печали жителей Враджа и несёт благо всему миру. Наши сердца томятся любовной жаждой лишь к Тебе одному. Не скупись, милостиво дай нам хоть каплю лекарства, которое может излечить Твоих преданных служанок!»

### БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ

В предыдущем стихе Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур описал пять стрел Камадева: уединённые беседы *гопи* со Шри Кришной (*рахаси сам̇видам̇*), пробудившееся

в сердце Кришны (*хр̣ч-чхайодайам̇*) трансцендентное желание, Его лотосное лицо, на котором красуется особая, ни с чем не сравнимая улыбка (*прахаситāнанам̇*), Его любовные взгляды (*према-вīкшан̣ам*) и Его широкую грудь, обитель богини удачи (*брхад-ура̄х ӣрийо вīкшйа*).

В этом стихе *гопи* обращаются к Кришне:

— По этим пяти признакам мы можем понять, что Твоё сердце жаждет любви.

— С чего вы это взяли? — спросил Кришна.

— Мы поняли это из бесед с Тобой в уединённом месте (*рахаси сам̇видам*), по Твоей особой улыбке на лице (*прахаситāнанам̇*) и из Твоих любовных взглядов (*према-вīкшан̣ам*). Мы пришли сюда, чтобы избавить Тебя от *камы*. Мы волнуемся за Тебя, хотим утешить и принести облегчение.

То же самое настроение *гопи* выражают и в этом стихе, общий смысл которого легко можно понять из перевода. Чтобы раскрыть его сокровенный смысл, рассмотрим комментарий «Вайшнава-тошани» Шрилы Дживы Госвами.

*Враджа-ванаукасāм̇ вйактир ан̇га те.* У слова *вйакти* есть много значений, одно из которых: «О Твоём внутреннем состоянии говорят (*вйакта*) эти пять признаков, так что мы знаем о Твоём страстном желании встретиться с нами. Как только мы видим Твоё желание, в нашем сердце тоже пробуждается *кама*. Когда во время наводнения река выходит из берегов, уровень воды во всех её притоках также поднимается. Подобным образом, когда наводнение *камы* заполнило Твоё сердце, о чём мы смогли догадаться по многим признакам, оно также вошло и в наши сердца. Теперь, страдая от нестерпимого жара у себя в груди, мы думаем: „О, как же нам погасить Твою постоянно пылающую *каму*?“ Непрестанно думая об этом, мы погружаемся в то же настроение, что и у Тебя».

*Гопи* продолжали: «На человека оказывают влияние добродетели тех, с кем он общается, и также ему передаются их недостатки. Поэтому *кама* в Твоём сердце перекинулась и на наши сердца, которые теперь пылают как огонь. Твоё сердце горит желанием: „Как Мне встретиться с *гопи*?“ — отчего и наши сердца наполнились желанием встречи с Тобой. Каждая из нас горит не из-за себя, а только ради Тебя одного. И теперь, когда Тебя нет рядом, мы ищем Тебя повсюду, чтобы дать Тебе возможность встретиться с нами. Наша любовь направлена лишь на Тебя, и никого другого.

Любить Тебя — это естественная склонность нашей души, поэтому какое бы страдание ни коснулось Тебя, мы не успокоимся, пока не найдём способ избавить Тебя от него. Мы ищем Тебя повсюду лишь с одной мыслью: „Как погасить огонь Его *камы*?“ Поскольку эта мысль полностью овладела нами, наша любовь возросла до такой степени, что сердца наши буквально разрываются на части».

Этот стих, как и следующий, объясняет, почему сердца *гопи* испытывают любовь и печаль одновременно. *Гопи* говорят Кришне: «Мы ничем не можем Тебе помочь, потому что Ты покинул нас», — и умаляют Его вновь появиться перед ними.

«О *аṅга*! О возлюбленный!» Такое обращение исполнено глубочайшей любви. Поскольку *гопи* испытывают сильное чувство разлуки и вместе с тем смирение, они не обращаются к Нему по имени. В другое время они называют Его Мукундой, Кришной, или Деваки-сутой, Яшода-сутой, Враджендра-нанданой и Враджендра-сутой. Иногда они зовут Его Камсари или Агхари. Но здесь они обращаются к нему просто как к своему возлюбленному (*аṅга*). В действительности, слово *аṅга* означает часть тела, поэтому они говорят: «Мы неотделимы друг от друга». Раненую руку хочется крепче прижать к себе. В этом настроении *гопи*

говорят: «Ты наша *аṅга*, поэтому мы хотим всегда быть рядом с Тобой».

Они продолжают: «Ты пришёл в этот мир только ради *враджаваси,* общины пастухов, и *ванаваси*, обитателей леса». Термин *враджа-ванаукасāṁ* относится не только к людям, но и к коровам, буйволам, павлинам, обезьянам — ко всем живым существам. Кришна явился не только для того, чтобы избавить от печали *враджаваси* и лесных жителей. Воплощение всего самого благоприятного, Он явился в этом мире, чтобы совершать Свои сладостные игры: смеяться вместе с ними и всевозможными способами доставлять им удовольствие. Таким образом, Он явился по двум причинам: развеять печаль *гопи*, а также осчастливить их и всех остальных.

*Гопи* говорят: «Твоё явление благословенно для всей вселенной (*вийáва-маṅгалам*). Поистине, Ты пришёл, чтобы избавить всех от печали и принести счастье каждому. Но, прежде всего это относится к жителям леса и особенно к *враджаваси*. А среди них главным образом к нам, неизменно ищущим встречи с Тобой. Мы хотим избавить Тебя от болезни *камы*, завладевшей Твоим сердцем. Мы хотим доставить Тебе удовольствие своим пением и танцами, цветами и гирляндами — всем, что только может сделать Тебя счастливым. Так, служа Тебе, мы тоже исполнимся счастья».

*Вр̣джина-хантрӣ алаṁ вийáва-маṅгалам*. Слово *алам* («достаточно») используется в качестве обстоятельства как к *вр̣джина-хантри* и *вийáва-маṅгалам*. Явления Кришны достаточно, чтобы уничтожить все печали (*вр̣джина-хантри*) и даровать благословение всему миру (*вийáва-маṅгалам*). В таком случае смысл будет следующий: «Во всем мире *враджаваси* занимают особое место, а среди них мы, *гопи*, самые особенные. Теперь мы пришли сюда, так избавь же нас от печали и пылающего огня *камы*».

*Тйаджа манāк ча нас тват-спрхāтманāм̇. Гопи* говорят: «Пожалуйста, дай нам то, что избавит нас от печали и погасит огонь в нашем сердце». Однако они не уточняют, что именно тут имеется в виду.

Кришна отвечает: «Вы и так живёте во Врадже, в деревне Вриндаван. Когда сюда приходят демоны, Я убиваю их, спасая всех *враджаваси*, в том числе и вас. Чего же вы ещё хотите? Вы уже и так находитесь под защитой. О чём ещё вы Меня просите?» Тем самым Кришна выражает Своё желание: «Скажите Мне предельно ясно и открыто, что вы хотите». Слова «ясно и открыто» не указаны в комментариях наших *ачарьев*, но я даю подробное толкование их слов. Я набрал чистой воды из колодца [чтобы дать её вам].

*Нас тват-спрхāтманāм. Наḥ* означает «мы, все *гопи*», а *спр̣хā* — «жаждем».

Кришна спрашивает:

Чего именно вы жаждете?

*Гопи* отвечают:

— Ты так дорог нам! Для нас нет никого дороже, и потому мы постоянно думаем о том, как сделать Тебя счастливым. Таково желание нашего сердца. Мы не найдём покоя, пока не увидим Тебя. Мы хотим, чтобы Ты всегда был рядом, а иначе как мы можем доставить Тебе удовольствие? Мы жаждем лишь Тебя одного. Ничто другое не может принести нам облегчение. Мы страдаем лишь оттого, что не можем сделать Тебя счастливым.

Кришна отвечает им:

— Все *враджаваси* испытывают любовь ко Мне. Они молятся Богу и всем святым: «Пожалуйста, пусть Кришна будет счастлив». В чём же разница между вами и всеми остальными *враджаваси*? Все хотят видеть Меня рядом с собой и ухаживать за Мной. Так в чём же разница? Чего ещё вы хотите?

*Гопи* всячески пытались скрыть желание своего сердца, а Кришна хотел, чтобы они раскрыли то, что нельзя предавать огласке. *Гопи* продолжали:

— Дело в том, что мы не такие, как все остальные обитатели *враджа*.

— И что же в вас такого особенного?

*Сва-джана-хр̣д-руджа̄м̇*. *Сва* значит «собственный». *Гопи* говорят: «Ты *гопа*, а мы *гопи*. Ты сын Нанды Бабы, а мы — дочери *гопов*, таких как Вришабхану Баба и другие. Мы так близки и дороги Тебе, что никто другой среди *враджаваси* не может сравниться с нами. Мы Твои, а Ты наш. Ты наша жизнь (*джана*). Мы не можем жить без Тебя, как тело — без души».

Мало кто из *враджаваси* чувствует себя подобным образом. Когда Кришна уехал в Матхуру и Двараку, все *враджаваси* плакали в разлуке, но далеко не так как *гопи*, которые готовы были расстаться с жизнью. Кришна послал Уддхаву во Врадж прежде всего ради них.

Итак, Кришна настаивает на том, чтобы они раскрыли своё сокровенное желание. Они сделали это лишь до некоторой степени, но не полностью. Они жаловались: «У нас болит сердце (*хр̣д-рудж*). Ты опытный доктор, так дай же нам лекарство, которое избавит нас от боли (*йан нисӯданам*)».

Когда у человека что-то болит, он приходит к врачу за лекарством, но при этом он не вправе указывать врачу, какое лекарство ему следует прописать. Врач осмотрит пациента и пропишет ему лекарство в соответствии с тем диагнозом, который он поставит. Если больной будет настаивать на том, чтобы врач прописал ему определённое лекарство, тот может разозлиться из-за его бестактности, потому что сам больной не разбирается в лекарствах. Следуя этой же логике, *гопи* говорят Кришне: «Ты знаешь, какое нам лекарство следует прописать. Мы не сомневаем-

ся в этом. Так дай же нам хоть немного (*манāк*) этого лекарства, чтобы излечить нашу сердечную болезнь (*кāма-рога*)».

Однажды Шри Кришна в образе Ваманадева пришёл к Бали Махараджу и сказал: «Я прошу у тебя всего три шага земли». Бали Махарадж рассмеялся и ответил: «И это всё, о чём Ты меня просишь? Я могу дать Тебе целое царство и даже больше — всё, чего бы Ты ни пожелал. Могу дать множество прекрасных девушек в жёны, слонов, коней и несметные богатства. Почему Ты просишь только о трёх шагах земли?» Господь Ваманадева ответил: «Я мальчик-брахман и полностью удовлетворён. Мне больше ничего не надо». Однако, в конце концов, Он забрал у Бали Махараджа всё его царство.

Чтобы вызвать к себе сочувствие, нищий просит: «Дайте мне чуть-чуть», — но в действительности он рассчитывает получить нечто гораздо большее. Подобно этому *гопи* говорят: «Дай нам хоть что-нибудь, совсем немного». Но это совсем не то, о чём они просят. Они не будут этим по-настоящему удовлетворены. Существительное *хр̣д-руджāм*, указывающее на болезнь сердца, стоит во множественном числе, поскольку это слово произносят миллионы *гопи*. Одна капля лекарства на всех никому не принесёт облегчения. *Гопи* даже не почувствуют её, и потому они скорбят: «Огонь в наших сердцах пылает так сильно, что вся вода этого мира не сможет потушить его. Капля воды лишь разожжёт его ещё сильнее, словно масло». *Гопи* хотят, чтобы Кришна всегда был с ними, и чтобы они всегда могли Ему служить.

Этот стих заканчивается словами *йан нишӯданам*. *Сӯдана* в слове *нишӯданам* означает «избавить», а *ни — ниӣеша-рӯпа*. Слово *ниӣеша* значит «навечно», то есть полностью, безвозвратно. *Гопи* говорят Кришне: «Пожалуйста, дай нам лекарство, которое полностью избавит нас от болезни.

Не скупись, дай столько, чтобы хватило миллионам *гопи*, и чтобы огонь *камы* в наших сердцах погас навсегда. Если Ты дашь всего лишь одну каплю, она, словно масло, разожжёт огонь ещё сильней».

Шрила Джива Госвами говорит, что у сердечной болезни *гопи* имеется два аспекта: сама болезнь, а также её симптомы. Например, симптомами простуды являются температура, насморк или головная боль. *Гопи* говорят Кришне:

— Мы хотим, чтобы ты излечил нашу болезнь вместе со всеми её симптомами. Опытный доктор может подобрать действенное лекарство от любой болезни.

— Каковы же симптомы вашей сердечной болезни?

— Нестерпимый жар. Мы постоянно думаем о Твоём счастье и не в силах более находиться дома. Мы совершенно разбиты горем и забыли покой. Пожалуйста, избавь нас от этого.

— Каким образом?

— Дай нам лекарство, о котором мы просим, в достаточном количестве, а иначе болезнь будет возвращаться к нам каждый раз по-новому. Иными словами, если не излечить её полностью, у нас снова будут появляться те или иные её симптомы. Признаки болезни не прекратятся, отчего мы будем испытывать всё новые и новые страдания.

*Гопи* не говорят открыто о своих чувствах, но при этом дают понять: «Хотя Мы просим Тебя о малом, тем не менее Ты должен одарить нас этим лекарством сполна».

Шрила Джива Госвами не говорит, о каком лекарстве идёт речь, но Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур даёт объяснение, и вы сами можете его прочесть. Я касаюсь здесь лишь части его комментария. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, в отличие от Шрилы Дживы Госвами, говорит на эту тему более открыто. Согласно его комментарию «Сарартха-даршини», *гопи* говорят: «Мы невинные

безгрешные девушки, только что вышедшие замуж. Своей игрой на флейте Ты похитил наш ум и сердце, терпение и благочестие. Ты украл всё, что было у нас, отчего мы потеряли разум. Ты позвал нас посреди ночи, а когда мы пришли, стал отсылать обратно домой. Мы терзались вопросом: „Когда же Кришна скажет: «Останьтесь», вместо того, чтобы прогонять нас?“ — и от этого наша жажда росла всё сильней и сильней».

*Гопи* думают: «Возможно, Кришна ведёт себя так, чтобы разжечь в нас огонь желания», — и потому говорят Ему:

— Мы горим в огне. Ты разжёг его, а потом неожиданно исчез. Но мы знаем, что Ты любишь нас и причинил нам эти страдания непреднамеренно. Несомненно, Ты искал уединённой встречи с нами.

Мы знаем об этом, потому что Твоё рождение благословенно для всего мира и прежде всего для *враджаваси*. Среди *враджаваси* оно особенно благословенно для *гопов* и нас, *гопи*. Нам известно, что Ты пришёл ради всех живых существ, но в первую очередь ради нас. Мы знаем, что Тебе хочется увидеть нас. Поэтому Ты созвал нас тёмной ночью, играя на флейте. Чувствуя, как Ты страдаешь от огня, пылающего у Тебя в груди, мы пришли утешить Тебя. Но мы хотим получить кое-что взамен. Сначала заплати, а потом мы выясним причину Твоей болезни и дадим Тебе нужное лекарство. Мы не какие-то третьесортные лекари. Мы — самые опытные доктора и лучше всех разбираемся в Твоей болезни. Так что плати немедленно. Дай, сколько можешь. Возможно, Ты совсем беден, но Ты должен дать хоть что-то, тем самым выразив своё искреннее желание излечиться. Мы готовы избавить Тебя от *камы*, пылающей у Тебя в сердце, но сперва Ты должен отказаться от Своей скупости.

— Да, очень хорошо, — говорит Кришна. — Что я могу вам дать? Скажите не таясь, чего вы от Меня хотите.

И тогда *гопи* произносят: *Сва-джана-хр̣д-руджа̄м̇ йан нишӯданам*.

— Твоё сердце горит в огне *камы*. Эта болезнь перекинулась и на наши сердца. Дай нам лекарство, которое избавит нас от неё.

— О каком лекарстве вы говорите?

— О лекарстве, которое принесёт нам облегчение.

— Скажите конкретно, какое именно?

— Положи свои ладони нам на сердце.

Когда речь идет о *преме*, не следует открыто выражать свои чувства, говоря, например: «Мы принесли Тебе сладости и много других разных блюд. Ты просил нас о этом, так что теперь, пожалуйста, наслаждаться». Согласно законам *премы,* если сказать: «О, я так люблю тебя, что не могу без тебя жить», — *према* может исчезнуть. Это чувство надо хранить глубоко в сердце. Тот, у кого есть любовь, не станет выражать её открыто, а иначе она уйдет навсегда.

Почему же тогда *гопи* сказали: «Твоё сердце охвачено *камой*, и мы пришли утешить Тебя». Возможно, в этом скрыта какая-то тайна. Но какая именно? Кажется, будто они открыто выражают свои чувства, но на самом деле это не так. Шрила Вишванатха Чакраварти объяснил некоторые из их чувств, чтобы усилить *прему* в сердцах своих читателей. Но *гопи* не могут сделать это открыто. Их слова, как объясняет Шрила Чакраварти Тхакур, не вошли в стихи «Гопи-гиты». Они либо скрывают свои истинные чувства (*авахиттха*), либо говорят о них как бы в шутку. И даже в этом случае подобные слова произносят только самые решительные (*пракхара*) среди них. Например, Лалита Деви, но не Шримати Радхика. Радхика ведёт себя очень мягко и сдержано (*мадхйа*), Она не может открыто выражать Свои желания. Вишакха ведёт себя подобным образом, и к тому же она очень уступчива и мягкосердечна

(*мридви*). Лалита настолько смелая и решительная, что может даже отчитать Кришну, говоря Ему резкие слова, особенно, когда сердится. Так или иначе, мы должны учитывать все эти моменты, когда пытаемся осознать настолько разные, порой даже противоречивые высказывания *гопи*.

Итак, *гопи* не выражают свои желания открыто. Они всё сказали, но в то же время смысл их слов остался скрытым. Когда *гопи* говорят Кришне: «Положи Свои ладони нам на грудь», — они имеют в виду нечто совсем другое. В стихе *йат те суджа̄та-чараṇа̄мбу-рухам̇* — «Пожалуйста, положи свои лотосные стопы нам на грудь», — их истинное желание остаётся скрытым, потому что они не могут говорить об этом напрямую.

Шрила Джива Госвами и Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур не раскрывают настроения *гопи* во всей полноте. Их можно осознать, лишь совершая возвышенный *рагануга садхана-бхаджан*, но и тогда преданный хранит глубоко в сердце всё, что он постиг, думая: «Мои уши не должны этого слышать». А все *ачарьи* и Госвами в нашей ученической преемственности учат не раскрывать эти темы, и я тоже не хочу в них слишком углубляться. Я коснулся лишь вкратце и, думаю, этого вполне достаточно. Я не хочу говорить ничего больше, потому что *садхака*, не достигший зрелости в *бхакти*, не должен об этом слышать. Как сказал Шрила Джива Госвами: «Больше я об этом ничего не скажу. *Бхакта*, совершающий *садхану* и *хари-бхаджан*, со временем всё поймёт сам».

*Мы сердцем чувствуем, когда острые камешки ранят Тебе стопы... Пожалуйста, хватит бродить по лесу. Возвращайся к нам. Мы хотим прижать Твои лотосные стопы к своему сердцу, чтобы избавить Тебя от боли. В этом и заключается наша болезнь: наши сердца разрываются на части при мысли о том, что Ты можешь пораниться в лесу.*

## ~ Текст девятнадцатый ~

*йат те суджа̄та-чараṇа̄мбурухам̇ станешу*
*бхӣта̄х̣ и́анаих̣ прийа дадхӣмахи каркаи́ешу*
*тена̄ṭавӣм аṭаси тад вйатхате на ким̇ свит*
*кӯрпа̄дибхир бхрамати дхӣр бхавад-а̄йуша̄м̇ наха̣*

*йат* — эти; *те* — Твои; *су-джа̄та* — очень нежные; *чараṇа-амбу-рухам* — лотосные стопы; *станешу* — на грудь; *бхӣта̄х̣* — со страхом; *и́анаих̣* — осторожно; *прийа* — о дорогой; *дадхӣмахи* — мы кладем; *каркаи́ешу* — твердую; *тена* — ими; *аṭавӣм* — по лесу; *аṭаси* — Ты ходишь; *тат* — их; *вйатхате* — ранят; *на* — не; *ким свит* — разве; *кӯрпа-а̄дибхих̣* — острые камни; *бхрамати* — страдает; *дхӣх̣* — ум; *бхават-а̄йуша̄м* — тех, для кого Ты сама жизнь; *наха̣* — наш.

«О возлюбленный, Твои прекрасные стопы нежнее и мягче лотоса. Растирая их, с величайшей осторожностью мы кладём их на свою твердую грудь, боясь, что это причинит им боль. Но разве их не ранят острые камешки, когда Ты бежишь по лесу вслед за коровами? Эта мысль нестерпима для нас, потому что Ты — сама наша жизнь!»

### БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ

Как объясняет Шрила Джива Госвами в комментарии к прошлому стиху, *гопи* сказали Кришне:

— Дай нам всего одну каплю лекарства, которое излечит нас от сердечной болезни и принесёт успокоение». Оно способно избавить нас от всех страданий (*врджина-хантрй алрам*) и принести благо (*вийва-маṅгалам*).

Кришна спросил:

— Каплю чего?

— Ты самый лучший доктор. Не нам говорить Тебе, какое лекарство нужно прописать. Несомненно, у Тебя есть подходящее средство, чтобы справиться с сердечной болезнью тех, для кого Ты — сама жизнь.

— Я не понимаю, о какой сердечной болезни идет речь.

— Ты доктор и должен знать. Мы не разбираемся в болезнях, в отличие от Тебя, — отвечали *гопи*.

— Я так и не пойму, о чём вы говорите. Выражайтесь яснее.

Кришна хотел, чтобы *гопи* открыто сказали о своём желании, но они этого не делали, объясняясь жестами и намёками.

Он настаивал:

— Я не смогу вам ничем помочь, пока вы подробно не расскажите, в чём заключается ваша болезнь, и какое лекарство вы от Меня хотите. А иначе как Я избавлю вас от этого недуга?

Кришна настаивал, и *гопи* стали плакать, как это описывается в стихе *йат те суджа̄та чаранā̄мбурухам̇ станешу*. Они сказали: «О дорогой возлюбленный, мы расскажем Тебе о своей сердечной болезни и лекарстве, в котором мы нуждаемся. Мы беспокоимся, что Ты ступаешь по жёсткой земле Своими нежными лотосными стопами, такими сладостными, мягкими и прохладными».

Слово *суджа̄та* в данном стихе указывает на того, кто родился в почтенной семье. Например, лотос называют

*суджа̄та*, потому что он растёт в чистой, прозрачной воде и от природы имеет много хороших качеств, таких как нежность и сладкий аромат. И также он охлаждает. *Гопи* используют это слово, описывая лотосные стопы Кришны и своё беспокойство, связанное с ними. Так же как и в одиннадцатом стихе, они выражают своё беспокойство за Кришну, когда Он идёт по лесу вслед за коровами. В одиннадцатом стихе *гопи* говорят:

*чаласи йад враджа̄ч ча̄райан паш́ӯн*
*налина-сундарам̇ на̄тха те падам*
*ш́ила-трн̣а̄н̇кураих̣ сӣдатӣти нах̣*
*калилата̄м̇ манах̣ ка̄нта гаччхати*

«О господин! О возлюбленный! Когда Ты идёшь в лес пасти коров, мелкие камешки и сухая трава, должно быть, сильно ранят Твои стопы, нежные, словно цветок лотоса. Мысль об этом терзает нам сердце!»

В тот момент они говорили: «Когда Ты идёшь в лес пасти коров (*йад враджа̄ч ча̄райан*), камни, колючки и сухая трава (*ш́ила-трн̣а̄н̇кураих̣ сӣдатӣти*) ранят Твои мягкие и нежные лотосные стопы».

В действительности, когда Шри Кришна пасёт коров, Он ступает по мягким зелёным лугам. Притхиви Деви, богиня Земли, — одна из Его цариц. Во время Его игр в этом мире она украсила себя мягкой, как шёлк, травой, желая доставить удовольствие Его лотосным стопам. Куда бы Он ни пошёл, Его лотосные стопы идут по языку Притхиви Деви, который в миллионы раз мягче любого ковра. Невозможно себе представить, чтобы Он наступил на острые камни, колючки или сухую траву. Кроме того, Вринда Деви, хозяйка Вриндавана, заботится о том, чтобы там не было ничего, что могло бы поранить Его стопы.

В этом стихе *гопи* говорят: *йат те суджа̄та-чараṇа̄м-бурухам̇ станешу* — «Сейчас ночь, берега Ямуны усыпаны острыми камнями. Мы боимся, что они ранят Твои лотосные стопы, когда Ты идёшь в темноте по безлюдным и опасным местам».

Почему они так говорят? На самом деле им не о чём беспокоится, но это свойственно тем, кто любит. Если человек задерживается, все его домашние не находят себе места: «Почему его нет так долго? Что случилось?» Его жена беспокоится: «А вдруг поезд сошёл с рельсов? И он ранен? Что мне делать?» Или она думает: «Может быть, на него напали разбойники? Почему его нет?» Снова и снова она выглядывает за дверь и спрашивает детей: «Почему он ещё не вернулся домой? Что случилось?» Дети ещё маленькие и ничего не могут ответить, они только слушают её, но всё равно она спрашивает. Всё время она задаётся одним и тем же вопросом, хотя ей не о чем беспокоиться, потому что её муж уже совсем скоро будет дома.

Также и *гопи* беспокоятся о благополучии Кришны. Почему? В первом стихе «Гопи-гиты» они сказали:

*джайати те ’дхикам̇ джанмана̄ враджах̣*
*и́райата индира̄ и́аи́вад атра хи*
*дайита др̣и́йата̄м̇ дикшу та̄вака̄с*
*твайи дхр̣та̄савас тва̄м̇ вичинвате*

«О возлюбленный, родившись на земле Враджа, Ты безгранично её прославил, и эта земля стала обителью Индиры, богини удачи. Мы, Твои *гопи*, только ради Тебя поддерживаем свою жизнь. Мы повсюду ищем Тебя. Пожалуйста, предстань нашему взору!»

*Твайи дхр̣та̄савас*. *Асавас* означает «жизненный воздух». Они сказали Кришне: «Ты сама наша жизнь». Теперь в де-

вятнадцатом стихе они говорят о том же — *дхӣр бхавадӣйушāм̇ нах̣*. Слово *асавас* в первом стихе имеет такой же смысл, как и *айушāм̇* в данном стихе, где *гопи* говорят: «Ты наша жизнь, Ты наша душа, Ты всё для нас. Если что-то ранит Тебе стопы, эта боль пронзает нам душу, потому что Ты наша душа. Ты можешь не замечать боли, но мы ощущаем её как свою собственную».

Слово *аṅга* означает «часть», но в данном случае — это часть тела. Мы дорожим каждой частью своего тела, однако жизненный воздух имеет первостепенное значение. Если лишиться той или иной части тела, как-то ещё можно выжить. Но если жизненный воздух оставит нас, мы тут же умрём.

*Гопи* продолжают:

— Мы сердцем чувствуем, когда острые камешки ранят Тебе стопы. Жизнь (*айус*) покоится в сердце, поэтому именно там мы хотим бережно хранить Твои нежные, ароматные и прохладные лотосные стопы. Это убережёт Тебя от всех неудобств. Пожалуйста, хватит бродить по лесу. Возвращайся к нам. Мы хотим прижать Твои лотосные стопы к своему сердцу, чтобы избавить Тебя от боли. В этом и заключается наша болезнь: наши сердца разрываются на части при мысли о том, что Ты можешь пораниться в лесу. Она огнём жжёт наши сердца.

Кришна спрашивает:

— Ну и что из того, если вы неосторожно поставите Мои стопы себе на грудь?

— Твои стопы так нежны, — отвечают *гопи*, — мы боимся, что наша грудь для них слишком тверда.

— Зачем же тогда вы хотите поставить их на свою твёрдую грудь?

— Потому что Твои лотосные стопы очень дороги нам. Мы хотим служить им, прижав их к сердцу, ибо сердце —

самая важная часть тела. Невозможно придумать для них более подходящего места.

*Гопи* не выражают своё настроение открыто, но в сердце они говорят: «Мы храним Твои лотосные стопы у самого сердца лишь ради Твоего удовольствия, потому что Ты этого хочешь».

Они продолжают:

— Но сейчас мы беспокоимся о том, что Ты бродишь один в густом тёмном лесу, и повсюду ищем Тебя.

— Что же вас так беспокоит?

— Ты сама наша жизнь, — снова отвечают *гопи*, как до этого они уже говорили в первом стихе «Гопи-гиты».

Можно видеть, что в «Шримад-Бхагаватам» и «Бхагавад-гите» используется тот же самый принцип, когда наиболее важные слова звучат как в начале, так и в конце книги. Первый стих «Шримад-Бхагаватам» заканчивается словом *дхӣмахи*: *сатйам̇ парам̇ дхӣмахи* — «Я медитирую на Высшую Абсолютную Истину». И это же слово *дхӣмахи* повторяется в заключительном стихе «Бхагаватам» (12.13.19):

*касмаи йена вибхӑсито ’йам атуло джн̃а̄на-прадӣпах̣ пура̄*
*тад-рӯпен̣а ча на̄рада̄йа мунайе кр̣шн̣а̄йа тад-рӯпин̣а̄*
*йогӣндра̄йа тад-а̄тмана̄тха бхагавад-ра̄та̄йа ка̄рун̣йатас*
*тач чхуддхам̇ вималам̇ вишокам амр̣там̇*
*сатйам̇ парам̇ дхӣмахи*

«Я медитирую на чистую и безупречную Высшую Абсолютную Истину, свободную от страданий и смерти, которая на заре творения одарила Брахму светом трансцендентного знания. Он передал это знание мудрецу Нараде, а тот — Кришна-двайпаяне Вьясе. Шрила Вьясадева раскрыл „Шримад-Бхагаватам“ величайшему среди мудрецов Шукадеве Госвами, а тот милостиво поведал его Парикшиту Махараджу».

В «Бхагавад-гите» мы наблюдаем тот же самый принцип. Шри Кришна начал давать наставления Арджуне, когда тот сказал: «Я вручаю себя Твоим стопам» (2.7):

*кāрпаṇйа-дошопахата-свабхāваḥ*
*пр̣ччхāми твāṁ дхарма-саммӯдха-четāḥ*
*йач чхрейаḥ сйāн ниш́читаṁ брӯхи тан ме*
*ш́ишйас те ’хаṁ ш́āдхи māṁ твāṁ прапаннам*

«Я не знаю, в чём мой долг, из-за слабости я утратил всякое самообладание. Пожалуйста, скажи определённо, что мне делать. Теперь я Твой ученик, душа, предавшаяся Тебе. Наставь же меня».

Слово *прапаннам* в данном стихе имеет тот же смысл «предаться», что и слово *ш́араṇāгати*, которое Кришна произносит в одном из заключительных стихов (18.66):

*сарва-дхармāн паритйаджйа*
*māм экаṁ ш́араṇаṁ враджа*
*ахаṁ твāṁ сарва-пāпебхйо*
*мокшайишйāми мā ш́учаḥ*

«Оставь любые виды религии и просто предайся Мне. Я освобожу тебя от всех грехов. Ничего не бойся».

Во всех ведических писаниях используется тот же принцип: наиболее важные истины и наставления повторяются в начале и в конце. Вот почему мы всё время повторяем «Харе Кришна, Харе Кришна». Вся наша практика состоит из повторения и памятования, это цель всех писаний, суть всего. *Харинама* — это Шри Шри Радха-Кришна, поэтому чистое повторение — наша высшая цель. Подобным же образом в «Шримад-Бхагаватам» много раз говорится о высшей цели *гопи*: — «Ты — сама наша жизнь». Особенно много раз эта мысль повторяется в «Гопи-гите»: в начале, в конце и несколько раз в середине.

*Гопи* говорят: «Твоё счастье, и наша любовь к Тебе — это смысл всей нашей жизни. Мы нестерпимо страдаем, когда ей что-либо угрожает. В этом заключается болезнь нашего сердца».

В комментарии Шрила Джива Госвами дал замечательное объяснение этого стиха, но кое-что он оставил скрытым. Он не до конца выразил свои мысли и в заключении написал: «Полный смысл этого стиха вы поймете в процессе *рупануга-бхаджана*». Для практики *рупануга-бхаджана* или *рагануга-бхакти* необходима милость спутников Господа. Поэтому Шрила Рагхунатха дас Госвами в «Стававали» молится Шриле Рупе Госвами:

*гурау мантре нāмни прабху-вара-и́ачӣ-гарбхаджа-паде*
*сварӯпе и́рӣ-рӯпе гаṇа-йуджи тадӣйа-пратхамадже*
*гирӣндре гāндхарвā-сараси мадху-пӯрӣāṁ враджа-ване*
*врадже бхакте гошṭхāлāйшшу парам āстāṁ мама ратиḥ*

**Свaнияма-дашака, 1**

«Я в вечном долгу перед тобой, о Шри Рупа. Ты дал мне всё, что необходимо для духовного совершенства в *рагануга-бхаджане*. Ты научил меня контролировать ум, размышлять и входить в реальность *рагануги*». *Парам āстāṁ мама ратиḥ*: здесь слова *мама ратиḥ* означают, что нужно иметь большую любовь к своему гуру, *дикша-мантрам*, *шри хари-наме*, Шри Чайтанье Махапрабху, Шри Сварупе Дамодаре Госвами и Шриле Рупе Госвами, а также всем его последователям и его старшему брату Шриле Санатане Госвами. *Гирӣндра* означает Гирирадж Говардхан, *гāндхарвā-сараси* — Радха-кунда, *мадху-пӯрӣāṁ* — Матхура, *враджа-ване* — Вриндаван, а *гошṭхāлайшшу* — все жители Враджа. Шрила Рагхунатха дас Госвами говорит, что нужно с глубокой любовью относиться к лотосным стопам этих божественных личностей: «Рупа Госвами научил меня вла-

деть умом и чувствами. Он дал мне духовный разум, веру в Верховного Господа и освободил от вожделения, которое беспокоит ум и чувства во время медитации на игры Шри Шри Радха-Кришны».

Если находясь на начальной стадии *бхакти,* преданный будет медитировать на сокровенные игры Шри Шри Радха-Кришны в уединенных *кунджах*, вожделение непременно овладеет его сердцем. В этом нет никаких сомнений. Для тех, кто медитирует на сокровенные игры Господа без милости и не под руководством своего Гурудева, Гауранги Махапрабху и Шрилы Рупы Госвами, уготован худший из адов. Пытаясь войти в эту реальность собственными силами, мы неизбежно погибнем. Спасти от этого могут только наши *ачарьи* — Шрила Рупа Госвами, Шрила Рагхунатха дас Госвами, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, Шрила Бхактивинода Тхакур и Шрила Нароттама дас Тхакур. Поэтому, начиная свой *садхана-бхаджан*, мы прежде всего молим их о милости.

Шрила Рагхунатха дас Госвами преодолел все препятствия по милости Шрилы Рупы Госвами, поэтому он говорит: «Я медитирую на игры Радхи и Кришны, не испытывая вожделения ни в теле, ни в уме». Если наше положение в *бхакти* не столь возвышенно, то очень важно внимательно читать и слушать об этом, молясь нашим *ачарьям* и самим божественным играм, чтобы они защитили нас от мирских представлений.

*Гопи* ясно говорят Кришне: «Мы поняли, в чём наша болезнь. Если что-то ранит Твои лотосные стопы, эта боль отдаётся в нашем сердце. Нам нужно лекарство, способное унять эту боль, так что, пожалуйста, выйди из леса. Тебе не за чем там оставаться, пожалуйста, иди к нам. Мы осторожно прижмём к сердцу Твои лотосные стопы, как лекарство от болезни, бушующей в нём. Если Ты не придешь, мы

умрём. Мы сможем поддерживать жизнь, лишь прижимая Твои лотосные стопы к своей груди с глубоким чувством *маматы* (Ты мой, а я Твоя)».

В «Бхакти-расамрита-синдху» (1.4.1) описывается чувство обладания по отношению к Кришне:

*самйан маср̣ита-сва̄нто мамата̄тиш́айа̄н̇китах̣*
*бха̄ваx̣ са эва са̄ндра̄тма̄ будхаих̣ према̄ нигадйате*

«Согласно мнению тех, кто познал истину, *премой* называется стадия совершенства, при которой под влиянием *бхава-бхакти* сердце начинает плавиться, ощущение трансцендентного блаженства безгранично растёт, и вместе с тем появляется глубокое чувство *маматы* (обладания) по отношению к Шри Кришне».

*Бхава-бхакти* на уровне *премы* становится очень насыщенной (*са̄ндра̄тма̄*). Настроение *мамата* — «Ты мой, а я Твоя», больше всего присуще *гопи*. Шрила Джива Госвами говорит, что *гопи* — воплощение *премы* на уровне *маха-бхавы*, и в полной мере это настроение присуще только им.

Когда Шри Кришна слышит эти молитвы *гопи*, их слова волнуют Его сердце. Он — их жизнь, их дыхание, поэтому, когда они плачут и молятся Ему, Его сердце тает. «Я не могу больше скрываться, — думает Он. — Я должен прийти на их зов». В «Шримад-Бхагаватам» (9.4.68) Он говорит:

*са̄дхаво хр̣дайам̇ махйам̇*
*са̄дхӯна̄м̇ хр̣дайам̇ тв ахам*
*мад-анйат те на джа̄нанти*
*на̄хам̇ тебхйо мана̄г апи*

«Я живу в сердцах чистых преданных, а они — в Моем сердце. Мои преданные не знают никого, кроме Меня, и Я не знаю никого, кроме них».

Это настроение Кришны также описывают женщины Матхуры. Когда Кришна и Баларама вышли на борцовскую арену, чтобы сразиться с Чанурой и Муштикой, женщины Матхуры стали говорить между собой о том, как *гопи* постоянно помнят о Кришне, чем бы ни занимались:

*йā дохане ’ваханане матханопалепа*
*пренкхенкханārбха-рудитокшаṇа-mārджанādау*
*gāйанти чаинам ануракта-дхийо ’ширу-каṇṭхйо*
*дханйā враджа-стрийа урукрама-читта-йānāx*

**(Ш-Б, 10.44.15)**

«Девушки Враджа — самые счастливые во всём творении, потому что их сердца целиком принадлежат Кришне. Голоса их всегда прерываются от слез, когда они поют о Нём, пока доят коров, молотят зерно, взбивают масло, делают лепешки из коровьего навоза, качаются на качелях, укачивают плачущих детей, обрызгивают землю водой, убираются по дому и так далее. Они обладают столь возвышенным сознанием Кришны, что все их желания исполняются сами собой».

*Урукрама-читта-йānāx*. Мысли *гопи* поглощены Кришной, когда они делают лепешки из коровьего навоза, дробят пшеницу, натирают пол в доме глиной с навозом и укладывают детей спать. Вместо того чтобы петь «Спи, дитя, усни», они сладким голосом поют имена Кришны: *говинда дāмодара mādхавети*. Они постоянно думают о Шри Кришне, так же как и Он о них. Даже когда Он вдали от Вриндавана, в Матхуре или Двараке, они всё время думают о Нём.

Здесь, в девятнадцатом стихе «Гопи-гиты», Шри Кришна слушает молитву *гопи* и думает: «*Гопи* постоянно плачут и скорбят в разлуке со Мной. Я не должен более оставлять их одних. Я приду к ним и отдам всего Себя без остатка. Я скрылся от них, только чтобы увидеть их настроение

разлуки, и теперь Моё желание исполнилось. Никогда прежде Мне не доводилось видеть столь возвышенных чувств. Я не могу больше скрываться от них». В сердце Кришны пробудилось желание любовных игр, и Он решил: «Настало время начать игры с *гопи* и превратить их слова в реальность».

Шри Кришна — *апта-кама*, поэтому все Его желания исполняются. Он также *атмарама*, потому что черпает удовлетворение в Себе. Он свободен от желаний, но когда Он видит желание преданных служить Ему, в Нём тут же пробуждается желание принять их служение.

Шрила Джива Госвами говорит: «Я раскрыл лишь некоторые из настроений *гопи*. Не обо всех из них можно говорить. Когда вайшнав совершает *садхана-бхаджан*, все игры и настроения преданности сами собой проявляются в его сердце, и постепенно он постигает их во всей полноте». Завершая свой комментарий, Шрила Джива Госвами почтительно кланяется всем любовным играм Господа.

Хотя внутренне Шрила Джива Госвами постоянно погружен в настроение *паракии*, внешне он придерживается этикета (*марьяды*). Поэтому его изложение *гаудия-сиддханты* в высшей степени беспристрастно и приемлемо для тех, кто находится как в настроении *свакия*, так и в настроении *паракия*. Это заложило философский фундамент для Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, который впоследствии открыто провозгласил превосходство *паракии*.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур не придавал значение всем остальным мнениям. Подобно тому, как стремительный поток уносит с собой всё, что бы ни оказалось в нём, будь это даже громадный слон, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, оказавшись в потоке *паракия-бхавы*, утратил всякую власть над собой. Все его слова изошли из сердца, охваченного неудержимой жаждой.

* * *

Давайте рассмотрим, какой из стихов «Гопи-гиты» представляет собой вершину трансцендентной любви. Во время праздника колесниц Махарадж Пратапарудра в простых одеждах вайшнава приблизился к Шри Чайтанье Махапрабху, который отдыхал в саду, погруженный во внутреннее сознание. Махарадж Пратапарудра обошёл Его и поклонился. Присев рядом, он стал нежно растирать Его лотосные стопы и петь стихи «Гопи-гиты».

Услышав пение, Махапрабху пришёл в Себя и воскликнул: «Что за нектар Я слышу? Откуда он льется?» Очарованный «Гопи-гитой», Он слушал внимательно, затаив дыхание и не подавая признаков жизни. Когда же Пратапарудра Махарадж запел стих *тава катхамртам тапта-джӣванам*, Махапрабху оживился: «Откуда исходит этот сладчайший нектар, вливающийся потоком в Мои уши? Как это возможно, что отдыхая здесь, в саду, Я обрёл столь удивительное сокровище? Ты наполнил Мои уши божественным нектаром. Кто ты?» Затем Он поднялся и сполна одарил царя Своей милостью.

Может показаться, что среди всех стихов «Гопи-гиты» именно девятый — самый возвышенный, но это не так. Его превосходит обсуждаемый нами стих *йат те суджа̄та-чарана̄мбу-рухам̇ станешу* и два предшествующих ему.

*рахаси сам̇видам̇ хр̣ч-чхайодайам̇*
*прахасита̄нанам̇ према-вӣкшан̣ам*
*бр̣хад-ура̣х и́рийо вӣкшйа дха̄ма те*
*мухур ати-спр̣ха̄ мухйате манах̣*

**(Ш-Б, 10.31.17)**

«О возлюбленный! С тех пор, как мы услышали Твои любовные шутки, увидели Твои улыбки, взгляды, полные

любви, и широкую грудь — вечную обитель Лакшми, — наше желание встретиться с Тобой в уединенном месте безмерно возросло».

*враджа-ванаукасāṁ вйактир аṅга те*
*врджина-хантрй алаṁ вишва-маṅгалам*
*тйаджа манāк ча нас тват-спрхāтманāṁ*
*сва-джана-хрд-руджāṁ йан нишӯданам*

**(Ш-Б, 10.31.18)**

«О возлюбленный, Твоё присутствие разгоняет печали жителей Враджа и дарует благо всему миру. Наши сердца томятся любовной жаждой к Тебе одному. Не скупись же, милостиво дай нам хоть каплю лекарства, которое может излечить Твоих преданных служанок!»

Эти три стиха в сотни раз слаще, чем *тава катхāмр̣там тапта-джӣванам*, который прославляет игры Кришны. Тот стих говорит о том, что *хари-катха* — это нектар (*амрита*), а три заключительных стиха как раз и есть тот самый нектар.

Я уже объяснил стих, начинающийся со слов *рахаси самвидам*, где *гопи* вспоминают свои прежние уединенные беседы с Кришной. Другим примером таких бесед является шестнадцатый стих, где они говорят Кришне: «Дай немного».

— Что вам дать? — спросил Кришна.

— Несомненно, Ты самый лучший доктор, — ответили они, — Самый искусный на свете. Ты знаешь о болезнях гораздо больше, чем мы. Прикоснись к нашему сердцу, и тогда Ты поймешь природу нашей болезни и дашь нужное лекарство.

Как только Кришна коснулся сердца *гопи*, что-то проявилось в Его собственном сердце. Таким образом, *рахаси*

*самвидам* означает «их многочисленные сокровенные беседы».

Также есть и другой пример. Когда *гопи* сбежались на зов Его флейты, Кришна в довольно неучтивой манере спросил их, зачем они пришли сюда.

— Ты позвал нас, — ответили они.

— Нет, Я никого не звал.

— О, конечно же, звал.

— Да нет же, вовсе нет.

— Но Ты же играл на флейте?

— Да, играл.

— Тем самым Ты позвал нас.

— Нет, Я этого не делал.

— Делал! Позвав каждую по имени, Ты похитил наши сердца. Ты украл бесценное богатство и убежал. Так что теперь мы пришли сюда, чтобы поймать Тебя. Пожалуйста, верни то, что украл, и мы уйдем.

— Я ничего не брал. У Меня ничего нет.

— Неправда, мы не вернёмся домой, пока Ты нам всё не отдашь.

Это пример *рахаси самвидам*, сокровенных разговоров в уединенном месте. А вот пример *хрч-чхайодайам*, болезни *камы*, охватившей сердце. *Гопи* говорят Кришне:

— Мы видим Твоё сердце.

— Что же вы видите?

— Мы видим, как сильно оно бьется.

— Отчего же оно бьется?

— Оттого что Ты хочешь встретиться с нами. Об этом нам рассказали Твои пять стрел.

Итак, три последних стиха «Гопи-гиты» намного превосходят тот, который начинается со слов *тава катхāмр̣там*. В действительности, все последующие стихи превосходят его. Например, четырнадцатый стих (*сурата-вардханам*

*ш́ока-на̄ш́анам̇*) и одинадцатый стих (*чаласи йад враджа̄ч ча̄райан паш́ӯн*) раскрывают настроения *гопи* и их особые игры с Кришной. Восемь стихов, предшествующих *тава катха̄мр̣там*, прекрасны сами по себе, но они не столь возвышенны, как последующие. Тем не менее, Шри Чайтанья Махапрабху, услышав их, оказался во власти трансцендентных эмоций (*ашта-саттвика-бхав*): *вьябхичари*, *вибхава* и *анубхава* вспыхнули в Нём словно огонь. Если бы Он услышал заключительные стихи «Гопи-гиты», особенно последние три, то наверняка утратил бы внешнее сознание.

Тема, которую мы обсуждаем, бесценна, но кто в состоянии осознать это? Уровень *бхакти*, на котором мы находимся, не позволяет помнить о *гопи* и погружаться в их настроение. Если через сотни тысяч рождений по милости Шрилы Рупы Госвами, Шрилы Рагхунатхи даса Госвами и других спутников Господа мы сможем развить необходимые качества, тогда к нам придёт какое-то осознание.

* * *

Шрила Вишванатха Чакраварти дал очень глубокий комментарий к этому девятнадцатому стиху:

Кришна спрашивает:

— О *расика-гопи*, объясните, чего вы просите?

— Лекарства от сердечной боли.

— Если вы хотите служить Моим лотосным стопам, положив их себе на грудь, то это невозможно. Моим стопам нравится гулять по тропинкам Вриндавана. Я не могу никак повлиять на них в угоду вашим прихотям. У Меня нет на это времени.

Такой ответ повергает *гопи* в великую печаль, и, произнося этот стих, они начинают плакать. В Индии женщины часто плачут, выражая свои чувства в сладостных песнях. Порой бывает трудно понять, плачут ли они на самом деле

или просто поют. В «Брихад-бхагаватамрите» описывается, как однажды Гопа-кумар услышал звуки, напоминавшие красивую песню. Он стал искать источник этих звуков, и, подойдя ближе, не мог понять, плачет ли это кто-то или радуется. Войдя в *кунджу,* он увидел там своего гуру, который сладко пел со слезами на глазах, ничего не замечая вокруг.

Также плакали и *гопи*, когда пели свою сладкозвучную песню: *Йат те суджа̄та-чараṇа̄мбу-рухам̇ станешу* — «Мы осторожно прижимаем Твои лотосные стопы к своему сердцу». Почему к сердцу? Это наиболее важная часть тела. Всё самое ценное и дорогое мы держим у сердца. Как описывается в комментарии Шрилы Дживы Госвами, *гопи* говорят Кришне: «Ты наша жизнь. Каждая часть Твоего тела — стопы, лицо, руки, голова — это наша жизнь. Жизнь связана с сердцем. Мы хотим служить ей с великой любовью и заботой, но Ты бродишь по лесам Вриндавана, наступая на острые камни и колючки, которые ранят Тебе стопы».

Как уже упоминалось, во Вриндаване нельзя пораниться острыми камнями или чем бы то ни было ещё. Там вообще нет никаких изъянов и недостатков. В первом стихе «Гопи-гиты» говорится, что Вриндаван украшен присутствием Шри Лакшмидеви: *джайати те ’дхикам̇ джанма̄ враджах̣ ш́райата индира̄*. Вриндаван — это не пустыня или голые скалы. Наоборот, там всегда много зелени. Однако *гопи* этого не осознают. Движимые острым чувством разлуки, они всегда беспокоятся за своего возлюбленного.

— Увы! Увы! — говорят *гопи* Кришне. — Ты необычайно смел.

— Что особенного в том, что Я гуляю по Вриндавану? Чего вы опасаетесь? — спрашивает Он.

Не одна, а миллионы *гопи* отвечают Ему:

— Твои лотосные стопы нежнее лотоса. Мы знаем об этом. Когда мы берём их в руки и осторожно кладем себе

на грудь, то понимаем, насколько они мягкие и нежные. Хотя нашу грудь нельзя сравнить с камнями и колючками, но Твои лотосные стопы в миллионы раз мягче и нежнее. Поэтому мы прижимаем их к себе очень бережно, чтобы не причинить Тебе боль. А сейчас Ты гуляешь по лесу.

— Если вы знаете, что Мои стопы слишком мягкие для вашей груди, почему же вы пытаетесь прижать их к себе?

— О возлюбленный, потому что это сделает Тебя счастливым. Нам трудно решиться так поступить, но, зная, что это принесет Тебе счастье, мы забываем обо всех своих страданиях и тонем в океане блаженства. Мы бесконечно счастливы доставить Тебе даже самую незначительную радость.

Шри Кришна всегда черпает удовлетворение в Себе (*атмарама*), и все Его желания исполняются (*апта-кама*). Его наслаждение невозможно приумножить, потому что оно уже и так безгранично. Тем не менее, оно ещё более возрастает, когда Кришна встречается со Шримати Радхикой. Кришна так прекрасен. Он Мадана, трансцендентный бог любви, чарующий всех и каждого. Однако рядом со Шримати Радхикой Он становится Мадана-моханом, очаровавшим самого бога любви.

В своей «Сва-нияма-дашаке» Шрила Рагхунатха дас Госвами говорит: «Я никогда не покину Радха-кунду во Вадже, даже чтобы увидеть Шри Кришну в Бадри-Нараяне, Двараке, Пури и других местах. Пусть *расика-вайшнавы* рассказывают там *хари-катху*, но я никогда не покину Шримати Радхику. Если Радхики там нет, я не пойду туда, даже если Шри Кришна Сам позовет меня: „Приходи в Двараку служить Моим лотосным стопам“. Но если я узнаю, что Радхика там, я немедленно отправлюсь туда. Конечно, Она бы никогда туда не пошла, но если, обезумев, Она оказалась бы в Двараке, я тут же отправился бы туда. Я полечу туда быстрей Гаруды, который сам летает быстрее мысли».

* * *

Однако возникает вопрос. Мы знаем, что однажды Шримати Радхика покинула Вриндаван и поехала на Курукшетру. Из «Брихад-бхагаватамриты» известно, что Кришна уехал из Вриндавана в Матхуру, а потом в Двараку. «Шримад-Бхагаватам» ясно описывает Дваракадхишу Кришну, который едет на Курукшетру и там встречается с Радхикой. Но также мы знаем, что Кришна, который находится в Матхуре, Двараке и на Курукшетре, отличается от Нанда-нанданы Кришны и Радха-канты Кришны во Вридже. Это Деваки-нандана, Васудева-нандана, сын Васудевы и Деваки, одно из проявлений Кришны.

Как пишет Шрила Рупа Госвами в «Лалита-мадхаве», когда Кришна уехал в Матхуру и Двараку, Шримати Радхика в разлуке с Ним пошла в Кхеланван и там бросилась в воды Ямуны. Затем по солнечным лучам Она достигла планеты Солнца. Шрила Рупа Госвами умалчивает, что произошло с Нею дальше, пока Она не появилась в образе Сатьябхамы в Нава-Вриндаване, Двараке, где повстречалась с Рукмини.

Рукмини подумала: «О, какая необыкновенно красивая девушка! Если Кришна увидит её, Он разлюбит меня». И она постаралась скрыть девушку с солнечной планеты, чтобы Кришна никогда её не увидел. Тем не менее, однажды Кришна всё же увидел её и тут же полюбил. Поскольку Рукмини не давала Сатьябхаме (Радхике) встречаться с Кришной, Сатьябхама, страдая в разлуке с Ним, пошла на Калия-гхат в Нава-Вриндаване, чтобы её укусила ядовитая змея. Она прыгнула в озеро, не догадываясь о том, что за ней наблюдает Кришна. Он тут же прыгнул следом и обхватил её сзади. В этот момент Сатьябхама с облегчением подумала: «О, вот две чёрные ядовитые змеи, сейчас они укусят меня». Она не понимала, что это Кришна держит её, пока не обернулась и не посмотрела Ему в лицо. В этот

момент она пришла в себя и упала Ему на грудь. Увидев эту картину, Рукмини подумала: «Я пыталась Их разлучить, но теперь вижу, что это невозможно. Их нужно поженить». Вскоре Кришна предложил Сатьябхаме стать Его женой.

Что за девушка отправилась по солнечным лучам в Нава-Вриндаван в Двараке? Что за девушка поехала на Курушетру встретиться с Кришной? Это важно понять. Шримати Радхика проявляется в трёх аспектах. Во всей полноте Она предстаёт как дочь Вришабхану Махараджа и Киртиды Деви. Если Нанда-нандана Шри Кришна — это источник всех воплощений, то Шримати Радхика, дочь Вришабхану Махараджа и Киртиды-деви, — источник всех божественных женских образов. Ни Вришабхану-нандини, ни Нанда-нандана никогда не покидают Вриндаван. Она может думать, что Он уехал куда-то ненадолго, и потому испытывать разлуку с Ним, но у Неё никогда не возникает мысли о том, что Он уехал навсегда.

Есть разные виды разлуки (*правасы*), предшествующие четырем основным видам встреч: *санкшипта*, *санкирна*, *сампанна* и *самриддхиман*. Есть короткая разлука в течение дня, когда Кришна идёт пасти коров. Иногда *ман*, трансцендентный любовный гнев стеной встаёт между Радхой и Кришной. Это тоже своего рода разлука, потому что они не могут говорить друг с другом и выражать свои чувства, хотя находятся рядом. *Судура-правасой* называют Их многолетнюю разлуку, когда Кришна уезжает из Вриндавана в Матхуру и Двараку. Встречаясь через много лет, Они испытывают величайшее блаженство.

Во Вриндаване Шри Радха и Шри Кришна не испытывают долгой разлуки. Настроение Шримати Радхики таково: «Я здесь, на Сурья-кунде, а Кришна идёт сюда с Кусум-саровары. Мы подождем Его». Или Она испытывает гнев (*ман*). Вришабхану-нандини Шримати Радхарани никогда

не думает, что Кришна уехал в Матхуру и Двараку. Она обнимает деревья *тамал*, разговаривает с ними и смеется, думая: «О, Кришна тут неподалеку!» Она надевает украшения и ведёт себя, словно Он где-то рядом. Так Она живёт во Вриндаване, никогда не покидая его.

Этот изначальный образ Шримати Радхики имеет два проявления. Первое — *самйогини* Радха, которая встречается с Кришной на Курукшетре, а второе — *вийогини* Радха, которая тонет в океане разлуки. Для *самйогини* Радхи присуще настроение покорности (*дакшина*), настроение правого крыла *гопи*, а для *вийогини* Радхи — своеволия (*вамья*), настроение левого крыла. *Самйогини* Радха едет на Курукшетру и встречается с Кришной, а *вийогини* Радха отправляется на Сурья-локу.

Всё, что я объяснил здесь относительно этих трёх аспектов Шримати Радхики, нужно помнить, слушая, читая или медитируя на игры Радхи и Кришны. Только таким образом их можно понять.

Хотя стих *йат те суджа̄та-чараṇа̄м* можно объяснить с точки зрения *дакшина-бхавы* Чандравали и её *сакхи*, Шримати Радхика и её *сакхи* произносят его в настроении *вамья-бхавы*, в наиболее концентрированной её форме.

— Почему вам так хочется поставить Мои стопы себе на грудь? — спрашивает Кришна.

— Чтобы сделать Тебя счастливым, — отвечают *гопи*.

Многое из этого не выразить словами. Всё невысказанное вы поймёте, повторяя святое имя в настроении чистой преданности. Желания *гопи* не постичь материальным разумом, а только благодаря трансцендентному опыту.

*Гопи* продолжают:

— Мы хотели посвятить себя аскезам, чтобы удовлетворить Брахму, но он, так же как и Ты, хочет причинить нам одни лишь страдания. Если бы мы стали совершать аскезы,

моля его, чтобы он сделал нашу грудь мягкой, наверняка он исполнил бы наше желание, но вряд ли это обрадовало бы Тебя. Когда Ты кладешь лотосные стопы нам на грудь, мы чувствуем счастье, потому что Ты счастлив, и в то же время печаль, потому что наша грудь слишком тверда для Твоих стоп. Тем не менее, та капля радости, которую мы доставляем Тебе, делает нас настолько счастливыми, что от наших печалей и страданий не остаётся и следа.

Это признак *махабхавы*, под влиянием которой *гопи* иногда очень расстраиваются, думая, что Кришна страдает, хотя на самом деле Он счастлив. Иногда любовь Радхи и Кришны достигает такой зрелости, что, находясь рядом, Они забывают об этом. В такие минуты Они тонут в океане печали, чувствуя глубокую разлуку. Например, Радха и Кришна счастливо сидели вместе на Према-сароваре. Неожиданно вокруг лотосного лица Радхики стал кружить шмель, приняв его за ароматный цветок лотоса. Радхика испугалась, и Мадхумангал палкой быстро отогнал от Неё шмеля. Вернувшись, он сказал: «Мадхусудан больше не вернётся, я прогнал его прочь». *Мадхусудан* на санскрите означает шмель, и Мадхумангал именно его и имел в виду. Однако Шримати Радхарани подумала, что он говорит о Кришне, который тоже известен как Мадхусудан. Даже сидя рядом с Кришной, Она заплакала и потеряла сознание.

Радхика и все остальные *гопи* пели «Гопи-гиту», находясь в состоянии *махабхавы*. Теперь они плачут и говорят: «Создав нас, Брахма уготовил нам лишь одни страдания. Мы хотели даже совершать аскезу, чтобы удовлетворить его и попросить смягчить нашу грудь. Мы понимаем, что Тебе это не понравится, но мысль о том, что она тверда, делает нас несчастными. Как только мы увидим, что Твои лотосные стопы счастливы, болезнь нашего сердца пройдет без следа. Приди сейчас же, не медля ни мгновения».

*~ Текст девятнадцатый ~*

Слово *дхӣр* в девятнадцатом стихе означает «разум» или «способность различать». *Гопи* говорят Кришне: «Порой мы не знаем, что и думать. Должна ли наша грудь быть твердой или мягкой? Когда Ты бродишь по Вриндавану, мы беспокоимся: не страдаешь ли Ты? Иногда мы думаем, что Тебе очень приятно бежать по лесной тропинке, а иногда боимся, что Ты испытываешь боль. Разум отказывает нам, и мы теряемся в догадках, не в силах сделать правильный выбор. Одно мы знаем наверняка: Ты причиняешь нам страдания как при встрече, так и в разлуке».

Обсуждая пятнадцатый стих, я назвал одну из причин, почему *гопи* испытывают боль при встрече с Кришной. Однако есть и другая причина:

— Когда Ты уходишь в лес пасти коров, даже доля секунды подобна целой вечности. А когда Ты возвращаешься, мы радуемся: «О, наконец-то мы снова можем видеть Его». Но и тогда Ты являешься нам лишь на мгновение. Веки, созданные Брахмой, то и дело закрывают нам глаза, мешая смотреть на Тебя. Если же заставить веки не моргать, слезы застилают наши глаза, и мы снова не можем разглядеть Тебя. Таким образом, встреча с Тобой становится для нас ещё большими страданиями, чем разлука, и наше горе растёт беспредельно. Поэтому Ты причиняешь нам боль, как при встрече, так и в разлуке.

Мы несвободны. Мы зависим от своих мужей, свекровей, родителей и многих других, и потому не можем встретиться с Тобой. Ты же свободен. Так почему же Ты должен страдать? Зачем Ты ходишь по лесу, где Тебя ранят острые камни и колючки? Твои стопы не предназначены для этого.

Кришна отвечает:

— Да, Я свободен и могу делать всё, что захочу. Так почему же вы говорите Мне, что Мне делать, а что нет? Вас это не касается.

— Да, возможно, это так, — говорят *гопи*, — но как Ты можешь сказать, что не чувствуешь боли, бродя по лесу? Конечно же, Тебе больно. Мы думаем, Ты безжалостен к Себе так же, как и к нам. Тебе нравится причинять страдания Себе и другим. Ты всем причиняешь боль. Наверное, Ты думаешь: «Мне нравится доставлять другим страдания, чужое горе приносит Мне радость. Когда *гопи* страдают, не имеет значения, что Я тоже страдаю». Так Ты легкомысленно ранишь Себя, лишь бы только причинить нам боль. Именно поэтому Ты и ходишь по лесу.

*Бхрамати дхӣр бхавад-āйушāṁ*. Слово *брахма*, которое произнесли *гопи*, означает «растерянность». Теряясь в догадках, они говорят Кришне:

— Ты испытываешь боль, но Тебя это вовсе не интересует. Ты ищешь этой боли, чтобы причинить страдания нам. Ты так жесток, что радуешься чужим страданиям и потому с готовностью принимаешь боль.

Они продолжают:

— Возможно, Ты даже не замечаешь собственной боли, наслаждаясь тем, как мы страдаем.

Можно привести пример. Человек заработал много денег и купил себе дом. Теперь он счастлив: «Какие у меня царские хоромы!» Он открывает дверь и из-за своего высокого роста ударяется головой о дверной проём. «Ты поранился? Тебе не больно?» — беспокоится его друг. «Нет-нет, ничего страшного», — отвечает он. Радуясь своему приобретению, он даже не замечает боли. И так же *гопи* говорят Кришне: «Тебе так нравится причинять нам боль, что Ты даже не замечаешь своей собственной».

Как-то раз Кришна повстречал Шримати Радхику вместе с Её *сакхи* и силой схватил одну из *манджари* за руку, желая обнять её. *Манджари* стала плакать и звать на помощь Радхику: «О Свамини! Спаси меня, спаси!» Шримати Радхика

подбежала к Кришне и скрутила Ему руку. Освободившись, *манджари* спряталась у Неё за спиной, тяжело дыша. Кришна снова попытался её схватить, и тогда Радхика ещё сильнее скрутила Ему руку. Кришна почувствовал боль, которая была Ему приятней всего на свете. Счастливый, Он подумал: «Как долго Я ждал этого момента, когда Радхика схватит Меня за руку».

Третью догадку, смущающую *гопи*, можно понять следующим образом. В *нити-вакье* сказано: *самсаргайā доша-гуṇā бхаванти*. Это означает: перенимать качества того, с кем общаешься. Есть такая история. Ловец птиц однажды поймал двух птенцов-попугаев и продал их в разные семьи. Через некоторое время кто-то посетил одну из этих семей и услышал, как попугай ласково приветствует его: «Добро пожаловать, входите! Рама, Кришна, Рама, Кришна». Затем он посетил вторую семью и услышал голос другого попугая: «Ты кто такой?! Уходи, мошенник! Дурак! Дурак!» Каждая птица подражала тому, с кем она жила, поэтому одна была вежливой, а другая грубой.

Итак, *гопи* обращаются к Кришне: «Сначала Твоё сердце было мягче лотоса, и потому Твои стопы были также мягки. Но, прикоснувшись к нашей твердой груди, они тоже стали твердыми, а вслед за ними затвердело и Твое сердце. Поэтому теперь, когда Ты идешь по лесной тропинке, ни Твоё сердце, ни стопы не чувствуют боли. Твои стопы чувствуют безразличие к камням, а сердце — к нам».

Далее *гопи* приводят четвертое возможное объяснение, снова опираясь на *самсаргайā доша-гуṇā бхаванти*: можно стать мягким или жестким в зависимости от общения. Они говорят: «У Тебя очень мягкое сердце, и потому стопы тоже очень мягкие. Благодаря их прикосновению острые камни и колючки, способные причинить боль, смягчаются. Поэтому Ты не чувствуешь боли, гуляя по лесу».

Это наводит на другую мысль. *Гопи* говорят: Земля так сильно любит Тебя, что куда бы Ты ни пошёл, она протягивает свой мягкий язык, чтобы Ты ступал по нему, как по ковру. Возможно, поэтому Ты не чувствуешь боли. А может быть, для этого есть и другая причина: Ты — бескрайний океан любви и, видя, как мы скучаем по Тебе, Ты тоже чувствуешь разлуку с нами. Тебя это сводит с ума, и потому Ты не чувствуешь боли».

Радхика вспоминает, как однажды Она поднялась на вершину Говардхана, чтобы оттуда понаблюдать за Кришной. Хотя разогретый солнцем камень, на котором Она стояла, нестерпимо жёг ей стопы, Она не чувствовала боли. Ей казалось, Она стоит в тени дерева или в прохладной реке. Не сводя глаз, Она смотрела на Кришну и была так счастлива, что волосы у Неё на теле стояли дыбом, а из глаз текли слезы. Вспоминая сейчас об этом, Она говорит:

— Увидев нашу *прему* и наше горе разлуки с Тобой, Ты обезумел и тоже почувствовал разлуку, позабыв о боли.

Перебрав все возможные объяснения, *гопи*, наконец, пришли к такому заключению:

— Есть множество причин, почему Ты не чувствуешь боли, гуляя по лесу. Мы не можем со всей определенностью сказать, почему именно.

Ведя в сердце этот диалог с Кришной, они слышат, как Кришна им отвечает:

— На самом деле вы говорите лишь о собственных страданиях, потому что Я нисколько не страдаю. Глядя на вас, Я не испытываю боли, Я счастлив.

Или же Он говорит им:

— Вы утверждаете, что чувствуете Мою боль, и что Я ваша жизнь. Но до сих пор вы живы. Я вижу, что вы ходите, говорите и живёте полноценной жизнью.

На это *гопи* отвечают:

— Ты наша жизнь. Только ради Твоего блага мы продолжаем жить, несмотря ни на что, потому что Ты наш жизненный воздух и сама жизнь. Ты наслаждаешься, и потому мы не можем умереть. Вы с Брахмой, который известен также как Витхата, Провидение, — близкие друзья. Брахма создал нас для страданий, и Ты такой же. Возможно, Брахма думал: «Я создал *гопи*, чтобы наслаждаться их страданиями, и если они умрут, то не исполнят своего предназначения».

*Гопи* обвиняют Брахму, что именно он всё устроил так, что вся их жизнь целиком сосредоточена на Кришне. Они продолжают:

— Тебе очень нравится наблюдать за нашей агонией, и потому наш жизненный воздух тоже счастлив. Вот почему мы всё ещё живы, несмотря на наши страдания. Но теперь Ты увидишь, как жизненный покинет нас, и мы умрём.

Кришна спрашивает:

— Почему вы должны умереть, если жизненный воздух (*айуш*) всё ещё циркулирует в вашем теле?

В ответ *гопи* говорят:

— *Бхавад-āйушāм̇ нах̣* — Ты наша жизнь. Мы стоим на пороге смерти, но наша жизнь будет продолжаться в Тебе, и Ты счастливо проживёшь ещё миллиарды лет. Мы умираем.

Как говорится в «Вайшнава-тошани», когда Кришна увидел *гопи* в таком состоянии, Его сердце растаяло. Он не мог не прийти. Он подумал: «*Гопи* действительно могут умереть. А вместе с ними умру и Я. Мне немедленно нужно прийти к ним и утешить».

К тому моменту, когда Кришна предстал перед *гопи*, они без сознания лежали на земле. Как только они открыли глаза и увидели Его, жизнь тут же вернулась к ним.

О том, что произошло после этого, рассказывает следующая глава «Шримад-Бхагаватам».

*Кришна снял с Себя все украшения, оставив на шее только сияющую гирлянду из свежих лесных цветов и освежающих цветов лотоса... Этим Он хотел сказать: «Вы подобны цветам в этой гирлянде. Вы – сама Моя душа. Обнимая вас, Я прошу, простите Меня и избавьте от жгучего чувства разлуки. Вы сделали эту гирлянду и надели на Меня. Нося её у сердца, Я выражаю вам Свою вечную признательность».*

# Гопи встречаются с Кришной

**(«Шримад-Бхагаватам», 10 песнь, 32 глава)**

## ~ Тексты первый и второй ~

*ш́рӣ-ш́ука ува̄ча*
*ити гопӣаḥ прага̄йантйаḥ*
*пралапантйаш́ ча читрадха̄*
*рурудуḥ су-сварам̇ ра̄джан*
*кр̣ш̣на-дарш́ана-ла̄ласа̄ḥ*

*ш́рӣ-ш́ука ува̄ча* — Шри Шукадева сказал; *ити* — итак, как уже говорилось; *гопӣаḥ* — *гопи*; *прага̄йантйаḥ* — пели; *пралапантйаḥ* — говорили; *ча* — и; *читрадха̄* — по-разному, чарующе; *рурудуḥ* — заплакали; *су-сварам̇* — громко; *ра̄джан* — о царь; *кр̣ш̣на-дарш́ана* — увидеть Кришну; *ла̄ласа̄ḥ* — страстно желая.

Шри Шукадева сказал: «О Парикшит, так *гопи* Враджа сбивчиво пели свою грустную песню. Страстно желая увидеть своего возлюбленного Кришну, они не в силах были более сдерживать свои чувства и стали громко плакать».

*тāсāм āвирабхӯч чхаурих̣*
*смайамāна-мукхāмбуджах̣*
*пӣтāмбара-дхарах̣ срагвӣ*
*сāкшāн манматха-манматхах̣*

*тāсāм* — перед ними; *āвирабхӯт* — появился; *ш́аурих̣* — Господь Кришна; *смайамāна* — с улыбкой; *мукха* — на лице; *амбху-джах̣* — лотосном; *пӣта* — в желтые; *амбара* — одежды; *дхарах̣* — одетый; *срак-вӣ* — с цветочной гирляндой (на шее); *сāкшāт* — прямо; *ман-матха* — бога любви (крадущего разум); *ман* — ума; *матхах̣* — похититель.

«И тогда Шри Кришна, бесценный камень в династии Шурасены, предстал перед взором плачущих *враджа-деви*. Мягкая улыбка озаряла Его лицо, на шее покоилась гирлянда из лесных цветов, а на плечи была накинута *питамбара*. Своей красотой Он мог свести с ума самого бога любви, который сводит с ума весь мир».

[Когда Шрила Бхактиведанта Нараяна Госвами Махарадж поет стихи «Гопи-гиты», он включает первый и второй стихи следующей 32-ой главы под названием «Встреча». Поэтому мы также включили эти два стиха вместе с комментарием Шрилы Махараджа ко второму из них. — прим. ред.]

**БХАВА-ПРАКАШИКА-ВРИТТИ**

[Комментарий Шрилы Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа ко второму стиху тридцать второй главы, приведенному в «Бхаджана-рахасье» (7.17)]

Шри Кришна очень искусен в том, как усилить *прему* в сердцах Своих преданных. Когда Он исчез с *раса-лилы*, *гопи* после безуспешных попыток найти Его, плача в разлу-

ке с Ним, пришли на берег Ямуны и стали совершать *киртану*. Они пели с большим чувством, слова их были полны многозначных метафор. Из глаз *враджа-рамани* непрерывным потоком катились слезы, полные *премы*. Шри Кришначандра, прятавшийся в густом тёмном лесу, услышал их плач и появился перед ними во всём Своём великолепии.

В этом тексте Шрила Шукадева Госвами, всецело погруженный в *манджари-бхаву*, выражает свой гнев словом *ӣаури*. Шри Кришна принадлежал к роду *кшатриев* в династии Шура, члены которой славились своей лживостью и жестокостью. Шукадеве Госвами нестерпимо было видеть боль, которую испытывает его Свамини в разлуке с Кришной, поэтому он бранит Его: «Девушки Враджа простосердечны в своей любви (*премики*), и Тебе их страдания доставляют удовольствие. Перед ними Ты герой (*ӣаурйа*)». Шрила Шукадева Госвами считал такую доблесть проявлением неблагодарности: «Будь Ты по-настоящему честен, то никогда бы не поступил так». Это примеры несправедливых обвинений, вызванных *премой*. Говорить подобным образом может только тот, кто обладает глубокой *премой*.

Шри Кришначандра, драгоценный камень среди тех, кто искушен в любовных играх (*видагдха-чудамани*), появился среди *враджа-деви* во всей Своей несравненной красоте. Эта красота описывается в данном тексте с помощью трёх прилагательных — *смайама̄на, срагвӣ* и *са̄кша̄н-манматха-манматхах*.

*Смайама̄на*. Хотя лицо Кришны озаряла сияющая улыбка, в сердце Он чувствовал угрызения совести. Улыбка — это одно из качеств *бхагаваты* (отличительное качество Бхагавана), но в этот раз Кришна улыбался, чтобы успокоить *гопи* и избавить их от печали. *Даршан* Его необычайно прекрасного лица заставляет *гопи* забыть о печали. Как только Кришна услышал горестный плач *враджа-деви*, Он

бросился к ним, придерживая на бегу Свою золотистую *питамбару*, чтобы она не соскользнула с плеч.

Шри Кришна чарует *гопи* звуками Своей флейты. Они оставили свои семьи, пренебрегли правилами морали, забыли о стыдливости и терпении и прибежали к Нему. Но Кришна отверг их и исчез. Вернувшись, Он обеими руками держал Свою желтую *питамбару* на шее, показывая тем самым, что просит у них прощения. Осознание того, что Он причинил боль тем, кто Ему дорог, угнетало Его и переполняло чувством вины. Словно оскорбитель, в раскаянии сжимающий губами соломинку, Кришна смиренно держал на шее *питамбару*, заботливо вытирая её концами слезы разбитых горем *враджа-деви*. Этим жестом Шри Кришна как бы пытался сказать: «Ваши тела золотистого цвета, и потому Я покрыл своё тело, сердце и ум *питамбарой*. Моё сердце тоже окрасилось в золотистый цвет вашей *анураги*».

*Срагвӣ*. Кришна снял с Себя все украшения, оставив на шее только сияющую гирлянду из свежих лесных цветов и освежающих цветов лотоса. Он сделал это для того, чтобы погасить огонь разлуки, охвативший *гопи*. Этим Он хотел сказать: «Вы подобны цветам в этой гирлянде; вы — сама Моя душа. Обнимая вас, Я прошу, простите Меня и избавьте от жгучего чувства разлуки. Вы сделали эту гирлянду и надели на Меня. Нося её у сердца, Я выражаю вам Свою вечную признательность».

*Сākшāн-манматха-манматхаḥ*. Обворожительная красота Шри Кришны, особенно в кругу *гопи*, взволновала бога любви. *Вьясти-камадев* и *самасти-камадев* присутствуют в *сакшат-камадеве*, изначальном боге любви. *Вьясти-камадевы* — это боги любви в различных вселенных. *Самасти-камадев* — это Прадьюмна, а изначальный Камадев — это Сам Шри Нанда-нандана. Материальный Мада-

на (*камадев*) опьяняет все *дживы*, но, видя образ Кришны, очаровывающий все три мира, этот Мадана теряет сознание. *Сакшат-манматха-манматха* Шри Кришна — трансцендентный Камадев — предстал в таком облике, чтобы избавить *гопи* от страданий.

Как пишет Шрила Джива Госвами в «Крама-сандарбхе», *манматха-манматха* означает: «тот, кто вскружил голову даже Мадане». Шри Кришна явил образ Мохини-мурти и свёл с ума Махадева.* В действительности образ Кришны как *сакшат-манматха-манматха* проявляется только в *раса-мандале*. Это подтверждается в «Чайтанья-чаритамрите» (Ади, 5.212-3):

*вр̣ндāвана-пурандара ш́рī-мадана-гопāла*
*рāса-вилāсī сāкшāт браджендра-кумāра*
*ш́рī-рāдхā-лалитā-сан̇ге рāса-вилāса*
*манматха-манматха-рӯпе йāн̇хāра пракāш́а*

«Мадана-Гопал, Господь Вриндавана, — это Тот, кто наслаждается танцем *раса*, сын царя Враджа. Он наслаждается танцем *раса* со Шримати Радхикой, Шри Лалитой и другими. Он предстает как Камадев всех Камадевов».

*Ш́аури* Шри Кришна, который покоряет самого Купидона, предстал перед *гопи*. Его красота привела Радху в изумление: «Это на самом деле Кришна?» Смущенная, Она говорит: «О *сакхи*, кто стоит сейчас перед нами? Это воплощенный бог любви, который, оставаясь невидимым, каждого ранит своими стрелами?» В этом тексте слово *ну* (частица «ли») указывает на то, что Радха теряется в догадках. Наслаждаясь Его сладостным образом, Она удивляется:

* История о том, как Махадев был очарован образом Мохини-мурти, явленным Шри Кришной, рассказывается в «Шримад-Бхагаватам» (8.12).

«Бог любви не может быть столь сладостен. Что же это за вместилище сладостной красоты? Невероятно. Нет, нет, это не вместилище красоты, а её живое воплощение. Никакая иная красота не может принести удовлетворения нашим глазам». С величайшим наслаждением Она говорит: «*Сакхи*, это сам нектар? Но нектар не имеет тела, так что это не нектар», а затем Она восклицает: «Не наш ли это возлюбленный, который из любви к нам пришёл расплести нам косы?» Внимательно глядя на Кришну, Она в блаженстве произносит: «О *сакхи*, это любовь наших жизней, юный танцор (*нава-кишора-натавара*). Это Тот, кто дарует наслаждение нашим глазам, наш *прананатха*».

## ВМЕСТО ЗАКЛЮЧЕНИЯ

[Обзор комментария Шрилы Дживы Госвами к этому стиху, сделанный Шрилой Бхактиведантой Нараяной Госвами Махараджем:]

Кришна услышал песнь любви *гопи*, полную боли в разлуке с Ним. Понимая, что они страдают, лишь потому что беспокоятся о Его счастье, Он появился среди них. Тем самым Он показал, что легко доступен для того, кому счастье Кришны важнее собственного. Поэтому Шри Уддхава говорит в своих молитвах («Шримад-Бхагаватам», 10.47.58):

«Среди всех живущих на Земле только эти девушки-пастушки по-настоящему достигли совершенства, потому что они обладают несравненно возвышенной любовью к Господу Говинде, Шри Кришне, Высшей Душе всего сущего. О такой любви мечтают даже великие мудрецы, желающие спастись от материального бытия, и преданные, такие как мы. Тому, кто наслаждается повествованиями о сладостных играх Кришны и *гопи*, незачем рождаться возвышенным брахманом или даже самим Брахмой»

А также далее («Шримад-Бхагаватам», 11.2.42):

«Когда человек ест, с каждым кусочком пищи он чувствует всевозрастающее удовлетворение, силу и сытость. Подобным образом в сердце того, кто нашёл прибежище у Верховной Личности Бога, одновременно проявляются способность видеть Господа, глубокая преданность Ему и безразличие ко всему материальному».

Согласно этой истине Шри Кришна предстал перед *гопи* в несравненно прекрасном и сладостном образе, чаруя самого бога любви.

Итак, Кришна вернулся к ним. С любовью и великим почтением Он надел Себе на шею гирлянду, которую прежде *гопи* сделали для Него. Гирлянда покоилась у Него на груди, красноречиво намекая на Его желание, чтобы они благословили Его своим объятьем. А также на то, что теперь Он жаждет быть только вместе с ними. Шрила Шукадева Госвами описывает красоту Шри Кришны в тот момент, чтобы Его чарующий образ вошёл в сердца читателей и когда-нибудь предстал их взору.

## Биографии комментаторов

В своём комментарии к «Гопи-гите» Шрила Бхактиведанта Нараяна Госвами Махарадж использует комментарии Шрилы Дживы Госвами и Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, милостиво раскрывших сокровенные настроения *гопи*, выраженные в их возвышенной песне разлуки. В этой части приводится краткое жизнеописание этих комментаторов, а также самого Шрилы Махараджа.

### ШРИЛА ДЖИВА ГОСВАМИ

Отец Шрилы Дживы Госвами, Анупама, был братом Шрилы Рупы Госвами и Шрилы Санатана Госвами. Его прославленные отец и дядья находились на службе мусульманского правителя. Шрила Санатана Госвами был премьер-министром, Шрила Рупа Госвами — личным секретарем, а Анупама — казначеем. Все трое встретились со Шри Чайтаньей Махапрабху, когда Он пришёл в Рамакели, где в то время находился их дом.

Поскольку у трёх братьев не было других сыновей, Джива получил от них много родительской любви. Шрила Рупа Госвами был особенно расположен к нему и относился так, как если бы тот был его собственным сыном. Когда Джива был ещё очень молод, Шрила Рупа Госвами привёл его к Махапрабху, который благословил его, возложив руку ему на голову.

В доме его отца была обширная библиотека, поэтому ещё в юном возрасте он в совершенстве овладел логикой, санскритской грамматикой и теистической философией.

Прежде чем оставить семейную жизнь и навсегда поселиться во Врадже, Шри Рупа и Анупама разделили семейное имущество и накопленное богатство, выделив значительную долю средств для того, чтобы Джива смог продолжить достойное обучение. Все три брата понимали, что это их единственный наследник, поэтому они воспитывали его с огромной любовью и заботились о том, чтобы у него всего было в достатке.

Джива был кроткого нрава. С детства он начал поклоняться Божествам Радхи и Кришны. В отличие от своих сверстников, которые проводили время в играх и развлечениях, Он сплетал гирлянды для Божеств и совершал *пуджу*, посвящая Им всё своё время. Когда ему было около четырнадцати, он отправился Навадвипу. К тому времени Шри Чайтанья Махапрабху уже вернулся в Свою обитель, и многие преданные, жившие там вместе с Ним, покинули это место, потому что Навадвипа вызывала у них великую скорбь. Шривас Пандит, Адвайта Ачарья и все остальные ушли, и Навадвипа опустела.

Незадолго до того, как Джива оказался в Навадвипе, из Хардахи в Шривасангам пришёл Шри Нитьянанда Прабху. Он был несказанно рад их встрече. Положив Свои стопы Дживе на голову, Нитьянанда Прабху сказал: «Я пришёл сюда только ради тебя. А иначе я остался бы в Хардахе». В течение последующих дней Он показал Дживе все места игр Махапрабху в Навадвипе, а затем, оказав величайшую милость, велел Дживе отправиться во Вриндаван и оставаться там под присмотром Шри Рупы и Санатаны.

По дороге во Вриндаван Джива посетил Варанаси, где встретился с учеником Сарвабхаумы Бхаттачарьи, которого звали Мадхусудан Видьявачаспати. Он был известен тем, что обучал Веданте, но не в духе Шанкарачарьи, как это было принято в то время. В Своё время Махапрабху

отверг комментарий Шанкарачарьи на Веданту, когда Сарвабхаума Бхаттачарья попытался обучать Его на основе этого комментария. Мадхусудан Видьявачаспати славился своей учёностью. Он изучил и осознал всё, чему Махапрабху обучил Сарвабхауму Бхаттачарью, Шри Рупу и Санатану Госвами, а теперь учил этому сам. Джива Госвами тоже обучился у него всей *бхактиведанте*. Также он изучил комментарий Шанкарачарьи, потому что, не изучив его, впоследствии не смог бы его опровергнуть. Только после этого он продолжил свой путь во Вриндаван. Там, во Вриндаване, Санатана Госвами передал его на попечение Рупы Госвами, и Джива остановился в *бхаджан-кутире* Рупы Госвами около храма Шри Шри Радха-Дамодара.

Всё, что писал Рупа Госвами, он отдавал Дживе на корректуру. Однажды к ним в *бхаджан-кутир* пришёл очень возвышенный пожилой брахман. Судя по описанию, скорее всего это был Шри Валлабхачарья, который знал Рупу Госвами ещё с тех времён, когда Махапрабху был в Праяге. Он был примерно того же возраста, что и Адвайта Ачарья, поэтому с этой точки зрения Рупа Госвами годился ему в сыновья. Он спросил: «Рупа, над чем ты сейчас работаешь?»

Шрила Рупа Госвами смиренно ответил: «Я пишу книгу „Бхакти-расамрита-синдху“». Валлабхачарья бегло просмотрел рукопись и сказал: «Очень хорошо. Я мог бы её проверить и исправить ошибки».

В это время юный Джива обмахивал Рупу Госвами листом дерева *тала*. Слова Валлабхачарьи больно задели его, поскольку к его Гурудеву отнеслись с недоверием. Позже, когда он пошёл на реку за водой, то повстречался там с Валлабхачарьей, который только что завершил своё полуденное омовение. Джива Госвами сказал: «О Госай, до этого вы говорили, что намерены проверить „Бхакти-

расамрита-синдху“, которую пишет Рупа Госвами. Удалось ли вам найти там какие-то ошибки?»

Валлабхачарья ответил: «Дитя, разве ты способен понять? Изучил ли ты грамматику санскрита?»

— Да, до некоторой степени.

— Тогда как же ты разберёшься?

— Тем не менее, прошу вас, просто покажите мне, какие ошибки вы там обнаружили.

Валлабхачарья показал ему одно место, которое он посчитал ошибочным, и между ними завязался диспут. В конце концов, Джива Госвами обосновал свою точку зрения настолько убедительно, что Валлабхачарья был вынужден признать своё поражение.

Когда Валлабхачарья в следующий раз навестил Рупу Госвами, он спросил:

— Кто тот мальчик, который обмахивал тебя? Он исключительно умён и сведущ в Писаниях.

С величайшим смирением Рупа Госвами ответил:

— Он мой племянник и к тому же мой ученик. Он просто не знает, как правильно вести себя со старшими.

— Нет, он необычайно способный юноша. В будущем он станет очень знаменит.

Спустя какое-то время после ухода Валлабхачарьи вернулся Джива Госвами с кувшином воды. Рупа Госвами сказал ему: «Ты настолько нетерпим, что вступаешь в спор с пожилым учёным брахманом, который ради моего блага любезно согласился посмотреть рукопись и исправить все ошибки? Такое поведение недопустимо, поэтому тебе следует немедленно покинуть это место».

Повинуясь воле своего *гуру,* Джива Госвами покинул Вриндаван. Он отправился в деревню Бхаягаон и поселился в крокодильей норе. Он оставался там долгое время, совершая *бхаджан* со слезами на глазах и испытывая силь-

ную разлуку по своему *гуру*. Он перестал есть, пить и через некоторое время очень исхудал. Однажды, совершая парикраму по Враджу, в деревню неподалёку пришёл Санатана Госвами. Местные жители сказали ему: «О Баба, мы всегда считали тебя самым великим *бхаджанананди* (тем, кто погружен в *бхаджан),* но тут неподалёку живёт юноша, который ещё больший *бхаджанананди,* чем ты. День и ночь он воспевает имена Радхи и Кришны и беспрестанно плачет. Мы приносим ему *прасад,* но он отказывается от него. Он даже по ночам не спит. Днём и ночью он погружен в *бхаджан*. Мы никогда не видели подобного отречения».

Санатана Госвами сразу же понял, что это был Джива, и немедленно отправился к нему. Встретившись, оба расплакались. Затем Санатана Госвами отвёл его обратно во Вриндаван. Повстречавшись с Рупой Госвами, он строго сказал: «Долг вайшнава — всегда быть сострадательным ко всем *дживам*, но ты прогнал Дживу, своего ученика, который наделён самыми замечательными качествами. Ты должен испытывать милосердие к Дживе, но вместо этого ты прогнал его прочь. Это было твоей ошибкой, и тебе непременно надо её исправить. Я приказываю тебе срочно позвать его к себе».

Услышав это, Рупа Госвами расплакался, ведь он так любил Дживу. Когда Санатана Госвами привёл Дживу и передал его в руки Рупы Госвами, и *гуру,* и ученик — оба заплакали. Рупа Госвами обратился к лучшим врачам в Матхуре, чтобы те быстро привели в норму пошатнувшееся здоровье Дживы. Постепенно Джива окреп и смог снова приступить к работе над книгами своего *гуру*. Рупа Госвами отдавал всё, что написал за это время, Дживе на корректуру.

Нет никаких сомнений в том, Шрила Джива Госвами поступил правильно, когда разбил все аргументы Шри

Валлабхачарьи и отстоял точку зрения своего Гурудева. Однако Шрила Рупа Госвами также был прав, когда наказал своего ученика. Как такое возможно, что оба были правы? Дело в том, что Шрила Рупа Госвами хотел выразить почтение Шри Валлабхачарье, но Джива Госвами, его ученик, внешне вёл себя непочтительно. Шрила Рупа Госвами подумал: «Шри Валлабхачарья может решить: „Открыто Рупа Госвами выражает мне почтение, но он не наказал своего ученика, который вёл себя оскорбительно. Соглашаясь с ним, Рупа Госвами тем самым также становится повинен в оскорблении“. Шрила Рупа Госвами наказал своего ученика только для того, чтобы не навлечь недовольство Шри Валлабхачарьи. Поэтому оба были правы — и *гуру*, и ученик. Ученик не должен терпеть никаких оскорблений в адрес *гуру*. Джива Госвами посчитал оскорбительным, что Валлабхачарья собирается искать ошибки в том, как Рупа Госвами излагает *сиддханту*.

Спустя несколько лет Шрила Джива Госвами действительно прославился тем, что распространил и приумножил литературное наследие предыдущих *ачарьев*. Один из таких *ачарьев,* Шрила Гопала Бхатта Госвами, слушал *хари-катху* непосредственно из уст Шри Рупы и Санатаны Госвами, которых он почитал как своих *шикша-гуру*. При изучении произведений *ачарьев* прошлого, таких как Мадхвачарья и Рамануджачарья, Гопал Бхатта Госвами собрал различные точки зрения, касающиеся *самбандхи* (установление отношений со Шри Кришной), *абхидхеи* (поддержание этих отношений), и *прайоджаны* (наша конечная цель). Всё это он записывал себе в тетрадь.

Шрила Джива Госвами узнал всю эту *сиддханту* (основополагающие философские истины) от Гопала Бхатты Госвами. Он взял из этих записей философские заключения, касающиеся *самбандхи,* и значительно развил их.

Также он взял все философские заключения, сделанные в «Бхакти-расамрита-синдху», «Удджвала-ниламани», «Брихад-бхагаватамрите» и других книгах Шри Рупы и Санатаны Госвами, и на их основе составил свою первую Сандарбху.

Слово *сандарбха* означает «сундук с бесценными сокровищами». Первые четыре из шести «Сандарбх», написанных Шрилой Дживой Госвами, — «Таттва-сандарбха», «Бхагават-сандарбха», «Параматма-сандарбха» и «Кришна-сандарбха» — посвящены *самбандха-таттве.* Они включают в себя знание о *дживе,* иллюзорной энергии и о цели человеческой жизни.

В «Таттва-сандарбхе» описывается *праман* (источник получения достоверного знания) и *прамея* (предмет познания). Что понимается под словом *праман?* Какие слова мы принимаем в качестве истины в том или ином вопросе? Предположим, мальчик рассказал нам, что большой пожар сжёг дотла какой-то населённый пункт. В то же самое время пожилой джентльмен сообщил нам, что в чайной лавке начался небольшой пожар, но его удалось быстро потушить. Чьи слова нам покажутся более достоверными? Конечно же, слова мужчины, потому что он гораздо старше и заслуживает большего доверия.

Система получения достоверного знания крайне важна. У людей имеется множество взглядов на то, что этот мир реален, что они являются мужчинами, женщинами или, допустим, брахманами, или, что им что-то принадлежит в этом мире. Ложное самоотождествление и чувство собственности являются коренной причиной всех ссор и проблем в этом мире. Кто-то может высказать такое мнение: «Все эти вещи временны, поэтому не стоит беспокоиться о них. Вместо этого сделайте что-нибудь для своей души и Верховного Господа. Только они вечны». Какое из этих мнений нам следует принять? Анализируя отношения

между Верховным Господом, *дживой* и материальным миром, Шрила Джива Госвами объяснил, что именно должно заслуживать наше внимание. В своих «Сандарбхах» Он обосновал, что Веды — это единственный достоверный источник получения знания, и любой другой источник не является авторитетным, то есть не заслуживает доверия. То, что мы воспринимаем своими ограниченными чувствами или познаём с помощью ума, не является истиной, в то время как слова Вед всегда истинны.

Согласно «Бхагават-сандарбхе», всё, что нас окружает, имеет источник. Абсолютная Истина едина и наделена непостижимым могуществом. Благодаря этому могуществу Абсолютная Истина проявляется в четырёх формах: 1) *сварупа*, изначальный образ Господа; 2) *тад-рупа-вайбхава*, все Его инкарнации, начиная со Шри Баладева Прабху; 3) *джива*, живое существо; 4) *прадхана*, иллюзорная энергия. Можно привести аналогию с Солнцем, у которого также можно обнаружить четыре составляющие: 1) собственно Солнце, как небесное тело; 2) видимый солнечный диск; 3) его лучи; 4) отражённый свет, который сравнивается с *майей*.

Джива Госвами взял некоторые утверждения из «Брахма-сандарбхи» и написал «Бхагават-сандарбху», в которой он анализирует *брахма-таттву,* философскую истину о Высшем Абсолюте, и опровергает мнение Шанкарачарьи. *Джива* не может стать *брахманом,* безличным Богом. Если *брахман* — это Абсолютная Истина, исполненная знания, то как она смогла разделиться на бесчисленных живых существ и как оказалась порабощённой *майей*? Шанкарачарья утверждает, что Абсолютная Истина оказалась под влиянием *майи*, но тогда откуда взялась эта отдельная сущность, которую он называет *майей?* Если всё едино, тогда не может существовать отдельной сущности, известной

как *майя*. Если всё есть *брахман*, тогда откуда мог взяться другой объект, известный как невежество? Шрила Джива Госвами опроверг все доводы Шанкарачарьи, доказав, что Кришна — это Парабрахмам, Верховная Личность Бога, источник *брахмана*.

Он также глубоко проанализировал *парамaтму-таттву,* а в «Кришна-сандарбхе» провозгласил, что только Кришна является изначальной Личностью Бога. Он объяснил, что Кришна всемогущ (*сарва-шактиман*), что Он — океан расы, и из Него возникают бесчисленные *дживы* и всё остальное. Также он рассказал, как *джива* может достичь своих вечных отношений с Ним. Он также опроверг мнение о том, что Кришна — это инкарнация Нараяны. Используя свидетельства Вед, Упанишад и Пуран, он установил, что именно Кришна является Верховным Господом, изначальной Абсолютной Истиной, и что все остальные инкарнации являются Его полными или частичными экспансиями. Основываясь на свидетельствах Священных писаний, он научно обосновал концепцию Махапрабху, которая была изложена в литературе Шри Рупы и Санатаны Госвами. Благодаря его неоценимому вкладу теперь учение нашей *сампрадаи* покоится на прочном философском фундаменте. Он укрепил русло реки *расы,* выложив её берега крупными камнями *сиддханты*, чтобы никакая грязная вода заблуждений не могла просочиться в неё.

В своей «Бхакти-сандарбхе» он объяснил многие тонкости *бхакти.* Он выделил шестьдесят четыре составляющих *бхакти* и очень подробно объяснил все аспекты *гуру-таттвы.* Он также описал *гуру-падаширайю,* процесс принятия полного прибежища *гуру,* объяснил, как этого достичь и каким правилам и предписаниям необходимо следовать. Если *гуру* тщательно оценивает будущего ученика, а тот внимательно изучает своего *гуру,* то никогда

не возникнет ситуации, при которой ученик оставляет своего *гуру*. Шрила Джива Госвами учил, что нельзя принимать *гуру* по принуждению. Кандидат в ученики должен принимать *гуру* только в том случае, если он уверен, что никогда не утратит веру, иначе для него это выльется в огромную проблему. Человек должен быть убеждён, что он принимает именно *сад-гуру*, который полностью отрешён от чувственных наслаждений, постиг всю *маттву* и *сиддханту*, исполнен *расы*, достиг вершин самоосознания и испытывает к своему ученику сердечные чувства. Нужно внимательно изучить будущего *гуру*, даже если на это потребуется целый год.

Шрила Джива Госвами также объяснил, что виды *бхакти* различаются между собой, подобно тому так есть много разновидностей воды — родниковая вода, очищенная вода, загрязнённая вода, сточные воды и так далее. Джива Госвами подробно исследовал все эти вопросы в своих «Сандарбхах», которые необходимо тщательно изучить, чтобы постичь истинную природу *бхакти*. Таким образом, регулярное изучение этих книг и общение с продвинутыми вайшнавами позволяют постепенно подняться на уровень *уттама-бхакти*. Шрила Джива Госвами подробно описал пять настроений любовного преданного служения: *шанта* (нейтральные отношения), *дасья* (настроение служения), *сакхья* (дружеские чувства), *ватсалья* (чувство родительской любви) и *мадхурья* (настроение двух влюблённых), сделав особый акцент на *гопи-преме* и объяснив *садхану* для её достижения.

Многое из этого можно найти в «Гопала-чампу», где содержится очень глубокая философия. Можно считать, что Шрила Джива Госвами написал эту книгу на Голоке Вриндаване, а затем подарил её людям этого мира. Он написал так много литературы, что мы могли бы провести

всю жизнь за её чтением. Более того, если практиковать всю предписанную им *садхану*, кто знает, сколько жизней нам потребовалось бы для этого. Если мы попытаемся погрузиться в эти книги, изучив как философию, так и все практические моменты, изложенные в них, если будем следовать написанному, наша духовная жизнь, безусловно, будет успешной. Пусть Шрила Джива Госвами будет милостив к нам и наделит способностью реализовать на практике все свои наставления, чтобы мы смогли достичь успеха в *бхаджан*е.

### ШРИЛА ВИШВАНАТХА ЧАКРАВАРТИ ТХАКУР

Следуя по стопам Шрилы Рупы Госвами, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур написал множество трансцендентных книг о *бхакти*, тем самым исполнив сокровенное желание Шри Чайтаньи Махапрабху. Он также опроверг всевозможные ошибочные взгляды и отклонения от чистого учения Шрилы Рупы Госвами (*рупануга-бхакти*). Таким образом, в обществе Гаудия-вайшнавов Его почитают как прославленного *ачарью* и истинного *махаджана* (осознавшую себя душу). Он известен как величайший философ-богослов, поэт, а также преданный *расика*.

Вайшнавский поэт Кришна дас написал следующие строки в конце своего перевода «Мадхурья-кадамбини» Шрилы Чакраварти Тхакура: «Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур благословил мир, написав „Мадхурья-кадамбини“. На самом деле в этой книге устами Шрилы Чакраварти Тхакура говорит сам Шри Чайтанья Махапрабху. Некоторые считают, что Шрила Чакраварти Тхакур — это воплощение Шрилы Рупы Госвами. Он необычайно искусен в том, как описать чрезвычайно сложные духовные истины очень простым и доступным языком. О океан милости, Шрила

Вишванатха Чакраварти Тхакур, я чрезвычайно глуп. Будь добр, открой тайну своих трансцендентных качеств в моем сердце. Это моя молитва у твоих лотосных стоп».

Вскоре после ухода Шестерых Госвами из этого мира, возникла дискуссия на тему *свакии* (супружеской любви) и *паракии* (отношений любовников) в играх Господа. Чтобы развеять заблуждения сторонников *свакиявады*, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур написал две книги: «Рагавартма-чандрика» и «Гопи-премамита». После этого в своём комментарии «Ананда-чандрика» на «Удджвала-нилмани», (1.21) с помощью неопровержимых аргументов и свидетельств из *шастр* он решительно опроверг точку зрения последователей *свакиявады* и утвердил превосходство *паракии* в поклонении Кришне. Кроме того, в своём комментарии «Сарартха-даршини» к «Шримад-Бхагаватам» он дал глубокое философское обоснование *паракия-бхаве*.

В то время было много так называемых знатоков писаний, которые были категорически не согласны со взглядами Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура на поклонение Кришне в настроении *паракии*, но он победил их всех с помощью глубоко-научных аргументов и неопровержимой логики. Потерпев разгромное поражение в этом споре, его оппоненты затаили на него злобу и сговорились убить. Зная о том, что каждый день ранним утром он совершает *парикраму* вокруг Вриндавана, они решили подкараулить его в одном тёмном лесистом месте. Приблизившись к тому месту, где поджидали его заговорщики, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур внезапно исчез. Потеряв его из виду, они вдруг увидели прекрасную маленькую девочку-*враджаваси*, которая собирала цветы вместе со своими подругами.

Сбитые с толку, заговорщики спросили её:

— Дорогое дитя, только что здесь был один *бабаджи*. Ты не видела, куда он пошёл?

Девочка ответила, что видела его, но не знает, куда он подевался. Её удивительная красота, застенчивые взгляды, нежная улыбка и грациозные манеры растопили сердца заговорщиков и очистили их ум от всех плохих мыслей. Когда её спросили, кто она такая, она ответила:

— Я служанка Шримати Радхики, которая сейчас находится в доме Своей свекрови в Явате. Она послала меня сюда собирать цветы.

Сказав это, девочка вдруг исчезла, и на её месте появился Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур. Все тут же пали к его ногам и стали молить о прощении.

В конечном счете, он полностью разбил всю *свакияваду* и утвердил полное превосходство трансцендентной *парак ии* в практике поклонения Шри Кришне, за что все Гаудия-вайшнавы в неоплатном долгу перед ним. В жизни Шри Чакраварти Тхакура было множество подобных удивительных событий.

Обладая выдающимися способностями, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур не только защитил Гаудия-вайшнавскую традицию, но и возродил её авторитет в Шри Вриндавана *дхаме*. За неоценимый вклад благодарные *гаудия-вайшнава-ачарьи* прославили его в следующем стихе:

*вишвасйа натха-рупо 'сау бхакти-вартма-прадаршанат*
*бхакта-чакре вартитатват чакраварти акхйайабхават*

«Он известен под именем Вишванатха, владыка вселенной, потому что указывает путь *бхакти*. Он известен под именем Чакраварти, то есть тот, вокруг кого вращается круг или собрание, в то время как он сам всегда пребывает в собрании (*чакре*) чистых преданных. Поэтому его имя — Вишванатха Чакраварти».

Среди *вайшнава-ачарьев* мало кто написал столько же книг, как Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур. До сих

пор в кругу вайшнавов известно высказывание, касающееся трёх его книг: *кирана-бинду-кана*, *эи тина ния вайшнава-пана* — «Вайшнавы считают три книги: „Удджвала-нилмани-кирана", „Бхакти-расамрита-синдху-бинду" и „Бхагаватамрита-кана" своим богатством».

Ниже находится список других книг, комментариев и молитв, которые составляют бесценное сокровище *гаудия-вайшнавской* духовной литературы: «Враджа-рити-чинтамани», «Чаматкара-чандрика», «Према-сампут», «Гитавали», «Субодхини», комментарий на «Аланкара-каустубха», комментарий на «Гопала-тапани», «Ставамрита-лахари», «Кришна-бхаванамритам махакавьям», «Айшварья-кадамбини», «Мадхурья-кадамбини», его комментарии на: «Бхакти-расамрита-синдху», «Ананда-Вриндавана-чампу», «Дана-кели-каумуди», «Лалита-мадхава-натаку», «Чайтанья-чаритамриту», «Брахма-самхиту», а также его комментарий «Сарартха-даршини» на «Шримад Бхагавад-гиту».

В преклонном возрасте Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур был глубоко погружен в *бхаджан*, находясь либо во внутреннем, либо в пограничном состоянии сознания. В то время в Джайпуре разгорелся спор между Гаудия-вайшнавами и последователями Рамануджа-сампрадаи, приверженцами *свакиявады*, которые попытались навязать царю Джайя Сингху II из Джайпура своё мнение, будто поклонение Шримати Радхарани вместе со Шри Говиндадевом противоречит выводам *шастр*. Они настаивали, что имя Шримати Радхарани не упоминается ни в «Шримад-Бхагаватам», ни в «Вишну-пуране», и что Она никогда не была замужем за Шри Кришной согласно общепринятым ведическим обычаям. Другое возражение состояло в том, что Гаудия-вайшнавы не принадлежали ни к какой из четырёх общепризнанных *сампрадай*, линий ученической преемственности.

*~Шрила Вишванатха Чакраварти~*

С незапамятных времён существовали четыре вайшнавские *сампрадаи*: Шри-сампрадая, Брахма-сампрадая, Рудра-сампрадая и Кумара-сампрадая. В Кали-югу главными *ачарьями* этих *сампрадай* являются соответственно Шри Рамануджа, Шри Мадхава, Шри Вишнусвами и Шри Нимбадитья (поэтому эти *сампрадаи* также называются по имени своих *ачарьев*, например, Рамануджа-сампрадая). Высказывалось мнение, будто Гаудия-вайшнавы не относятся ни к одной из этих четырёх *сампрадай*, и также у многих были сомнения по поводу происхождения этой духовной традиции. Кроме того, Гаудия-вайшнавов обвиняли в том, что у них нет собственного комментария на «Брахма-сутру» (также известную как «Веданта-сутра»).

Махарадж Джайя Сингх с большим уважением относился к Гаудия-вайшнавам, последователям Шрилы Рупы Госвами. Поэтому он пригласил *ачарьев* Вриндавана в Джайпур на диспут с последователями Рамануджа-сампрадаи. Поскольку Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур — лидер всех вайшнавов Вриндавана на тот момент — находился в очень преклонном возрасте и был постоянно погружен в *бхаджан*, он послал своего ученика Шрилу Баладеву Видьябхушану выступить перед собранием в Джайпуре от имени всех Гаудия-вайшнавов. Шрила Баладева Видьябхушана был величайшим среди всех учителей Веданты и поэтому он известен как Гаудия-вайшнава *ведантачарья махамахопадхйайа*. Его сопровождал ученик Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура по имени Шри Кришнадева.

Кастовые *госвами* уже давно утратили всякую связь со Шри Мадхава *сампрадаей*. Более того, они непочтительно относились к Гаудия-вайшнавам и их взглядам, причиняя им массу беспокойств. С помощью неопровержимой логики и убедительных аргументов из *шастр* Шрила Баладева Видьябхушана доказал, что Гаудия-сампрадая — это

истинная вайшнавская *сампрадая*, идущая по цепи ученической преемственности от Шри Мадхавы.

Полное название этой *сампрадаи* — Шри Брахма-Мадхава-Гаудия-сампрадая. Шрила Джива Госвами, Шрила Кави Карнапур и другие Гаудия-вайшнавские *ачарьи* признали это как неоспоримый факт. «Шримад-Бхагаватам» считается подлинным комментарием к «Веданта-сутре». По этой причине в Гаудия-вайшнавской *сампрадае* не было написано ни одного отдельного комментария к «Веданта-сутре». Всё это Шрила Баладева Видьябхушана объяснил на этом собрании.

Затем он привёл многочисленные свидетельства из *шастр*, касающиеся поклонения Шримати Радхарани. Имя Шримати Радхарани, олицетворяющей Собою энергию наслаждения (*хладини-шакти*) Шри Кришны, а также вечной Его возлюбленной, упоминается в различных Пуранах. В Десятой песне «Шримад-Бхагаватам», где описываются сокровенные игры Кришны во Вадже, о Шримати Радхике упоминается вскользь, очень скрытым образом. Только возвышенные *расика-* и *бхавука-бхакты*, сведущие во всех писаниях, могут понять эти глубочайшие темы.

На учёном собрании в Джайпуре Шри Баладева Видьябхушана решительно опроверг все доводы своих оппонентов, которым в итоге нечего было возразить. Он научно обосновал, что Гаудия-вайшнавы являются истинными последователями ученической преемственности, идущей от Шри Мадхавы. Тем не менее, его оппоненты по-прежнему отказывались признавать авторитетность Гаудия-вайшнавской *сампрадаи*, поскольку у неё не было своего комментария на «Веданта-сутру». Поэтому Шрила Баладева Видьябхушана за очень короткий срок написал знаменитый комментарий к «Веданта-сутре», который называется «Шри Говинда-бхашья». В конечном счете, поклонение Шри Шри

Радха-Говинде в храме Шри Говиндадева было возобновлено, и также авторитетность Шри Брахма-Мадхава-Гаудия *сампрадаи* перестала у всех вызывать сомнение.

Тот факт, что Шрила Баладева Видьябхушана смог написать «Говинда-бхашью» и доказать неоспоримую связь Гаудия-вайшнавов со Шри Мадхава-сампрадаей, несомненно является величайшей заслугой Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура. В этом не должно быть никаких сомнений. Это достижение Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, совершённое на благо всей *сампрадаи*, будет записано золотыми буквами в истории Гаудия-вайшнавизма.

В 1754 году, на пятый день светлой луны (после полнолуния) месяца Магха (январь–февраль), в возрасте примерно ста лет Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур покинул этот мир во Вриндавана-дхаме, глубоко погруженный в трансцендентные игры Кришны. Его *самадхи* находится неподалёку от храма Шри Шри Радха-Гокулананды во Вриндаване.

## ШРИ ШРИМАД БХАКТИВЕДАНТА НАРАЯНА ГОСВАМИ МАХАРАДЖ

Шри Шримад Бхактиведанта Нараяна Госвами Махарадж является учеником *ом вишнупада* Шри Шримад Бхакти Прагьяны Кешавы Госвами Махараджа, одного из наиболее выдающихся учеников *ом вишнупада* Шри Шримад Бхактисиддханты Сарасвати Прабхупады.

Шрила Бхактиведанта Нараяна Госвами Махарадж явился в этот мир 16 февраля 1921 года в деревне Тиварипур, расположенной недалеко от священной реки Ганги в штате Бихар, Индия. Именно здесь Господь Рамачандра убил демоницу Тараку. Шрила Гурудев родился в *амавасью* (новолуние). При рождении его назвали Шриман Нараяна Тивари. Он родился в очень религиозной семье

триведи-брахманов. С раннего детства вместе со своим отцом он посещал *киртаны* и различные религиозные собрания, на которых рассказывали *хари-катху*.

В феврале 1946 года он впервые встретился со своим Гуру Махараджем в Шри Навадвипа Дхаме, Западная Бенгалия. Он отправился туда из своей деревни после встречи со Шрипадом Нароттамананадой Брахмачари, учеником Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, который проповедовал в этой местности послание Шри Чайтаньи Махапрабху. После нескольких бесед с ним Шрила Гурудев обрёл твёрдую веру в философию в линии Шрилы Рупы Госвами. Через несколько дней он покинул дом, чтобы присоединиться к миссии своего духовного учителя и посвятить ему свою жизнь.

Прибыв в Шри-Навадвипа-Дхаму, Шрила Гурудев с энтузиазмом присоединился к ежегодной *парикраме*. В конце *парикрамы*, в день Гаура-пурнимы, Шрила Бхакти Прагьяна Кешава Госвами Махарадж дал ему посвящение в *харинама-махамантру* и *дикша-мантры*, и нарёк его духовным именем Шри Гаура Нараяна Брахмачари. Вскоре после этого его Гуру Махарадж также наградил его титулом «Бхакта-бандхав», что значит «друг преданных», поскольку он всегда с огромной заботой служил вайшнавам.

В течение следующих семи лет он много путешествовал со своим Гуру Махараджем в проповеднических турах по всей Индии. В 1952 году, снова на Гаура-пурниму, его Гуру Махарадж дал ему посвящение в *санньясу*. В 1954 году его Гуру Махарадж поручил ему управлять недавно открытым храмом в Матхуре, Шри Кешаваджи Гаудия Матхом. Шрила Гурудев стал проводить полгода в Матхуре и полгода в Бенгалии, самоотверженно служа обеим *дхамам*. Так продолжалось на протяжении последующих четырнадцати лет.

Его ответственность ещё более возросла, когда Шрила Бхакти Прагьяна Кешава Госвами Махарадж назначил его вице-президентом «Шри Гаудия Веданта Самити», а также главным редактором изданий на хинди и ежемесячного журнала «Бхагавата Патрика». В 1968 году его Гуру Махарадж оставил этот мир, и Шрила Гурудев лично положил его в *самадхи*, выполнив все необходимые церемонии. Будучи смиренным слугой Шри Гаудия Веданта Самити, в этот период он возродил традицию проводить ежегодную Враджа-мандала-парикраму в священный месяц Картика, которую он проводил вплоть до своего божественного ухода.

По указанию своего Гуру Махараджа Шрила Гурудев перевёл с бенгали на свой родной язык хинди многие книги Шрилы Бхактивинода Тхакура, такие как «Джайва-дхарма», «Чайтанья-шикшамрита», «Бхакти-таттва-вивека», «Вайшнава-сиддханта-мала» и другие. Все эти книги, а также его переводы и комментарии других выдающихся *ачарьев* были переведены на многие языки мира его учениками и последователями. В общей сложности он перевёл и опубликовал более восьмидесяти книг на хинди и пятидесяти книг на английском. Кроме того, многие из его книг были переведены на другие языки, включая испанский, французский, немецкий, итальянский, русский, португальский, китайский и несколько индийских языков.

Важное место в жизни Шрилы Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа занимает его общение со Шрилой Бхактиведантой Свами Махараджем, известным на Западе также как Шрила Прабхупада, знаменитым проповедником Гаудия-вайшнавизма и основателем-ачарьей Международного общества Сознания Кришны. Впервые они встретились в Калькутте в 1946 году на мероприятии по случаю открытия нового храма Гаудия Веданта Самити. Шрила Бхактиведанта Свами Махарадж — один из её основателей.

Шрила Гурудев сопровождал своего Гуру Махараджа в Джханси, где Шрила Бхактиведанта Свами Махарадж (в то время его звали Абхай Чаранаравинда Прабху), хотел основать вайшнавское сообщество «Лига преданных». Несколько лет спустя, в начале 50-х, Шрила Бхактиведанта Свами Махарадж по приглашению своего духовного брата, Шрилы Бхакти Прагьяны Кешавы Госвами Махараджа, поселился в Матхуре, в Шри Кешаваджи Гаудия Матхе, и прожил там несколько месяцев. Благодаря регулярному общению и беседам о *бхакти*, Шрила Гурудев за это время развил ещё более близкие отношения со Шрилой Бхактиведантой Свами Махараджем, видя в нём своего *шикша-гуру* и дорогого друга.

В 1959 году Шрила Бхакти Прагьяна Кешава Госвами Махарадж дал Абхайю Чаранаравинде Прабху посвящение в *санньясу*, присвоив имя и титул Шри Шримад Бхактиведанта Свами Махарадж. Церемония *агьи* или ведического огненного жертвоприношения, а также все сопутствующие ритуалы были выполнены лично Шрилой Бхактиведантой Нараяной Госвами Махараджем. К тому периоду Шрила Бхактиведанта Свами Махарадж уже поселился во Вриндаване, сначала в Вамши Гопал Мандире, а спустя несколько лет в Шри Шри Радха-Дамодара Мандире, и Шрила Гурудев часто навещал его. Они вместе готовили, а затем вместе почитали *прасад*, обсуждая разнообразные темы по вайшнавской философии.

Когда Шрила Бхактиведанта Свами Махарадж отправился с проповедью на Запад и открыл в Америке первый храм Шри Шри Радха-Кришны, Шрила Гурудев отправил ему по почте *мриданги* и *караталы*, чтобы можно было проводить *санкиртану*.

Шрила Бхактиведанта Свами Махарадж поддерживал регулярную переписку со Шрилой Бхакти Прагьяна Кеша-

вой Госвами Махараджем и Шрилой Бхактиведантой Нараяной Госвами Махараджем до 1968 года, когда Шрила Бхакти Прагьяна Кешава Госвами Махарадж вошёл *в нитйа-лилу*. После этого он продолжил писать Шриле Гурудеву вплоть до своего божественного ухода в ноябре 1977 года.

Незадолго до того, как оставить этот мир, он несколько раз просил Шрилу Гурудева милостиво позаботиться о своих западных учениках и помочь им осознать глубокие истины вайшнавской философии в линии Шрилы Рупы Госвами. Шрила Гурудев смиренно согласился выполнить его духовный наказ, поскольку считал его одним из наиболее почитаемых своих *шикша-гуру*. Шрила Бхактиведанта Свами Махарадж также просил Шрилу Гурудева взять на себя ответственность за проведение обряда *самадхи* после его ухода. Обе эти просьбы свидетельствовали о его огромной любви и доверии по отношению к Шриле Бхактиведанте Нараяне Госвами Махараджу.

В течение трёх с лишним десятилетий после ухода Шрилы Бхактиведанты Свами Махараджа из этого мира Шрила Гурудев неуклонно выполнял эту последнюю просьбу, не отказывая никому, кто приходит к нему в поисках духовное руководства и прибежища. Благодаря своим книгам на английском и регулярным проповедническим турам по всему миру он давал своё общение и делился духовными реализациями с последователями Шрилы Бхактиведанты Свами Махараджа и искренними искателями истины по всему миру. Вплоть до своего божественного ухода в конце 2010 года он регулярно путешествовал по всей Индии и за её пределами, проповедуя славу Шри Чайтаньи Махапрабху и Шри Шри Радха-Кришны, а также раскрывая истинную славу и сокровенный смысл послания ачарьи-основателя ИСККОН Шрилы Бхактиведанты Свами Махараджа и всей нашей *гуру-парампары*.

На протяжении пятидесяти с лишним лет Шрила Гурудев проводил Враджа-мандала-парикраму. Также многие годы Он занимался восстановлением святых мест во Вриндаване, таких как Бхандираван, Кадамба-кьяри недалеко от Нандаграма, Брахма-кунда и Сурабхи-кунда на Говардхане, Калия-гхат во Вриндаване. За духовные заслуги в деле поддержания Враджа и проповеди *юга-дхармы* в 2003 году он был удостоен титула Юга-ачарьи главами местных общин во Враджа-мандале.

Также каждый год во время Гаура-пурнимы он проводил Навадвипа-дхама-парикраму. В это время за ним и его *санньяси* следовали около десяти тысяч паломников из Бенгалии и более двух тысяч паломников со всей Индии и стран Запада. Большинство преданных из Бенгалии — бедные деревенские жители, и им бесплатно предоставляли проживание и *прасад* на протяжении всего семидневного фестиваля.

29 декабря 2010 года в 3 часа утра в Чакра-тиртхе (Джаганнатха Пури) Шрила Гурудев завершил свои проявленные игры в этом мире. Он ушёл в благоприятный день явления своего дорогого духовного брата, *нитья-лила правишта ом вишнупада* Шри Шримад Бхактиведанты Ваманы Госвами Махараджа. На следующий день трансцендентное тело Шрилы Гурудева поместили в *самадхи* в Шри Навадвипа-дхаме, на территории построенного им Шри Кешаваджи Гаудия Матха.

Шрила Гурудев всегда живёт и будет жить в своих божественных наставлениях и в сердцах тех, кто предан ему. Он часто говорил: «Никогда не думайте, что я когда-нибудь оставлю вас. Никогда-никогда! Я всегда вместе с вами»

# Глоссарий

## — А —

**Ачарья** — духовный наставник; тот, кто учит своим примером.

**Адхирудха-махабхава** — наивысшее проявление *махабхавы*, присущее только *гопи* Враджа.

**Анубхава** — один из пяти основных составляющих *расы*; тринадцать внешних признаков (выражающиеся в виде того или иного действия): танцевать, кататься по земле, петь, пронзительно кричать, корчиться, рычать, зевать, тяжёло вздыхать, пренебрегать окружающими, пускать слюну, хохотать, испытывать головокружение, икать, — по которым можно судить о присутствии сильных духовных эмоций в сердце чистого преданного.

**Анурага** — 1) привязанность, любовь; 2) интенсивная стадия *премы*, предшествующая *махабхаве*. В «Удджвала-ниламани» 14.146) дается ее определение: «*Анурагой* называется постоянно усиливающаяся привязанность, под влиянием которой героиня каждое мгновение воспринимает своего возлюбленного по-новому, словно видит впервые, хотя всегда встречается с ним и хорошо его знает».

**Арчана** — поклонение Божеству, один из девяти предписанных процессов преданного служения.

**Асакти** — привязанность, в особенности к Господу и Его вечным спутникам, когда привязанность к *бхаджану* приводит к глубокой привязанности к объекту *бхаджана* (*бхаджании*).

Это седьмая (уточнить — в Бхаджана-рахасье и Джайвадхарме — шестая) стадия развития лианы преданности от *шраддхи* до *премы*. Она пробуждается по мере созревания вкуса к *бхаджану*.

**Ашта-саттвика-бхавы** — восемь внешних признаков духовного экстаза: оцепенение, испарина, волосы дыбом на теле, прерывающийся голос, дрожь в теле, изменение цвета кожи, слезы и обморок.

**— Б —**

**Бхаджан** — духовная практика, которая включает в себя прежде всего такие процессы, как слушание, повторение и медитация на святое имя, образ, качества и игры Шри Кришны, а также другие процессы.

**Бхакта** — преданный Господа; тот, кто практикует *бхакти*, преданное служение.

**Бхакти** — деятельность, которая направлена исключительно на удовлетворение Шри Кришны, другими словами, которая представляет собой непрерывный поток служения Шри Кришне посредством тела, ума и речи и сопровождается различными духовными эмоциями (*бхавами*), которая свободна от влияния *гьяны* (знания, имеющего целью слияние с безличным Брахманом), *кармы* (корыстной деятельности), йоги или аскетизма и не преследует никаких иных желаний, кроме желания доставить удовольствие Шри Кришне.

**Бхакти-йога** — путь духовного самоосознания через преданное служение Господу Кришне.

**Бхава** — духовные эмоции, чувства.

**Бхава-бхакти** — начальная стадия совершенства в преданности. Стадия *бхакти*, на которой *шуддха-саттва* (суть внутренней энергии Шри Кришны), состоящая из духовного знания и блаженства, передается из сердца одного из вечных

спутников Господа в сердце практикующего преданного. Она подобна лучу солнца *премы* и растапливает сердце различными трансцендентными вкусами. Это росток *премы*, который также известен как *рати*. Это восьмая (уточнить, в Джайвадхарме седьмая из восьми) стадия на пути развития лианы преданности от *шраддхи* до *премы*.

## — В —

**Вайдхи-бхакти** – преданность, побуждаемая предписаниями *шастр*. Когда *садхана-бхаджан* основывается не на сильном духовном желании, а правилами предписаниями *шастр*, такой процесс называется *вайдхи-бхакти*.

**Вайшнав** — в буквальном смысле: «тот, кто имеет природу Вишну»; другими словами, тот, в чьём сердце и уме пребывает только Вишну или Кришна. Любой преданный, поклоняющийся Господу Кришне или одной из Его полных экспансий (*вишну-таттва*), может называться вайшнавом.

**Вибхава** — то, что побуждает нас вкушать трансцендентную сладость чистого преданного служения. Они бывают двух видов: 1) *алямбана* — то, что поддерживает наше настроение (это относится к Кришне и Его чистым преданным, в чьих сердцах живёт трансцендентная любовь, известная как *рати*, сильнейшая любовная привязанность, которая может трансформироваться в *расу*, когда смешивается с другими четырьмя её составляющими); 2) *уддипана*, стимул (всё, что связано с Кришной, что вызывает любовное влечение к Нему и побуждает это влечение превращаться в *расу*).

**Враджа-деви** — юная девушка Враджа, *гопи*.

**Враджаваси** — житель Враджа.

**Вьябхичари-бхава** — один из пяти компонентов *расы*; тридцать три внутренних духовных эмоции, которые берут начало

в нектарном океане *стхайи-бхавы* (одного из пяти видов постоянных отношений со Шри Кришной), заставляют его расширяться, а затем снова сливаются с этим океаном. Это такие эмоции, как отчаяние, ликование, страх, тревога и утаивание эмоций.

**Йога-майя** — внутренняя энергия Господа, которая устраивает все Его игры. Пурнамаси Деви — является олицетворением этой энергии.

## — Г —

**Гопа** — 1) мальчик-пастушок, друг и ровесник Кришны;

2) взрослый пастух из общины Нанды Махараджа, который служит Кришне в настроении родительской любви.

**Гопала-мантра** — священная мантра, которую Гаудия-вайшнавы повторяют трижды в день. Это одна из мантр, которые гуру даёт своему ученику во время духовного посвящения.

**Гопи** — 1) юная девушка, подруга Шримати Радхарани, которая служит Кришне в настроении возлюбленной; 2) взрослая женщина, жена *гопа*, подруга мамы Яшоды, которая служит Кришне в настроении родительской любви.

**Госвами** — господин своих чувств; так называют тех, кто принял отречённый уклад жизни. Выдающихся последователей Шри Чайтаньи Махапрабху, живших на подаяние, также называют Госвами.

**Гьяни-бхакта** — преданный, который поклоняется Верховному Господу, полностью осознавая Его величие и могущество. Считая, что Господь ни в чём не нуждается, он только прославляет Его с помощью молитв, но не совершает личного служения Господу.

## — К —

**Каджал** — мазь из сажи, которой подводят глаза.

**Кама** — 1) вожделение, желание удовлетворить материальные чувства; 2) трансцендентное желание *гопи* наслаждаться любовными отношениями со Шри Кришной.

**Кама-гаятри** — священная мантра, которую Гаудия-вайшнавы повторяют трижды в день. Это одна из мантр, которые гуру даёт своему ученику во время духовного посвящения.

«Мантра *кама-гаятри* подобна ведическому гимну, но по сути это Сам Шри Кришна, Верховная Личность Бога. Он неотличен от этой мантры, которая состоит из двадцати четырёх с половиной слогов (см. Мадхья 21.125). Мантра изображается с помощью букв, но также она является Самим Кришной. Она подобна восходящей луне, и потому изначальное духовное желание в искажённом виде отражается в людях и всех других живых существах. В этой мантре *клим кама-девайа видмахе пушпа-баная дхимахи тан но 'нангах прачодаят* Кришну называют Кама-дева, Пушпа-бана и Ананга. Кама-дева — это Мадана-Мохан, Божество, устанавливающее наши отношения с Кришной. Пушпа-бана (Кто носит стрелы, сделанные из цветов) — Говинда, Верховная Личность Бога, который принимает наше служение, и Ананга — это Гопиджана-валлабха, Кто приносит наслаждение всем *гопи* и является конечной целью жизни всех живых существ. У этой *кама-гаятри* (*клим кама-девайа видмахе пушпа-баная дхимахи тан но 'нангах прачодаят*) нет ничего общего с материальным миром. Когда придёт полное духовное понимание, только тогда появится возможность служить Верховной Личности Бога своими духовно очищенными чувствами и удовлетворять все желания Господа» («Чайтанья-чаритамрита», Мадхья-лила, 8.138, комментарий Шрилы Бхактиведанты Свами Махараджа).

**Каништха-адхикари** — неофит, начинающий преданный.

**Карма** — 1) любая деятельность обусловленного живого существа; 2) корыстная деятельность; благочестивая деятельность, ведущая к материальным благам как в этом мире, так и на райских планетах в следующей жизни; 3) судьба; накопленные реакции на предыдущие поступки.

**Кункума** — красноватый порошок или краска, наносимые замужними женщинами на пробор.

**Кунджа** — уединённая лесная роща; естественная беседка, чьи крыша и стены образованы цветущими деревьями, виноградной лозой, лианами и другими вьющимися растениями.

## — М —

**Мадана-бхава** или **маданакья-махабхава** — наивысшая стадия *махабхавы*, которая характеризуется одновременным проявлением всех видов трансцендентных эмоций. Это настроение проявляется только у Шримати Радхарани и только во время Её встречи с Кришной.

**Мадхьяма-адхикари** — практикующий *бхакти*, находящийся на промежуточной стадии духовного развития.

**Махабхава** — высшая стадия *премы*, божественной любви. В «Удджвала-ниламани», (14.154) *махабхава* определяется следующим образом: «Когда *анурага* достигает особой интенсивности, её называют *бхавой* или *махабхавой*». У этого состояния есть три особенности: 1) *анурага* достигает состояния *сва-самведья*, то направлена сама на себя; 2) она становится *пракашита*, то есть проявляются все восемь *саттвика-бхав*; 3) она достигает состояния *явад ашрая-вритти*, то есть активная составляющая этого насыщенного состояния *анураги* позволяет переживать *бхавы* Радхи и Кришны тому, кто находится рядом и обладает необходимой квалификацией для этого.

***Маха-прасад*** — буквальный смысл: «великая милость». Особенно это относится к остаткам пищи, предложенной Божеству; может также относиться к остаткам других вещей или предметов, предложенных Божеству, таких как благовония, цветы, гирлянды и одежда.

**Ман** — чувство, возникающее у одного из любящих, которое создаёт непредвиденные препятствия на пути их встречи, несмотря на их взаимное влечение. *Ман* порождает такие спонтанные эмоции, как трансцендентный гнев, уныние, сомнение, беспокойство, гордость и ревность.

**Манджари** — 1) нераскрывшийся бутон; 2) юная служанка Шримати Радхики.

**Майя** — иллюзорная энергия Господа; иллюзия; то, чего нет на самом деле; внешняя энергия Господа, которая наделяет живые существа ложным эго, то есть принуждает их воспринимать себя в качестве независимых наслаждающихся в материальном мире; также имеет другие названия: *махамайя* или *майя-шакти*.

## — Н —

**Ништха** — твёрдая, непоколебимая вера; устойчивость в преданном служении. Пятая ступень развития лианы преданности на пути от *шраддхи* до *премы*.

## — П —

**Праная** — одна из стадий *премы*; стадия развития *премы* вплоть до *махабхавы*. Она описана в «Удджвала-ниламани», (14.108): «Когда *ман* приобретает характер безудержного желания встречи, знатоки писаний называют это состояние *пранайей*». Слово «*вишрамбха*», употреблённое в этом стихе, означает естественную привязанность, свободную от каких бы то ни было формальностей и ограничений. Такой вид

близких любовных отношений вызывает у человека ощущение, будто его жизнь, ум, интеллект, тело и всё его имущество неотличны от жизни, ума, интеллекта, тела и имущества той личности, которая является объектом его любви.

**Према** — «Любовь к Кришне, которая достигла наивысшей интенсивности, полностью растапливает сердце и порождает глубокое чувство *маматы*, обладания по отношению к Кришне» («Бхакти-расамрита-синдху», 1.4.1).

**Према-бхакти** — стадия *бхакти*, на которой пробуждается *према* (см. выше); совершенная стадия преданности.

**Пуджа** — процесс поклонения, во время которого предлагаются различные предметы, такие как благовония, зажжённая лампадка с гхи и цветы; поклонение Божеству в храме; поклонение уважаемым личностям, таким как гуру.

**Пурва-рага** — «*Пурва-рагой* называются любовные чувства, рождённые в результате видения, слушания или иных видов контакта с любимым ещё до момента непосредственной встречи с ним, которые исполнены особого аромата благодаря присутствию всех четырёх ингредиентов *расы*, таких как *вибхава* и *анубхава*». («Удджвала-ниламани», Випраламбха-пракарана, 5).

## — Р —

**Рага** — 1) Глубокая привязанность к объекту своей любви; “Когда в результате глубокой привязанности к любимому несчастье воспринимается как счастье, эта стадия любовных отношений называется *рага*. Когда человек испытывает такую сильную привязанность к Кришне, он готов даже расстаться с жизнью ради того, чтобы удовлетворить своего возлюбленного Кришну» («Чайтанья-чаритамрита», Мадхья-лила, 19.178, комментарий Шрилы Бхактиведанты Свами Махараджа). 2) музыкальный ритм, (например, *малхара рага*).

**Рагануга** или **рагануга-бхакти** — *бхакти*, цель которой — взрастить такое же настроение, что и настроение одного из вечных спутников Кришны во Вадже, чьё сердце пропитано *рагой*, или неутолимой жаждой любовного служения Кришне.

**Раса** — 1) изменения в сердце на уровне совершенной любви (*рати*) к Шри Кришне, преобразующиеся в эмоции, от которых плавится сердце, и сопровождающиеся различными видами трансцендентных экстазов; 2) духовный вкус.

**Раса-лила** — танец Кришны с *враджа-гопи*, который представляет собой экстатический обмен чистыми трансцендентными эмоциями между Кришной и *гопи*, Его самыми дорогими преданными.

**Расика** или **расика-бхакта** — тот, кто способен наслаждаться *бхакти-расой* в своём сердце. На стадии *бхавы* сердце наполняется *шуддха-саттвой*, которая переходит из сердца одного из вечных спутников Кришны во Вадже. Такая *шуддха-саттва* известна как *кришна-рати*, первый луч божественной любви. Когда это постоянное чувство любви смешивается с другими экстатическими эмоциями, оно позволяет насладиться *бхакти-расой*. Тот, кто обрёл такую способность, известен как *расика-бхакта*.

**Ратха-ятра** — праздник колесниц, ежегодно проводимый в Джаганнатха-пури, штат Орисса, который знаменует собой возвращение Кришны из Двараки во Вриндаван. В день Ратха-ятры Божества Джаганнатхи, Баладевы и Субхадры помещают на трёх огромных пышно украшенных колесницах. Преданные Господа Джаганнатхи тянут эти колесницы из храма Джаганнатхи в храм Гундича. Храм Джаганнатхи представляет собой Двараку, а храм Гундича — Вриндаван. Шри Чайтанья Махапрабху и Его спутники каждый год принимали участие в этом празднике, устраивая на нём грандиозную санкиртану.

**Ручи** — вкус; шестая стадия в развитии лианы преданности от *шраддхи* до *премы*. На этой стадии пробуждается истинный вкус, благодаря которому влечение к духовным процессам преданного служения, таким как слушание, повторение и так далее, превосходит влечение к любому из видов материальной деятельности.

**Рупануга** — «Рупа и Санатана Госвами — самые возвышенные слуги Шримати Радхарани и Шри Чайтаньи Махапрабху. Те, кто в своём преданном служении во всём следует по их стопам, называются рупанугами» («Чайтанья-чаритамрита», Мадхья-лила, 8.246, комментарий Шрилы Бхактиведанты Свами Махараджа).

«Мы, Гаудия-вайшнавы, известны как *рупануги*. *Рупануга* означает: последователи Рупы Госвами. Почему мы должны стать последователями Рупы Госвами? *Шри-чайтанья-мано 'бхиштам стхапитам йена бху-тале* — „Он хотел установить миссию Шри Чайтаньи Махапрабху”» (Шрила Бхактиведанта Свами Махарадж. Лекция по «Шримад-Бхагаватам», 5.5.2, Хайдарабад, 13 апреля 1975 г.).

«Рупануга-бхакты — это те, кто следуют тому же самому поведению и настроению, в котором Шри Рупа Манджари служит Радхе и Кришне. Хотя Рупа Манджари служит Им обоим — Радхе и Кришне, она более расположена к Шримати Радхике. Она счастлива, когда счастлива Шримати Радхика, и также она страдает, когда страдает Шримати Радхика. Внутренне, в своих духовных телах, *рупануга-бхакты* служат в том же настроении, что и Рупа Манджари, а внешне практикуют преданное служение подобно Рупе Госвами» («Гауравани Прачарине», глава 7).

## — С —

**Садхака** — практикующий; тот, кто следует духовной практике ради достижения *бхава-бхакти*.

**Садхана** — процесс преданного служения; метод, которому человек следует для достижения *садхьи*, своей конкретной цели.

**Садхана-бхаджан** или **садхана-бхакти** — стадия регулируемого преданного служения; различные виды духовной практики для удовлетворения Шри Кришны, совершаемые посредством чувств ради обретения *бхава-бхакти*.

**Самадхи** — 1) концентрация ума; медитация на Параматму или на игры Кришны. 2) *сама* означает «то же самое», а *дхи* — «разум». Когда говорят, что чистый преданный достиг *самадхи*, это значит, что после ухода из этого мира он достиг того же положения или духовного настроения, что и вечные спутники Господа, которым он поклонялся. В той духовной реальности он служит согласно своей вечной духовной форме (*сварупе*), обладая такими же качествами, разумом и красотой, как и те самые спутники Господа.

**Сампрадая** — школа, где обучаются той или иной духовной традиции; устоявшееся учение, передаваемое от одного учителя к другому; линия ученической преемственности.

**Санкиртана** — совместное воспевание святых имён; «Слово *санкиртана* означает *сарватобхавена киртана*, полная *киртана*, или, другими словами, *киртана*, которая выполняется с полным осознанием своих вечных отношений со Шри Кришной, а также свободная от оскорблений и всего неблагоприятного. *Санкиртана* самодостаточна, она не нуждается в помощи каких бы то ни было других составляющих *садханы*. Если *киртана* не является полной (нет осознания своих отношений с Кришной), это не санкиртана. Когда святое имя

повторяется несовершенным образом, *джива* не обретёт полного результата от такого воспевания. В итоге люди начинают сомневаться в могуществе святого имени. Да здравствует победа совершенного и осознанного воспевания святого имени Шри Кришны!» (Из комментария Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Прабхупады к Шри Шикшаштаке, стих 1).

**Санньяси** — монах, принявший отречение от мира.

**Снеха** — глубокая любовная привязанность; «Разновидность *премы*, при которой начинает плавиться сердце, называется *снеха*, или глубокая любовная привязанность. Признак такой привязанности заключается в том, что любящий ни на мгновение не может расстаться с тем, кого он любит» («Чайтанья-чаритамрита», Мадхья-лила, 19.178, комментарий Шрилы Бхактиведанты Свами Махараджа).

## — У —

**Уттама-бхакта** или **уттама-адхикари** — преданный высшего уровня, который достиг совершенства в своём преданном служении Шри Кришне.

**Уттама-бхакти** — высшая форма преданного служения Кришне.

## — Ш —

**Шуддха-бхакта** — чистый преданный Господа; тот, кто совершает *шуддха-бхакти*, чистое преданное служение, которое свободно от любой кармической деятельности и имперсонального знания о Боге, а также от любых желаний, кроме желания доставить удовольствие Кришне.

# Оглавление

**Предисловие к английскому изданию** . . . . . 3
**Введение** . . . . . 17

**Песня гопи в разлуке** (Ш-Б, 10 песнь, 31 гл.)
Текст первый . . . . . 33
Текст второй . . . . . 49
Текст третий . . . . . 59
Текст четвёртый . . . . . 73
Текст пятый . . . . . 85
Текст шестой . . . . . 93
Текст седьмой . . . . . 103
Текст восьмой . . . . . 127
Текст девятый . . . . . 149
Текст десятый . . . . . 165
Текст одиннадцатый . . . . . 175
Текст двенадцатый . . . . . 187
Текст тринадцатый . . . . . 197
Текст четырнадцатый . . . . . 209
Текст пятнадцатый . . . . . 219
Текст шестнадцатый . . . . . 227
Текст семнадцатый . . . . . 237
Текст восемнадцатый . . . . . 245
Текст девятнадцатый . . . . . 257

**Гопи встречаются с Кришной** (Ш-Б, 10 песнь, 32 гл.)
Текст первый и второй . . . . . 285

**Биографии комментаторов**
Шрила Джива Госвами . . . . . 293
Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур . . . . . 303
Шрила Бхактиведанта Нараяна Махарадж . . . . . 309

**Глоссарий** . . . . . 315

**«ГОПИ-ГИТА»**
Песня гопи в разлуке
(*Из Десятой песни «Шримад-Бхагаватам»*)

Мы выражаем искреннюю благодарность всем,
кто принял участие в работе над этой книгой:
Джагад-мохини д.д. (перевод), Васудама д.,
Аннапурна д.д., Мадхурика д.д.
(редактура и корректура).

Если вы обнаружили ошибку в тексте,
сообщите пожалуйста по адресу:
**inbox108@gmail.com**

По вопросам приобретения
обращайтесь по адресу:
**vrajavilas@mail.ru**